



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1995/33/Rev.1
E/ICEF/1995/9/Rev.1
11 January 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ДЕТСКОГО ФОНДА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад о работе первой, второй и третьей очередных сессий
и ежегодной сессии 1995 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Официальные отчеты, 1995 год
Дополнение № 13

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<u>Часть I</u>			
ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1995 ГОДА			
I.	ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	1 - 11	8
	А. Дань памяти Джеймса П. Гранта	1 - 4	8
	В. Открытие сессии	5 - 9	8
	С. Выборы должностных лиц	10	9
	Д. Утверждение повестки дня	11	10
II.	ОБСУЖДЕНИЯ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ	12 - 115	11
	А. Обзор системы управления ЮНИСЕФ	12 - 40	11
	В. Осуществление дальнейших мер в связи с оценкой деятельности ЮНИСЕФ группой доноров	41 - 45	17
	С. Чрезвычайные операции	46 - 61	18
	Д. Совершенствование порядка рассмотрения и утвер- ждения рекомендаций по страновым программам	62 - 74	23
	Е. Средства конференционного обслуживания в помещениях штаб-квартиры ЮНИСЕФ	75 - 85	25
	Ф. Механизмы анализа и осуществления будущих ре- комендаций Объединенного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения и Объединенного комитета ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопро- сам образования	86 - 91	28
	Г. Ежегодные доклады Экономическому и Социальному Совету	92 - 94	29
	Н. Определение места для обеспечения "региональ- ного присутствия" в Центральной и Восточной Европе, Содружестве Независимых Государств и государствах Балтии	95 - 103	29
	И. Координация деятельности ЮНИСЕФ в области борьбы с ВИЧ/СПИД	104 - 111	31

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Л.	Премия ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта за 1995 год . .	112 - 113	33
К.	Заключительные заявления	114 - 115	34

Часть II

ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1995 ГОДА

I.	ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	116 - 123	36
	А. Открытие сессии	116 - 118	36
	В. Утверждение повестки дня	119 - 123	36
II.	ОБСУЖДЕНИЯ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ	124 - 241	38
	А. Обзор системы управления в ЮНИСЕФ	124 - 149	38
	В. Предложения, касающиеся сотрудничества с ЮНИСЕФ и обзоров программ	150 - 212	44
	С. Доклады о поездках членов Исполнительного сове- та на места в страны Африки и Азии	213 - 220	60
	Д. Доклад Объединенного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения о работе его сессии, состоявшейся в Женеве 30 и 31 января 1995 года	221 - 226	61
	Е. Деятельность ЮНИСЕФ по выполнению решений Между- народной конференции по народонаселению и раз- витию, состоявшейся в Каире в сентябре 1994 года	227 - 235	63
	Ф. Прочие вопросы	236 - 239	65
	Г. Закрытие сессии	240 - 241	65

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<u>Часть III</u>		
ЕЖЕГОДНАЯ СЕССИЯ 1995 ГОДА		
I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	242 - 247	68
А. Открытие сессии	242 - 243	68
В. Утверждение повестки дня	244 - 247	68
II. ОБСУЖДЕНИЯ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ	248 - 365	70
А. Доклад Директора-исполнителя	248 - 264	70
В. Последующие меры в связи с Всемирной встречей на высшем уровне в интересах детей	265 - 268	73
С. Стратегии ЮНИСЕФ в области базового образования	269 - 280	74
D. Отдел поздравительных открыток и смежных операций	281 - 294	76
Е. Обеспечение выживания, защиты и развития детей в Африке	295 - 306	80
F. Обзор эффективности управления: вопросы, касающиеся задач ЮНИСЕФ	307 - 322	82
G. Предложения в отношении сотрудничества ЮНИСЕФ и обзора программ	323 - 337	86
H. Стратегии ЮНИСЕФ в области водоснабжения и санитарии окружающей среды	338 - 350	89
I. Прочие вопросы	351 - 363	91
J. Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя Исполнительного совета	364 - 365	94
III. ГОДОВОЙ ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ 366 - 381	95	
А. Меры, принятые для осуществления положений трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности	368 - 376	95

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В.	Последующая деятельность по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию	377 - 378	97
С.	Последующая деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития	379 - 381	97

Часть IV

ТРЕТЬЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1995 ГОДА

I.	ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	382 - 388	100
	А. Открытие сессии	382 - 383	100
	В. Утверждение повестки дня	384 - 388	100
II.	ОБСУЖДЕНИЯ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ	389 - 534	102
	А. Обзор эффективности управления ЮНИСЕФ	389 - 397	102
	В. Доклад о ходе ревизии странового отделения в Кении	398 - 407	105
	С. Стратегия ЮНИСЕФ в области здравоохранения	408 - 418	106
	Д. Деятельность по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию	419 - 428	109
	Е. Бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ: исходная бюджетная смета на двух-годовой период 1996-1997 годов	429 - 443	112
	Ф. Рекомендация по основным направлениям бюджета программы глобальных фондов на двухгодичный период 1996-1997 годов	444 - 450	115
	Г. Среднесрочный финансовый план на период 1995-1998 годов	451 - 460	117
	Н. Финансовые отчеты и ведомости ЮНИСЕФ	461 - 466	119

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. Последующие меры в связи с решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом	467 - 470	120
J. Методы работы и процедуры Исполнительного совета, включая формат будущих решений Исполнительного совета	471 - 493	121
K. Вопросы, которые будут рассматриваться на сессиях Исполнительного совета в 1996 году, и программа работы	494 - 498	124
L. Прочие вопросы	499 - 530	125
M. Заключительные замечания	531 - 534	132
<u>Приложение</u> . РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ В 1995 ГОДУ		133

Часть I

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1995 ГОДА,

проведенная в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций
1-3 и 6 февраля 1995 года

Г. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

А. День памяти Джеймса П. Гранта

1. Председатель открыл сессию и предложил почтить минутой молчания память Джеймса П. Гранта, бывшего Директора-исполнителя ЮНИСЕФ, скончавшегося от рака 28 января в возрасте 72 лет. Г-н Грант занимал должность Директора-исполнителя в ранге заместителя Генерального секретаря в течение 15 лет до ухода на пенсию по состоянию здоровья 23 января 1995 года.
2. Цитируя заявление Генерального секретаря по случаю кончины г-на Гранта, Председатель заявил, что "сотни миллионов детей в развивающихся странах, возможно, никогда не узнают имя Джеймса П. Гранта, однако его самоотверженные усилия в их интересах практическим и осязаемым образом способствовали тому, чтобы обеспечить их выживание, здоровье, рост и получение образования". Далее Председатель отметил, что сфера охвата и воздействие руководящей деятельности г-на Гранта были огромными, и добавил, что "благодаря его преданности идеалам, проницательности и приверженности делу мира становилось известно о "тихих" и "громких" чрезвычайных ситуациях, так как ЮНИСЕФ, приверженный делу обеспечения выживания, защиты и развития детей и женщин, принимал ответные меры".
3. Представители более чем 40 делегаций и учреждений Организации Объединенных Наций отдали должное памяти г-на Гранта и высоко оценили его энтузиазм, проницательность, руководящие способности и огромную приверженность делу защиты детей и женщин. Многие передали личные соболезнования главам их государств или правительствам семье г-на Гранта и всему коллективу ЮНИСЕФ. Многие ораторы отметили, что Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей явилась наиболее успешным из организованных им мероприятий, и многие отметили его роль в подготовке и ратификации Конвенции о правах ребенка. Было заявлено, что уважение и поддержка, которыми пользуется ЮНИСЕФ, объясняются огромным обаянием его личности. Как отметили многие выступавшие, его видение будущего и идеи оказали огромное воздействие на внутреннюю политику как развивающихся, так и промышленно развитых стран.
4. Исполняющий обязанности Директора-исполнителя ЮНИСЕФ заявил, что "самым большим желанием Джима было то, чтобы корабль ЮНИСЕФ полным ходом продвигался вперед". Он отметил, что смерть г-на Гранта "поставила новые задачи перед всеми нами, и мы должны обеспечить, чтобы ЮНИСЕФ сохранил набранные темпы, свою эффективность и приверженность делу".

В. Открытие сессии

5. Председатель заявил, что Генеральный секретарь назначил д-ра Ричарда Джолли, заместителя Директора-исполнителя по программам, исполняющим обязанности Директора-исполнителя до назначения нового Директора-исполнителя. Он встречался с Генеральным секретарем для обсуждения процесса консультаций по вопросу о назначении и заявил, что Генеральный секретарь хочет обеспечить тщательный процесс консультаций со всеми членами Исполнительного совета.
6. От имени Исполнительного совета Председатель выразил соболезнование правительству и народу Японии в связи с разрушительным землетрясением, происшедшим незадолго до этого в городе Кобе, в результате которого погибло около 5000 человек, более 25 000 человек были ранены и около 300 000 человек остались бездомными. В своем ответном слове представитель

Япони заявил, что его правительство весьма признательно за многочисленные выражения соболезнования и чрезвычайную помощь, которая была предложена странами всего мира.

7. Председатель заявил, что его избрание – это дань его стране и что Ливан весьма горд тем, что он является первой страной в арабском регионе, представитель которой занял пост Председателя. Ливан стремится достичь целей, поставленных к середине десятилетия, и он почти выполнил их. Национальная программа действий (НПД) правительства осуществляется ускоренными темпами. Он настоятельно призвал все правительства продемонстрировать свою приверженность делу защиты детей и ЮНИСЕФ, оказывая поддержку усилиям этой организации (полный текст его выступления см. E/ICEF/1995/CRP.7).

8. Исполняющий обязанности Директора-исполнителя заявил, что г-н Кул Гаутам, Директор Отдела по программам, будет также исполнять обязанности заместителя Директора-исполнителя по вопросам программ.

9. Исполняющий обязанности Директора-исполнителя заявил, что в 1995 году двумя основными приоритетными задачами ЮНИСЕФ являются следующие: дальнейшая решительная поддержка страновых программ с уделением особого внимания достижению целей, поставленных в середине десятилетия, в максимально возможном числе стран; и совершенствование управления и отчетности и повышения эффективности с точки зрения затрат и транспарентности ЮНИСЕФ на основе использования недавно завершеного исследования по вопросу о системе управления в качестве руководства и стимула к действиям. Он добавил, что выполнение целей 1995 года проложит путь к выполнению более широких целей на 2000 год, и выразил надежду, что правительства смогут объединиться для осуществления этой программы практических и конкретных действий (полный текст его выступления см. E/ICEF/1995/CRP.8/Rev.1).

С. Выборы должностных лиц

10. На период с 1 января по 31 декабря 1995 года были избраны следующие должностные лица Исполнительного совета:

Председатель:	Его Превосходительство посол г-н Халил МАККАВИ (Ливан)
Заместители Председателя:	г-н Петру ДУМИТРИУ (Румыния) г-жа Ирма И. КЛАЙН-ЛОЕМБАН ТОБИНГ (Суринам) г-н Леннарт ХЬЕЛМАКЕР (Швеция) г-жа Ава КЕДРАОГО (Буркина-Фасо)

Д. Утверждение повестки дня

11. Была принята повестка дня сессии, содержащаяся в документе E/ICEF/1995/2 и Corr.1. В повестку дня включены следующие пункты:

Пункт 1: Открытие сессии: заявления Председателя и Директора-исполнителя

Пункт 2: Утверждение предварительной повестки дня

- Пункт 3: Обзор эффективности управления ЮНИСЕФ
- Пункт 4: Дальнейшие меры в связи с оценкой деятельности ЮНИСЕФ группой доноров
- Пункт 5: Чрезвычайные операции
- Пункт 6: Совершенствование процесса рассмотрения и утверждения рекомендаций в отношении страновых программ (РСП)
- Пункт 7: Дальнейшие меры в отношении средств конференционного обслуживания в помещениях штаб-квартиры ЮНИСЕФ
- Пункт 8: Механизмы анализа и осуществления будущих рекомендаций Объединенного комитета ЮНИСЕФ/Всемирной Организации здравоохранения (ВОЗ) по вопросам политики в области здравоохранения (ОКПЗ) и Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)/ЮНИСЕФ по вопросам образования (ОКО)
- Пункт 9: Ежегодные доклады, представляемые Экономическому и Социальному Совету
- Пункт 10: Доклад об определении места для установления "регионального присутствия" в Центральной и Восточной Европе, Содружестве Независимых Государств (СНГ) и государствах Балтии
- Пункт 11: Координация деятельности ЮНИСЕФ в отношении ВИЧ/СПИД
- Пункт 12: Выборы представителей Исполнительного совета в ОКО ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ на двухгодичный период 1995-1996 годов
- Пункт 13: Премия ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта за 1995 год
- Пункт 14: Принятие решений
- Пункт 15: Прочие вопросы
- Пункт 16: Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя

II. ОБСУЖДЕНИЯ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ

A. Обзор системы управления ЮНИСЕФ

12. Исполнительный совет имел в своем распоряжении резюме обзора системы управления ЮНИСЕФ, проведенного компанией "Буз-Аллен энд Хамилтон" (E/ICEF/1995/AB/L.1). Председатель сообщил делегациям, что, помимо прочего, все члены Исполнительного совета и заинтересованные делегации, имеющие статус наблюдателей, получили копии полного исследования на английском языке. Доклад был представлен Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, который в свою очередь представит доклад Исполнительному совету позже в этом году.

13. Исполняющий обязанности Директора-исполнитель заявил, что решения не будут приниматься до тех пор, пока Исполнительный совет не представит своих замечаний по этому исследованию. Первая реакция секретариата была весьма позитивной. Имелись отдельные фактические неточности, однако в целом доклад и содержащиеся в нем рекомендации будут полезными для ЮНИСЕФ и заставят руководство повысить эффективность своей работы. Секретариат готов привлечь к проведению обзора и осуществлению исследования широкие слои населения. На сегодняшний день проведен внутренний обзор, сначала в штаб-квартире, а затем с участием директоров региональных отделений. Копии исследования были направлены Всемирной ассоциации персонала (ВАП) и всем отделениям на местах. После завершения нынешней сессии директора региональных отделений и исполнительный персонал проведут углубленное исследование обзора в целях разработки всеобъемлющего стратегического плана осуществления. Будет создана целевая группа по вопросам осуществления, которую возглавит один из нынешних директоров региональных отделений. Г-н Джей Берри, координировавший подготовку доклада компании "Буз-Аллен энд Хамилтон", согласился исполнять функции консультанта в 1995 году. Как руководство, так и персонал уделяют значительное время этому процессу. Кроме того, Исполнительный совет может пожелать учредить рабочую группу открытого состава, в которую войдут представители секретариата и Совета.

14. Он заявил, что уже было принято решение увязывать обзоры и представление бюджетов по программам страновых отделений с их административными бюджетами и бюджетами поддержки программ начиная с 1996 года. Это повысит транспарентность и улучшит защиту страновых программ на протяжении всего их пятилетнего цикла.

15. Г-н Берри представил обзор системы управления и продемонстрировал диапозитивы. В этом проекте участвовало более 1000 человек, а также члены рабочей группы Исполнительного совета по последующей деятельности после оценки группы доноров и эксперты Группы Дэлфи; кроме того, в рамках обзора проводились специализированные практикумы. В обзоре содержится более 80 рекомендаций, в которых предлагается около 150 конкретных мер.

16. Рекомендации охватывали следующие области:

а) руководство и структуру, включая учреждение должности заместителя Директора-исполнителя и Группы по управлению отделениями на местах и создание новой структуры подчиненности людских ресурсов, Отдела поздравительных открыток и смежных операций (ОПО) и Отдела снабжения, а также изменения в региональных отделениях;

б) обзор чрезвычайной задачи ЮНИСЕФ, управление информационными ресурсами (УИР), приоритеты программ и необходимость уделения более приоритетного внимания связям с национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ;

в) процессы в ряде областей, включая уделение самого приоритетного внимания людским ресурсам; необходимость достижения новой согласованности в планировании глобальных целей и обеспечения связи со страновыми программами; изменение схемы материально-технического обеспечения в рамках операций по снабжению и бухгалтерский учет, сбыт и услуги потребителям в ОПО и Отделе снабжения; эффективность информационной деятельности с точки зрения затрат в Отделе информации; и вопросы управления.

17. Он заявил, что необходимо определить приоритеты, так как само уже число рекомендаций может привести к определенной путанице. Он добавил, что важно, чтобы Совет понимал задачу осуществления изменений в крупных организациях, имеющих сложную структуру. Этот процесс не

следует упрощать, поскольку такое упрощение привело бы к серьезному нарушению прошлого режима работы. В тот момент, когда ЮНИСЕФ потерял пользовавшегося большим уважением руководителя и персонал находится накануне больших перемен, необходимо укреплять дисциплину, повышать ответственность и обеспечивать своевременность выполнения поставленных задач. Успех будет означать, что все запланированные мероприятия по совершенствованию деятельности будут осуществлены, причем своевременно и в соответствии с бюджетом. Цена неудачи будет огромной: будут потеряны время, ресурсы и деньги; улучшений не произойдет; пострадает организационная работа; появится новая волна цинизма среди уже испытывающего депрессию персонала. В этой связи надлежащее управление процессом изменений должно осуществляться с самого начала. В ходе этого процесса изменений ЮНИСЕФ должен продолжать делать основной упор на достижение своих целей.

18. Делегации были почти единодушны, дав высокую оценку г-ну Берри и компании "Буз-Аллен энд Хамилтон" за высокое качество и широкий охват обзора системы управления. Многие ораторы выразили также благодарность секретариату за сотрудничество с консультантами, открытость в проведении исследования и вступительные замечания исполняющего обязанности Директора-исполнителя. Делегации согласились с г-ном Берри, что в период осуществления основной упор ЮНИСЕФ необходимо делать на его задачу, а не исключительно на изменения. Многие делегации согласились, что сегодня ЮНИСЕФ добился огромного успеха и что он должен сохранять свою уникальную самобытность и предназначение в рамках системы Организации Объединенных Наций. Было заявлено, что в ходе осуществления этого процесса задача будет состоять в сохранении и развитии всего лучшего, что имеется в ЮНИСЕФ, в том числе его персонала. Несколько делегаций предложили увязать осуществление обзора системы управления с последующей деятельностью после оценки группы доноров и другими реформами Организации Объединенных Наций, включая обсуждение вопроса о финансировании оперативной деятельности в целях развития.

19. Большинство делегаций заявили, что на нынешней сессии Исполнительный совет должен уделить основное внимание не существу рекомендаций, а разработке процесса и стратегии осуществления. Один оратор заявил, что этот обзор не является основой для действий. Необходимо разработать предложения и временные рамки для осуществления, а руководство ЮНИСЕФ должно нести главную ответственность за их претворение в жизнь. Было предложено, чтобы секретариат начал с разработки рекомендаций относительно его дальнейшей деятельности, разбив их на те, которые могут быть выполнены секретариатом без одобрения Совета, на те, которые потребуют дальнейшего исследования, и на те, которые потребуют утверждения Совета. Другие делегации предложили, чтобы Совет и секретариат провели различие между рекомендациями, имеющими последствия для бюджета на следующий двухгодичный период, и рекомендациями, которые могут быть выполнены позже. Один оратор подчеркнул, что, хотя Совету и секретариату следует избегать спешки, они должны достичь договоренности и своевременно выполнить необходимые рекомендации, учитывая при этом возможные сроки нового назначения Директора-исполнителя.

20. Одна из выступавших заявила, что в течение последних пяти лет учреждение, занимающееся вопросами развития, ее правительства завершило болезненную и сложную реорганизацию. Накопленный опыт может быть полезным для ЮНИСЕФ. Для управления этим процессом важно назначить старшее должностное лицо, которое должно быть отличным руководителем, пользоваться доверием других сотрудников и быть в состоянии приступить к работе в самое ближайшее время. Высшее руководство должно на постоянной и последовательной основе контролировать осуществление процесса. Необходима транспарентность как в рамках организации, так и за ее пределами, а также участие населения на низовом уровне, возможно, в рамках практикумов или

тематических групп. Поскольку второго шанса не будет, организация должна продвигаться вперед как можно более быстрыми темпами, преодолевая встречающиеся трудности. Исполняющий обязанности Директора-исполнителя заявил, что одному из директоров региональных отделений было поручено осуществлять управление этим процессом.

21. Многие ораторы согласились с рекомендацией относительно того, чтобы ЮНИСЕФ подготовил обновленное изложение задачи, а также изложение задачи, касающейся чрезвычайных операций. Одна делегация заявила, что Конвенция о правах ребенка должна быть основой деятельности ЮНИСЕФ, однако исследование системы управления не содержит четких положений в этом отношении. Оратор предложил использовать в качестве справочного материала выступление бывшего Директора-исполнителя на заседании Третьего комитета. Другая делегация заявила, что следует сохранить двойственную задачу ЮНИСЕФ как глобальной организации, являющейся выразителем интересов детей, и воспитательного учреждения, действующего на местном уровне. Что касается чрезвычайных операций, то одна делегация заявила, что ЮНИСЕФ необходимо улучшить сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, прежде всего с учетом ограниченных ресурсов, имеющихся у ЮНИСЕФ. Один оратор заявил, что в обзоре считаются не требующими доказательств определенные позиции, в том числе прогнозируемая тенденция к снижению объема финансирования. Необходимо рассмотреть точку зрения стран-получателей, а также стран-доноров.

22. Одна делегация выразила озабоченность в связи с тем, что предложенная в обзоре новая организационная структура, по-видимому, является слишком громоздкой в плане управленческого компонента. В некоторых рекомендациях тенденция к этому является слишком заметной, хотя сокращение штатов организации необходимо начинать именно со штаб-квартиры.

23. Одна делегация заявила, что крайне важно, чтобы реформы ЮНИСЕФ соответствовали реформам, предложенным для Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Мировой продовольственной программы (МПП) и других учреждений. Так, например, на своей третьей очередной сессии 1994 года Исполнительный совет обсудил вопрос об использовании форматов бюджетов, аналогичных форматам других учреждений; секретариат должен сотрудничать с Административным комитетом по координации и другими учреждениями в целях обеспечения того, чтобы предложения ЮНИСЕФ соответствовали предложениям других органов.

24. Многие ораторы выразили озабоченность в связи с содержащимися в обзоре выводами относительно низкого морального духа персонала и необходимостью улучшений в деле развития людских ресурсов. Делегации заявили также, что приоритетное внимание следует уделять вопросам УИР и финансовой отчетности. Некоторые ораторы заявили, что чрезвычайно важно улучшить отчетность и транспарентность на всех уровнях. Несколько ораторов подчеркнули важное значение транспарентности и реформы финансовой деятельности. Секретариат согласился с необходимостью принятия приоритетных мер в области людских ресурсов, и в 1994 году он приступил к осуществлению деятельности в этом направлении. Необходимо проделать дополнительную работу, связанную с финансовыми системами и УИР, возможно, с внешней помощью.

25. Один оратор заявил, что необходимо проделать дополнительную работу по тем аспектам доклада, которые имеют последствия в плане затрат и/или изменений процедуры. Совету будет необходимо выяснить объем потенциальных расходов или сэкономленных средств, а также какие препятствия существуют в системе Организации Объединенных Наций для проведения реформы. Хотя секретариату будет необходимо представить точную информацию, с тем чтобы Совет мог принять соответствующие решения, в обзоре отмечается, что секретариат не располагает

информацией о затратах на свою деятельность. Это является одним из основополагающих приоритетов для Правления и секретариата и представляет собой важнейший элемент транспарентности и отчетности.

26. Секретариат ответил, что ЮНИСЕФ уже приступил к изучению связи между административным бюджетом и бюджетом поддержки программ страновых отделений и бюджетами страновых программ. Секретариат хотел бы провести обзор всех стран, представив Исполнительному совету в 1996 году рекомендации об объеме финансирования и включив в каждую из них бюджет, содержащий все затраты на поддержку программ и административные затраты на период осуществления страновой программы. Этот процесс займет несколько лет, и его необходимо доработать, однако следует отметить, что ответы, поступающие сегодня от страновых отделений, вселяют оптимизм.

27. Что касается предложений относительно ОПО и сбора средств в частном секторе, то ряд делегаций, а также представитель Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ заявили, что Комитеты должны участвовать в таких обсуждениях. Представитель Постоянной группы особо подчеркнул ту важную роль, которую национальные комитеты играют в сборе средств и пропагандистской деятельности ЮНИСЕФ, однако было отмечено, что у них вызывает тревогу тот факт, что это не отражено в исследовании. Г-н Берри отметил, что консультанты испытывают самое высокое уважение по отношению к национальным комитетам и высоко оценивают ту роль, которую они играют; они будут стремиться к обеспечению точности, транспарентности и отчетности в своих отношениях с ЮНИСЕФ.

28. Несколько ораторов подчеркнули важное значение операций на местах. Многие делегации согласились, что, хотя глобальные цели имеют важное значение, они должны учитывать национальные обстоятельства. Ораторы подчеркнули необходимость проявлять гибкость в определении глобальных целей. Другие ораторы заявили, что важно наделить представителей и директоров региональных отделений ЮНИСЕФ более широкими полномочиями и большей свободой действий, а также что важно найти правильный баланс в отношениях между штаб-квартирой и отделениями на местах. Такие меры в значительной мере устроят бюрократические проволочки и неэффективность. Необходимо провести более четкое различие между работой региональных отделений и групп, занимающихся вопросами отдельных географических регионов, Отдела по программам в штаб-квартире, обеспечив при этом более широкую передачу полномочий отделениям на местах. Что касается предложения о создании группы по вопросам управления на местах, то один оратор задал вопрос, не является ли она аналогичной ранее ликвидированной группе.

29. Представитель секретариата ответил, что нынешнее предложение предусматривает более сложную структуру отделений на местах, чем существовавшая в прошлом. Ранее Отдел по программам был разделен на две секции: одна секция занималась вопросами услуг отделениям на местах, а вторая – разработкой и планированием программ. Такая схема была изменена из-за неадекватной координации деятельности между двумя секциями, при этом следует отметить, что Исполнительный совет задавал вопрос, должен ли Отдел по программам быть таким крупным. Г-н Берри добавил, что делегации были правы, затронув вопрос о громоздкой управленческой структуре. Вместе с тем, главным образом Исполнительный совет настаивал на продуманном применении правил отчетности; в течение многих лет никто не нес ответственности за отделения на местах. Директор-исполнитель рассматривался как непосредственный руководитель всех представителей и директоров региональных отделений, однако практически он был не в состоянии осуществлять такое руководство. В круг ведения предлагаемой группы управления отделениями на местах будут входить вопросы, связанные с региональными и страновыми отделениями и

операциями по поставкам и чрезвычайными операциями, с тем чтобы ответственность за них можно было возложить на одного человека. Что касается эффективности с точки зрения затрат, то предполагаемая экономия компенсирует затраты в связи с изменениями в штатном расписании.

30. Одна делегация заявила, что в обзоре не содержится какой-либо подробной информации о деятельности по программам на местном уровне и что в нем не делается соответствующий упор на вопросы, связанные с эффективностью программ с точки зрения затрат. В обзоре не рассматриваются вопросы соотношения затрат и результатов, планирования по программам и распределения ресурсов.

31. Один оратор заявил, что, учитывая содержащийся в исследовании вывод о том, что Международный центр развития ребенка является недостаточно используемым ресурсом, ЮНИСЕФ следует уточнить задачу и цели Центра. Эта же делегация заявила, что рекомендации относительно функций внешних связей имеют важное значение, так как ЮНИСЕФ пользуется большим доверием общественности. Слишком большой упор в обзоре делается на информационную деятельность, а пропагандистская работа во внимание не принимается.

32. Несколько ораторов согласились с содержащимися в обзоре выводами относительно необходимости улучшения координации деятельности и сотрудничества ЮНИСЕФ с другими учреждениями и, в частности, неправительственными организациями (НПО). Отмечалось, что сотрудничество с НПО, прежде всего на местном уровне, необходимо для расширения охвата и обеспечения устойчивости деятельности. Одна делегация заявила, что ЮНИСЕФ должен разработать системы для сотрудничества с НПО не только в области пропагандистской деятельности, но и в осуществлении программ, прежде всего программ, касающихся защиты уязвимых детей. НПО должны быть активными партнерами в подготовке заявления с изложением новой задачи. Представитель Комитета НПО по ЮНИСЕФ заявил, что НПО, имеющие консультативный статус при ЮНИСЕФ, полностью согласны с содержащимися в исследовании рекомендациями относительно НПО. Комитет НПО хотел бы сотрудничать с Советом и секретариатом, с тем чтобы оказать помощь в создании условий для сотрудничества НПО с ЮНИСЕФ.

33. Несколько ораторов затронули вопрос о связи между секретариатом и Исполнительным советом, причем некоторые подчеркнули, что Совет не должен стремиться к мелочной опеке над секретариатом в ходе процесса осуществления. Наоборот, основной упор Совет должен делать на разъяснение политики. Одна делегация заявила, что необходимо улучшить связь между секретариатом и Правлением и что необходимо повысить транспарентность между ними. Было предложено также, чтобы Совет самостоятельно осуществлял интроспекцию.

34. Несколько ораторов отметили, что секретариат должен разработать предложения относительно осуществления исследования и что Исполнительный совет должен создать рабочую группу открытого состава для оказания помощи в этом процессе. Одна делегация заявила, что любой созданный комитет должен иметь четкий круг полномочий и доступ ко всей необходимой информации. Другие делегации отметили, что, хотя между секретариатом и Советом должны проводиться тесные и регулярные консультации, в настоящее время более подходящим был бы неофициальный обмен мнениями. Вместе с тем одна делегация подчеркнула, что вести любой диалог по основным вопросам и принимать окончательные решения должен Исполнительный совет. Однако было отмечено, что в некоторых областях секретариат мог бы продвигаться вперед и информировать Совет о принятых мерах. Многие делегации подчеркнули важное значение активного участия персонала, руководства и Исполнительного совета в этом процессе. Ряд делегаций заявили, что

секретариат должен самостоятельно осуществлять все рекомендации, касающиеся решения второстепенных вопросов, без участия Совета.

35. В ответ на несколько вопросов относительно состава Группы Дэлфи, а также на вопрос о том, почему в ее состав не вошли представители некоторых регионов, г-н Берри заявил, что участвовать в ее работе было предложено экспертам и известным лицам из всех стран региона. Если работа этой группы вновь потребует в будущем, что он и предложил, то он надеется, что участие будет более широким.

36. Что касается вопроса об Исполнительном совете, то Председатель ВАП заявил, что в исследовании четко определены проблемы персонала. ВАП занимает твердую позицию в отношении того, что персонал должен участвовать в определении характера необходимых изменений. Одной из серьезных проблем, освещенных в этом исследовании, является низкий моральный дух персонала. Моральный дух снизился, так как у персонала сложилось понимание, что он отстранен от участия в процессах принятия решений, при этом его просят согласиться на изменения, а не быть их частью; руководят же им те, кто обходит, а не поддерживает политику, направленную на обеспечение справедливости. Он добавил, что проведение этого исследования не должно отвлекать ЮНИСЕФ от его основной работы и что персонал поддержит Совет в его решениях относительно процесса осуществления (полный текст выступления см. в документе E/ICEF/1995/CRP.13).

37. Полный текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/7.

Бюджет административной и вспомогательной деятельности по программам на период 1996-1997 годов в контексте осуществления обзора системы управления

38. Заместитель Директора-исполнителя по вопросам операций представила рекомендацию секретариата (E/ICEF/1995/AB/L.3 и Corr.1) об отсрочке подготовки бюджета административной и вспомогательной деятельности по программам и бюджетов глобальных фондов на двухгодичный период 1996-1997 годов до завершения обсуждения Исполнительным советом обзора системы управления. Она сообщила, что в качестве основы для бюджетов на следующий двухгодичный период будут использоваться бюджеты на 1994-1995 годы без чистого увеличения числа или повышения класса должностей, за исключением должностей для нового регионального отделения для Центральной и Восточной Европы и Центральной Азии.

39. Одна из делегаций предложила внести поправку в эту рекомендацию, с тем чтобы она относилась к региону "Центральная и Восточная Европа, СНГ и государства Балтии", как указано Исполнительным советом в решении 1994/R.2/9 (E/ICEF/1994/13/Rev.1). Заместитель Директора-исполнителя сказала, что секретариат не будет возражать против изменения формулировки при том понимании, что право определить точный состав региона останется за Директором-исполнителем.

40. Исполнительный совет постановил одобрить рекомендацию с внесенной в нее поправкой, в соответствии с которой при составлении предлагаемого бюджета для нового регионального отделения секретариат будет принимать во внимание замечания делегаций, высказанные на нынешней сессии. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/6.)

В. Осуществление дальнейших мер в связи с оценкой деятельности

ЮНИСЕФ группой доноров

41. Исполнительный совет имел в своем распоряжении два подготовленных секретариатом доклада (E/ICEF/1995/6 и E/ICEF/1995/CRP.5), которые были представлены исполняющим обязанности заместителя Директора-исполнителя по вопросам программ. Он сказал, что из обоих этих документов следует, что выводы и рекомендации группы доноров полностью учитываются в работе ЮНИСЕФ.

42. По мнению одной из делегаций, указанные доклады должны были содержать информацию о последствиях оценки для работы ЮНИСЕФ на конкретных примерах изменений в характере деятельности. К примеру, какие изменения потребуются для создания потенциала, какие вопросы были затронуты при пересмотре Руководства по вопросам политики и процедур или какие проблемы предстоит решить для создания стратегического сочетания, о необходимости которого говорится в заключении по итогам оценки. Стратегия, которую предполагается включить в следующий среднесрочный план, должна давать четкие ориентиры в отношении порядка приоритетности конкретных стратегий, связанных с необходимыми переменами. За этим должна последовать разработка плана осуществления, а также упрощенного бюджета, охватывающего все виды деятельности и имеющего структуру, увязанную со структурой среднесрочного плана. Результаты должны отражаться в докладах о ходе осуществления программ по странам и, возможно, в годовых докладах. Все эти моменты указывают на связь между продуманными стратегическими документами, тщательно подготовленными докладами и оценками и правильно выбранными методами взаимодействия Совета с руководством. Другой оратор сказал, что необходим документ об общей стратегии для того, чтобы Совет был действенным руководящим органом, целенаправленно занимающимся важнейшими программными и стратегическими вопросами.

43. По мнению одной из делегаций, важно все же иметь четкое представление о стратегических решениях на уровне стран в том, что касается сочетания четырех стратегий, выделенных в ходе оценки. Кроме того, услуги в том виде, в каком они определены в докладах, должны предоставляться на местах как основа для создания потенциала. Другой оратор выразил мнение о том, что необходим более конкретный анализ результативности программ и что работу по оказанию услуг необходимо поэтапно свернуть в интересах создания потенциала, за исключением случаев, когда речь идет о более бедных странах. Было предложено, опираясь на Конвенцию о правах ребенка, сосредоточить усилия на создании потенциала и расширении возможностей в интересах улучшения благосостояния детей. Несколько ораторов высказались о необходимости рассмотрения результатов оценки с точки зрения их влияния на штатное расписание, включая вопрос о том, как можно было бы в будущем организовать кадровую структуру отделений в странах, чтобы уменьшить их узко секторальную направленность. Другие ораторы высказали мнение о том, что, хотя главное внимание должно уделяться деятельности на уровне стран, необходимо учитывать также последствия на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях.

44. Ряд делегаций подчеркнули важную связь между оценкой, проведенной группой доноров, и обзором системы управления. Вместе с тем, по мнению одного из ораторов, учитывая, что работа по итогам оценки еще не закончена, необходимо уделить больше внимания дальнейшей проработке рекомендаций в отношении дальнейших мер. Другая делегация выразила мнение о том, что оба процесса должны быть тесно увязаны с подготовкой страновых программ.

45. Секретариат поддержал мнение о том, что важно отражать соотношение и сочетание стратегий в страновых программах. Это все чаще находит отражение в процессе разработки

страновых программ и в соответствующих программных документах. Однако РСП, представленные Исполнительному совету, в силу необходимости излагаются в краткой форме. Более подробно стратегические решения рассматриваются в других документах, таких, как генеральный план операций. Что касается целесообразности обслуживания как одной из стратегий в странах с более высоким уровнем доходов, то все четыре стратегические элемента по-прежнему в той или иной степени сохраняют свою значимость, независимо от условий.

С. Чрезвычайные операции

46. Исполнительный совет имел в своем распоряжении доклад о чрезвычайных операциях (E/ICEF/1995/5), который был представлен исполняющим обязанности Директора-исполнителя. Он сказал, что во всем мире усиливаются гражданские конфликты, которые ставят все более серьезные задачи перед международным сообществом и ЮНИСЕФ.

47. Многие делегации сосредоточили внимание на рекомендации, вынесенной по итогам обзора системы управления, - о подготовке ЮНИСЕФ заявления с изложением задачи в целях определения его роли в чрезвычайных ситуациях. Некоторые ораторы высказали мнение о том, что в заявлении с изложением задачи необходимо определить роль ЮНИСЕФ в контексте общей гуманитарной системы на основе взаимно согласованной стратегии сотрудничества с другими учреждениями и с учетом сильных сторон организации. По мнению одной из делегаций, ЮНИСЕФ не должен стремиться все делать сам и в некоторых направлениях деятельности должен работать совместно с НПО и частным сектором. Ряд ораторов высказали мысль о том, что ЮНИСЕФ следует и впредь уделять в своей деятельности основное внимание детям, правам детей и сохранению своего гуманитарного мандата и гибкости. По мнению других делегаций, ЮНИСЕФ должен создать базу для удовлетворения особых потребностей беспризорных детей и детей, участвующих в вооруженных действиях, и сосредоточить усилия на таких смежных вопросах, как социально-психологическая помощь и водоснабжение и санитария. Одна из делегаций с удовлетворением отметила уникальную способность ЮНИСЕФ оперативно принимать меры в целях удовлетворения насущных потребностей.

48. Секретариат поддержал призыв о подготовке заявления с изложением задачи и просил указать срок, к которому оно должно быть подготовлено. Одним из сравнительных преимуществ ЮНИСЕФ является его способность действовать оперативно и гибко в интересах детей. Секретариат также подчеркнул большое значение информационно-пропагандистской работы в таких областях, как наблюдение за состоянием питания детей и его улучшение. Неблагополучное положение с водоснабжением в городских районах все чаще становится проблемой для детей, и поэтому ЮНИСЕФ должен знать, как наладить работу в этой области. ЮНИСЕФ необходимо расширить свои знания о положении беспризорных детей и возможности в плане оказания им помощи, а также укрепить связи с партнерами, работающими в этой области. Программы по странам являются одной из сильных сторон ЮНИСЕФ.

49. Несколько делегаций высказали мнение о том, что доклад носит не столько аналитический, сколько описательный характер, и призвали представлять более аналитические доклады, в которых внимание акцентировалось бы на целях и результатах деятельности. По мнению одного из ораторов, ЮНИСЕФ необходимо разработать стратегическую методологическую основу для согласования его чрезвычайных мероприятий с мероприятиями других учреждений. ЮНИСЕФ следует избегать разовых специальных мероприятий и добиваться повышения эффективности ответных мер Организации Объединенных Наций в целом. Секретариат согласился подготовить документ о стратегии в отношении чрезвычайных ситуаций и сообщил, что в каждом из

представляемых Совету в 1995 году документов о секторальной политике будут рассматриваться стратегии, применимые к различным ситуациям, включая чрезвычайные.

50. Одна из делегаций подчеркнула важность участия ЮНИСЕФ в текущей оценке чрезвычайных операций в Руанде и призвала провести оценку деятельности в Гаити. Другие ораторы просили систематизировать процесс представления информации о чрезвычайных операциях. По мнению одной из делегаций, при проведении оценки основное внимание следует уделять сильным и слабым сторонам чрезвычайных операций. В своем ответе представитель секретариата указал, что ключевые стратегии, рекомендованные по итогам оценки, были включены в программы ЮНИСЕФ по подготовке персонала для чрезвычайных операций. ЮНИСЕФ участвует в проведении оценки в Руанде и провел ряд внутренних мероприятий, посвященных обстоятельной оценке и изучению практических уроков, полученных за время работы в Руанде.

51. В связи с вопросом о наземных минах одна из делегаций просила разъяснить роль ЮНИСЕФ по отношению к роли Департамента Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам (ДГВ), а другая делегация рекомендовала ЮНИСЕФ ограничить свою роль информационно-пропагандистской работой. Один из ораторов призвал ЮНИСЕФ разработать соответствующие руководящие принципы и методы анализа и оценки практического опыта для решения проблем беспризорных детей. По мнению одной из делегаций, необходима более четкая политика в отношении внутренних беженцев в рамках общей методологической основы, одобренной Межучрежденческой целевой группой ДГВ. По вопросу о том, обладает ли ЮНИСЕФ сравнительными преимуществами и принадлежит ли ему какая-либо роль в деле оказания помощи внутренним беженцам, мнения делегаций разошлись.

52. Ряд делегаций подчеркнули, что ЮНИСЕФ необходимо продолжать усилия по поддержке ДГВ и совершенствованию координации и взаимодействия в соответствии с призывами Генеральной Ассамблеи и действовать в рамках общих программных установок Организации Объединенных Наций. По мнению одной из делегаций, ЮНИСЕФ должен играть ведущую роль в установлении приоритетов. Один из ораторов высказался за расширение действующих соглашений между учреждениями и соглашений с НПО и странами, с тем чтобы обсуждение соответствующих вопросов во время чрезвычайных ситуаций не задерживало ответные меры. Одни ораторы призвали улучшить координацию воздушных перевозок и систем связи, а другие призвали наладить более тесное сотрудничество и улучшить координацию с ДГВ, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), МПП, ВОЗ и Добровольцами Организации Объединенных Наций на основе четкого распределения ролей. Одна из делегаций рекомендовала заключить меморандум о взаимопонимании между ЮНИСЕФ и УВКБ по примеру меморандума между МПП и УВКБ. Один из ораторов настоятельно призвал наладить более тесное сотрудничество между ЮНИСЕФ и Международным комитетом Красного Креста (МККК). По мнению одной из делегаций, необходимо повысить эффективность процесса призывов к совместным действиям, а другая делегация сочла, что этот процесс может стать причиной задержки ответных мер.

53. Несколько делегаций подчеркнули большое значение взаимодействия с НПО, особенно в осуществлении мероприятий в рамках чрезвычайной помощи. Другие делегации настоятельно призвали квалифицировать сотрудничество с НПО, подчеркнув необходимость установления критериев для сотрудничества с внешними учреждениями, тщательного подбора партнеров и оценки эффективности их работы и использования там, где это возможно, местных ресурсов.

54. Секретариат подчеркнул, что ЮНИСЕФ всецело привержен координации деятельности под началом ДГВ. ЮНИСЕФ участвовал в 21 призыве к совместным действиям, однако не был

инициатором ни одного самостоятельного призыва. Наблюдается прогресс в совместной работе с УВКБ, МПП и ВОЗ по определению роли каждого из этих учреждений по принципу взаимодополняемости. ЮНИСЕФ настоятельно призвал ДГВ обеспечить единую систему вспомогательного обслуживания для чрезвычайных операций.

55. Многие делегации подчеркивали взаимосвязь между чрезвычайной помощью, восстановлением и развитием, упоминая "преемственность" этих трех фаз. ЮНИСЕФ должен способствовать внедрению этого подхода в рамках Организации Объединенных Наций и сосредоточить свою собственную деятельность по оказанию чрезвычайной помощи на мероприятиях, которые способствуют восстановлению и закладывают основу для развития и стимулируют его. Одна из делегаций поинтересовалась, какова связь между гуманитарной помощью и правами ребенка. Другая делегация задала вопрос о том, где заканчивается этап чрезвычайной помощи и начинается этап развития. Один из ораторов высказал мнение о том, что спрос на чрезвычайную помощь будет продолжать возрастать и что международному сообществу необходимо строить свои планы с учетом этого. Ряд делегаций, говоря о планомерном переходе от чрезвычайной помощи к развитию, высказали мнение о том, что ЮНИСЕФ следует акцентировать внимание на создании потенциала, деятельности после ликвидации чрезвычайных ситуаций, продолжении услуг и нормализации обстановки и использовании деятельности по оказанию чрезвычайной помощи в качестве фундамента для развития.

56. Ряд делегаций затронули вопрос о "сбалансированности" программ ЮНИСЕФ как на глобальном уровне, так и в отдельных странах. Один из ораторов высказал мнение о том, что расходы на чрезвычайную помощь нельзя ограничивать, поскольку ЮНИСЕФ должен всегда удовлетворять потребности уязвимых групп. По мнению другого оратора, ЮНИСЕФ принадлежит определенная роль и в чрезвычайной помощи, и в деятельности в области развития, однако эти роли должны выполняться им без ущерба друг для друга. Еще один оратор отметил важное значение гуманитарной помощи, однако высказал мнение о необходимости соответствующего баланса. Ряд делегаций высказали мнение о том, что необходимо разъяснить связь между программами чрезвычайной помощи и программами по странам. Некоторые делегации видели в ЮНИСЕФ прежде всего организацию, занимающуюся вопросами развития. Один из ораторов выразил обеспокоенность в связи с отвлечением ресурсов от деятельности в области развития и высказал мнение о том, что при разработке призывов необходимо разграничивать элементы, относящиеся к чрезвычайной помощи и развитию. В ответ на это секретариат отметил, что провести такое четкое различие будет сложно, поскольку многие виды деятельности (например, иммунизация против кори, установка водяных насосов и т.д.) одновременно относятся к чрезвычайной помощи и способствуют развитию. Что же касается удельного веса чрезвычайной помощи в деятельности ЮНИСЕФ, то в 1993 году на эту деятельность было выделено 28 процентов от общего объема ресурсов, однако в 1994 году этот показатель несколько снизился.

57. Несколько делегаций приветствовали предложение о создании в ЮНИСЕФ группы быстрого реагирования. Один из ораторов отметил, что члены этой группы должны пройти хорошую подготовку, особенно для проведения оценок. Другой оратор рекомендовал использовать систему, действующую в УВКБ. Однако другие ораторы высказали мнение о том, что создание группы быстрого реагирования, возможно, не является оптимальным решением и что было бы более целесообразным заранее готовить персонал в странах с высокой вероятностью возникновения чрезвычайных ситуаций, что позволит избежать большой текучести кадров. Одна из делегаций подчеркнула необходимость поддержать создание объединенной группы Организации Объединенных Наций. Другая делегация рекомендовала не создавать международный потенциал в ущерб использованию имеющихся возможностей на национальном уровне. Ряд ораторов призвали наладить

заблаговременное планирование и заранее согласованные механизмы для оперативных ответных мер, создать необходимую кадровую и материальную базу, укрепить Управление ЮНИСЕФ по чрезвычайным программам и оценивать и укреплять потенциал на основе подготовки кадров.

58. Несколько ораторов приветствовали принцип "пакета услуг" для заключения договоренностей с другими организациями или подрядчиками об оказании конкретных услуг. Вместе с тем ряд делегаций подчеркнули, что важно проявлять гибкость; учитывать потребности непосредственно на месте в каждой ситуации; использовать ресурсы развивающихся и развитых стран и содействовать сотрудничеству в направлении Юг-Юг; и использовать, по возможности, местные ресурсы. Секретариат отметил, что этот подход позволит ЮНИСЕФ подготовиться к работе в ключевых направлениях деятельности, однако он не будет применяться жестко и не будет диктовать порядок осуществления операций на местах. ЮНИСЕФ по своей инициативе назначил сотрудников безопасности в отделения на местах и уже сейчас в разных местах работают семь таких сотрудников.

59. Ряд делегаций подняли вопросы, касающиеся финансирования, использования Фонда чрезвычайных программ (ФЧП) и транспарентности в финансовой отчетности. Один из ораторов рекомендовал усовершенствовать руководящие принципы для ФЧП и Центрального чрезвычайного оборотного фонда (ЦЧОФ). Другой оратор поинтересовался, предусмотрено ли финансовыми правилами использование ФЧП для возмещения средств, заимствованных ЦЧОФ. Одна из делегаций рекомендовала не использовать ФЧП для командирования сотрудников в ДГВ, поскольку это отвлекает ресурсы от деятельности в области развития. Один из ораторов просил разъяснить разницу между ФЧП и бюджетами страновых программ, а также принцип распределения ресурсов в случае антропогенных катастроф и стихийных бедствий. Был поднят вопрос об источниках средств для чрезвычайных операций.

60. Секретариат ответил, что использование ФЧП для возмещения средств, заимствованных из ЦЧОФ, соответствует финансовым положениям и правилам ЮНИСЕФ; это применяется в крайних случаях, когда доноры не предоставляют средства на конкретные проекты. Если ЮНИСЕФ не имеет никаких других источников средств на начальных этапах чрезвычайных операций, использование ФЧП является вполне оправданным. В 1993 году источниками средств для финансирования чрезвычайных операций являлись дополнительные средства (87 процентов), ФЧП (5 процентов) и бюджеты страновых программ (8 процентов). В тот же год после консультаций с соответствующими правительствами было использовано всего 2,5 млн. долл. США из средств, выделенных на страновые программы.

61. Исполняющий обязанности Директора-исполнителя резюмировал результаты обсуждения следующим образом:

а) ЮНИСЕФ намерен подготовить заявление с изложением задачи и документ о стратегии в отношении чрезвычайных операций. Общее руководство со стороны Исполнительного совета будет способствовать ускорению этого процесса;

б) ЮНИСЕФ намерен продолжать укреплять сотрудничество с ДГВ и другими учреждениями Организации Объединенных Наций на основе разработки меморандумов о взаимопонимании;

в) ЮНИСЕФ проведет дальнейшую работу по изучению и анализу расходов на чрезвычайные операции в целях обеспечения финансовой отчетности и транспарентности;

d) ЮНИСЕФ предпримет необходимые шаги по укреплению своего потенциала в плане принятия ответных мер, опираясь на аналитическую базу и практический опыт организации, результаты совещаний в Исполнительном совете и рекомендации по итогам изучения структуры управления;

e) ЮНИСЕФ будет продолжать изучать вопросы, касающиеся планомерного перехода от чрезвычайной помощи к развитию, как в рамках документов о стратегии, так и в своей совместной работе с ДГВ, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и НПО. ЮНИСЕФ предпримет попытку проанализировать призывы с точки зрения разбивки расходов на чрезвычайную помощь, чрезвычайную помощь/мероприятия в области развития и деятельность в области развития.

D. Совершенствование порядка рассмотрения и утверждения рекомендаций по страновым программам

62. На рассмотрении Исполнительного совета находилась информационная записка, подготовленная секретариатом (E/ICEF/1995/CRP.2). Исполняющий обязанности заместителя Директора-исполнителя по программам заявил, что, хотя Совет специально не просил представить никакой доклад в решении 1994/R.2/8 (E/ICEF/1994/13/Rev.1), секретариат, тем не менее, подготовил документ для содействия диалогу и обсуждению. В этом документе кратко излагаются общие проблемы существующей системы утверждения РСП, обсуждаются различные варианты в рамках этой системы и содержатся некоторые предложения.

63. Одна из делегаций заявила, что, по ее мнению, находящиеся в настоящее время в распоряжении Совета способы рассмотрения страновых программ являются весьма неудовлетворительными. Совет переоценивает свою роль, вначале запрашивая всю информацию, а затем просто утверждая программы. Совету следует пересмотреть свою роль в свете последних реформ и обзора по вопросам управления, в котором предложено сократить продолжительность этого процесса и усовершенствовать его. В прошлом Совету из-за отсутствия транспарентности приходилось вмешиваться в вопросы управления на микроуровне. Совершенствование этого процесса имеет большое значение для выполнения положений резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года касательно документа о национальной стратегии (ДНС).

64. Выступавшая сообщила о том, что ее делегация, как и еще одна делегация, распространяет неофициальный проект предложения о новой процедуре, которая позволит укрепить обязанности Исполнительного совета как руководящего органа, занимающегося прежде всего вопросами политики и стратегии. В соответствии с этой процедурой, секретариат будет представлять Совету для сведения и комментариев вводные страновые записки, подготовленные в сотрудничестве с партнерами на местах. Исполнительный совет будет действовать в качестве руководящего органа и будет рассматривать эти записки в свете приоритетов и стратегий ЮНИСЕФ. В качестве следующего шага представители ЮНИСЕФ разработают полномасштабные страновые программы, представив их на утверждение Совета в соответствии с процедурой "отсутствия возражений". Эта деятельность будет осуществляться для всеобъемлющих программ в соответствии с последовательными пятилетними циклами. Важное значение будут играть контроль и оценка, при этом Совет должен быть постоянно проинформирован о результатах среднесрочных обзоров и основных оценок. Это предложение будет соответствовать рекомендациям исследования по вопросам управления, которые требуют упрощения процесса составления страновых программ.

65. В ответ представитель секретариата заявил, что исследование по вопросам управления содержит определенную информацию, которую необходимо подтвердить, включая расчеты затрат

времени и средств на подготовку представлений по страновым программам. Хотя для подготовки программ существует укороченный формат, многие страны предпочитали более длительный процесс, так как он предполагает элементы участия и возможности для охвата пропагандистской деятельностью правительств. Одна из делегаций задала вопрос о том, что секретариат рекомендовал Совету в отношении конкретных неточностей в этом исследовании.

66. Многие делегации затронули вопрос процесса утверждения страновых программ в целом и предварительного проекта в частности. Некоторые из них согласились с необходимостью укрепления роли Совета как руководящего органа, отвечающего за свои решения. Другие призвали к большей транспарентности и лучшей информированности, включая проведение углубленного финансового анализа, с тем чтобы Совет мог осуществлять руководство в отношении стратегии и приоритетов. Некоторые выступавшие подняли вопросы об участии Исполнительного совета в фактической подготовке страновых программ, заявив, что вместо этого следует обеспечить их полное информирование о содержании программ. Секретариат может предоставлять заинтересованным странам любую необходимую информацию о ходе осуществления конкретных программ. Одна из делегаций, которая поддерживает предварительный проект, заявила, что Совету необходим механизм утверждения фактических предложений о финансировании.

67. Было высказано предположение о том, что дополнительным средством предоставления информации Совету по страновым программам могли бы стать посещения представителями Совета стран-членов. Другая делегация предложила Совету вернуться к своей более ранней практике ежегодного проведения совещаний в отделениях на местах, с тем чтобы его члены могли ознакомиться со страновыми программами.

68. Относительно предложенной в тексте проекта процедуры одна делегация заявила, что важно обеспечить включение в записку по стране сведений, полученных в результате обратной связи в рамках среднесрочного обзора и оценок, которые должны содержать краткую информацию о том, что было достигнуто и какие элементы программы оказались успешными.

69. Ряд делегаций подчеркнули, что страновые программы должны прежде всего соответствовать потребностям правительств стран-получателей помощи. Подготовка страновой программы является прерогативой страны-получателя помощи, как и решение в отношении отбора учреждений и партнеров на местах, которые будут участвовать в подготовительных совещаниях, и определения основ такого участия. Один из выступавших заявил, что изменения не должны вести к прекращению сотрудничества в рамках программ. Было также заявлено о том, что укороченный цикл планирования, при необходимости, должен включать все требуемые элементы процесса.

70. Одна из делегаций выразила свое глубокое удовлетворение усилиями секретариата, направленными на объединение бюджетов административной и вспомогательной деятельности по программам страновых отделений с бюджетами по программам (см. пункт 14 выше). Однако не меньшую пользу принесло бы понимание того, какое отношение различные программы Организации Объединенных Наций имеют к конкретной стране. В этом контексте секретариат подчеркнул важность гармонизации программных циклов различных учреждений, что уже осуществляется в течение нескольких лет. Другой выступавший заявил, что важно сохранить страновые программы ЮНИСЕФ как часть согласованного подхода системы Организации Объединенных Наций. Для обеспечения такого сотрудничества следует принимать во внимание такие механизмы, как ДНС. Одна из делегаций подняла вопрос о роли координатора-резидента Организации Объединенных Наций в ходе совещаний по координации на уровне отделений на местах.

71. Одна из делегаций предложила связать РСП с оценкой группы доноров, как уже предложил Совет. Им следует определить рамки деятельности для каждой страны, исходя из ее конкретного положения, и определить основы для стратегического выбора со стороны ЮНИСЕФ.

72. Ряд делегаций выразил свое удовлетворение предпринятыми к настоящему времени мерами по совершенствованию процесса утверждения. К ним относятся объединение различных видов рекомендаций по одной стране в едином документе и выделение одной сессии Исполнительного совета для рассмотрения страновых программ. Совету было предложено распределить рассмотрение программ – с разбивкой по регионам – по различным сессиям на протяжении всего года.

73. Одна из делегаций подняла вопрос о критериях учреждения страновой программы, заявив о том, что непонятно, как принимается такое решение. Так, ПРООН использовала категории стран, отличные от перечисленных в докладе "State of the World's Children" ("Положение детей в мире"). И хотя, как представляется, существует традиционный порядок подготовки страновых программ, для стран с переходной экономикой необходимы программы нетрадиционного характера. К этим странам обычные критерии неприменимы. Представитель секретариата ответил, что ЮНИСЕФ использовал три критерия для определения нуждающихся в помощи стран и объема необходимой им помощи. Такими критериями являются размер валового национального продукта (ВНП) на душу населения, коэффициент смертности детей до пяти лет (КСД5) и численность детей в стране. Кроме того, Исполнительный совет утверждал мероприятия чрезвычайного характера для стран, которые в противном случае не имеют права на развертывание обычных страновых программ.

74. Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/8.

Е. Средства конференционного обслуживания в помещениях
штаб-квартиры ЮНИСЕФ

75. На рассмотрении Совета находился доклад (E/ICEF/1995/AB/L.2), представленный заместителем Директора-исполнителя по оперативной деятельности. Она проинформировала Исполнительный совет о том, что правительство Швеции от имени стран Северной Европы сообщило ЮНИСЕФ, что эти страны предоставят 1,2 млн. долл. США на покрытие расходов на установку оборудования для конференционного обслуживания в помещениях штаб-квартиры ЮНИСЕФ в соответствии с представленной в докладе бюджетной сметой.

76. Представитель Швеции подтвердил предложение стран Северной Европы финансировать установку этих новых средств. Так как вопрос с финансированием решен, Совет в состоянии быстро принять решение о создании нового зала заседаний. Если Совет примет соответствующее решение, целесообразно, по-видимому, назвать новый зал заседаний Совета в честь покойного Директора-исполнителя г-на Джеймса П. Гранта.

77. Одна из делегаций, имеющая статус наблюдателя, поддержанная рядом членов и наблюдателей, заявила, что решение Совета о средствах конференционного обслуживания должно соответствовать его общей политике по руководству деятельностью ЮНИСЕФ и в связи с этим не должно вести к дублированию существующих вариантов, а должно обеспечивать и поощрять транспарентность и отражать бюджетные ограничения и приоритеты. Предложенные в этом докладе варианты не предусматривают достаточного места для участия наблюдателей и приведут к дублированию существующих средств конференционного обслуживания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. С гораздо меньшими расходами можно было бы переоборудовать зал заседаний Экономического и Социального Совета для использования

Исполнительным советом. Необходимым для новых средств конференционного обслуживания 1,2 млн. долл. США можно найти лучшее применение в рамках программ ЮНИСЕФ.

78. Одна из делегаций обратила внимание Совета на резолюцию 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, которая стала основой изменения порядка руководства ЮНИСЕФ и другими программами и фондами. В этой резолюции Генеральная Ассамблея достигла политического консенсуса в отношении создания средств конференционного обслуживания в штаб-квартире ЮНИСЕФ. Совету не следует действовать вопреки пакету мер, по которому Ассамблея достигла политического консенсуса, так как это может нанести ущерб всему этому пакету мер.

79. Ряд делегаций предложил Совету отложить принятие решения по этому вопросу. Некоторые выступавшие заявили о том, что до принятия окончательного решения можно было бы использовать зал заседаний Экономического и Социального Совета. Один из выступавших сказал, что секретариат предоставил недостаточную информацию, особенно о нынешних расходах по использованию зала заседаний Экономического и Социального Совета, о степени необходимости иметь сейчас другие средства, о том, планирует ли Исполнительный совет ПРООН проводить там свои заседания, и о том, какая доля расходов по обслуживанию этих средств будет покрываться ПРООН. Необходимо получить заверения в том, что будет сохранен нынешний статус рабочих языков и что наблюдатели смогут с пользой для дела участвовать в работе Совета. Существуют также вопросы и о текущих расходах, связанных с функционированием предлагаемых средств конференционного обслуживания.

80. Представитель секретариата ответил, что ЮНИСЕФ не платит ни за использование зала заседаний Экономического и Социального Совета, ни за услуги, включая устный перевод на все официальные языки, предоставляемые Управлением по обслуживанию конференций в здании ЮНИСЕФ. Текущие расходы новых средств конференционного обслуживания будут превышать нынешний уровень примерно на 10 000 долл. США. Большая часть этих расходов уже включена в бюджет административных расходов и вспомогательных расходов по программам, однако требуемые кадровые изменения повлекут дополнительные расходы в размере 10 000 долл. США в год. Текущие расходы будут включать арендную плату за здание ЮНИСЕФ и 10 000 долл. США, необходимые для повышения класса одной должности. В проекте, предложенном в докладе, удастся, возможно, дополнительно предусмотреть 10-20 мест для наблюдателей. В здании ЮНИСЕФ имеется буфет, которым делегации могут пользоваться во время сессий Совета.

81. Одна из делегаций указала на важность создания ЮНИСЕФ своих собственных средств конференционного обслуживания. Зал им. Лябюсси в здании ЮНИСЕФ подойдет для проведения очередных сессий и позволит надлежащим образом расположить наблюдателей и прочих лиц. Для ежегодных сессий можно использовать другие помещения. Один из выступавших предложил превратить зал им. Лябюсси в зал заседаний, с тем чтобы выполнить политическое решение, принятое Генеральной Ассамблеей в резолюции 48/162, не отказываясь от возможности дальнейшего проведения ежегодных или очередных сессий в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, когда в связи с большим числом участников нельзя будет проводить сессии в здании ЮНИСЕФ.

82. Широко обсуждались последствия резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи. Некоторые выступавшие заявили о том, что в резолюции четко указано на необходимость создания средств конференционного обслуживания в штаб-квартире ЮНИСЕФ. Другие выступавшие утверждали, что дух резолюции и предшествовавшие ей переговоры требуют транспарентности и участия всех заинтересованных делегаций в сессиях Исполнительного совета. Еще одна делегация заявила, что в

пересмотренных правилах процедуры Совета четко указано на чрезвычайную важность участия наблюдателей, которое нельзя будет гарантировать в случае с предложением об использовании зала им. Лябюсси.

83. Один из выступавших заявил, что данный вопрос не связан с проблемой отвлечения ресурсов от программ в интересах детей, так как страны Северной Европы готовы сделать целевой взнос. Взносы в ЮНИСЕФ правительства его страны продемонстрировали ее приверженность идее защиты детей. Обсуждение этого вопроса должно быть сконцентрировано на том, как новые предлагаемые средства конференционного обслуживания ЮНИСЕФ позволят облегчить и развить реальный диалог. Новый зал заседаний поможет более непосредственному общению внутри Совета и между Советом и секретариатом, что косвенно будет способствовать общему совершенствованию работы организации.

84. Многие выступавшие высоко оценили предложение, сделанное странами Северной Европы, и их поддержку ЮНИСЕФ в целом. Одна из делегаций заявила о том, что, несмотря на это предложение, другие вопросы остаются нерешенными. Вполне очевидно, что характер нынешнего обсуждения направлен против использования помещений за пределами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и в пользу зала заседаний Экономического и Социального Совета. Необходима дополнительная информация о переделке этого зала заседаний для использования Исполнительным советом, включая сведения о том, потребуется ли закрывать этот зал до и после сессий в связи со строительными работами, информацию о стоимости переносной трибуны и сведения о том, готовы ли будут ПРООН и ЮНФПА участвовать в покрытии расходов. Секретариат ответил, что этот зал необходимо будет закрывать на 48 часов до и после каждой сессии. Однако, так как этот зал используется не так активно, как в прошлом, можно будет, по-видимому, предоставить переделанный зал для использования другими органами. Если ПРООН и ЮНФПА решат в пользу этого варианта, секретариат получит более полную информацию о дополнительных расходах и совместном несении расходов.

85. Исполнительный совет согласился отложить рассмотрение этого пункта на более поздний срок. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/3.)

Г. Механизмы анализа и осуществления будущих рекомендаций
Объединенного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики
в области здравоохранения и Объединенного комитета
ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования

86. На рассмотрении Исполнительного совета находился подготовленный секретариатом доклад относительно предлагаемых механизмов анализа и осуществления будущих рекомендаций ОКПЗ ЮНИСЕФ/ВОЗ и ОКО ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ (E/ICEF/1995/L.1), который был представлен исполняющим обязанности заместителя Директора-исполнителя по программам.

87. Несколько делегаций признали содержащиеся в докладе рекомендации весьма ценными и полезными, хотя в них и не освещается вопрос о статусе рекомендаций ОКПЗ. Этот вопрос будет необходимо рассмотреть на более позднем этапе. Секретариат ответил, что, поскольку ОКПЗ представляет собой форум, в работе которого непосредственно участвуют члены Совета, одна из рекомендаций как раз и преследовала цель внести ясность в этот вопрос. Если доклад будет утвержден, то Председатель Исполнительного совета, являющийся *ex officio* членом ОКПЗ, доложит Совету о рекомендациях ОКПЗ и их последствиях. Прежде чем рекомендации будут

представлены на рассмотрение Совета в его полном составе, будут получены рекомендации от членов ОКПЗ, являющихся членами Совета.

88. Другие ораторы отмечали, что ранее секретариат представлял Совету проект решения, в котором он просил Совет утвердить рекомендации двух объединенных комитетов. Совет приветствует представляемые комитетами рекомендации, но он не должен их утверждать. Другой оратор согласился с этой точкой зрения, заметив, что до тех пор, пока рекомендации объединенных комитетов выносятся лишь на рассмотрение Исполнительного совета, рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, являются приемлемыми.

89. Одна из выступающих спросила, нельзя ли попросить представить Совету доклад о последней сессии ОКПЗ в Женеве, которая состоялась непосредственно перед началом текущей сессии. Выступающая сказала, что, насколько она понимает, ЮНИСЕФ снял документ о стратегии в области здравоохранения с повестки дня текущего заседания по той причине, что он хотел бы избежать обсуждения этого доклада в ОКПЗ. Поступив подобным образом, ЮНИСЕФ лишил себя возможности провести необходимые консультации с ВОЗ и ОКПЗ. Она также подчеркнула, что надо как можно скорее начать такие консультации, а также что для того, чтобы стратегия в области здравоохранения могла быть успешной, абсолютно необходимо обеспечить координацию ее осуществления. Секретариат ответил, что делегацию ЮНИСЕФ на заседании ОКПЗ возглавлял специальный консультант Директора-исполнителя, но он еще не вернулся в Нью-Йорк. Секретариат дополнительно пояснил, что обсуждение проектов докладов до их рассмотрения Исполнительным советом ЮНИСЕФ или Исполнительным советом ВОЗ противоречит сложившейся практике.

90. Несколько делегаций отметили, что на третьей очередной сессии Исполнительного совета 1994 года заместитель Директора-исполнителя по программам заявила, что пересмотренный доклад о стратегии в области здравоохранения будет предметом консультаций с ОКПЗ. Секретариат ответил, что ЮНИСЕФ проводит с секретариатом ВОЗ консультации по этому проекту и что членам ОКПЗ будет предложено представить в письменном виде в своем личном качестве, а не от имени официального органа, замечания по этому проекту и что такие замечания, если таковые поступят, будут доведены до сведения Исполнительного совета.

91. Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/4.

Г. Ежегодные доклады Экономическому и Социальному Совету

92. Секретарь Исполнительного совета представил доклад о подготовке ежегодных докладов исполнительных советов МПП, ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА (E/ICEF/1995/CRP.4) Экономическому и Социальному Совету. Он просил делегации представить свои мнения об этих предложениях, в том числе относительно общего формата ежегодных докладов и предложения о том, чтобы каждый Исполнительный совет рассматривал такой доклад на своей ежегодной сессии.

93. Одна делегация высказалась в поддержку предложений, изложенных в докладе. Другой оратор, однако, заявил, что эти предложения отводят Исполнительному совету не активную, а пассивную роль в этом процессе. Помимо того, что ЮНИСЕФ должен представлять свой доклад Экономическому и Социальному Совету, он также должен предлагать вопросы для обсуждения в Совете на его этапе координации. Секретариат ответил, что как Исполнительный совет ЮНИСЕФ, так и секретариат будут играть активную роль в этом процессе и что их позиции, будучи представленными на этапе координации, получают отражения в докладе.

94. Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/5.

Н. Определение места для обеспечения "регионального присутствия"
в Центральной и Восточной Европе, Содружестве Независимых
Государств и государствах Балтии

95. На рассмотрении Исполнительного совета находились два подготовленные секретариатом доклада (E/ICEF/1995/CRP.3 и E/ICEF/1995/CRP.9), которые были представлены заместителем Директора-исполнителя по оперативной деятельности. Она заявила, что документ E/ICEF/1995/CRP.9 представляет собой рабочий документ, в котором содержится не совсем полная информация, но что секретариат, тем не менее, хотел бы представить его вниманию делегаций. В докладах содержится информация о результатах проведенной ЮНИСЕФ работы в целях определения местоположения нового регионального отделения, а также целый ряд предложений, полученных секретариатом.

96. Региональный директор охарактеризовал некоторые из трудностей, которые возникают в результате временного размещения отделения в Нью-Йорке. Необходимо произвести выбор места для отделения в короткие сроки. Он охарактеризовал функции регионального отделения, которые включают оказание консультативной помощи, предоставление персонала, контроль и оценку. В этом регионе сложилась особенно критическая обстановка, ввиду того что работой большинства страновых отделений руководят младшие сотрудники, а также поскольку в этом регионе наблюдается большое число чрезвычайных ситуаций.

97. Несколько делегаций предложили не принимать решения относительно создания нового регионального отделения до тех пор, пока Исполнительный совет не обсудит содержащиеся в подготовленном секретариатом исследовании рекомендации относительно численности, роли и функций всех региональных отделений.

98. Несколько делегаций задали вопросы относительно полномочий секретариата на принятие решения об изменении – посредством включения Афганистана и Турции – состава стран региона, утвержденного Исполнительным советом в решении 1994/R.2/9 (E/ICEF/1994/13/Rev.1), в котором упоминались Центральная и Восточная Европа, СНГ и государства Балтии. Были также заданы вопросы относительно того, почему в состав региона не были включены страны, возникшие после распада бывшей Югославии. Делегации задавали вопросы относительно наличия соответствия между составом региона, определенным ЮНИСЕФ, и составом региональных групп, существующих в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в целом. Секретариат заявил, что решение об изменении состава стран региона является прерогативой Директора-исполнителя, который руководствуется соображениями экономической целесообразности и последствиями для положения детей, и что страны, возникшие после распада бывшей Югославии, включены в регион.

99. Ряд ораторов подчеркнули необходимость того, чтобы отделение было размещено на территории региона, поскольку это послужит важным сигналом, свидетельствующим о политической поддержке стран региона.

100. Представители Австрии и Румынии, выступившие с предложениями принять у себя региональное отделение (Вена, Австрия, и Бухарест, Румыния), рассказали о достоинствах своих предложений. Несколько ораторов заявили, что документация, представленная секретариатом, содержит ошибки и неточности. Они, в частности, имеют место в данных о времени, необходимом для проезда от упомянутых столиц до стран региона, площади выделяемых

служебных помещений, размерах связанных с их содержанием эксплуатационных расходов и сроках, начиная с которых предоставляемые помещения могут быть получены в пользование. Было предложено применять дополнительные критерии, включая присутствие НПО, организаций системы Организации Объединенных Наций и журналистов, необходимость сотрудничества со странами с переходной экономикой и наличие программы ЮНИСЕФ для выбранной страны.

101. Ряд ораторов поддержали предложение выбрать местом расположения регионального отделения Стамбул, отметив, что этот город удовлетворяет тем необходимым критериям, которые были установлены секретариатом. Эти делегации подчеркнули, что решение по этому вопросу должен принять секретариат и Совету следует отказаться от мелочной опеки его деятельности. Другие делегации, однако, заявили, что Стамбул неприемлем в силу того, что он расположен вне пределов региона в том составе, который был определен Исполнительным советом. Один оратор спросил, почему рассматривается возможность размещения отделения в Стамбуле, когда в Анкаре, столице Турции, уже существует отделение ЮНИСЕФ. Страны региона поддержали также предложения о размещении отделения в Бухаресте и Варшаве.

102. Касаясь просьбы, изложенной в решении 1994/R.2/9, несколько ораторов задали вопрос о том, какие новые виды программ секретариат намерен осуществлять в этом регионе. Было отмечено, что, поскольку данный регион сталкивается с уникальными проблемами, традиционные подходы здесь неприемлемы. Были заданы вопросы о различных видах помощи, которые будут оказываться странам, удовлетворяющим и не удовлетворяющим критериям в отношении осуществления программ. Некоторые делегации просили четко определить роль и функции отделения до того, как будет принято решение о его размещении. Другие ораторы задавали вопросы о сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, а также о местоположении отделений ЮНИСЕФ и других учреждений. Ораторы подчеркивали важное значение обеспечения централизованного присутствия Организации Объединенных Наций в регионе, ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи по данному вопросу. А некоторые другие ораторы задавали вопросы о роли Отделения в Женеве в контексте требований, сформулированных в решении 1994/R.2/9, причем одна делегация заявила, что региональное отделение следует разместить в этом городе.

103. По предложению ряда делегаций была достигнута договоренность относительно того, что секретариат подготовит обновленную информацию с учетом замечаний, сделанных в ходе обсуждения. Для продолжения обсуждения этого вопроса будут запланированы неофициальные консультации.

I. Координация деятельности ЮНИСЕФ в области борьбы с ВИЧ/СПИД

104. На рассмотрении Исполнительного совета находится подготовленный секретариатом доклад об участии ЮНИСЕФ в осуществлении Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по СПИД (E/ICEF/1995/7), который был представлен исполняющим обязанности Директора-исполнителя. Оратор заявил, что в период после завершения последней сессии Совета переходная группа продолжила свою работу, правительство Франции при поддержке ВОЗ и остальных пяти партнеров по Объединенной и совместно организованной программе приняло у себя первую встречу на высшем уровне по СПИД, а Генеральный секретарь назначил нового Директора Объединенной программы, д-ра Питера Пиота. Он заявил, что было бы весьма целесообразно принять меры для приведения создаваемой международной структуры в соответствие с различными задачами, решаемыми на страновом уровне. Он поздравил правительство Франции с успешным проведением Парижской встречи на высшем уровне и приветствовал принятую 42 государствами-участниками резолюцию, в которой особое внимание

уделяется вопросам мобилизации общин, включая население, пораженное ВИЧ/СПИД, женские группы, национальные НПО и правительства. Участвуя в осуществлении этой новой программы Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ будет в полной мере учитывать положения заявления, принятого на Парижской встрече на высшем уровне при определении своих приоритетов.

105. Несколько ораторов подчеркнули важное значение координации деятельности ЮНИСЕФ в области борьбы со СПИД с деятельностью других учреждений, в том числе на страновом уровне. Ораторы также заявили, что ЮНИСЕФ должен полностью поддерживать Объединенную и совместно организованную программу и ее Директора, начиная с этапа ее подготовительного процесса. Одна делегация заявила, что благодаря своему подходу, методам и составу партнеров ЮНИСЕФ как никакая иная организация способен решать задачу включения мер по борьбе со СПИД в другие программы. Другая делегация добавила, что данный документ не содержит достаточно полной информации о том, как новая программа будет увязана со страновыми программами ЮНИСЕФ, и задала вопрос, не предвидит ли ЮНИСЕФ каких-либо проблем в этой связи.

106. Одна делегация отметила, что в докладе охарактеризован только ход подготовки по состоянию на середину декабря 1994 года и не рассматриваются вопросы существа. На прошлой неделе Директор Объединенной и совместно организованной программы представил проект доклада Комитета организаций-соучредителей (КОС) Экономическому и Социальному Совету. В докладе КОС рассматриваются принципы и содержание Объединенной программы, а также такие вопросы, как соучредительство, общее руководство, административное управление, мобилизация ресурсов и набросок бюджета на 1996-1997 годы. Совет в этой связи надеялся, что ему будет представлен устный доклад об участии ЮНИСЕФ в подготовке проекта доклада КОС. Очередной доклад, в котором вопросы существа будут освещены более подробно, будет представлен на следующей сессии Исполнительного совета.

107. Выступая от имени группы стран, одна делегация выразила поддержку Программе Организации Объединенных Наций по борьбе со СПИД, осуществление которой проходит успешно. В процессе осуществления этой программы следует учитывать результаты таких важных встреч, как Парижская встреча на высшем уровне. Другой оратор заявил, что ЮНИСЕФ и другим соучредителям следует как можно скорее определить объем ресурсов, который они намерены выделить на эту программу, и механизмы, которые они будут использовать для ее осуществления. Одна делегация спросила, почему в докладе секретариата не рассматривается вопрос о мобилизации средств.

108. Один оратор попросил секретариат прокомментировать проект представляемого Экономическому и Социальному Совету доклада и спросил о том, какие последствия этот доклад может иметь для деятельности ЮНИСЕФ и каким подходом будет руководствоваться ЮНИСЕФ, участвуя в осуществлении Объединенной и совместно организованной программы. Данная программа во многих отношениях представляет для учреждений системы Организации Объединенных Наций проверку их способности наладить сотрудничество в новых областях в интересах решения одной из самых трудных проблем, с которыми когда-либо сталкивалось человечество. Позитивная реакция учреждений системы Организации Объединенных Наций также, в свою очередь, способствовала бы укреплению авторитета Организации Объединенных Наций и повышению эффективности ее деятельности.

109. Секретариат ответил, что ЮНИСЕФ, вне всяких сомнений, привержен активному, совместному подходу к осуществлению Объединенной и совместно организованной программы.

Секретариат был бы рад представить обновленный доклад на предстоящей сессии Совета, но с учетом того, что для подготовки документов остается мало времени, члены, возможно, предпочтут заслушать обновленную информацию с дополнительными пояснениями в устной форме. Что касается вопроса о возможных дополнительных финансовых потребностях ЮНИСЕФ и о том, как организация будет обеспечивать мобилизацию соответствующих ресурсов, с учетом того, что ЮНИСЕФ не планирует участвовать в научных исследованиях, но намерен принимать участие в деятельности, осуществляемой на страновом уровне, следует сказать, что необходимые ресурсы будут мобилизованы и предоставлены через страновые программы. Что же касается координации деятельности с другими учреждениями, ЮНИСЕФ продолжает участвовать в "процессе сотрудничества групп технической поддержки" - межучрежденческой деятельности, направленной на решение вопросов, касающихся здоровой половой жизни и репродуктивного здоровья, охраны здоровья и развития молодежи, инициатив, на базе школ, семей, испытывающих на себе последствия кризиса, порожденного СПИД, а также массовой коммуникации и мобилизации общественности. Все группы технической поддержки функционировали на межрегиональной и межучрежденческой основе, содействуя обмену информацией и согласованию подходов. ЮНИСЕФ проводил совместно с новым Директором обзор текущих программ, осуществляемых в рамках Объединенной и совместно организованной программы, и участвовал в подготовке доклада КОС. ЮНИСЕФ откомандировал двух штатных сотрудников в состав переходной группы и намерен удовлетворить просьбу Директора относительно прикомандирования дополнительного числа сотрудников на более длительный срок.

110. Что касается проекта доклада Экономическому и Социальному Совету, то исполняющий обязанности Директора-исполнителя написал письмо Директору Объединенной и совместно организованной программы. Он особо выделил раздел, посвященный разработке более четких целей и задач программы, что ЮНИСЕФ отмечал в прошлом как необходимую предпосылку активизации сотрудничества между учреждениями. На глобальном уровне во избежание конкуренции в области мобилизации ресурсов будет подготовлен совместный призыв. Некоторые части доклада нуждаются в дополнительных пояснениях, особенно применительно к поддержке на страновом уровне. ЮНИСЕФ считает, что система координаторов-резидентов должна обеспечивать необходимую координацию и что вместо того, чтобы создавать механизм, позволяющий концентрировать ресурсы в глобальном масштабе и затем перераспределять их между странами, следует и впредь наращивать объем ресурсов, предоставляемых странам напрямую по существующим каналам.

111. Один оратор объявил, что его делегация намерена распространить неофициальный проект решения Исполнительного совета, в соответствии с которым ЮНИСЕФ предлагается включить в свои программы и регулярную деятельность, а также в деятельность, осуществляемую в рамках Объединенной и совместно организованной программы, те из семи приоритетных инициатив, определенных на Парижской встрече на высшем уровне, которые соответствуют его мандату и в которых он имеет сравнительные преимущества. После того, как делегации обсудили текст проекта на официальных и неофициальных заседаниях, Совет постановил отложить рассмотрение этого вопроса до одной из последующих сессий.

Ж. Премия ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта за 1995 год

112. Исполнительному совету была представлена рекомендация Директора-исполнителя (E/ICEF/1995/3). Исполняющий обязанности Директора-исполнителя заявил, что Бюро рассмотрело список из 14 кандидатур на двух заседаниях 30 сентября и 4 октября 1994 года. Бюро просило Директора-исполнителя подготовить короткий список кандидатов. После

внимательного изучения Бюро одобрило рекомендацию Директора-исполнителя о присуждении премии ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта за 1995 год профессору Ихсану Дограмаджи, Турция.

113. После решения Совета одобрить рекомендацию Директора-исполнителя (см. приложение, решение 1995/2) представитель Турции заявил, что его страна гордится тем, что один из ее самых выдающихся граждан был удостоен этой премии.

К. Заключительные заявления

114. Исполняющий обязанности Директора-исполнителя заявил, что наиболее важными достижениями сессии являются начало стабильного процесса осуществления реформ системы управления на основе исследования по вопросам управления, а также широкое обсуждение чрезвычайных операций. При работе над этими областями важно продолжать деятельность по поддержке и укреплению страновых программ в более чем 130 развивающихся странах. Он настоятельно призвал делегации стремиться к успешному завершению будущей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, в особенности в том, что касается обязательств в отношении финансирования и новых инициатив в области задолженности, торговли, военных расходов, дохода и занятости. (Полный текст заявлений см. в E/ICEF/1995/CRP.11/Rev.1.)

115. Председатель кратко изложил ряд решений, принятых Исполнительным советом в ходе этой сессии, и заявил, что он с нетерпением ожидает результативных консультаций между делегациями с участием секретариата по вопросам осуществления обзора системы управления и других важных проектов. (Полный текст заявлений см. в E/ICEF/1995/CRP.12.)

Часть II

ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1995 ГОДА,
проведенная в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций
20-23 марта 1995 года

Г. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

А. Открытие сессии

116. Председатель Исполнительного совета заявил, что во время сессии основное внимание будет уделено двум вопросам – страновым программам и исследованию системы управления. Другими важными вопросами для обсуждения являются последующие меры по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), а в том, что касается ежегодной сессии, – последующие меры по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Рассмотрение этих вопросов, наряду с предстоящим обсуждением стратегий ЮНИСЕФ в областях здравоохранения, базового образования, водных ресурсов и санитарии окружающей среды, обеспечит Совету прочную основу для руководства деятельностью секретариата. (Полный текст его выступления см. в документе E/ICEF/1995/CRP.18.)

117. Исполняющий обязанности Директора-исполнителя заявил, что в штаб-квартире и на местах безусловно обозначился процесс реформы системы управления. Создаются структуры, необходимые для руководства процессом консультаций, осуществления деятельности и проведения контроля, и секретариат привержен идее подключения к нему всех подразделений и всего персонала. Вместе с тем, для того чтобы этот процесс развернулся в полном масштабе и дал соответствующие результаты, потребуется определенное время. Национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ будут принимать всестороннее участие в процессе консультаций и осуществления деятельности.

118. В том что касается ситуации в страновом отделении ЮНИСЕФ в Кении, он сказал, что в ходе одной из 60–70 внутренних ревизий, проводимых ЮНИСЕФ ежегодно, были вскрыты случаи неправильного управления и финансовых нарушений, включая мошенничество. В настоящее время проводится второе, более обстоятельное расследование с участием трех ревизоров и Управления Организации Объединенных Наций по правовым вопросам. Ожидается, что доклад ревизоров будет представлен в начале апреля, и Совет будет информирован о содержащихся в нем выводах. На основании сделанных к настоящему времени выводов было уволено три сотрудника. Еще 14 сотрудников были временно отстранены от работы (семь – с сохранением и семь – без сохранения содержания) до завершения последующего расследования. Тем не менее деятельность по программам в Кении продолжается. В ходе недавней Встречи на высшем уровне в интересах социального развития он встретился с президентом Кении, который одобрил и полностью поддержал открытый подход ЮНИСЕФ к рассмотрению сложившейся ситуации. (Полный текст его выступления см. в документе E/ICEF/1995/CRP.19.)

В. Утверждение повестки дня

119. В предварительную повестку дня, содержащуюся в документах E/ICEF/1995/10 и Corr.1, были включены следующие пункты:

- Пункт 1: Открытие сессии: заявления Председателя и Директора-исполнителя
- Пункт 2: Утверждение предварительной повестки дня и графика и организации работы
- Пункт 3: Обзор эффективности управления ЮНИСЕФ
- Пункт 4: Предложения относительно сотрудничества и обзора программ ЮНИСЕФ:

- a) восточная и южная части Африки
- b) Западная и Центральная Африка
- c) Восточная Азия и Тихий океан
- d) Южная Азия
- e) Центральная и Восточная Европа, СНГ и Балтийские государства
- f) Северная и Южная Америка и Карибский бассейн
- g) Ближний Восток и Северная Африка
- h) региональные доклады
- i) доклад о сокращении нереализованных остатков при помощи сбережений или аннулирований и доклад об использовании общих ресурсов в интересах проектов, утвержденных для финансирования за счет дополнительных средств

Пункт 5: Доклады о поездках членов Исполнительного совета на места в Африку и Азию

Пункт 6: Стратегия ЮНИСЕФ в области здравоохранения

Пункт 7: Доклад ОКПЗ ЮНИСЕФ/ВОЗ о работе его сессии, состоявшейся в Женеве 30 и 31 января 1995 года

Пункт 8: Последующие меры по итогам МКНР, состоявшейся в Каире в сентябре 1994 года

Пункт 9: Выборы представителей Исполнительного совета от группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна в ОКО ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ

Пункт 10: Утверждение решений

Пункт 11: Прочие вопросы

Пункт 12: Закрытие сессии: заявления Директора-исполнителя и Председателя

120. Секретарь Исполнительного совета заявил, что для сессии не были представлены следующие документы на других языках: программный документ о стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения (E/ICEF/1995/11), доклады о разработке программ в регионе Восточной Африки и южной части Африки (E/ICEF/1995/P/L.3) и в регионе Ближнего Востока и Северной Африки (E/ICEF/1995/P/L.8); и ряд РСП (E/ICEF/1995/P/L.15, E/ICEF/1995/P/L.25, E/ICEF/1995/P/L.28, E/ICEF/1995/P/L.30 и E/ICEF/1995/P/L.31). После обсуждений на предсессионном брифинге, состоявшемся 15 марта, было предложено перенести представление документа о стратегии в области здравоохранения и РСП на ежегодную

сессию, когда они будут переведены на другие языки. Отсрочка с представлением РСП не отразится на осуществлении соответствующих страновых программ.

121. Исполнительный совет принял решение перенести рассмотрение упомянутого выше документа о стратегии в области здравоохранения и РСП на свою ежегодную сессию и утвердил повестку дня с внесенными в нее устными поправками. Впоследствии было объявлено, что выборы в ОКО представителей группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна будут перенесены на следующую сессию.

122. Секретарь Исполнительного совета объявил о том, что в соответствии с правилами процедуры полномочия для участия в работе нынешней сессии представили делегации-наблюдатели от следующих стран (любые пункты повестки дня, указанные делегациями, заключены в скобки): Австрии, Армении, Бангладеш, Бельгии (все пункты), Венгрии, Вьетнама, Греции, Грузии, Израиля, Ирландии (все пункты), Испании, Йемена, Казахстана, Колумбии, Кубы, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики (пункт 5), Литвы, Мексики (все пункты), Мьянмы, Непала, Нигерии, Никарагуа, Объединенной Республики Танзании, Палестины, Польши, Святейшего Престола (пункт 8), Сирийской Арабской Республики, Словении, Таджикистана, Турции, Узбекистана, Чада (пункт 4b), Чешской Республики, Швейцарии (пункты 3, 4 и 6), Эритреи, Эстонии, Эфиопии и Южной Африки. Полномочия также были получены от Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ (пункты 3, 6 и 8) и НПО: Международной ассоциации работников социальной сферы (пункты 3 и 8), "Плэн интернэшнл Ю-Эс-Эй" (пункты 4, 6 и 8) и Международной федерации работников учреждений социального обслуживания.

123. Один из членов Совета заявил, что вопросы участия наблюдателей четко оговорены в правилах процедуры: правительства должны сообщать о своей заинтересованности в рассмотрении конкретных пунктов повестки дня и затем Исполнительный совет принимает решение об их участии. Одна делегация-наблюдатель заявила, что в начале каждой сессии секретариат должен указывать, какие наблюдатели представили полномочия и к рассмотрению каких пунктов повестки дня они проявляют интерес. Хотя представители некоторых стран заявили, что они хотели бы высказаться по всем пунктам, это противоречит правилам процедуры.

II. ОБСУЖДЕНИЯ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ

A. Обзор системы управления в ЮНИСЕФ

124. Исполняющий обязанности Директора-исполнителя внес на рассмотрение доклад, озаглавленный "Укрепление системы управления в ЮНИСЕФ" (E/ICEF/1995/AB/L.4). Он заявил, что секретариат привержен осуществлению реформы и открытого процесса. Широкие консультации в настоящее время проводятся на Ближнем Востоке и в Северной Африке, Азии и Западной Африке, причем аналогичная работа будет начата и в других регионах. Во многих страновых отделениях проводится обсуждение исследования системы управления, а в Нью-Йорке, Женеве и Флоренции были проведены обсуждения по подразделениям и общие совещания. Он провел встречу с представителями национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ в Копенгагене. Были созданы специальные рабочие группы, и с 1 мая г-н Дэниел Брукс, в настоящее время являющийся Региональным директором по Восточной Азии и району Тихого океана, возглавит работу целевой группы.

125. Он заявил, что при рассмотрении представленного ему доклада, и особенно приложения к нему, у Совета не должно складываться впечатление о том, что исследование системы управления встретило определенное противодействие, поскольку секретариат представил лишь отдельные разъяснения по вопросам, затронутым в исследовании. Пункты 17–28 доклада, касающиеся рекомендаций относительно практических мер, имеют весьма большое значение. Они касаются укрепления морального духа персонала, уточнения определения миссии и мандата ЮНИСЕФ, чрезвычайных операций и процесса составления страновых программ, включая объединение бюджета по программам и бюджета административных расходов. В докладе, представленном Совету, перечисляются меры, которые потребуют его санкции, и приводится информация о расходах на услуги консультантов. Поскольку подготовка доклада осуществлялась в сжатые сроки, смета расходов была исчислена на основе сравнительных данных по максимальным расценкам. Будут выявлены потенциальные консультанты, которым будет предложено представить предложения на международной основе с использованием принятых процедур направления просьб о представлении предложений. Будет проведен анализ ответов, с кандидатами будут проведены собеседования и будет выбрано наилучшее предложение с точки зрения его содержания и сопряженных с ним издержек.

126. Многие делегации отметили, что работа, проделанная секретариатом, заложила хорошую основу для реформы. Одна из делегаций заявила, что секретариату существенно необходимо представлять точную информацию и давать ответы на все вопросы, поднимаемые делегациями. Ораторы приветствовали приверженность секретариата осуществлению процесса, основанного на широком участии, и один из них обратился с просьбой о том, чтобы представителю ВАП была предоставлена возможность выступить в Совете. Одна из делегаций заявила, что в рассматриваемом предложении не учитывается роль Совета в некоторых областях, особенно в том, что касается определения миссии и мандата ЮНИСЕФ и чрезвычайных ситуаций, в которых роль Совета будет иметь решающее значение. Еще один оратор заявил, что для Совета необходимо определить соответствующую роль в процессе осуществления деятельности при уделении особого внимания аспектам управления и выявлению проблем.

127. Ряд ораторов отметили, что Совет призван играть определенную роль в уточнении как общего определения миссии ЮНИСЕФ, так и его участия в деятельности в связи с чрезвычайными ситуациями, и они предложили рассмотреть эти вопросы на ежегодной сессии. Также было предложено рассматривать вопросы, касающиеся определения миссии ЮНИСЕФ и его участия в деятельности в связи с чрезвычайными ситуациями, в рамках процесса составления страновых программ.

128. Одна из делегаций отметила, что Конвенция о правах ребенка должна служить практическим и базовым мандатом для деятельности ЮНИСЕФ без проведения какой-либо предварительной работы по разработке более всестороннего определения его миссии. Еще одна делегация отметила, что эта Конвенция могла бы служить основой для определения долгосрочной миссии ЮНИСЕФ, но при этом должен оставаться очевидным тот факт, что ЮНИСЕФ выполняет пропагандистскую роль, а ответственность за осуществление деятельности несут государства-участники. Другой оратор отметил, что секретариат подчеркнул, что Конвенция является основой для определения миссии, но при этом идея ее использования в качестве мандата для ЮНИСЕФ не пользуется всеобщей поддержкой. Одна из делегаций заявила, что Конвенция сама по себе не является достаточной для определения миссии и что для определения круга ведения ЮНИСЕФ необходима оценка со стороны многих доноров. Также было предложено включить в определение миссии документы, согласованные на международном уровне, включая глобальные цели и заключительные документы крупных международных конференций. Заместитель Директора-исполнителя по внешним связям подчеркнул, что, хотя Конвенция должна осуществляться государствами-участниками, в самой

Конвенции упоминается роль ЮНИСЕФ в ее осуществлении. ЮНИСЕФ также выступает за соблюдение норм, предусмотренных в Конвенции.

129. Ряд ораторов подчеркнули важное значение чрезвычайных операций ЮНИСЕФ и координации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в этой области. Одна из делегаций указала на необходимость как можно скорее обсудить эти вопросы с другими партнерами, особенно с ДГВ Организации Объединенных Наций. Одна из делегаций задала вопрос о том, будут ли предоставлены через Межучрежденческий постоянный комитет результаты оценки чрезвычайного положения в Руанде, проводимой в настоящее время УВКБ. Еще один оратор указал на необходимость включить в заявление о миссии данные о распределении ресурсов, используемых в целях чрезвычайной помощи и развития. По словам одного из ораторов, ЮНИСЕФ должен поставить вопрос о том, располагает ли он наиболее подходящей группой экспертов и имеются ли сектора, которым можно было бы уделять менее приоритетное внимание. По словам исполняющего обязанности Директора-исполнителя, в настоящее время уже проводятся консультации с ДГВ, УВКБ и МПП.

130. Одна из делегаций выразила обеспокоенность в связи с тем, что секретариат, возможно, не обратил внимания на ряд проблем, которые отрицательно сказываются на моральном состоянии сотрудников, в частности на имеющий важное значение вопрос об отношении к тем, кто не входит в число основных штатных сотрудников, включая консультантов, и их отношение к основным штатным сотрудникам.

131. Несколько ораторов указали на то, что предлагаемый бюджет на осуществление практических мероприятий представляется завышенным, и подчеркнули, что необходимые средства следует получать за счет экономии и рационализации в рамках нынешнего бюджета административных расходов и расходов на поддержку программ. Другие ораторы затронули вопросы, касающиеся предлагаемых расходов на консультативные услуги, и указали на необходимость более четкого определения полномочий с целью уточнения их мандата и сокращения расходов. Что касается целевой группы, то один из ораторов спросил, почему на деятельность в течение 18 месяцев трех набранных на международной основе сотрудников категории специалистов запланированы расходы в размере 743 000 долл. США. Является ли начисление издержек на свой собственный счет в связи с накладными расходами на сотрудников обычной практикой ЮНИСЕФ, или эти средства будут использованы для заполнения вакантных должностей? Указанный оратор просил представить разбивку рабочего времени г-на Джея Берри и также просил предоставить ему точную информацию о том, за счет сокращения каких бюджетных статей будут оплачены расходы в связи с осуществлением намеченных мероприятий.

132. Одна из делегаций задала вопрос о том, почему секретариат предлагает израсходовать 6 млн. долл. США на проведение исследования по вопросам управления, в то время как на деятельность по поддержке программ в регионе Центральной и Восточной Европы, СНГ и государств Балтии выделено всего 1,5 млн. долл. США. В связи с этим возникают вопросы о приоритетах секретариата.

133. Как заявила заместитель Директора-исполнителя по оперативной деятельности, после проведения недавних предсессионных совещаний с некоторыми представителями ЮНИСЕФ будет распространена информация о пересмотренных полномочиях в деле оказания консультативных услуг по вопросам, касающимся управления информационными ресурсами, финансов и поставок. Хотя предполагаемые расходы являются весьма высокими, они представляют собой максимальный уровень и секретариат сделает все возможное для того, чтобы снизить их. Все предлагаемые издержки будут покрыты за счет экономии средств, полученной в результате осуществления мер,

введенных секретариатом в отношении расходных статей; таким образом было сэкономлено и переведено в резерв около 10 млн. долл. США и часть из этих сэкономленных средств будет использована для этой цели. На потребности 1996 года будут использованы существующие бюджетные ресурсы. Она также отметила, что для ЮНИСЕФ это уникальная возможность еще более повысить свою эффективность и что этому процессу следует всячески содействовать. Средства, подлежащие перераспределению, составили менее 1,5 процента общих административных расходов и 0,3 процента всех ресурсов, используемых на ежегодной основе. На 1995 или 1996 год дополнительные ресурсы испрашиваться не будут.

134. Одна из делегаций обратилась с просьбой представить более обширную информацию об отношениях между различными уровнями структуры осуществления программ, указав, что должны быть четкие положения в отношении отчетности и транспарентности и что Совет должен иметь доступ к полученным результатам. Тот же оратор задал вопрос относительно роли г-на Берри, который выступает в качестве консультанта как исполняющего обязанности Директора-исполнителя, так и руководителя целевой группы, что создает возможный конфликт интересов. Еще один оратор просил внести ясность в функции и продолжительность услуг г-на Берри и предложил ему оказывать ЮНИСЕФ содействие в обеспечении необходимых процессов, а не в том, чтобы играть какую-то роль в фактическом осуществлении намеченных мероприятий.

135. Как заявил г-н Берри, в рамках выполняемых им ранее функций консультанта по вопросам управления он выступал в качестве диалогика. Теперь же, выступая в качестве советника, он выполняет функции занятого неполный рабочий день консультанта исполняющего обязанности Директора-исполнителя и руководителя целевой группы. К нему можно, например, обращаться с просьбами о проведении семинаров.

136. Несколько ораторов подчеркнули важное значение участия сотрудников – на всех уровнях – в указанном процессе. Они заинтересовались, каким образом будет проводиться отбор сотрудников для участия в работе целевой группы и других органов, и будут ли сотрудники иметь возможность выдвигать кандидатуры.

137. Одна из делегаций выразила обеспокоенность в связи с отсутствием целенаправленного и ориентированного на практические действия подхода в указанном докладе, в котором подчеркивается важное значение внутреннего диалога, а не четко определенного графика проводимых мероприятий. ЮНИСЕФ нуждается в руководстве, и он не может позволить себе проводить длительный процесс внутренних консультаций без четко определенного направления деятельности. Должен быть более согласованный подход к таким вопросам, как бюджетные изменения в рамках РСП, глобальные цели и роль глобальных фондов. Однако, как заявила еще одна делегация, судя по докладу, складывается впечатление, что секретариат слишком поспешно принимает решения, не консультируясь с сотрудниками и национальными комитетами. В рамках указанного процесса необходимо предусмотреть проведение консультаций с ними. Еще один из ораторов попросил г-на Берри прокомментировать содержащееся в приложении заявление о том, что в данном исследовании в полной мере не охвачены вопросы многокультурности и гендерные вопросы, и каким образом это может привести к появлению различных рекомендаций. По словам секретариата, эти факторы были в недостаточной степени учтены в исследовании процесса управления, и, хотя рекомендации, возможно, не следует подвергать изменениям, в ходе процесса осуществления последующих мероприятий этим вопросам необходимо уделять особое внимание.

138. Как заявила заместитель Директора-исполнителя по оперативной деятельности, секретариат стремится обеспечить максимально возможное участие сотрудников в указанном процессе, учитывая

тот факт, что ЮНИСЕФ располагает 7000 сотрудников во всем мире. Сотрудников, принимающих участие в работе советов и семинаров, заменять не будут, а те сотрудники, которые входят в состав целевой группы, – три набранных на международной основе сотрудника категории специалистов и один сотрудник категории общего обслуживания, – будут заменены, однако без каких-либо дополнительных расходов. Члены персонала могут подавать заявления на заполнение двух должностей в рамках целевой группы – уровней С-3 и О-6, а остающаяся должность заместителя Директора, г-на Дэниэла Брукса, будет заполнена в процессе обзора должностей старших сотрудников. В семинарах, посвященных конкретным областям, будут участвовать представители региональных отделений и отделений на местах, а также штаб-квартиры.

139. Как отметил один из ораторов, руководителем целевой группы будет назначен один из членов Руководящего комитета, однако его полномочия не определены. Директор-исполнитель в качестве председателя Руководящего комитета может не принимать рекомендации целевой группы. Он поинтересовался, каковыми будут точные полномочия и сфера компетенции целевой группы и Руководящего комитета и сможет ли целевая группа направлять предложения в Исполнительный совет. Он также затронул вопросы, касающиеся связи между различными органами.

140. Как заявил исполняющий обязанности Директора-исполнителя, между оказанием консультативных услуг и участием существуют различия, но там, где необходимо, управленческие работники должны управлять. Подлинное участие предполагает наличие полномочий и принятие решений. Процесс участия также предусматривает получение информации и принятие решений относительно путей совершенствования и укрепления управления и взятия на себя ответственности за осуществляемые действия. Руководящему комитету следовало бы иметь полномочия в принятии окончательных решений и быть подотчетным Совету. Если Совет также хотел бы, чтобы целевая группа и/или консультативные советы отчитывались перед ним, то он мог бы пойти на это. Однако это может запутать процесс отчетности Директора-исполнителя перед Советом. Согласно предложению членов персонала, они должны быть представлены в Руководящем комитете, однако в этом случае может также возникнуть вопрос о конечной отчетности старших управленческих работников за решения в области управления. Целевая группа осуществляла бы руководство и контроль за процессом выполнения намеченных мероприятий и создавала бы рабочие группы. В состав консультативных советов входили бы главным образом "энергичные" сотрудники, которые составляли бы следующее поколение руководителей. Что касается участия Совета, то он обсуждал бы этот вопрос на каждой сессии в 1995 году, однако для начала деятельности во всех областях его официального одобрения не потребовалось бы.

141. Согласно заявлению одной из делегаций, персонал должен иметь возможность выдвигать кандидатуры представителей в консультативные советы и следовало бы включить представителей персонала в состав Руководящего комитета, что не мешало бы руководству осуществлять функции управления и не создавало бы помех в отчетности.

142. По словам одной из делегаций, необходимо также установить более тесное взаимодействие со страновыми программами и процедурами "на местах", активизировать дискуссии с региональными отделениями и добиться более широкого участия правительств. В докладе, представленном секретариатом, слишком много внимания уделяется функциям штаб-квартиры. Как заявила еще одна делегация, Совету следует рассматривать предложения, касающиеся элементов структуры старшего управленческого звена и ведущего подразделения, и что на этом этапе указанные меры могли бы быть полезными для секретариата. Не следует делать слишком большой упор на роль Руководящего комитета, при этом основную работу должна выполнять целевая группа, которая обеспечивала бы руководство и содействие в реализации указанного процесса. По словам третьего

оратора, хотя страновой подход и сохраняет свою значимость, многие проблемы проистекают из проблем административного характера в штаб-квартире.

143. Делегации интересовались ролью региональных директоров в Руководящем комитете, учитывая важное значение региональных аспектов будущей деятельности ЮНИСЕФ и тот факт, что обсуждение функций отделений является основной частью проводимого обзора по вопросам управления. Несколько делегаций предложили расширить участие представителей ЮНИСЕФ.

144. Ряд делегаций подчеркнули важное значение четкого определения и рационализации функций региональных отделений. Одна из делегаций обратилась с просьбой о предоставлении дополнительной информации о распределении обязанностей между штаб-квартирой, региональными отделениями и страновыми отделениями, учитывая тот факт, что в исследовании по вопросам управления содержится предложение об изменениях, касающихся географических секций в штаб-квартире. Оратор также коснулся вопросов, касающихся помощи ЮНИСЕФ тем странам, в которых нет страновых программ, и того, каким образом на этом отразятся изменения в структурах региональных отделений. По словам еще одного оратора, Совет должен рассмотреть вопрос о функциях региональных отделений и рационализации структуры организации не позже, чем в ходе третьей очередной сессии в сентябре. Это обсуждение должно быть проведено до принятия решения относительно предлагаемого регионального отделения для Центральной и Восточной Европы, СНГ и стран Балтии.

145. Несколько делегаций поинтересовались межсессионными консультациями, конкретно упоминаемыми в решении 1995/7 (см. приложение). Как отметил один из ораторов, руководству следует решать такие вопросы, как управление людскими ресурсами, однако при этом необходимо применять положения решения 1995/7 с целью скорейшего проведения консультаций с Советом по вопросу о принимаемых подходах, существующих проблемах и графике осуществления намеченных мероприятий. В более конкретном плане следует в надлежащее время провести консультации, касающиеся определения миссии и чрезвычайных операций.

146. Ораторы приветствовали то важное значение, которое придается национальным комитетам, особенно в отношении мобилизации средств в частном секторе и их опыта в реализации и поддержке проектов. Один из ораторов высказал мнение о том, что в связи с осуществлением высказанных в исследовании по системе управления рекомендациями относительно национальных комитетов могут понадобиться услуги внешних консультантов.

147. Представитель Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ отметил, что комитеты провели консультации по исследованию, касающемуся системы управления. Они недавно встретились с исполняющим обязанности Директора-исполнителя и планируют рассмотреть этот вопрос в полном объеме в мае на своей ежегодной сессии. На первой очередной сессии комитеты выразили озабоченность в связи с тем, что комитетам в этом исследовании не уделяется достаточно внимания, но они с удовлетворением приняли к сведению замечания, сделанные исполняющим обязанности Директора-исполнителя.

148. Заместитель Директора-исполнителя по внешним связям заявил, что секретариат создаст целевую группу по вопросам мобилизации средств, в которую войдут и представители национальных комитетов. Услуги внешних консультантов в данном вопросе не понадобятся, так как организация располагает достаточными знаниями в этой области. Секретариат будет сотрудничать с национальными комитетами в ходе их ежегодного совещания и в рамках целевой группы и других форумов по вопросам, касающимся путей укрепления отношений с ЮНИСЕФ, а также процедур представления докладов.

149. Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/12.

В. Предложения, касающиеся сотрудничества с ЮНИСЕФ и обзоров программ

Общие замечания по рекомендациям относительно страновых программ

150. Несколько делегаций запросили дополнительную информацию относительно критериев распределения общих ресурсов и дополнительных средств. Исполняющая обязанности заместителя Директора-исполнителя по программам заявила, что распределение общих ресурсов осуществляется на основе таких показателей, как численность детского населения, объем ВВП на душу населения и КСД5, которые были введены в 1983 году. Обзор этих показателей проводился в 1989 и 1990 годах, когда их сопоставляли с показателями, которые используются ПРООН и другими учреждениями; по результатам этих обзоров был сделан вывод о том, что эти показатели в полной мере отвечают потребностям организации. Показатель КСД5, в частности, связан с многими другими факторами, включая охрану здоровья населения, положение женщин и питание. Эти показатели применяются гибко и позволяют уделять особое внимание странам, находящимся в особо трудных условиях. Что касается распределения дополнительных средств, то специальной формулы для их распределения не существует. Ориентирами здесь являются опыт прошлых лет, а также потребности страны, опыт деятельности по мобилизации средств, прогнозы на будущее и потенциальная заинтересованность доноров. Как правило, дополнительные средства предназначаются для расширения охвата услугами.

151. Одна из делегаций заявила, что при распределении общих ресурсов следует прежде всего исходить из минимального комплекса мероприятий. Другая делегация высказала обеспокоенность в связи с большим разрывом между объемами общих ресурсов и дополнительных средств и тем негативным воздействием, которое может оказать на реализацию программ отсутствие достаточного дополнительного финансирования. Две делегации попросили дать разъяснения относительно критериев для увеличения максимального объема предоставляемых стране общих ресурсов. Прозвучала также просьба дать разъяснения относительно критериев прекращения сотрудничества ЮНИСЕФ с теми или иными странами.

152. Исполняющая обязанности заместителя Директора-исполнителя по программам подчеркнула, что общие ресурсы позволяют обеспечить основной комплекс услуг и при их использовании следует в максимальной степени руководствоваться стратегическими целями. Касаясь вопроса о максимальном объеме предоставляемых общих ресурсов, она сослалась на "сводный" документ (E/ICEF/1995/P/L.10 и Add.1). Корректировка показателей является основной причиной увеличения максимального объема средств, предоставляемых за счет общих ресурсов. В других случаях увеличение объема этих средств может быть обусловлено возможностями наращивания темпов деятельности, примером чему могут служить мероприятия по йодированию соли в Эритрее. Увеличение объема этих средств зависит также от их наличия. Касаясь критерия прекращения сотрудничества ЮНИСЕФ с теми или иными странами, она отметила, что все развивающиеся страны имеют право на получение помощи, однако по мере улучшения социально-экономических условий объем средств, предоставляемых стране за счет общих ресурсов, будет постепенно сокращаться. Например, с учетом позитивных социально-экономических тенденций в Республике Корея по взаимной договоренности было принято решение положить начало новым партнерским отношениям путем создания национального комитета содействия ЮНИСЕФ.

153. Одна из делегаций отметила, что на сессиях Исполнительного совета обсуждаются лишь отдельные рекомендации в отношении страновых программ, а не вопрос о том, насколько объем

предоставляемых ресурсов соответствует потребностям конкретной страны, и что Совету следует прежде всего рассматривать вопросы политики, а не технические вопросы.

154. Касаясь содержания РСП, один из ораторов высказал мнение о том, что их описательная часть должна быть лучше увязана с бюджетом и что следует определять приоритетные мероприятия для финансирования за счет общих ресурсов и дополнительных средств. Другой оратор заявил, что анализ положения носит скорее описательный, чем аналитический характер и не содержит достаточной информации о национальных и внешних ресурсах. В разделе, касающемся уроков, извлеченных из предыдущей деятельности, можно было бы давать более подробную информацию о комплексе стратегий. Следует более подробно анализировать вопросы децентрализации и роли ЮНИСЕФ в этом процессе.

155. Исполняющая обязанности заместителя Директора-исполнителя по программам согласилась с тем, что содержание этих документов можно было бы улучшить, равно как и изложение материала в разделе, касающемся уроков, извлеченных из предыдущей деятельности, уделив особое внимание роли ЮНИСЕФ в оказании помощи. Вместе с тем имеются и другие важные информационно-справочные документы, освещающие эти вопросы. Кроме того, секретариат стал более широко учитывать макроэкономические и социальные условия, в которых протекает процесс развития.

156. Одна из делегаций выразила обеспокоенность по поводу объема расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ в ряде представленных Совету РСП. В различных РСП используются различные подходы, в связи с чем возникают вопросы относительно фактического объема расходов на страновом уровне. В тех случаях, когда данные в количественном отношении достаточно транспарентны, объем расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ довольно значителен, как, например, в случае Афганистана, Ганы и других стран, где один из каждых четырех долларов предназначается для оперативно-функционального обслуживания программ. И это в дополнение к предусмотренным бюджетом расходам на административное обеспечение и оперативно-функциональное обслуживание программ. Ввиду этого делегация поддерживает высказанную в исследовании системы управления рекомендацию относительно интеграции бюджетов страновых отделений по административному обеспечению и оперативно-функциональному обслуживанию программ.

157. Оратор также затронул вопрос о конкретном комплексе стратегий, используемых в страновых программах; для выполнения решения 1994/A/8 (E/ICEF/1994/13/Rev.1) необходимы будут дополнительные усилия. В РСП необходимо рассматривать конкретный комплекс стратегий для каждой страны, степень приоритетности программных мероприятий и факторы для определения степени приоритетности тех или иных мероприятий в контексте каждой страны. Кроме того, в своих усилиях по достижению намеченных на 1995 и 2000 годы целей ЮНИСЕФ не следует упускать из виду важное значение обеспечения устойчивого характера программ.

158. Исполняющая обязанности заместителя Директора-исполнителя по программам отметила, что ЮНИСЕФ уже предпринимает усилия с целью согласования бюджетных циклов и документов по бюджету, а также для отражения взаимосвязи между программированием и штатом сотрудников.

Африка

159. На рассмотрении Исполнительного совета находились семь рекомендаций по полным страновым программам для африканских стран, десять рекомендаций в отношении краткосрочных программ, семь рекомендаций относительно дополнительных ресурсов для финансирования уже

утвержденных программ и две рекомендации о выделении средств по линии дополнительного финансирования для уже утвержденных страновых программ (не сопровождавшиеся рекомендациями о финансировании из общих ресурсов), которые в кратком виде изложены в документах E/ICEF/1995/P/L.10 и Add.1. С краткими обзорами РСП выступили директора региональных отделений для восточной и южной частей Африки и для Западной и Центральной Африки. С выступлениями по рекомендациям, касающимся Уганды и Буркина-Фасо, выступили представители ЮНИСЕФ.

160. Касаясь страновой программы для Уганды, одна из делегаций подчеркнула необходимость оказания содействия правительству в осуществлении процесса децентрализации. Другая делегация затронула вопрос о том, какая доля ресурсов выделяется на предоставление услуг и укрепление потенциала. Представитель ответил, что 60 процентов ресурсов предназначается для предоставления услуг и 40 процентов – для укрепления потенциала. Одна из делегаций с удовлетворением отметила переход при составлении страновых программ от вертикального к комплексному подходу и подчеркнула, что тесная межведомственная координация является необходимым предварительным условием успешной реализации программы. Помимо этого, комплексный подход требует долгосрочного планирования и в высшей степени целенаправленного контроля. Эта же делегация запросила также подробную информацию об источниках финансирования и путях укрепления потенциала в области здравоохранения на районном уровне в контексте процесса децентрализации. Делегация предложила включать информацию об использовании дополнительных средств в годовые доклады странового отделения вместо подготовки отдельных докладов для доноров.

161. Одним из участников был представлен доклад о выездной миссии в Уганду (E/ICEF/1995/CRP.16). Оратор с удовлетворением отметил приверженность политического руководства Уганды делу защиты интересов детей, о чем свидетельствует разработка в каждом районе собственной программы деятельности на основе страновой программы. Было подчеркнуто важное значение увязки секторальных программ и необходимости укрепления чувства непосредственной причастности к программе. Было подчеркнуто, что ЮНИСЕФ призван играть важную пропагандистскую роль, особенно в вопросах, касающихся пагубных обычаев и предупреждения ВИЧ/СПИД. Отмечались диспропорции, существующие между северными и южными районами, в связи с чем ЮНИСЕФ настоятельно призвали сосредоточить свое внимание на сокращении имеющихся диспропорций как на одной из основных стратегических задач новой программы. Следует при содействии правительства укреплять секторальную и межсекторальную координацию с НПО и другими донорами. Представитель в своем ответе заявил, что ЮНИСЕФ не только играет активную роль в координации вопросов секторальной политики, но и сотрудничает с ВОЗ в рамках "инициативы по оказанию помощи больным детям", а также с Всемирным банком в вопросах укрепления системы медицинского обслуживания на районном уровне. Касаясь вопросов наблюдения и оценки, та же делегация отметила, что участие общин в совещаниях на районном уровне способствовало бы расширению возможностей общин. Старшие должностные лица должны чаще совершать поездки на места. Касаясь плана деятельности по оценке, представитель заявил, что в генеральном плане операций приводится более подробная информация, и остановился на роли ЮНИСЕФ в деятельности на районном уровне.

162. Один из ораторов с удовлетворением отметил, что процесс реализации страновой программы для Уганды основывается на принципе участия, и попросил дать дополнительную информацию о координационной роли Комитета по осуществлению страновой программы. Представитель в своем ответе заявил, что Комитет был учрежден правительством. Та же делегация отметила также, что в РСП ничего не говорится о роли таких партнеров, как учреждения Организации Объединенных Наций. Эта же делегация приветствовала комплекс стратегий с их акцентом на интеграции гендерных вопросов и вопросов здравоохранения. Представитель заявил, что ЮНИСЕФ участвует в

процессе подготовки правительством ДНС и что процесс программирования ЮНИСЕФ используется в качестве образца для межучрежденческого сотрудничества. Отвечая на вопрос об участии ЮНИСЕФ в деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИД, представитель заявил, что ЮНИСЕФ является активным членом Национальной комиссии по СПИД и оказывает содействие деятельности, связанной с репродуктивным здоровьем молодежи. Та же делегация подчеркнула, что ЮНИСЕФ следует играть активную роль в деятельности по осуществлению Конвенции о правах ребенка. Представитель подтвердил участие ЮНИСЕФ в деятельности по защите прав детей.

163. Что касается страновой программы для Эритреи, то один из ораторов дал высокую оценку тому, как в рамках программы используется опыт, приобретенный в процессе сотрудничества по программе в прошлом, и как в ней все более пристальное внимание уделяется созданию потенциала и расширению возможностей общин. Вместе с тем необходимо более глубоко проанализировать последствия децентрализации для осуществляемых при содействии ЮНИСЕФ программ. Региональный директор согласился с этим выступлением и сказал, что ЮНИСЕФ будет тесно сотрудничать с правительством и провинциальными властями в проведении такого анализа. Процесс децентрализации будет анализироваться в ходе ежегодных обзоров программы. Тот же оратор с удовлетворением отметил, что уделяется серьезное внимание проблеме обрезания у женщин, а также сокращению высокого коэффициента материнской смертности (КМС), однако поинтересовался, почему аборт не упоминаются в качестве одной из причин материнской смертности.

164. Что касается СП для Мадагаскара, то одна из делегаций дала высокую оценку ее более целенаправленному и стратегическому подходу по сравнению с тем основанным на активных мероприятиях подходом, который применялся в прошлом. Вместе с тем был задан вопрос относительно того, была ли проведена оценка экспериментального проекта в области питания. Региональный директор подтвердил, что такая оценка была проведена и в результате просвещение по вопросам здравоохранения, окружающей среды и питания было включено в школьные учебные планы. Та же делегация приветствовала начало осуществления национального плана действий по обеспечению социального подъема, но вместе с тем заметила, что ЮНИСЕФ при оказании поддержки этому плану придется в максимально возможной степени использовать свои ограниченные финансовые ресурсы и он должен будет сделать стратегический выбор. Были испрошены разъяснения относительно расходов на поддержку программы и ассигнований на чрезвычайные услуги. Региональный директор разъяснил, что расходы на поддержку программы были включены в бюджет секторальных и вспомогательных программ. Программа в области планирования и социальной статистики включает обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям, и цель при этом заключается в разработке системы раннего предупреждения и создания потенциала в тех районах, которые подвержены циклонам, засухе и наводнениям.

165. Другая делегация высоко оценила нацеленность программы на первоочередные потребности страны и то, каким образом в рамках программы учитываются рекомендации доноров. Кроме того, наличие связей между секторальными и межсекторальными программами на низовом уровне позволило улучшить перспективы повторного осуществления таких программ. Вместе с тем оратор выразил сомнения по поводу действенности Бамакской инициативы, высказав предположение, что эта Инициатива не способствует укреплению солидарности между больными и здоровыми членами общин. Общинам следует предоставить возможность выбора между различными подходами к осуществлению Инициативы. Кроме того, ЮНИСЕФ следует отделить деятельность по возмещению расходов на лекарства от финансирования медицинских консультаций. При представлении Бамакской инициативы не проводился анализ трудностей, которые могут возникнуть в свете проведения правительством политики децентрализации. Региональный директор сказал, что Бамакская инициатива по-прежнему претерпевает изменения и что за программой будет

осуществляться контроль. Та же делегация отметила, что не было сделано никаких конкретных заявлений по вопросу о сотрудничестве между донорами и другими учреждениями. Другой оратор сказал, что ситуативный анализ имеет скорее описательный, а не аналитический характер и что комбинируемые стратегии не были сформулированы достаточно четко.

166. Одна из делегаций с удовлетворением отметила четкую стратегическую нацеленность на создание потенциала и расширение возможностей в страновой программе для Маврикия, но вместе с тем запросила разъяснения по вопросу об участии двусторонних доноров в мероприятии по подготовке страновой программы. Региональный директор ответил, что были проведены неофициальные консультации с Францией и Соединенным Королевством. Та же делегация запросила информацию о показателях и результатах работы, на основе которых ЮНИСЕФ будет оценивать свою деятельность. Региональный директор разъяснил, что в программный план оперативной деятельности включена таблица, посвященная вопросам контроля и оценки, в которой приводятся контрольные показатели по каждой проектной цели вместе с источником таких данных. В ответ на заявление о том, что в документацию не были включены данные о расходах на поддержку программы, региональный директор отметил, что эти расходы покрываются по линии проекта по "управлению программой и контролю за ней" в рамках программы, посвященной разработке социальной политики, осуществлению пропагандистской деятельности и контролю. Расходы на поддержку программы в 1996–2000 годах составят 550 000 долл. США, или 7 процентов от общей суммы.

167. Один из ораторов приветствовал переход от подхода, основанного на активных мероприятиях, к подходу, основанному на стратегиях, в Свазиленде, но отметил вместе с тем, что эту стратегию необходимо более точно определить в контексте тех стратегий, которые представлены в материалах оценки, проведенной группой доноров. Отвечая на это замечание, региональный директор сказал, что ДНС будет разработан в 1995 году в качестве "документа о национальной стратегии развития". Учреждения Организации Объединенных Наций, НПО и общины будут принимать участие в этом процессе в рамках проводимых правительством консультаций. Оратор спросил также, будет ли план контроля и оценки включать в себя обзор стратегий и заключения о действенности комбинирования. Региональный директор заявил, что при участии Центрального статистического управления была учреждена целевая группа для контроля за осуществлением программы и будет проводиться обзор мероприятий, стратегий и того, насколько эффективно эти стратегии скомбинированы. Наконец, делегация отметила необходимость установления связи между просвещением по вопросам питания и тем, как семья распоряжается своими ресурсами. Региональный директор ответил, что проблема питания носит сложный характер и что имеются и другие воздействующие факторы. ЮНИСЕФ сосредоточит свое внимание на сокращении дисбаланса в том, что касается доступа к услугам. Кроме того, он будет укреплять связи с учреждениями Организации Объединенных Наций и двусторонними донорами при рассмотрении проблемы нищенского существования семейных хозяйств.

168. Одна из делегаций затронула вопрос о сохраняющемся чрезвычайном положении в Анголе, заявив, что, несмотря на мирное соглашение, обеспечение безопасности по-прежнему представляет собой проблему и по-прежнему имеется много беженцев и перемещенных внутри страны лиц. Оратор спросил, участвует ли ЮНИСЕФ в деятельности по разминированию, в связи с чем региональный директор разъяснил, что ЮНИСЕФ участвует в пропагандистских мероприятиях, имеющих целью расширить информированность об опасности мин, однако не принимает участия в фактическом разминировании.

169. Что касается страновой программы для Буркина-Фасо, то один из ораторов сказал, что применяемый в ее рамках межсекторальный программный подход соответствует приоритетным

задачам правительства. Один из членов группы Исполнительного совета, посетившей Буркина-Фасо, дал высокую оценку Бамакской инициативе и ее вдохновляющему воздействию на местные общины, однако сказал, что нехватка людских ресурсов серьезным образом сказывается на медико-санитарном обслуживании. Кроме того, острую проблему представляет собой практика уродования женских половых органов и в ходе мероприятий в области социальной мобилизации прилагаются усилия для искоренения такой практики. Другая делегация приветствовала применение межсекторального подхода и тот факт, что делается упор на расширение возможностей общин, особенно возможностей женщин. Оратор запросил более подробную информацию о том, каким образом женщинам предоставляются возможности не только для вступления в ряды рабочей силы, но и для участия в развитии общин. Представитель ЮНИСЕФ вновь заявил, что правительство в своей политике делает упор на улучшение экономического и правового положения женщин. Расширение возможностей женщин стимулируется через программы кредитования и женские службы, которые обучают женщин жизненным навыкам.

170. Две делегации отметили, что страновая программа для Ганы является результатом широких консультаций и сотрудничества между правительством и учреждениями Организации Объединенных Наций. Одна из делегаций поинтересовалась, каким образом Конвенция о правах ребенка будет использоваться в качестве рамок для страновой программы и в регионе в целом. Региональный директор сказал, что Конвенция служит в качестве рамок программы для Ганы, а представители региона обсудят вопрос о поддержке, которую ЮНИСЕФ оказывает в этой связи странам, на заседании, которое состоится в апреле в Чаде. Ораторы запросили также более подробную информацию о стратегиях, оценке и доле программных бюджетных средств, из которых будут покрываться расходы на поддержку программы. В отношении стратегий региональный директор ответил, что все мероприятия по расширению возможностей, созданию потенциала и оказанию услуг имеют взаимозависимый характер. Критерии для оценки программы были разработаны в генеральном плане оперативной деятельности. Расходы на поддержку программы составляют 23 процента бюджета программы. Та же делегация поинтересовалась, каким образом мероприятия по ускорению достижения целей, поставленных на середину десятилетия, соотносятся со страновой программой и каким образом будет обеспечиваться их устойчивость. Наконец, был задан вопрос о том, каким образом ЮНИСЕФ анализирует воздействие его программных мероприятий на деятельность по достижению национальных целей.

171. Рекомендации, утвержденные Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/9.

Азия

172. Исполнительному совету были представлены пять рекомендаций в отношении полностью финансируемых страновых программ, две рекомендации в отношении предоставления дополнительных общих ресурсов для финансирования уже утвержденных страновых программ и одна рекомендация в отношении выделения дополнительных средств для субрегионального проекта в области связи; эти рекомендации изложены в документе E/ICEF/1995/P/L.10 и Add.1. Региональные директора, отвечающие за деятельность в районах Восточной Азии и Тихого океана, а также Южной Азии, внесли на рассмотрение РСП, и с презентациями выступили представители ЮНИСЕФ по Бангладеш и Вьетнаму. Кроме того, представитель ЮНИСЕФ по Мьянме ответил на вопросы, заданные во время обсуждения.

173. Несколько делегаций выразили признательность в связи с качественным характером программных рекомендаций в отношении Китая, Индонезии, Мьянмы и Вьетнама. Была запрошена более подробная информация о сотрудничестве ЮНИСЕФ с другими учреждениями

Организации Объединенных Наций в осуществлении программ по борьбе с ВИЧ/СПИД. Региональный директор ответил, что в Мьянме и Вьетнаме проводимые при содействии ЮНИСЕФ мероприятия являются частью совместных программ учреждений Организации Объединенных Наций. В рамках такого сотрудничества уделялось особое внимание пограничным районам Лаосской Народно-Демократической Республики, Мьянмы и Таиланда.

174. Что касается рекомендаций в отношении Китая, то одна из делегаций дала высокую оценку согласованию программного цикла с аналогичными циклами ПРООН и ЮНФПА, но вместе с тем заявила, что цели имеют слишком широкий характер. Делегация поинтересовалась, каким образом ЮНИСЕФ сможет сосредоточить свое внимание на отдельных районах, имеющих наиболее острые потребности, и в то же время оказывать поддержку программам национальных масштабов, в рамках которых рассматриваются все десять целей, поставленных в НПД. Оратор спросил, каким образом будут изменяться программы, касающиеся пропагандистской деятельности, создания потенциала и предоставления возможностей, и каким образом проводимая правительством децентрализация скажется на работе ЮНИСЕФ. Будет ли ЮНИСЕФ в своей работе взаимодействовать лишь с правительством или же он будет сотрудничать и с НПО? Кроме того, было предложено дать разъяснения в связи с тем, что расходы на поддержку программы составляют 11 млн. долл. США, что больше расходов, произведенных в последнем цикле страновой программы.

175. Региональный директор разъяснил, что в процессе децентрализации ЮНИСЕФ будет более тесно сотрудничать с местными властями. ЮНИСЕФ будет по-прежнему сотрудничать со Всекитайской федерацией женщин, которая является одним из важных партнеров в деятельности на местах. Он добавил, что на остальные вопросы он ответит позднее, поскольку они требуют дополнительного изучения.

176. Одна из делегаций отметила, что в страновой программе для Индонезии четко отражены положение и приоритеты этой страны. Ораторы запросили более подробную информацию о программах для детей, находящихся в особо трудных условиях, и о субрегиональной ориентации страновой программы, поинтересовавшись конкретно тем, включит ли ЮНИСЕФ в сферу своей деятельности восточные провинции. Региональный директор отметил, что в рамках мероприятий в интересах детей, находящихся в особо трудных условиях, главное внимание уделяется проблемам детского труда и беспризорным детям. Хотя в процентном отношении доля таких детей является, возможно, небольшой, фактическая их численность значительна и эта проблема продолжает обостряться. Страновая программа охватывает некоторые восточные провинции. Оратор упомянул проблему координации, имевшуюся во время последнего программного цикла, и спросил, не этим ли объясняется неосвоенность средств в размере 20 процентов в ходе осуществления предыдущей страновой программы. Региональный директор сказал, что имеющиеся у Совета данные являются последними данными, полученными в период подготовки документа, но с тех пор уровень осуществления программы достиг примерно 93 процентов от объема общих ресурсов. Много было сделано в области организации и развития общин, особенно благодаря сотрудничеству ЮНИСЕФ с Движением за благосостояние семей. Такое сотрудничество будет продолжаться и расширяться в ходе осуществления новой программы.

177. Несколько делегаций дали высокую оценку страновой программе Вьетнама, в частности в связи с уделяемым в ее рамках повышенным вниманием вопросам образования девочек и женщин; программой в области водоснабжения и санитарии, включая техническое обслуживание водонасосных станций и оказание поддержки 142 бедным районам; и деятельностью в области мобилизации общественности и обеспечения общинного участия. Другой выступающий отметил важность расширения возможностей семьи, совмещения различных услуг и сотрудничества с

частным сектором. Одна из делегаций приветствовала подготовку отдельного проекта, посвященного правам ребенка.

178. Один из ораторов поинтересовался, как ЮНИСЕФ решает вопрос о децентрализации в области планирования. Другая делегация спросила, как ЮНИСЕФ определяет объем дополнительного финансирования и что произойдет, если будет получен не весь запрошенный объем. Представитель пояснил, что предлагаемый для целей дополнительного финансирования объем средств определяется на основе показателей мобилизации средств и выполнения бюджета за последние несколько лет. В случае недостаточности дополнительного финансирования основная направленность деятельности будет определяться в рамках консультаций с правительством. Если это произойдет, ЮНИСЕФ будет призывать к тому, чтобы уделить первоочередное внимание улучшению инфраструктуры здравоохранения в бедных районах. Касаясь положения в области ВИЧ/СПИД, он отметил, что ЮНИСЕФ тесно сотрудничает с ЮНФПА и ВОЗ в рамках разработки учебных материалов для школ по вопросам здравоохранения.

179. Одна из делегаций дала высокую оценку всеобъемлющему программному подходу в Мьянме, предусматривающему уделение особого внимания низовому уровню, коренному населению и вопросам устойчивости. Другая делегация выразила удовлетворение в связи с усилиями представителя по содействию ознакомительному визиту дипломатических миссий в Мьянме. Этот визит способствовал пополнению документации и пониманию стратегических решений, принятых в рамках программы. Уделение особого внимания вопросу предоставления услуг является обоснованным в свете нынешнего положения женщин и детей. Одна из делегаций предложила оказывать поддержку деятельности по борьбе с расстройствами, вызванными йодной недостаточностью (РЙН), не из средств дополнительного финансирования, а за счет общих ресурсов. Представитель заверил Совет в том, что деятельности по борьбе с РЙН будет уделяться первоочередное внимание и оказываться поддержка путем выделения достаточного количества средств за счет общих ресурсов. Цель состоит в том, чтобы йодировать всю соль и создать на такую соль спрос. Если средства будут получены из источников дополнительного финансирования, они будут использоваться для экспериментальной деятельности по двойному обогащению соли йодом и железом и для ускорения осуществления программы.

180. Один из ораторов указал, что пожелания Совета нашли свое отражение в новой страновой программе, и ряд делегаций выразили удовлетворение в связи с сотрудничеством ЮНИСЕФ с неправительственными организациями, которое должно содействовать расширению возможностей находящихся в неблагоприятных условиях групп населения и способствовать их участию в развитии. В ответ на один из вопросов представитель указал факторы, препятствующие охвату целевых групп, в частности этнических меньшинств, в том числе затрудненный доступ в некоторые районы при неблагоприятных погодных условиях; слаборазвитую инфраструктуру здравоохранения; и недостаточное количество сотрудников на местах. Однако существующее положение должно улучшиться по мере того, как дорабатываются должностные инструкции для сотрудников на местах, в различных штатах улучшается инфраструктура здравоохранения, развивается сотрудничество с НПО и осуществляется деятельность по укреплению потенциала и поощрению прав ребенка. Выступающие также предложили, чтобы ЮНИСЕФ поощрял дальнейшие привлечения международных НПО к деятельности в этой стране, с тем чтобы можно было использовать их соответствующий опыт для удовлетворения основных потребностей детей. Касаясь мер по борьбе с ВИЧ/СПИД, представитель отметил, что ЮНИСЕФ через Национальный центр связи сотрудничает с ВОЗ в рамках разработки графика и в рамках оказания женщинам и молодежи услуг по борьбе с ВИЧ/СПИД, предотвращению венерических заболеваний (ВЗ) и по укреплению репродуктивного здоровья.

181. Одна из делегаций задала вопрос в отношении дополнительных средств из общих ресурсов, запрашиваемых Мьянмой, поскольку такая же сумма уже была выделена из средств, предназначенных для деятельности на мировом уровне. Этот же оратор с удовлетворением отметил, в рамках представления рекомендации, ссылку на Конвенцию о правах ребенка, указав, что в рамках новой программы разработан проект по вопросу прав ребенка. Несколько делегаций выразили удовлетворение в связи с усилиями ЮНИСЕФ в области расширения возможностей женщин, особенно на общинном уровне, посредством деятельности в сфере образования и профессиональной подготовки. Кроме того, несколько делегаций подчеркнули важность постоянной оценки программы не только с точки зрения осуществления, но и, что не менее важно, извлеченных уроков, касающихся устойчивости и укрепления потенциала.

182. Несколько делегаций выразили озабоченность в связи с политическим положением в Мьянме и положением в области прав человека. В то же время другие ораторы подчеркнули, что Исполнительный совет не является надлежащим форумом для рассмотрения вопросов о нарушениях прав человека и что сотрудничество со стороны ЮНИСЕФ не следует политизировать.

183. Один из ораторов дал высокую оценку общему обзору, который сделал региональный директор в отношении Южной Азии, и подчеркнул важность Конвенции о правах ребенка с уделением особого внимания гендерным вопросам и сотрудничеству ЮНИСЕФ с Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК). Проводимые в рамках Конвенции усилия могли бы координироваться с деятельностью по содействию Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Региональный директор ответил, что уделяемое ЮНИСЕФ основное внимание взаимосвязи между двумя вышеупомянутыми конвенциями основано на изучении исторического опыта развитых стран; факты говорят о том, что невозможно обеспечить права ребенка без того, чтобы в первую очередь гарантировать права и равенство женщин. В настоящее время в данном регионе этой взаимосвязи уделяется больше внимания, чем в прошлом.

184. Делегации стран, которые должны обслуживаться в рамках субрегионального коммуникационного проекта по серии "Мина", решительно высказались в поддержку этой инициативы. Один из выступающих указал, что этот проект располагает значительными возможностями для его воспроизведения в других странах, в которых существует потребность решения вопросов, касающихся положения девочек. Имеющиеся материалы могут быть надлежащим образом приспособлены для каждой страны, и при участии частного сектора и неправительственных организаций этот проект может быть включен в программы в других странах, особенно на Ближнем Востоке и Северной Африке. Одна из делегаций выразила озабоченность по поводу того, что при подготовке предложения в отношении расширения масштабов проекта "Мина" не проводилось консультаций с участвующими правительствами. Региональный директор указал, что планы в области расширения развивались в ходе консультативного процесса с участием технических департаментов и министерств. Однако он согласился с тем, что для успешного расширения масштабов проекта требуется более интенсивный процесс консультаций с большим числом занимающих ключевые позиции должностных лиц. Запланировано проведение консультаций на региональном и страновом уровнях.

185. Одна из делегаций указала, что Бангладеш добилась значительного прогресса в области всеобщей иммунизации детей (ВИД), ПМСО и обеспечения безопасной питьевой водой. Несколько ораторов выразили удовлетворение в связи с сообщением представителя ЮНИСЕФ и дали высокую оценку различным компонентам программы. Анализ уроков, извлеченных в ходе страновой программы, был сочтен информативным и аналитическим, указывающим на то, что указанная программа отвечает потребностям страны.

186. Несколько делегаций высказали замечания в отношении перенесения основного внимания с вопросов здравоохранения и питания на вопросы образования, выразив особое удовлетворение в связи с приданием образованию самого первоочередного значения. Однако один из ораторов, выразив согласие с изменением упора, отметил, что это стратегическое изменение акцентов в рамках указанной страновой программы могло бы быть проведено более эффективно. Другая делегация подчеркнула, что, с учетом существующего в настоящее время высокого показателя материнской смертности, здравоохранение должно сохранять свое высокоприоритетное значение. Представитель указал, что фактически в новой программе объем ресурсов, выделяемых для целей здравоохранения и питания, уменьшен не был; видимость переноса внимания создало увеличение ресурсов для целей образования. Образование рассматривается в самом широком смысле как основная содействующая стратегия для других компонентов, включая питание, санитарии и здравоохранение.

187. Один из ораторов отметил, что уделение особого внимания вопросам образования в программе Бангладеш соответствует приоритетам других стран этого региона. Несколько делегаций коснулись достижений этой страны в рамках осуществления программы в области иммунизации, улучшения положения женщин, водоснабжения, добровольных организаций и общинных групп. Однако они подчеркнули, что остаются еще и очень серьезные проблемы, включая проблемы городской бедноты, материнской смертности и детей, находящихся в особо тяжелых условиях. Одна из делегаций поинтересовалась, имеется ли информация о торговле детьми и женщинами. Представитель ответил, что систематической информации нет, хотя в ходе узкомасштабного исследования было установлено, что такая проблема существует. ЮНИСЕФ осуществляет сотрудничество с научно-исследовательскими организациями, с тем чтобы лучше оценить характер и масштабы этой проблемы.

188. Несколько делегаций касались различных усилий, прилагаемых в области охраны здоровья матерей. Несколько выступающих указали, что они получили информацию на страновом уровне о том, что на ход осуществления программ негативно влияет отсутствие координации между различными донорами, которые содействуют осуществлению различных стратегий. Однако другая делегация указала, что программы осуществляются успешно и заслуживают дальнейшей поддержки. Представитель указал, что деятельность по сокращению материнской смертности и улучшению акушерского ухода осуществляется по нескольким различным направлениям. Эта деятельность начала проводиться после безуспешных усилий, предпринимавшихся на протяжении последних 20 лет, целью которых было организовать подготовку народных акушерок (НА). Эта направленность в настоящее время рассматривается в качестве неправильной стратегии, и в результате этого правительство решило официально включить в свою программу новые инициативы.

189. Несколько делегаций высоко оценили усилия, прилагаемые правительством в рамках сотрудничества с ЮНИСЕФ в целях расширения участия добровольных групп и общин и децентрализации процесса планирования. Одна из делегаций поинтересовалась, являются ли усилия по децентрализации планирования и осуществления, основанные на ускоренном районном подходе, устойчивыми, учитывая ограниченный потенциал на низовых уровнях. Представитель заявил, что ЮНИСЕФ помогает внедрять надлежащие технические средства и подходы в пяти районах; эти усилия будут расширяться, в результате чего будет создаваться более сильный потенциал. Один из ораторов подтвердил, что правительство придерживается процесса планирования "снизу вверх".

190. Одна из делегаций поинтересовалась последствиями деятельности в поддержку йодирования соли в Бангладеш. Представитель ответил, что уровень йодирования соли проверяется на регулярной основе и результаты говорят о том, что наличие на рынке йодированной соли возросло с 20 до 35 процентов, что по-прежнему уступает промежуточному целевому уровню,

составляющему 50–60 процентов. Большого прогресса можно было бы достичь при помощи правительственного запрета на импорт нейодированной соли, и от правительства ожидается принятие соответствующего решения. Кроме того, ЮНИСЕФ осуществлял деятельность в связи с этой проблемой на региональном уровне через СААРК и принимал участие в разработке проекта протокола о запрете импорта и экспорта нейодированной соли.

191. Выступающий дал высокую оценку усилиям, направленным на борьбу с проблемой детского труда, однако заявил, что в рамках страновой программы не было выделено достаточно средств на эти усилия. Представитель объяснил, что в рамках программы была принята на вооружение стратегия, предусматривающая постепенную ликвидацию детского труда посредством введения обязательного начального образования. Предполагалось, что охвачены будут дети в возрасте 5 и 6 лет. Вместе с тем эта стратегия также предусматривала необходимость не связанных с образованием стимулов, с тем чтобы дети продолжали учебу в школах, поскольку нищета заставляет детей работать. ЮНИСЕФ поддерживал усилия правительств, направленные на стимулирование посредством программы "продовольствие за учебу". Кроме того, ЮНИСЕФ помогал правительству в проведении диалога с частным сектором, с тем чтобы дети не задействовались на опасном производстве и предупреждались случаи детского труда.

192. Несколько делегаций выразили озабоченность в связи с проблемой питания в регионе и спросили, можно ли решить эту проблему с помощью сотрудничества ЮНИСЕФ. Региональный директор заявил, что питание является одной из основных проблем в регионе и что ЮНИСЕФ относится к ней очень серьезно. Хорошее питание зависит от следующих трех элементов: продовольственная безопасность, уход и здоровье, и поэтому нуждается в многосекторальной инициативе. Благодаря акценту на образовании бангладешская программа способствовала ускорению прогресса в деле улучшения питания детей. В Бангладеш программы в области питания тесно координируются Всемирным банком и ЮНИСЕФ. На региональном уровне ЮНИСЕФ предпринял первые шаги в отношении инициативы, которая позволит создать широкий круг партнеров и сетей.

193. Рекомендации, утвержденные Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/9.

Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии

194. В распоряжении Исполнительного совета находились четыре полных рекомендации относительно страновых программ, в кратком виде изложенные в документе E/ICEF/1995/P/L.10 и Add.1, которые были представлены региональным директором.

195. Две делегации высказали сомнения относительно осуществимости компонента развития страновой программы для Афганистана с учетом нестабильности положения в этой стране. Несмотря на планы осуществления деятельности в области развития, в прошлом все средства по программе расходовались на оказание чрезвычайной помощи. Кроме того, расходы на программную поддержку были большими и составляли 24 процента от общего объема расходов. Региональный директор заявил, что положение будет оцениваться в ходе среднесрочных и ежегодных обзоров. Большие расходы на программную поддержку были необходимыми из-за чрезвычайной ситуации, однако планируется, что они будут постепенно сокращаться, когда функции по поддержке будут консолидированы в рамках страны.

196. По мнению другой делегации, программа должна быть скорее субнациональной, чем национальной по сфере своего охвата. Региональный директор подтвердил, что программа имеет

районную направленность в трех районах, где положение является относительно стабильным. В ответ на предложение о том, что страновое отделение должно находиться в одном из этих районов, а не в Пешаваре, Пакистан, он заявил, что необходимо принимать во внимание безопасность персонала. Всякий раз, когда это возможно, набранные на международной основе сотрудники работают в Кабуле, и ЮНИСЕФ запланировал направить в страну как можно больше сотрудников. Одним из элементов безопасности являются отделения, имеющие подземные бомбоубежища.

197. Один оратор заявил, что условия в Армении и Азербайджане ухудшились, и поддержал рекомендации в отношении обеих стран. Одна делегация задала вопрос о том, сможет ли программа в Армении удовлетворять потребности беженцев и перемещенных внутри страны лиц с учетом незначительного объема имеющихся ресурсов. Региональный директор ответил, что эти люди получали поддержку из средств объединенного чрезвычайного призыва Организации Объединенных Наций, а не из общих ресурсов. Одна делегация заявила, что указанные в рекомендации относительно страновой программы данные о ВВП Армении на душу населения устарели и что формулировка в отношении конфликта в Нагорном Карабахе не верна. Региональный директор заявил, что статистические данные обновляются и будут включены в документацию, как только они будут получены. В будущем указания на Нагорный Карабах будут согласовываться с терминологией, употребляемой Организацией Объединенных Наций.

198. Другая делегация спросила, почему общие объемы ресурсов для Армении и Азербайджана являются одинаковыми, несмотря на большую численность детей и высокий коэффициент смертности детей в возрасте до пяти лет в Азербайджане. Региональный директор заявил, что всем странам – членам СНГ ежегодно выделяются общие ресурсы в размере 1 млн. долл. США. Более крупные суммы дополнительных средств были получены благодаря межучрежденческому чрезвычайному призыву в интересах Азербайджана. Баланс между деятельностью в области развития и деятельностью по оказанию чрезвычайной помощи был достигнут благодаря адаптационному программному подходу. Например, в отношении иммунизации установлены как краткосрочные, так и долгосрочные цели. Как правило, в программах оказания чрезвычайной помощи больший упор делается на снабжении, а в программах в области развития – на создании потенциала и пропагандистскую деятельность.

199. Делегации положительно высказались в отношении работы ЮНИСЕФ в Румынии, особенно в отношении выпуска при поддержке многих доноров видеофильма и учебных моделей на базе семьи и учебных моделей "учитель-ребенок", а также эффективного использования данных и анализа при разработке политики. Одна делегация высказала мнение о том, что цели являются чересчур смелыми с точки зрения воздействия. Региональный директор ответил, что, хотя наблюдается отход от предшествующего акцента на реабилитации, стратегия программы является реалистичной с учетом партнерских связей, которые ЮНИСЕФ укрепил на всех уровнях. Один оратор заявил, что необходимы дополнительные усилия для деинституционализации ухода за детьми, особенно детьми с особыми потребностями. Региональный директор заявил, что число находящихся в специальных учреждениях детей постепенно уменьшается. Соединенные Штаты, в частности, внесли важный вклад в этот процесс.

200. Один из ораторов заявил, что секретариат поступил поспешно, включив некоторые страны в этот регион, особенно с учетом текущих неофициальных консультаций о составе региона и месторасположении регионального отделения. Несколько делегаций обратились с просьбой представить больше информации о распределении ресурсов ЮНИСЕФ между всеми регионами на период 1995–2000 годов. Одна делегация предложила подготовить для обсуждения на ежегодной сессии доклад о разработке региональных программ. Эта же делегация предложила, чтобы страны

указывались в их регионе в соответствии с объемом выделяемых ЮНИСЕФ финансовых ресурсов, а не в алфавитном порядке. наброски этих предложений были неофициально распространены для рассмотрения членами Совета и секретариата. Одна делегация обратилась с просьбой о том, чтобы секретариат ответил на вопросы, затронутые в ходе недавних официальных и неофициальных заседаний, особенно вопросы, поднятые странами этого региона.

201. Исполняющий обязанности заместителя Директора-исполнителя по вопросам программ заявил, что в сводном документе (E/ICEF/P/L.10 и Add.1) содержится часть запрошенной информации о распределении ресурсов. Вместе с тем в докладе Директора-исполнителя, который будет обсуждаться на ежегодной сессии, будет содержаться более полная картина. Секретариат также согласился представить дополнительную справочную информацию о применении критериев при распределении общих ресурсов.

202. Рекомендации, утвержденные Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/9.

Северная и Южная Америка и Карибский бассейн

203. На рассмотрении Исполнительного совета находились три рекомендации относительно краткосрочных страновых программ, две рекомендации относительно дополнительных общих ресурсов для финансирования уже утвержденных программ и одна рекомендация о дополнительных средствах для уже утвержденной страновой программы, в кратком виде изложенные в документе E/ICEF/1995/P/L.10 и Add.1. Региональный директор для Латинской Америки и Карибского бассейна представил рекомендации относительно страновых программ и дал обзор недавних событий в социальной и экономической сферах в регионе. В их число входили последующие мероприятия в связи с Конвенцией о правах ребенка, ратифицированной всеми странами региона; новаторские пропагандистские подходы, связанные с усилиями, направленными на достижение национальных целей, и мобилизация ресурсов. ЮНИСЕФ сотрудничал с правительствами и общественностью для обеспечения того, чтобы эта Конвенция принималась во внимание при разработке политики в интересах детей.

204. Касаясь доклада о событиях в регионе (E/ICEF/1995/P/L.5), несколько делегаций признали, что региональные макроэкономические показатели улучшились, однако выразили озабоченность в связи с тем, что эти показатели адекватным образом не отражают ухудшающиеся социальные условия. Один оратор заявил, что закрепить достижения будет сложно ввиду того, что сокращаются потоки помощи, а правительственные расходы в социальной сфере ограничиваются политикой структурной перестройки и бременем внешней задолженности. Другая делегация указала на проблему перевода на устойчивую основу экономической реформы, процесс демократизации и улучшение социальных условий. Несколько делегаций выразили ЮНИСЕФ признательность за поддержку по линии Специального фонда структурной перестройки для Латинской Америки и Карибского бассейна. Два оратора заявили, что в их странах была начата законодательная реформа в качестве одного из последующих мероприятий в связи с ратификацией Конвенции.

205. Рекомендации, утвержденные Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/9.

Ближний Восток и Северная Африка

206. В распоряжении Исполнительного совета находилась одна полная рекомендация относительно страновой программы, в кратком виде изложенная в документе E/ICEF/1995/P/L.10 и Add.1.

Региональный директор для Ближнего Востока и Северной Африки кратко обрисовала события в регионе и представила рекомендацию относительно страновой программы.

207. Две делегации поддержали страновую программу для Сирийской Арабской Республики. Они заявили, что в результате сотрудничества с ЮНИСЕФ эта страна достигла конкретных результатов, включая расширение охвата иммунизацией, отсутствие зарегистрированных случаев полиомиелита с 1983 года, широкое использование йодизированной соли и участие низовых организаций в реализации программы. Одна делегация указала, что программа также приносит пользу палестинским женщинам и детям, проживающим в Сирийской Арабской Республике. Две делегации подчеркнули, что взносы на гуманитарные программы не должны основываться на политических соображениях.

208. Другой оратор одобрил акцент программы на достижении целей на середину десятилетия, что, однако, не должно подрывать устойчивый характер программ. Было выражено мнение о том, что расходы на программную поддержку, на которые приходится 20 процентов, являются слишком большими. Региональный директор ответила, что эта цифра охватывает как поездки, так и оборудование для новых районных программ; эта цифра является плановой, и вся сумма может не понадобиться. Эта же делегация заявила, что совместные усилия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и ЮНИСЕФ способствовали бы усилению общего воздействия результатов программ. Региональный директор заявила, что ЮНИСЕФ тесно сотрудничает с БАПОР и что она представит больше подробной информации на ежегодной сессии, когда Исполнительный совет будет обсуждать программы в интересах палестинских детей и женщин.

209. Одна из делегаций предложила использовать осуществляемый в Южной Азии субрегиональный проект в области коммуникации под названием "Мина" в целях повышения осведомленности о положении девочек и женщин в этом регионе. Был также подчеркнут прогресс в области образования для девочек в Марокко.

210. Один из выступающих сказал, что он был удивлен замечаниями по поводу Алжира, содержащимися в пунктах 6, 10, 12 и 14 доклада о ходе осуществления программ в регионе (E/ICEF/1995/P/L.8). Он заявил, что в этих пунктах положение детей в Алжире охарактеризовано недостаточно точно и что ни сфера компетенции ЮНИСЕФ, ни его мандат не позволяют ему делать заявления относительно политического положения в суверенном государстве. Он сказал, что сделанные заявления были неправильными и что они основаны на неверных данных. Эти заявления показали недостаточно глубокое знание истории и географии Алжира, статистической информации об Алжире и реального положения дел в этой стране. Кроме того, в этом документе не содержится упоминания о том прогрессе, которого Алжир добился в деле улучшения состояния здоровья и питания детей с 1980 года, поскольку этот факт невыгоден для ЮНИСЕФ. В этой связи оратор призвал ЮНИСЕФ уточнить фактические события, происшедшие за последние 20 лет. Он также просил секретариат внести необходимые исправления и представить доклад на ежегодной сессии в мае.

211. В связи с этим Председатель просил секретариат принять необходимые меры и отразить их в докладе о работе сессии. Секретариат впоследствии пояснил ситуацию следующим образом. После того как на протяжении многих лет в Алжире наблюдался устойчивый прогресс в отношении улучшения положения в социальном секторе, сейчас в стране сложилась сложная экономическая ситуация, которая оказывает негативное воздействие на положение детей. Недавние соглашения с Международным валютным фондом и Всемирным банком, а также программа структурной перестройки привели к существенному ухудшению экономического положения в стране.

Произошедшее в результате этого сокращение размеров бюджетных ассигнований затронуло сектор социальных услуг, и сейчас правительству становится все труднее изыскивать иностранную валюту для закупки вакцин, медикаментов и других основных предметов медицинского назначения. Алжиру, который в свое время занимал лидирующие позиции в том, что касается деятельности, направленной на обеспечение выживания детей, менее чем за 10 лет удалось добиться снижения коэффициента младенческой смертности (КМлС) в два раза. Последние данные, предоставленные национальным статистическим управлением Алжира, подтверждают, что в период 1980–1990 годов происходило неуклонное снижение КМлС с 82,1 до 42,4 на 1000 живорождений. ЮНИСЕФ воздаст должное этим усилиям, предпринятым в прошлом, и признает тот факт, что нынешние экономические трудности и положение в стране в целом могут затруднять предпринимаемые правительством страны колоссальные усилия, направленные на достижение целей на середину десятилетия и сохранение высокого качественного уровня социальных услуг для детей.

212. Рекомендацию, утвержденную Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/9.

С. Доклады о поездках членов Исполнительного совета
на места в страны Африки и Азии

213. На рассмотрение Исполнительному совету были представлены доклады двух групп членов Исполнительного совета, которые посетили Африку (Буркина-Фасо и Уганду) (E/ICEF/1995/CRP.16) и Азию (Индию и Лаосскую Народно-Демократическую Республику) (E/ICEF/1995/CRP.16/Add.1).

214. Член группы, посетившей Буркина-Фасо и Уганду, доложил о результатах этих поездок во время обсуждения соответствующих РСП (см. пункты 161 и 169 выше).

215. Член группы, посетившей Азию, сообщил, что в Лаосской Народно-Демократической Республике группа была подробно проинформирована как представителями ЮНИСЕФ, так и его партнеров из числа государственных организаций. Группа ознакомилась с большим числом проектов, и в том числе с проектами в области иммунизации, просвещения и женщин. В Индии, ознакомившись со многими впечатляющими проектами, группа отметила прогресс в отношении расширения прав и полномочий учителей и участия женщин в осуществлении инициатив в области водоснабжения и санитарии. В связи с тем, что руководитель группы назначен не был, все ее члены участвовали в ее работе на равных правах. С более подробными замечаниями о результатах этой поездки делегации могут ознакомиться в докладе, подготовленном группой.

216. Этот же оратор добавил, что с учетом опыта организации поездки в Азию круг ведения участников поездок на места следует пересмотреть. Совету следует более серьезно проанализировать выводы групп и оценить результаты поездок.

217. Член группы, посетившей Африку, заявил, что поездки на места имеют важное значение для работы Совета, поскольку они позволяют членам ознакомиться с деятельностью страновых отделений, участвующих в осуществлении программ. При обсуждении исследования по вопросам управления Совету следует уделять больше внимания положению в страновых отделениях. В некоторых страновых отделениях отсутствует необходимое оборудование. Координация деятельности между региональными и страновыми отделениями поставлена недостаточно эффективно. Некоторые члены выразили мнение, что группам следует проводить все выделяемое на поездку время на местах, однако при этом также необходимо обеспечить их участие на сбалансированной основе в

протокольных мероприятиях, поскольку такие мероприятия обеспечивают возможность общения с представителями государственных учреждений и обмена информацией.

218. Другой участник согласился с этой точкой зрения, отметив полезность и плодотворность таких поездок. Ее группа провела шесть дней в Индии, несмотря на размеры и многоплановость этой страны и соответствующей программы ЮНИСЕФ, и восемь дней в Лаосской Народно-Демократической Республике. В Индии группа была вынуждена создать три подгруппы, чтобы обеспечить как можно более широкий охват. Следует уделять больше внимания вопросу о сроках пребывания в каждой стране.

219. Было предложено в будущем обеспечивать участие в поездках на места представителей как развитых, так и развивающихся стран. Один из участников сказал, что группы должны иметь доступ к необходимым им для их работы услугам, в частности в местных отделениях. Было также предложено перед завершением поездки проводить заключительную встречу между членами групп и их правительственными партнерами, с тем чтобы группа могла информировать их о своих выводах.

220. Состоялось непродолжительное обсуждение вопроса о пересмотре круга ведения участников поездок на места с учетом накопленного опыта. Несколько делегаций высказали мысль о том, что Совету следует уточнить круг ведения, принимая во внимание, что в некоторых случаях поездки были недостаточно хорошо подготовлены и мандат не соблюдался. Исполнительный совет принял к сведению доклад о результатах поездок на места.

D. Доклад Объединенного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения о работе его сессии, состоявшейся в Женеве 30 и 31 января 1995 года

221. На рассмотрение Совета был представлен доклад о тридцатой сессии ОКПЗ, состоявшейся в Женеве 30 и 31 января 1995 года (E/ICEF/1995/P/L.9). Председатель, под руководством которого проходило это заседание, представил доклад. Он сказал, что на данной сессии намечалось провести обзор прогресса, достигнутого в отношении достижения целей на середину десятилетия, и проанализировать успехи в деятельности, направленной на достижение целей на 2000 год. ОКПЗ добился консенсуса по вопросу о показателях, которые будут использоваться для оценки достигнутого прогресса, а также по вопросу о том, как именно такие показатели будут применяться. Помимо целевых показателей, ОКПЗ уделил особое внимание созданию систем здравоохранения в условиях децентрализации (включая варианты, предлагаемые с целью совершенствования систем здравоохранения на окружном уровне) и обеспечению взаимодополняемости деятельности ЮНИСЕФ и ВОЗ в чрезвычайных ситуациях.

222. Ввиду отсутствия документа по вопросу о стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения большое внимание в работе Комитета было уделено обсуждению принципа и процедуры рассмотрения документов о политике. В результате состоявшегося неофициального заседания с участием нескольких членов ОКПЗ и представителей двух секретариатов были сделаны следующие выводы, которые были впоследствии одобрены Комитетом:

а) органом, определяющим политику стран, а также международных организаций в области здравоохранения, является Всемирная ассамблея здравоохранения;

б) ответственность за координацию на национальном уровне лежит на правительствах;

с) роль ОКПЗ в рассмотрении таких документов должна заключаться в том, что он должен выступать в качестве форума для обмена мнениями и представления замечаний, а не просто утверждать такие документы;

д) мнения ВОЗ и ее Исполнительного совета будут всегда приветствоваться.

223. От имени Генерального директора ВОЗ в Исполнительном совете заявление сделал заместитель Председателя Всемирной ассамблеи здравоохранения и член ОКПЗ. Он подчеркнул, что деятельность ЮНИСЕФ и ВОЗ в соответствии с решениями их соответствующих руководящих органов должна носить взаимоукрепляющий характер. Что касается документа о стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения, то он подчеркнул необходимость того, чтобы ВОЗ и ЮНИСЕФ провели официальное обсуждение вопросов существа до того, как этот документ будет представлен на рассмотрение Исполнительного совета ЮНИСЕФ.

224. Несколько делегаций выразили озабоченность по поводу консультативного процесса, протекавшего во время подготовки документа о стратегии в области здравоохранения, подчеркнув необходимость разработки последовательной и общеприемлемой стратегии, которая не дублировала бы деятельность других учреждений Организации Объединенных Наций. Они просили обеспечить широкий консультативный процесс по существу вопросов до того, как документы по вопросу о стратегии в области здравоохранения и по другим вопросам политики будут представлены на рассмотрение Исполнительного совета. Секретариат ответил, что ЮНИСЕФ придает огромное значение тесному сотрудничеству с ВОЗ и что он предпринял усилия в целях проведения обзора своей стратегии в области здравоохранения с участием ВОЗ и других партнеров, принадлежащих к системе Организации Объединенных Наций. Несмотря на эти усилия, процесс консультаций до сих пор развивался недостаточно активно. Один из ораторов призвал делегации не забывать о том, что подобные консультации должны проводиться в реалистичные сроки. Секретариат ответил, что такой процесс консультаций уже имел место при подготовке документов о стратегии в области образования, а также водоснабжения и экологической санитарии и что в дальнейшем он будет использоваться при подготовке документов о стратегии в области здравоохранения и чрезвычайных ситуаций, причем в этой связи будут устанавливаться реалистичные сроки.

225. Касаясь других вопросов, рассматриваемых в докладе, одна из делегаций отметила важное значение обсуждения в ОКПЗ вопроса о системах здравоохранения, подчеркнув необходимость объективного анализа роли частного сектора. Другая делегация заявила, что на текущем заседании уделяется слишком много внимания вопросам достижения поставленных целей и установленных целевых показателей, и выразила обеспокоенность по поводу того, что на нем не был должным образом рассмотрен вопрос об обеспечении устойчивости. Секретариат ответил, что благодаря ориентации на достижение целевых показателей в рамках деятельности по линии ВИД с 1990 года во многих странах мира обеспечиваются стабильные показатели иммунизации.

226. Исполнительный совет принял к сведению рекомендации ОКПЗ, содержащиеся в документе E/ICEF/1995/P/L.9, и рекомендовал секретариату провести обстоятельные консультации относительно его проекта документа о стратегии в области здравоохранения с ВОЗ, Всемирным банком, ЮНФПА и другими организациями в порядке его подготовки к представлению Исполнительному совету. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/10.)

Е. Деятельность ЮНИСЕФ по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире в сентябре 1994 года

227. На рассмотрение Исполнительного совета был представлен доклад, в котором указаны приоритетные области для ЮНИСЕФ с точки зрения последующей деятельности в рамках Программы действий МКНР и ее осуществления (E/ICEF/1995/12 и Corr.1). Исполняющий обязанности заместителя Директора-исполнителя по программам представил этот доклад и подчеркнул основные направления последующей деятельности ЮНИСЕФ. К их числу относится снижение материнской смертности; обеспечение широкого доступа к информации и услугам в области планирования семьи; программирование в интересах охраны репродуктивного здоровья молодежи и женщин; базовое образование, ориентированное на устранение проявлений неравенства между мужчинами и женщинами; повышение роли и статуса женщин; и развитие сотрудничества и партнерства с ЮНФПА, ВОЗ и другими соответствующими партнерами. Он внес уточнение в пункт 7 доклада, отметив, что ссылка на "уменьшение размеров семьи" была снята.

228. Перед Советом выступила представитель ЮНФПА, решительно высказавшаяся от имени этого учреждения в поддержку документа ЮНИСЕФ, который отвечает подходу ЮНФПА и дополняет его. Она приветствовала новые возможности для развития партнерских связей ЮНФПА с ЮНИСЕФ в новых областях, в частности в том, что касается уделения особого внимания искоренению практики нанесения калечащих повреждений женским половым органам, удовлетворения потребностей подростков в охране репродуктивного здоровья и решения проблем, связанных с охраной репродуктивного здоровья в чрезвычайных обстоятельствах. Она назвала четыре рабочие группы, которые сформированы целевой группой МКНР и деятельность которых сосредоточена на вопросах базового образования, социальной политики, предоставления женщинам более широких прав и общих систем информации/контроля. Во главе последней из них согласился стать ЮНИСЕФ.

229. Большинство делегаций заявили, что ЮНИСЕФ должен играть важную роль в осуществлении деятельности по выполнению решений МКНР, и высказали свою признательность за его готовность играть такую роль. Однако многие делегации выразили неудовлетворение докладом, заявив, что в нем недостаточно подробно рассматриваются конкретные стратегии и оперативная деятельность, которой будет заниматься ЮНИСЕФ, включая процентную долю его бюджета, которая будет выделена на проведение мероприятий, направленных на решение вопросов, связанных с положением женщин, проблемами молодежи и базовым образованием. Несколько делегаций сделали в отношении содержащихся в документе рекомендаций оговорки, согласно которым деятельность ЮНИСЕФ по выполнению решений МКНР повторяет то, что уже было изложено в предыдущих документах политического характера, а не содержит более глубокую переоценку применявшихся в прошлом стратегий в свете прогресса, достигнутого на МКНР. Высказав такое предположение, они заявили, что их цель состоит не в том, чтобы вновь обратиться к решениям, принятым на МКНР, а, скорее, в том, чтобы разработать дальнейшие стратегии осуществления ЮНИСЕФ Программы действий МКНР.

230. Секретариат ответил, что, хотя он продолжает заниматься разработкой стратегий и мероприятий в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, программирование в этой области в значительной степени отражает содержание Программы действий МКНР. Примерами этого в текущих страновых программах является укрепление системы дородового, послеродового и акушерского ухода, медико-санитарного просвещения в школах, медико-санитарного просвещения через молодежные организации, партнерских связей со средствами массовой информации, медицинских услуг, ориентированных на удовлетворение потребностей молодежи, и мер по обеспечению профилактики и недорогостоящего лечения венерических заболеваний.

231. Ряд высказанных замечаний касался необходимости более четкого определения того, каким образом учреждения Организации Объединенных Наций будут осуществлять сотрудничество и

координировать свою деятельность как на глобальном, так и на национальном уровнях, и более глубокого обсуждения конкретной роли ЮНИСЕФ в рамках более широких мер по осуществлению последующей деятельности. Одна из делегаций предложила подготовить совместный документ, посвященный учету соответствующих направлений деятельности различных учреждений в рамках Межучрежденческой целевой группы по последующей деятельности в связи с МКНР. Две делегации запросили информацию о подготовке ЮНИСЕФ к четвертой Всемирной конференции по положению женщин и предложили ЮНИСЕФ играть роль связующего звена между Каиром и Пекином. Секретариат обратил внимание на то, что у него налажены серьезные оперативные партнерские связи с Отделом по вопросам охраны здоровья семьи ВОЗ и Глобальной программой по СПИД, ЮНФПА, ПРООН и Всемирным банком, а также с рядом других технических учреждений.

232. Представители делегаций заявили, что в докладе ЮНИСЕФ отсутствуют элементы Программы действий, посвященные, в том числе, репродуктивным правам, роли семьи, вопросам миграции и широкому обсуждению вопросов образования. Несколько делегаций выразили неудовлетворение в связи с отсутствием в докладе какого-либо обсуждения вопросов, связанных с абортами, а представители других делегаций заявили о том, что они против того, чтобы ЮНИСЕФ имел какое-либо отношение к вопросу об абортах. Секретариат заявил, что особое внимание, которое ЮНИСЕФ уделяет проблеме замедления проявления сексуальности у подростков, предупреждения ранней беременности и предоставления доступа к информации и услугам в области планирования семьи, способствует снижению количества аборт. Меры по укреплению районных больниц будут содействовать надлежащему курсу лечения медицинских осложнений, связанных с абортами, которые являются основной причиной материнской смертности.

233. Одна из делегаций затронула вопрос о консенсусе, который был достигнут на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене в поддержку инициативы 20/20, в рамках которой заинтересованные партнеры из развитых и развивающихся стран будут принимать на себя обязательства выделять на цели основных социальных программ в среднем 20 процентов объема официальной помощи в целях развития и соответственно 20 процентов объема средств национальных бюджетов, и добавила, что такой консенсус необходим, поскольку эта инициатива может не найти всеобщего применения из-за значительного различия в потребностях конкретных стран. Эта же делегация выразила обеспокоенность стилем работы ЮНИСЕФ, в частности тем, что ЮНИСЕФ будет продолжать выступать в поддержку инициативы 20/20, несмотря на то, что это не санкционировано Исполнительным советом.

234. Одна из делегаций отметила отсутствие какого-либо обсуждения вопроса о традиционных акушерках, на что секретариат ответил, что, как подтверждается все большим количеством фактов, организация профессиональной подготовки традиционных акушерок не является эффективным использованием ресурсов и поэтому больше внимания будет уделяться обеспечению принятия родов квалифицированными медсестрами-акушерками. Другой оратор заявил, что ресурсы ЮНИСЕФ и без того чрезмерно напряжены в связи с удовлетворением насущных потребностей детей и поэтому ЮНИСЕФ не должен отвлекаться на вопросы, связанные с охраной репродуктивного здоровья.

235. Исполнительный совет обратился к секретариату с просьбой представить пересмотренный вариант доклада на третьей очередной сессии. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/11.)

Г. Прочие вопросы

236. Одна из выступавших заявила, что министр ее страны изъявил желание обратиться к Исполнительному совету по вопросу об исследовании системы управления, и сообщила секретариату о том, что для того, чтобы успеть на самолет, ей необходимо уйти с заседания к определенному времени. Несмотря на эту просьбу, слово ей не предоставили, и она вынуждена была уйти, так и не выступив. Она потребовала от секретариата извинений. Секретарь Исполнительного совета и Председатель принесли ей свои извинения, заявив, что неофициальные консультации, созванные Председателем, длились дольше, чем предполагалось. Председатель просил секретариат принести министру письменные извинения за то, что ей не было предоставлено слово.

237. Одна из делегаций представила проект решения о координации деятельности ЮНИСЕФ в области ВИЧ/СПИД, которое было принято Исполнительным советом. (Текст этого решения см. в приложении, решение 1995/13.)

238. Представительница одной из делегаций сказала, что заявление секретариата о том, что осуществление обзора системы управления будет финансироваться за счет сэкономленных средств, поднимает вопрос о возможности превышения бюджетных ресурсов. Она просила секретариат представить более удобные для пользователей бюджетные документы, которые показывали бы все расходы по страновым программам, финансовые и административные расходы и расходы на консультантов. Заместитель Директора-исполнителя по оперативной деятельности согласился с тем, что эти системы носят слишком запутанный характер, что является одной из причин привлечения консультанта к работе над финансовыми системами. Для начала с этого года секретариат приступает к работе над комплексным бюджетом на страновом уровне. Сэкономленные средства получены не за счет превышения бюджетных ресурсов, а за счет принятия секретариатом конкретных мер по сокращению некоторых мероприятий в уже утвержденном бюджете. В контексте вышесказанного расходы по проведению этого исследования составляют 1,5 процента от объема всего бюджета.

239. Секретарь Исполнительного совета обратил внимание делегаций на проект календаря проведения ежегодной сессии и третьей очередной сессии и просил представить письменные замечания секретариату, который обсудит их с Бюро.

Г. Закрытие сессии

240. В письменном заявлении, распространенном среди делегаций, исполняющий обязанности Директора-исполнителя сказал, что ЮНИСЕФ переживает сложный переходный период. Секретариат выразил признательность за поддержку и доверие со стороны членов Совета и благодарность за их руководящие указания и направление его работы, особенно по чрезвычайно важному вопросу о страновых программах. (Полный текст заявления см. в документе E/ICEF/1995/CRP.20.)

241. Председатель в своем выступлении сказал, что, как показала сессия, и доноры, и получатели помощи горячо заинтересованы в том, чтобы ЮНИСЕФ как организация функционировала еще лучше. Проблемы существуют как на местах, где будет осуществляться деятельность по достижению поставленных целей, так и в штаб-квартире, где совершенствование управления позволит лучше обслуживать потребности на местах и наилучшим образом использовать ресурсы, с тем чтобы добиться максимальной отдачи от средств, выделяемых на цели программ.

Часть III

ЕЖЕГОДНАЯ СЕССИЯ 1995 ГОДА,

проведенная в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций
22-26 мая 1995 года

1. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

А. Открытие сессии

242. Председатель приветствовал нового Директора-исполнителя г-жу Кэрол Беллами и поздравил ее с тем, что Генеральный секретарь назначил ее на эту должность. Он приветствовал также членов более широкого сообщества ЮНИСЕФ, которые принимали участие в ежегодной сессии, включая высокопоставленных представителей правительств и представителей национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ и НПО. Он заявил, что назначение четвертого Директора-исполнителя организации, отмечаемая в 1996 году пятидесятая годовщина образования Фонда и истекающие в 1995 году сроки реализации целей на середину десятилетия знаменуют собой начало новой эры для ЮНИСЕФ. Кроме того, на состоявшихся в последние годы крупных международных конференциях международное сообщество рассмотрело вопросы, имеющие жизненно важное значение для благополучия детей и женщин. Обязанность Исполнительного совета состоит в том, чтобы, по мере необходимости, обеспечить осуществление в интересах детей принятых на этих конференциях планов действий. (Полный текст его выступления см. в документе E/ICEF/1995/CRP.26.)

243. Директор-исполнитель заявила о том, что она приветствует руководящую роль и поддержку Исполнительного совета, при этом отметив, что Совет может рассчитывать на ее полное сотрудничество. По ее словам, ЮНИСЕФ должен стремиться к сохранению темпов осуществления программ и усилий в области управления. ЮНИСЕФ должен также оказывать странам содействие в достижении как можно большего числа целей в интересах детей, не забывая при этом о том, что достижение этих целей должно служить обеспечению долгосрочного и устойчивого развития людских ресурсов. Кроме того, основной задачей во всех областях деятельности организации является укрепление отчетности. Прежде всего секретариат должен быть подотчетным Совету, а также донорам, партнерам по осуществлению программ, национальным партнерам, добровольцам, персоналу и, наконец, детям всего мира. Вопросы эффективности имеют важное значение, однако необходимо также решать проблемы, касающиеся нравственного облика сотрудников, и одной из приоритетных задач ее работы будет развитие людских ресурсов. (Полный текст ее выступления см. в документе E/ICEF/1995/CRP.27.)

В. Утверждение повестки дня

244. Повестка дня сессии, содержащаяся в документе E/ICEF/1995/13/Rev.1, включает следующие пункты:

- Пункт 1: Открытие сессии: заявления Председателя Совета и Директора-исполнителя
- Пункт 2: Утверждение предварительной повестки дня, расписания и организации работы
- Пункт 3: Доклад Директора-исполнителя (часть I и часть II)
- Пункт 4: Последующие меры в связи с Всемирной встречей на высшем уровне в интересах детей
- Пункт 5: Ежегодный доклад, представляемый Экономическому и Социальному Совету (доклад Директора-исполнителя (часть III)):

- a) последующие меры в связи с резолюциями 44/211 и 47/199
- b) последующие меры в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию
- c) последующие меры в связи с Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития

Пункт 6: Стратегии ЮНИСЕФ в области базового образования

Пункт 7: Исходный бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ*

Пункт 8: Рекомендация в отношении исходного бюджета программы глобальных фондов*

Пункт 9: ОПО:

- a) план работы и предлагаемый бюджет ОПО
- b) обзор вопроса о бюджетном цикле ОПО
- c) предварительный доклад ОПО за сезон 1994 года
- d) финансовый отчет и счета ОПО за сезон 1993 года

Пункт 10: Стратегия ЮНИСЕФ в области здравоохранения*

Пункт 11: Обеспечение выживания, защиты и развития детей в Африке

Пункт 12: Обзор эффективности управления: вопросы, касающиеся задач ЮНИСЕФ

Пункт 13: Предложения по сотрудничеству и обзору программ ЮНИСЕФ

Пункт 14: Стратегии ЮНИСЕФ в области водоочистных мероприятий и экологической санитарии

Пункт 15: Принятие решений

Пункт 16: Прочие вопросы

Пункт 17: Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя Совета

245. Секретарь Исполнительного совета заявил о том, что на состоявшемся 11 мая предсессионном информационном заседании было принято решение отложить рассмотрение пунктов повестки дня, касающихся стратегии в области здравоохранения и двух базовых бюджетов, до

* См. пункт 245.

третьей очередной сессии в сентябре. 19 мая Бюро одобрило это предложение. Повестка дня была утверждена с этими поправками. Было также утверждено пересмотренное расписание.

246. В соответствии с правилом 50.2 приложения к Правилам процедуры, Секретарь Исполнительного совета объявил делегации наблюдателей, которые представили полномочия для участия в сессии, и проинформировал секретариат о пунктах повестки дня, в которых они в особой степени заинтересованы. Другие делегации добавили интересующие их пункты в устном порядке. К числу этих стран относились (пункты повестки дня, если такие имеются, приводятся в скобках): Австрия (3); Албания; Алжир (3, 4, 5, 6, 11, 12, 13, 14); Аргентина; Армения (3, 8, 12, 13); Афганистан (все); Бангладеш (5b, 6, 12, 14); Бельгия (все); Бенин (все); Болгария; Босния и Герцеговина; Ботсвана; бывшая югославская Республика Македония; Венгрия; Вьетнам (3, 4, 5, 12, 16); Грузия; Дания; Египет; Замбия; Израиль (13); Ирландия (все); Испания (3, 4); Йемен; Казахстан (13); Колумбия; Кот-д'Ивуар (6, 11, 12, 14); Куба (все); Кыргызстан; Латвия (все); Лесото; Литва (6, 12, 14); Мальдивские Острова; Мексика; Молдова (13); Намибия; Непал; Нигер (5c, 12); Нигерия; Никарагуа; Объединенная Республика Танзания; Оман; Панама; Польша; Португалия; Руанда (4); Святейший Престол (все); Словения (4, 5, 9); Таджикистан; Таиланд; Туркменистан (13); Турция (4, 7, 8, 12, 13); Узбекистан; Украина; Фиджи; Чешская Республика; Швейцария (3, 4, 5, 6, 9, 12, 14); Шри-Ланка; Эритрея; Эстония; Эфиопия и Южная Африка.

247. Кроме того, полномочия представили Палестина (13) и Лига арабских государств, а также ПРООН (все); ЮНЕСКО (6); ВОЗ; Постоянная группа национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ (все); Комитет НПО по ЮНИСЕФ (6, 12); Агентство по культурному и техническому сотрудничеству (1, 3, 4, 6, 11, 13); Международное сообщество Бахайи (1, 4, 6, 11); Международная организация францисканцев; Международная торговая палата; МККК (1, 3, 4, 5c, 11, 12, 13); Международный совет по социальному обеспечению (1, 2, 3, 4, 5, 6, 11, 12, 14, 15, 16, 17); Международный совет женщин; Международная федерация женщин с университетским образованием (6, 12); Международная федерация работников учреждений социального обслуживания; "Риссхо-Косей-кай"; "Ротари интернэшнл"; и Всемирный союз католических женских организаций (5, 6).

II. ОБСУЖДЕНИЯ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ

A. Доклад Директора-исполнителя

248. Делегации высказали замечания по ряду проблем, затронутых в докладе Директора-исполнителя (E/ICEF/1995/14 (части I и II)). Выступавшие предложили сократить и обобщить доклад и придать ему более оперативную и "удобочитаемую" форму. Одна из делегаций предложила в будущем включать в доклад анализ применения основных стратегических мероприятий в рамках программ сотрудничества ЮНИСЕФ.

249. Ряд делегаций затронули вопрос о глобальных целях. Было отмечено, что разработку целей, являющуюся важным элементом планирования, следует осуществлять в контексте укрепления систем и учреждений. Поскольку вертикальные подходы нередко приводили к увеличению масштабов охвата, не всегда обеспечивая при этом достижение целей устойчивого развития, то ЮНИСЕФ следует придерживаться рамок комплексного планирования, а не планирования на основе проектов. Было также выдвинуто предложение о необходимости разработки ЮНИСЕФ новых подходов к развитию с участием населения.

250. Что касается надлежащего сочетания программных стратегий в целях осуществления страновых программ ЮНИСЕФ, то большинство выступивших согласились с тем, что в стратегиях в отношении программ необходимо учитывать конкретные особенности различных стран, что создание потенциала на различных уровнях и расширение возможностей общин и бенефициаров ведет к устойчивому развитию и что ЮНИСЕФ играет главным образом каталитическую роль в деле расширения услуг. ЮНИСЕФ следует более активно заниматься вопросами информационно-пропагандистской деятельности и проведения политического диалога по проблемам, касающимся положения детей, наряду с оказанием финансовой и технической помощи на осуществление конкретных мероприятий в рамках программ. Такой подход будет отражен в новом формате представляемых Исполнительному совету РСР.

251. Как отметила одна из делегаций, Исполнительному совету следует придавать приоритетное значение задаче обсуждения отдельных РСР и точного понимания того, что необходимо делать на страновом уровне. В этой связи выступивший подчеркнул важное значение ДНС и необходимость создания стимулов для их разработки развивающимися странами.

252. Многие ораторы затронули вопрос о дальнейшем сокращении взносов доноров в общие ресурсы и дополнительные фонды. Одни из них выразили поддержку инициативе 20/20, в то время как, по мнению других, ЮНИСЕФ и другим учреждениям Организации Объединенных Наций необходимо проделать еще значительную работу в области информационно-пропагандистской деятельности и разработки практических методов осуществления инициативы.

253. Как отметила одна из делегаций, в настоящее время страны-доноры вносят все большую часть своих взносов в дополнительные фонды, такие, как фонды по оказанию чрезвычайной помощи, которые они предназначают для конкретных проектов. Она выразила мнение, согласно которому проводимые Исполнительным советом дискуссии, посвященные глобальной стратегии и РСР, не окажут значительного воздействия на деятельность в области развития, если на осуществление этой деятельности будет предоставляться все меньшая доля взносов. Выступивший обратился ко всем странам-донорам с настоятельным призывом выделять в общие ресурсы больший объем предоставляемой ими финансовой помощи.

254. Делегации выразили поддержку усилий ЮНИСЕФ в области информационно-пропагандистской деятельности в целях ратификации и выполнения Конвенции о правах ребенка и ее использования в качестве руководства при разработке программ ЮНИСЕФ. Выступившие отметили проводимую в настоящее время работу по пересмотру руководящих принципов программ с целью включения положений Конвенции в процесс разработки и контроля программ.

255. Одна из делегаций предложила ЮНИСЕФ, Центру по правам человека и Комитету по правам ребенка изучить пути повышения координации их деятельности, связанной с осуществлением Конвенции, и просила секретариат представить Исполнительному совету доклад об этом исследовании.

256. Некоторые делегации уделили особое внимание проблемам детей, находящихся в особо трудных условиях, включая детей-инвалидов, и подчеркнули важное значение дополнительных усилий, нацеленных на искоренение всех форм эксплуатации детей, и осуществления мероприятий в интересах детей, пострадавших в результате вооруженных конфликтов. Некоторые делегации призвали ЮНИСЕФ расширить свою деятельность в области улучшения положения детей, находящихся в особо трудных условиях, и высказали одобрение в отношении планов пересмотра существующей политики посредством использования в качестве необходимых рамок положений Конвенции о правах ребенка, касающихся защиты детей.

257. Многие делегации особо подчеркнули необходимость защиты прав детей, призвав принимать меры по борьбе с детским трудом и детской проституцией, в особенности с сексуальным туризмом. Было высказано предложение, чтобы ЮНИСЕФ уделял больше внимания этим вопросам в рамках более обширной области осуществляемой им деятельности, касающейся охраны здоровья молодежи. Ряд делегаций подчеркнул важное значение усиления подходов в деле получения необходимой для жизни профессиональной подготовки с целью расширения возможностей молодых людей в деле изменения моделей поведения, которые могут подвергать риску их здоровье.

258. Ряд делегаций высказали замечания в связи с возросшей уязвимостью детей в условиях гражданских беспорядков, войн и насилия и в связи с необходимостью принятия надлежащих ответных мер по линии ЮНИСЕФ. В то же время многие выразили обеспокоенность в связи с отвлечением ограниченных ресурсов и усилий ЮНИСЕФ от основной задачи содействия социальному развитию и оказания основных социальных услуг, которые также способствуют предотвращению чрезвычайных ситуаций, возникающих в результате социальной напряженности. Выступившие, в частности, упомянули трагическую судьбу перемещенных женщин и детей в Руанде и, в меньшей степени, в Бурунди. Многие делегации подчеркнули необходимость поддержания равновесия между чрезвычайными операциями и более долгосрочными программами в области развития, а другие указали на необходимость более тесного сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций под эгидой ДГВ и НПО. По мнению выступивших, ЮНИСЕФ должен выработать гибкие системы сотрудничества с НПО и активистами низовых организаций.

259. Многие делегации подчеркнули важное значение сотрудничества, координации и недопущения дублирования усилий учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности в контексте резолюций 47/199 и 48/162 Генеральной Ассамблеи. Выступившие заявили о том, что благодаря проведенному недавно ряду международных конференций ЮНИСЕФ будет играть более важную роль на глобальном уровне, что также подчеркивает необходимость наличия стратегий сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций.

260. Делегации подчеркнули связь между созданием национальных потенциалов и устойчивостью программ, при этом также отметив, что подходы к устойчивому развитию следует рассматривать в конкретной увязке с проблемами нищеты, безработицы, ухудшения качества окружающей среды и вооруженными конфликтами. Выступившие заявили о том, что в силу уязвимости детей и женщин в таких условиях особо важное значение приобретают программы, осуществляемые в интересах женщин.

261. Ряд делегаций подчеркнули важное значение укрепления систем и их устойчивости в связи с целями в области здравоохранения, сделав упор на необходимости переключения в рамках программ с деятельности по осуществлению проектов на деятельность по оказанию поддержки системам. Некоторые делегации позитивно оценили прогресс, достигнутый африканскими странами в осуществлении Бамакской инициативы, и выразили удовлетворение в связи с ростом сотрудничества между ЮНИСЕФ и Всемирным банком в деле оказания поддержки процессу укрепления национальных систем здравоохранения в Африке.

262. В ответ на вопрос, касающийся уменьшения с 1990 года объема расходов ЮНИСЕФ на программы в области иммунизации, секретариат отметил, что в этой области имело место некоторое сокращение средств, поскольку правительства взяли на себя больший объем ответственности за удовлетворение собственных потребностей в вакцинах. Что касается Африки, то уменьшение объема финансовых средств было меньшим, чем в других регионах, однако сокращение масштабов деятельности в этом регионе непосредственным образом не связано с положением в области финансирования. В странах, в отношении которых имело место наиболее

серьезное сокращение объема финансируемых средств, произошли серьезные гражданские волнения или отсутствовали надлежащие и эффективные структуры в области здравоохранения.

263. Ряд делегаций просили ЮНИСЕФ освещать в своей деятельности в области здравоохранения все более серьезную угрозу, которую представляют ВИЧ/СПИД для благосостояния детей. Секретариат ответил, что ЮНИСЕФ продолжает сотрудничать с ВОЗ, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и с Объединенной и совместно организованной программой Организации Объединенных Наций по СПИД.

264. Ряд делегаций выразили признательность ЮНИСЕФ за уделяемое им приоритетное внимание проблемам женщин и девочек и за усилия по осуществлению программ, нацеленных на улучшение их положения. Некоторые выступившие задали вопрос относительно оценки программ, осуществляемых в интересах женщин, и их значения для доноров. Другие просили уделять больше внимания вопросам охраны здоровья и образования женщин, в особенности в Африке, учитывая взаимозависимость между улучшением положения в области охраны здоровья и образования матерей и уменьшением детской смертности. В ходе дискуссий подчеркивалась роль отцов, в особенности необходимость охвата их программами, осуществляемыми в интересах женщин.

В. Последующие меры в связи с Всемирной встречей на высшем уровне в интересах детей

265. На рассмотрение Исполнительного совета был представлен доклад о ходе осуществления последующих мер в связи с Всемирной встречей на высшем уровне в интересах детей (E/ICEF/1995/15).

266. Многие делегации выразили свою приверженность достижению целей, поставленных Всемирной встречей на высшем уровне, и представили информацию о прогрессе, достигнутом правительствами их стран, в частности в деле разработки и осуществления НПД. Выступившие также подтвердили свою приверженность защите и содействию соблюдению прав детей в контексте осуществления Конвенции о правах ребенка.

267. Что касается вопроса о глобальных целях, то некоторые делегации заявили о том, что эти цели могут использоваться для разработки международных критериев выживания и охраны здоровья детей; другие же задали при этом вопрос о том, способствует ли внимание, уделяемое этим целям, достижению устойчивости программ, созданию национального потенциала и обеспечению развития в более долгосрочном плане или же препятствует достижению этих целей. Многие выступившие заявили о том, что в рамках целей и задач основное внимание следует уделять положению в конкретных странах и удовлетворению потребностей общин. Некоторые делегации подчеркнули важное значение укрепления потенциала в целях обеспечения контроля и оценки на уровне провинций и районов, с тем чтобы правительства отдельных стран могли разработать планы действий на уровне регионов и провинций, а также доклады о ходе выполнения программ и Конвенции о правах ребенка. Многие выступавшие поддержали предложение о проведении в рамках десятилетия среднесрочного обзора для определения прогресса, который был достигнут в реализации целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне.

268. Ряд делегаций обратились с настоятельным призывом провести в рамках десятилетия среднесрочный обзор на основе критерия устойчивости в более долгосрочном плане и с учетом затруднений и недостатков в конкретных странах и регионах. Некоторые ораторы заявили о том, что контроль за достигнутым прогрессом является ответственностью не только ЮНИСЕФ, но также

и других учреждений Организации Объединенных Наций. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/14.)

С. Стратегии ЮНИСЕФ в области базового образования

269. На рассмотрение Исполнительного совета был представлен доклад о стратегиях ЮНИСЕФ в области базового образования (E/ICEF/1995/16), который был представлен Директором Отдела по программам.

270. Обращаясь к Исполнительному совету, Генеральный директор ЮНЕСКО заявил о том, что обе организации объединяет общая забота об удовлетворении потребностей детей и их семей в образовании и, таким образом, они связаны между собой особыми узлами партнерства. Основная цель сотрудничества этих учреждений должна состоять в обеспечении каждой отдельной страны надлежащей помощью в деле усовершенствования и расширения оказываемых ею услуг в области образования. Преимущества ЮНИСЕФ состоят в его комплексном и междисциплинарном подходе к удовлетворению потребностей детей в развитии и выживании, в его широкой представленности на местах и в его непосредственной осведомленности с положением дел в области образования. ЮНЕСКО, со своей стороны, представляет собой межправительственное учреждение, специализирующееся по вопросам образования и имеющее прочные связи с министерствами образования и с работниками системы образования, организациями специалистов и научно-исследовательскими учреждениями. ЮНЕСКО также располагает опытом в области регионального сотрудничества и в разработке общесистемной политики и планов в сфере образования, а также резервом квалифицированных специалистов по вопросам образования во всех регионах. Преимущества и ресурсы обеих организаций необходимо объединить в рамках совместного и конструктивного диалога.

271. Многие делегации выразили поддержку документу по вопросам стратегии, в частности подходу, предусматривающему рассмотрение вопросов образования в контексте экономического и социального развития и уменьшения остроты проблемы бедности. Ряд выступивших отметили важное значение образования как инструмента в области развития, особо подчеркнув важное значение науки и техники. Уделяемое в документе особое внимание системам образования и начальному образованию получило положительную оценку, равно как и особое внимание, уделяемое диалогу по вопросам политики и долгосрочному институциональному развитию и развитию людских ресурсов. Выступавшие подчеркивали необходимость развития потенциала на национальном и местном уровнях и, по мере возможности, использования национальных учреждений и национального потенциала, а не внешних консультантов и экспертов.

272. Выступавшие одобрили уделение особого внимания образованию девушек, при этом некоторые из них подчеркнули необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ делал также упор на образование женщин. Одна из делегаций подчеркнула важное значение среднего образования для девушек, учитывая его более значительное воздействие на вопросы планирования семьи, равенства мужчин и женщин и развития. Другая делегация указала на научно-исследовательский проект, в котором подчеркивается ключевая роль образования девушек и женщин в деле обеспечения устойчивого характера всех других видов деятельности по обеспечению выживания и развития детей. Еще один оратор заявил о том, что устранение различий между положением мужчин и женщин в области образования окажет положительное воздействие на обеспечение равенства и социального развития.

273. Делегации одобрили уделение особого внимания образованию детей, находящихся в трудных условиях, в особенности детей в чрезвычайных ситуациях. Ряд выступавших затронул серьезные

проблемы, с которыми сталкиваются работающие дети, и указал на необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ активно решал эту проблему.

274. Одна из делегаций заявила о том, что вопросы выживания детей имеют и должны иметь первостепенное значение и что необходимо установить пределы в отношении учебных программ, выходящих за рамки удовлетворения потребностей людей, находящихся в таких ситуациях. Выступивший добавил, что многие страны предоставляют основную часть своих финансовых взносов в ЮНИСЕФ на цели чрезвычайной помощи, что вызывает обеспокоенность.

275. Ряд делегаций заявили о том, что базовое образование должно удовлетворять широкий круг потребностей детей, молодежи и взрослых в области образования и не ограничиваться рамками традиционных подходов.

276. Многие делегации заявили, что базовое образование следует рассматривать в качестве одного из основных прав человека и что образование играет ключевую роль в обеспечении понимания людьми своих прав как граждан и в сохранении мира в обществе. Было отмечено, что в этом контексте базовое образование должно быть качественным и универсальным по своему характеру. Было предложено усилить те разделы документа, в которых рассматриваются межсекторальные связи.

277. Ряд делегаций поддержали предложение ЮНИСЕФ о диверсификации стратегий в области начального образования, а также призыв к повышению качества как формального, так и неформального образования, с тем чтобы не допустить дальнейшего расширения неравенства в деле распределения возможностей в области образования среди бедных и находящихся в невыгодном положении слоев общества. Выступавшие также поддержали уделяемое в документе особое внимание участию общин и родителей, их ответственности и расширению их возможностей. Многие делегации подчеркнули необходимость повышения информированности населения, проведения широких консультаций и мобилизации общественности в целях обеспечения базового образования на всех уровнях общества.

278. Ряд делегаций выразили удовлетворение в связи с тем важным значением, которое ЮНИСЕФ уделяет образованию и профессиональной подготовке учителей в качестве ключевой стратегии достижения качественного образования. Ряд делегаций подчеркнули необходимость расширения поддержки различными странами и донорами мероприятий в области образования, в частности базового образования.

279. Согласно мнению некоторых ораторов, в документе по вопросам стратегии недостаточно внимания уделяется вопросам развития детей в раннем возрасте (РДР) и образованию взрослых. Было отмечено, что ЮНИСЕФ следует уточнить свои подходы к развитию детей в раннем возрасте, включая доступ к родителям в домашних условиях и в рамках общин, связи между домами, общинами и школами и неформальные подходы.

280. Делегации также указали на необходимость внесения ясности в разделение функций между учреждениями Организации Объединенных Наций, в особенности между ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ. Ряд выступавших затронули вопрос об отсутствии инициатив в отношении программ, конкретно нацеленных на решение региональных проблем. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/21.)

D. Отдел поздравительных открыток и смежных операций

281. Исполнительный совет рассмотрел финансовый отчет и счета ОПО за год, закончившийся 30 апреля 1994 года (E/ICEF/1995/AB/L.6); предварительный доклад за период с 1 мая 1994 года по 30 апреля 1995 года (E/ICEF/1995/AB/L.7); план работы и предлагаемый бюджет ОПО на 1995 год (E/ICEF/1995/AB/L.8); и предложение о согласовании финансового года ОПО с календарным годом (E/ICEF/1995/AB/L.9).

282. Доклады были представлены Директором ОПО, который обстоятельно проанализировал деятельность ОПО на протяжении последнего года. Он особо остановился на роли национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ и тысяч добровольцев во всем мире, которые способствовали значительному увеличению поступлений ЮНИСЕФ из средств частного сектора.

283. Хотя многие выступавшие высоко отозвались о деятельности ОПО в связи с достигнутыми и предполагаемыми результатами, они отметили, что в большинстве случаев рост был связан с мероприятиями по сбору средств в частном секторе. Ряд делегаций отметили положительное воздействие Программы развития деятельности по мобилизации средств (ПМС). Одна делегация отметила успех программы "Перемены к лучшему" и поддержала предлагаемые планы по ее расширению. Другая делегация заявила о том, что она планирует мобилизовать 75 млн. долл. США при помощи "Киванис интернэшнл", с тем чтобы содействовать ликвидации нарушений, вызываемых йодной недостаточностью, а также о той договоренности, в соответствии с которой ЮНИСЕФ получит все средства от проведения мероприятий под названием "Олимпийская помощь". Представители нескольких делегаций подчеркнули важное значение предыдущего решения Исполнительного совета о том, чтобы сведения о всех поступлениях из частного сектора, в том числе о поступлениях дополнительных средств, включались в один доклад и отчеты о них представлялись через ОПО, с тем чтобы в максимальной степени обеспечить транспарентность и отчетность.

284. Отмечая общие положительные результаты деятельности ОПО, многие делегации говорили о снижении прибыльности операций по продаже различных видов продукции. Ряд делегаций высказали просьбу о дальнейшей диверсификации ассортимента изделий, включая изделия, предназначенные для конкретных стран, и местные возможности производства. К ОПО была обращена просьба сократить сроки для разработки открыток и других продуктов на основе использования современной технологии и передовых компьютерных систем. Директор ОПО заявил, что отчасти снижение прибыльности операций по продаже изделий была обусловлена сохраняющимся в мире спадом и отчасти тем фактом, что многие партнеры обращались с просьбой о расширении ассортимента изделий, который часто включал не связанные с поздравительными открытками изделия, приносящие меньшую норму прибыли. Он заявил, что ОПО изучает пути сокращения сроков разработки изделий, используя, где возможно, технологические новшества.

285. Представитель одной делегации заявил, что ОПО преследует две цели: получать взносы от частного сектора и информировать его о потребностях, связанных с предоставлением помощи детям. Оратор настоятельно призвал, чтобы до проведения серьезного обсуждения вопросов, касающихся улучшения ОПО, включая принцип обеспечения прибыльности в размере 50 процентов и возможность приватизации, Исполнительный совет обсудил вопрос о том, какой из этих двух целей следует придавать большее значение.

286. Многие делегации заявили, что одной из причин медленного роста объема продаж является задача обеспечить прибыльность в размере 50 процентов в соответствии с решением Исполнительного совета, которое, по их мнению, сдерживает осуществление новых инициатив, включая продажу продукции ОПО по таким новым каналам сбыта, как школы. Ряд ораторов

подчеркнули важное значение максимального увеличения поступлений для программ ЮНИСЕФ и предложили устранить требование о прибыльности в размере 50 процентов. Представитель одной делегации заявил, что прибыльность успешных компаний по распространению поздравительных открыток в частном секторе составляет лишь 6–7 процентов. Представитель другой делегации заявил, что рост доходов и высокая прибыльность представляют собой лишь одну из частей мандата ОПО и что не следует забывать о важном значении функций ОПО, связанных с информационно-пропагандистской и просветительской деятельностью. Один оратор заявил, что установленный для ОПО показатель прибыльности имеет главное значение, и поэтому его следует сохранить. Отмечая, что ОПО осуществляет свои коммерческие операции на рынке с высокой степенью конкурентности, Директор ОПО согласился с тем, что в основном деятельность ОПО должна предназначаться для получения дополнительного объема средств с одновременным сохранением в качестве одной из целей задачи обеспечения прибыльности в размере 50 процентов.

287. Представители ряда делегаций поставили под вопрос своевременность и необходимость объединения Группы ОПО по кадровым вопросам с Отделом кадров, заявив, что с учетом конкретных потребностей ОПО он должен располагать своими собственными сотрудниками, занимающимися кадровыми вопросами. Было предложено отложить это объединение и рассмотреть вопрос об этом с учетом последующей деятельности по итогам обзора эффективности управления.

288. Многие делегации поблагодарили ОПО за то, что он включил в свой план работы и бюджет самые последние оценочные данные о проводимой в этом году кампании, а также сведения о тенденциях за пять лет, что было сделано в ответ на просьбу Исполнительного совета, высказанную в 1994 году. Большинство делегаций заявили, что в связи с выполнением этого требования отпала необходимость ежегодного представления предварительного доклада ОПО Исполнительному совету.

289. Что касается предложения о согласовании финансового года ОПО с финансовыми годами других отделов ЮНИСЕФ, то многие делегации поставили под вопрос преимущества этого изменения, особенно в связи с тем, что оно потребовало бы, чтобы ОПО сообщал о результатах своей деятельности на основе предварительных данных о продажах, полученных от его партнеров. Представители нескольких делегаций подчеркнули важное значение точности отчетных данных, а не согласования финансовых годов. Секретариат объяснил, что включаемые в сводный финансовый отчет ЮНИСЕФ данные ОПО обобщаются по годам на основе ежегодного финансового отчета ОПО (за четыре месяца) и данных о результатах его деятельности за восемь месяцев по 31 декабря. Было предложено также дополнительно рассмотреть этот вопрос в контексте обзора эффективности управления.

290. Ряд делегаций сослались на решение Исполнительного совета о создании инвестиционных фондов, включая ПМС и Программу освоения рынков, которые содействовали достижению успеха в ходе сбора средств в частном секторе. Для успешного продолжения этой деятельности будет требоваться тесное сотрудничество между ОПО и национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ. В этом контексте под вопрос ставилось предложение ЮНИСЕФ о невыделении средств для финансирования путевых и суточных расходов представителей национальных комитетов, участвующих в ежегодном практикуме по поздравительным открыткам, проводящемся для национальных комитетов, и в связанных с ним совещаниях. Председатель Постоянной группы национальных комитетов предложил отложить принятие решения по этому вопросу до момента завершения консультаций с национальными комитетами и проведения оценки последствий, особенно с учетом рассматриваемых новых процедур для ежегодного практикума по поздравительным открыткам, касающегося отбора продукции, использования технологии для обработки художественных изображений и современных средств связи. Директор ОПО заявил, что, хотя этот

вопрос и находится на рассмотрении, он обеспечит, чтобы в 1995 году представители всех национальных комитетов смогли принять участие в практикуме и связанных с ним заседаниях.

291. Ставя под вопрос различные форматы ведомостей поступлений ОПО, содержащихся в трех отчетах, которые были представлены Совету, многие делегации выразили благодарность за наглядность представления данных в таблице 1 плана работы и бюджета ОПО на 1995 год (E/ICEF/1995/AB/L.8). Они рекомендовали, чтобы ОПО использовал этот формат во всех документах, которые будут направляться Исполнительному совету в будущем. Две делегации обратились с просьбой о том, чтобы ОПО представлял в своем плане работы и бюджете данные о прибыльности с разбивкой по регионам, при этом была высказана просьба о том, чтобы рекомендуемые форматы были представлены на ежегодной сессии Исполнительного совета в 1996 году. Отвечая на один из вопросов, Директор ОПО заявил, что, хотя для целей отчетности в Организации Объединенных Наций используется доллар Соединенных Штатов, в будущем секретариат попытается включать подробные сведения о поступлениях в местной валюте, в дополнение к данным в долларах США, с тем чтобы содействовать сравнению деятельности с данными за предыдущие года, при помощи чего будет уменьшаться/ исключаться воздействие колебаний валютных курсов. Представитель одной делегации заявил, что в будущем план работы и бюджет ОПО должны носить более удобный для пользователей и более деловой характер, с тем чтобы обеспечить контроль и оценку стратегий.

292. Многие делегации поставили под вопрос сделанное компанией "Буз-Аллен энд Хамильтон" в обзоре эффективности управления предложение объединить операции по сбору средств в частном секторе с деятельностью Управления финансирования программ. Они заявили, что между мероприятиями по сбору средств среди правительств и в частном секторе существуют значительные различия, включая тип и объем практического опыта, который должен иметься у занятого соответствующими операциями персонала ЮНИСЕФ. С другой стороны, ораторы заявили, что обзор эффективности управления представляет собой надлежащие рамки для изучения структуры и соответствующего места ОПО, а также для возможного объединения сотрудников ОПО в одном месте расположения штаб-квартиры с учетом основных рынков и районов возможного роста. Одна делегация изложила три принципа для увеличения чистого объема поступлений из частного сектора в развивающихся странах: получаемые поступления должны дополнять общие ресурсы, предназначенные для страновых программ; следует сохранить стратегическое значение децентрализованных операций, осуществляемых центрами региональной поддержки в Рио-де-Жанейро и Сингапуре; и следует продолжить практику осуществления капиталовложений за счет средств ПМС. Директор ОПО заявил, что существующая структура возникла в результате проведения в ОПО в 1992 году анализа внутренней системы управления, результаты которого были одобрены Исполнительным советом. Существующая структура носит глобальный характер, при этом штаб-квартира располагается в Нью-Йорке и Женеве, и, хотя в целях контроля за результатами были выделены шесть географических регионов, Нью-Йорк и Женева не были определены в качестве регионов.

293. Что касается рабочих отношений между Исполнительным советом и ежегодным совещанием национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ, то представитель одной делегации предложил, чтобы касающиеся ОПО вопросы рассматривались в ходе этих ежегодных совещаний до того, как они будут представляться на рассмотрение Исполнительного совета. В будущем доклады ежегодных совещаний национальных комитетов, включая любые содержащиеся в них проекты решений, должны представляться Исполнительному совету на предмет принятия решений.

294. В ответ на вопросы о деятельности Целевой группы по сбору средств заместитель Директора-исполнителя по внешним связям заявил, что национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ будут

участвовать в деятельности целевой группы. Однако по причине нехватки времени круг полномочий целевой группы еще не был обсужден, и это будет сделано на отдельном совещании. Директор-исполнитель постановила, что национальные комитеты будут представлены в Руководящем комитете по вопросу о последствиях обзора эффективности управления. (Текст решений, принятых Исполнительным советом, см. в приложении, решения 1995/15 и 1995/20.)

Е. Обеспечение выживания, защиты и развития детей в Африке

295. Исполнительный совет рассмотрел доклад о ходе работы по обеспечению выживания, защиты и развития детей в Африке (E/ICEF/1995/18), который был представлен заместителем Директора-исполнителя по программам.

296. Ряд делегаций подчеркнули, что Африка должна оставаться тем регионом, которому ЮНИСЕФ должен придавать самое первоочередное значение. Они добавили, что в Африке и за ее пределами существует необходимость в совместной деятельности по обеспечению выживания, защиты и развития африканских детей. Особые усилия требуются для проведения контроля за последствиями экономической перестройки для африканских детей и женщин и для их защиты от воздействия мер по структурной перестройке. Заместитель Директора-исполнителя по программам сослался на Специальную инициативу Генерального секретаря для Африки, осуществление которой координируется Экономической комиссией Организации Объединенных Наций для Африки и ПРООН. Кроме того, ЮНИСЕФ тесно сотрудничает с ВОЗ и ЮНЕСКО в связи со специальными инициативами, которые будут доведены до сведения Экономического и Социального Совета в конце июня. Они могут предоставить важную возможность для обеспечения нового вклада в процесс развития Африки.

297. Представитель одной делегации заявил, что, хотя ряд государств в странах Африки к югу от Сахары могут и добиваться определенного успеха на пути достижения поставленных на середину десятилетия целей, статистические данные о нищете и другие основные показатели в Африке дают мало основания для оптимизма того рода, который выражается в этом докладе. Было бы полезно составить таблицу, в которой достижения африканских стран в период 1984-1994 годов по небольшому ряду основных показателей сопоставлялись бы с аналогичными показателями для других регионов. Еще одними интересными статистическими данными были бы сведения о соотношении бюджетных ассигнований на социальные нужды и на нужды обороны. Представитель этой делегации предложил провести анализ воздействия выплат по обслуживанию задолженности на объем капиталовложений в Африке.

298. Другой оратор согласился с тем, что в докладе отсутствует картина той суровой реальности, с которой приходится сталкиваться африканским детям и женщинам. Хотя ЮНИСЕФ и предпринимает значительные усилия по облегчению положения детей в Африке, там по-прежнему отмечается снижение качества жизни, увеличение нищеты, рост бремени задолженности и ухудшение ПМСО, систем водоснабжения и образования. Хотя, по-видимому, доноры и оказывают поддержку в связи с общеизвестными чрезвычайными ситуациями, многие африканские дети живут в условиях "тихих" чрезвычайных ситуаций. Например, недавняя вспышка менингита привела к гибели сотен детей. Требуются новые ресурсы, и по-прежнему сохраняется задача мобилизации средств доноров для оказания помощи Африке. Представители ряда делегаций заявили, что необходимо рассмотреть проблему задолженности. Заместитель Директора-исполнителя по программам сообщил, что ЮНИСЕФ содействовал проведению 13 операций по облегчению бремени задолженности в Африке, часто они осуществлялись в сотрудничестве с национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ. В целях поддержки операций по облегчению бремени задолженности было собрано приблизительно 18 млн. долл. США, высвобождено 34 млн. долл.

США в форме средств на цели развития и погашены долги, номинальная стоимость которых составляет 160 млн. долл. США. Существуют гораздо большие возможности для операций по замене долгов, и оратор настоятельно призвал членов Совета в срочном порядке заняться их использованием.

299. Один оратор заявил, что в докладе следовало бы проанализировать устойчивость достижений в рамках Бамакской инициативы, и обратился с просьбой о подготовке подробного доклада о том, сколько районов в скольких странах занимаются осуществлением Инициативы. Также высказывалась просьба о предоставлении информации о стоимости в расчете на душу населения и о числе охваченных Бамакской инициативой центров здравоохранения, которые по-прежнему зависят от ЮНИСЕФ. Представитель другой делегации подчеркнул значение Инициативы как средства для создания национального потенциала, заявив, что в ее рамках основное внимание должно уделяться производству основных медикаментов на местах. Заместитель Директора-исполнителя по программам сообщил, что в настоящее время Бамакской инициативой охвачено 50 млн. человек и 3500 районов в 28 странах и что 80 процентов центров, осуществляющих Бамакскую инициативу, действуют на основе принципа самоокупаемости. Многие из них занимаются предоставлением стимулов сотрудникам и поощряют создание информационных центров. В то же время не были получены дополнительные средства и требуется обеспечить больший объем ресурсов.

300. Представитель одной делегации подчеркнул важное значение обучения девочек и заявил, что ЮНИСЕФ должен содействовать принятию юридических документов, осуществлению программ позитивных действий и более активной информационно-пропагандистской деятельности в целях улучшения положения женщин. Представитель другой делегации заявил, что ЮНИСЕФ следует по-прежнему уделять основное внимание положению женщин и детей на местном уровне.

301. Один оратор заявил о том, что предоставление дополнительного числа сотрудников для африканского региона не является гарантией повышения эффективности программ. ЮНИСЕФ следует начать рассмотрение результатов тех учебных программ, которые он поддерживал в Африке. ЮНИСЕФ также следует более активно использовать местные возможности в Африке и сосредоточиться на деятельности на местном уровне. Проводимые на местном уровне исследования и контроль могли бы оказаться особо эффективными в связи с созданием местного потенциала. Представитель другой делегации заявил, что в докладе следовало бы осветить достижения в области укрепления национального потенциала в Африке, включая контроль уязвимости. Для определения самых лучших способов продолжения практики поощрения создания потенциала и предоставления полномочий населению в Африке необходимо провести анализ.

302. Ряд делегаций настоятельно призвали ЮНИСЕФ проанализировать вопрос о выделении общих ресурсов для Африки. Один оратор заявил, что в период 1984-1994 годов не произошло значительного увеличения расходов ЮНИСЕФ в Африке, и призвал изменить систему выделения общих ресурсов для этого региона. Это позволило бы рассмотреть те вопросы, которые носят в Африке самый безотлагательный характер. Заместитель Директора-исполнителя по программам заявил, что за последние 10 лет максимальный объем общих ресурсов, выделяемых для Африки, был увеличен. На протяжении ряда последних лет секретариату также удавалось использовать общие ресурсы для покрытия не обеспеченных средствами расходов дополнительных средств по программам, связанным с достижением целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. По причине уменьшения объема общих ресурсов, имеющихся в наличии, пропала возможность для использования этого варианта.

303. Представитель одной делегации обратился с просьбой провести более углубленный анализ демографических тенденций и мероприятий в области репродуктивного здоровья и гигиены половой

жизни. Этот же оратор задал вопрос о том, почему отсутствует упоминание о сотрудничестве с ВОЗ по Инициативе в интересах "больных детей" с Департаментом по гуманитарным вопросам по чрезвычайным операциям и с системой Организации Объединенных Наций по Объединенной и совместно организованной программе по СПИДу. Представители других делегаций призвали провести более критическую оценку роли ЮНИСЕФ в связи с функциями других учреждений, работающих в Африке. Секретариат ответил, что ЮНИСЕФ тесно сотрудничает с ДГВ в интересах улучшения общего подхода Организации Объединенных Наций к чрезвычайным ситуациям.

304. Представитель одной делегации отметил необходимость укрепления систем предоставления услуг на местах, заявив, что ЮНИСЕФ следует использовать местные ресурсы и технологии, особенно в области питания, предназначенные для поддержания и укрепления инициатив общин. Представитель другой делегации предостерег ЮНИСЕФ от пропаганды практики грудного вскармливания в областях, подверженных эпидемиям ВИЧ/СПИД, поскольку существует большая опасность передачи ВИЧ. Заместитель Директора-исполнителя по программам ответил, что ЮНИСЕФ руководствуется по этому вопросу политикой ВОЗ, и добавил, что в тех областях, где отмечаются эпидемии инфекционных заболеваний, опасности, связанные с отказом от практики грудного вскармливания, представляют собой для малоимущих семей большую угрозу, чем риск, связанный с ее использованием.

305. Ряд делегаций настоятельно призвали ЮНИСЕФ предоставлять чрезвычайную помощь не только для удовлетворения срочных потребностей, но и для поддержки процесса создания потенциала в интересах обеспечения долгосрочной стабильности в странах со сложными чрезвычайными ситуациями. Поскольку в этой связи большое значение принадлежит образованию, ЮНИСЕФ следует мобилизовывать поддержку по вопросам образования со стороны других международных учреждений. Представитель одной делегации заявил о поддержке процесса достижения мира и предупреждения кризисов в Африке и в то же время призвал ЮНИСЕФ систематически анализировать свои сравнительные преимущества в связи с чрезвычайными ситуациями.

306. Делегации подчеркнули важное значение согласования страновых программ с НПД, особенно с учетом важности мобилизации ресурсов для Африки. Заместитель Директора-исполнителя по программам согласился с этим и напомнил Совету о том, что во все большем числе стран ЮНИСЕФ согласовывал свои программы с программами других членов Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП). (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/18.)

Г. Обзор эффективности управления: вопросы, касающиеся задач ЮНИСЕФ

307. Исполнительный совет рассмотрел доклад по вопросам, касающимся задач ЮНИСЕФ (E/ICEF/1995/AB/L.11).

308. Представляя доклад, Директор-исполнитель провела обзор существующего по состоянию на нынешнюю дату прогресса в ходе осуществления обзора эффективности управления. Для проведения обзора эффективности систем в области финансов, управления информационными ресурсами и снабжения необходимы консультанты со стороны, однако потребуются не все первоначально определенные финансовые ресурсы. Поднимались обоснованные вопросы об отношениях между органами, занимающимися осуществлением. Необходим процесс, предусматривающий проведение консультаций и участие всех заинтересованных сторон, при этом консультативные советы предоставят возможность для получения идей, поддержки и мнений сотрудников, с тем чтобы они были действительно заинтересованы в улучшении управления.

Руководящий комитет состоит из старших должностных лиц и из нескольких представителей сотрудников. Все эти органы будут консультировать Исполнительный совет и Директора-исполнителя.

309. Она заявила, что находящийся на рассмотрении Совета документ не является заявлением о задачах, однако в нем определен ряд исходных вопросов для содействия обсуждению. Ожидается, что проект заявления о задачах будет представлен Совету на его первоочередной сессии в 1996 году. Это будет краткое, четкое и вдохновляющее заявление о задачах.

310. Было достигнуто общее согласие по ряду вопросов, касающихся формата и содержания заявления о задачах. Практически все делегации согласились в том, что это заявление должно быть памятным и кратким и что в ходе его подготовки должны проводиться широкомасштабные консультации. Многие ораторы заявили, что оно должно носить перспективный характер и касаться глобальных перемен. В нем следует подчеркнуть то, что отличает ЮНИСЕФ от других организаций, и оно не должно носить слишком подробный и технический характер, поскольку оно должно быть понятно общественности. Ряд делегаций заявили, что заявление о задачах следует периодически пересматривать. Один оратор подчеркнул важное значение транспарентности в ходе процесса подготовки.

311. Многие ораторы заявили, что заявление о задачах не заменит мандата ЮНИСЕФ и что оно должно идти дальше этого мандата. Подчеркивалась необходимость уважения существующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Исполнительного совета. В то же время один оратор заявил, что пришло время пересмотреть мандат ЮНИСЕФ и обновить его, с тем чтобы сохранить и укрепить организацию и ее особые обязанности перед детьми. Представитель другой делегации заявил, что, поскольку мандат ЮНИСЕФ определяется особенностями тех групп - женщин и детей, - в интересах которых он действует, а не секторами, необходимо координировать деятельность с другими партнерами. Третий оратор предложил тщательным образом проанализировать в рамках этого мероприятия мандаты других учреждений. Также было предложено, чтобы при разработке заявления о задачах ЮНИСЕФ учитывал результаты недавно состоявшихся основных международных конференций.

312. Ряд делегаций подняли вопрос о том, что означает термин "ребенок". Один оратор заявил, что этот термин необходимо уточнить, в то время как другие предложили использовать определение, содержащееся в Конвенции о правах ребенка, или подразумевать под ребенком лицо в возрасте до 18 лет.

313. Многие делегации сослались на Конвенцию о правах ребенка и указали на ее место в заявлении о задачах ЮНИСЕФ. Представители нескольких делегаций заявили, что Конвенция должна служить основой для заявления о задачах. Ряд делегаций предложили, чтобы ЮНИСЕФ выполнял роль основного партнера правительств и даже отслеживал случаи несоблюдения. Другие подчеркнули, что ЮНИСЕФ должен выступать в качестве защитника, поддерживая правительства и государства-стороны в связи с осуществлением Конвенции. Было предложено, чтобы Конвенция служила рамками для подготовки страновых программ. Один оратор заявил, что Конвенция должна быть гибкими рамками для деятельности и информационно-пропагандистских мероприятий ЮНИСЕФ в различных регионах, признавая при этом региональные различия. Ряд ораторов заявили, что основная ответственность за выполнение Конвенции лежит на Центре Организации Объединенных Наций по правам человека и что ЮНИСЕФ должен дополнять деятельность Центра в этой связи. Другие выступавшие заявили, что они приветствовали бы проведение дискуссии о роли ЮНИСЕФ по сравнению с ролью Комитета по правам ребенка.

314. В ходе обсуждения Конвенции высказывались комментарии о возможной роли ЮНИСЕФ как морального органа, действующего в интересах детей. Ряд делегаций заявили, что ЮНИСЕФ должен выполнять такую роль, в то время как один выступавший сказал, что это должно осуществляться при том условии, что ЮНИСЕФ будет действовать в глобальном масштабе, а не заниматься рассмотрением лишь положения в развивающихся странах. В то же время многие ораторы подчеркнули важность того, чтобы ЮНИСЕФ сохранял свой нейтральный, недискриминационный и гуманитарный характер. Ряд делегаций заявили, что ЮНИСЕФ не должен действовать на основе политических соображений и должен оставаться беспристрастным.

315. Представители нескольких делегаций задали вопрос об информационно-пропагандистской деятельности ЮНИСЕФ. Один оратор заявил, что на протяжении следующего десятилетия ЮНИСЕФ следует попытаться сместить акцент в своей деятельности на пропагандистскую, исследовательскую и информационную деятельность, в некоторых случаях передав работу на местах частному сектору, при этом ему следовало бы продолжить осуществление нынешнего вида деятельности в Африке и других приоритетных областях. Другой оратор заявил, что в будущем ЮНИСЕФ мог бы играть одну из основных ролей в пропаганде политики в интересах обеспечения благосостояния всех детей.

316. Ряд ораторов коснулись роли ЮНИСЕФ в промышленных странах в сфере информационно-пропагандистской деятельности, при этом большинство подчеркивало важное значение приоритетных действий в интересах наиболее уязвимых стран, сбора средств и выработки глобального подхода к положению и нуждам детей. Некоторые делегации остановились на роли национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ.

317. Представитель одной делегации заявил, что, с учетом коренных изменений тех условий, в которых проживают дети в мире, пришло время пересмотреть факторы, определяющие распределение общих ресурсов на цели осуществления РСП, и заняться поиском более точного определения понятия "ребенок".

318. Многие делегации отметили, что в заявлении о задачах следует рассмотреть задачи ЮНИСЕФ в связи с чрезвычайными ситуациями. Ряд ораторов подчеркнули необходимость согласования потребностей чрезвычайных операций и долгосрочного развития. Другие заявили, что ЮНИСЕФ принадлежит важная роль на начальном этапе чрезвычайных ситуаций, поскольку он располагает структурами на местах, и было предложено, чтобы ЮНИСЕФ установил ограниченные по времени рамки для проведения своих чрезвычайных мероприятий, предусмотрев возможность координации деятельности с ДГВ и другими учреждениями. Один оратор заявил, что ЮНИСЕФ следует сосредоточиться на положении детей в условиях чрезвычайных операций. Другие делегации предложили ЮНИСЕФ осуществлять свою деятельность в тех областях, в которых он обладает практическим опытом, включая водоснабжение, положение детей-беженцев и обращение с детьми, получившими травмы. Также было предложено, чтобы ЮНИСЕФ использовал опыт стран, пострадавших в результате вооруженных конфликтов и стихийных бедствий. Представитель УВКБ рассказал о сотрудничестве между двумя учреждениями, которое проходит в таких областях, как сами чрезвычайные операции, при этом процесс выработки стандартов основывается на Конвенции о правах ребенка, и социальная реинтеграция и развитие детей, перемещенных в результате чрезвычайных ситуаций. Он заявил, что лишь небольшое число других организаций более важны для УВКБ, чем ЮНИСЕФ, обладающий уникальным опытом, знаниями и достижениями.

319. Многие ораторы поднимали вопрос о том, следует ли ЮНИСЕФ в дополнение к проблемам детей заниматься проблемами взрослых женщин. Ряд делегаций подчеркнули, что ЮНИСЕФ следует сосредоточиваться на проблемах детей, уделяя при этом первоочередное внимание

девочкам. Другие заявили, что в целом ЮНИСЕФ следует содействовать росту благосостояния женщин и поощрять его, не замыкаясь на вопросах, касающихся их репродуктивных функций, и предоставлять более непосредственную помощь в тех странах, где никакие другие учреждения не занимаются этим видом работы. Было сказано, что ЮНИСЕФ следует работать в тех областях, где действия женщин оказывают воздействие на развитие детей. Представитель одной делегации заявил, что обеспечение прав ребенка требует, чтобы роль женщин не ограничивалась домашним хозяйством, а другой представитель сказал, что укрепление роли женщин и матерей обеспечит равные права для детей. Создание условий для того, чтобы женщины выполняли свои функции, включая получение дохода, обеспечит благосостояние детей. Другой оратор заявил о том, что необходимо установить оперативное равновесие между проблемами детей и женщин, при этом женщин следует рассматривать в качестве лиц, обладающих возможностями для того, чтобы распоряжаться своей собственной жизнью и оказывать на нее воздействие, и особое внимание следует уделять созданию потенциала и предоставлению полномочий девочкам и женщинам.

320. Ряд ораторов подчеркнули важное значение таких ключевых стратегий, как предоставление услуг, создание потенциала и предоставление полномочий, при этом большое внимание также уделялось вопросу об устойчивости. Многие делегации предложили обеспечить равновесие между ними, сосредоточившись на вопросе о предоставлении услуг в самых бедных странах и в большей степени – на вопросах создания потенциала и предоставления полномочий в других странах. Между глобальными целями и устойчивостью следует установить равновесие. Другой оратор заявил, что фактически ЮНИСЕФ должен действовать в целях лишения себя работы и что в заявлении о задачах следует подчеркнуть важность использования национальных ресурсов и местного потенциала в рамках сотрудничества в интересах развития.

321. Ораторы также обсудили сравнительное преимущество ЮНИСЕФ. Ряд из них подчеркнули гибкость и оперативный характер организации, а также то, что ее структура предназначена для деятельности на местах. Представитель другой делегации заявил, что от других учреждений ЮНИСЕФ отличает то, что он обладает целостным подходом, возможностями для мобилизации политической поддержки и поддержки общественности и может содействовать деятельности других учреждений. Один оратор подчеркнул стимулирующую роль ЮНИСЕФ, которая обеспечивает совместную деятельность различных секторов в той или иной стране в интересах детей. В то же время многие делегации отметили важность координации сотрудничества с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и партнерами, включая НПО. Другие выступавшие подчеркнули необходимость обеспечения отчетности и эффективного использования ресурсов.

322. Представитель одной делегации заявил, что межсессионные заседания следует использовать для того, чтобы члены Исполнительного совета и другие заинтересованные делегации обсуждали основные вопросы, поскольку на протяжении очередных и ежегодных сессий для обсуждения результатов обзора эффективности управления остается лишь крайне мало времени.

G. Предложения в отношении сотрудничества ЮНИСЕФ и обзора программ

Западная и Центральная Африка

323. На рассмотрение Исполнительного совета были представлены одна общая РСП на четыре года и рекомендация в отношении дополнительных общих ресурсов для Чада (E/ICEF/1995/P/L.15), а также рекомендации в отношении краткосрочных страновых программ и/или дополнительных общих ресурсов и отдельные предложения относительно дополнительного финансирования для Габона, Гвинеи, Заира, Камеруна, Нигерии и Сьерра-Леоне (E/ICEF/1995/P/L.28). Региональный директор по Западной и Центральной Африке представил указанные РСП, которые

были утверждены Исполнительным советом. (Текст рекомендаций, утвержденных Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/16.)

Ближний Восток и Северная Африка

324. На рассмотрение Исполнительного совета были представлены рекомендации в отношении краткосрочных страновых программ и/или дополнительных общих ресурсов для финансирования уже утвержденных программ для Алжира, Омана, Судана и палестинских детей и женщин в Ливане, Сирийской Арабской Республике и на Западном берегу и в секторе Газа (E/ICEF/1995/P/L.30). Региональный директор по Ближнему Востоку и Северной Африке представил указанные РСП и документ по обзору помощи ЮНИСЕФ палестинским детям и женщинам (E/ICEF/1995/P/L.40).

325. Ряд делегаций выразил поддержку программе помощи палестинским женщинам и детям в Ливане, Сирийской Арабской Республике и на Западном берегу и в секторе Газа. Они положительно оценили участие ЮНИСЕФ в разработке всеобъемлющего плана в интересах детей и женщин на Западном берегу и в секторе Газа. Некоторые делегации положительно оценили выбор стратегий, в частности то особое внимание, которое уделяется созданию потенциала через поддержку НПО и общинных организаций. Две делегации подчеркнули координацию сотрудничества ЮНИСЕФ с Палестинским органом. Один из ораторов подчеркнул необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ избегал дублирования, расширил политический диалог и сосредоточил усилия на рациональном распределении обязанностей с другими партнерами. Ряд делегаций вновь указал на то, что несмотря на мирный процесс не следует забывать о бедственном положении палестинских беженцев, находящихся вне лагерей, в частности палестинцев в Ливане. Приветствовалось сотрудничество с БАПОР и с Управлением представителя Генерального секретаря на оккупированных территориях.

326. Одна из делегаций отметила намерение секретариата представить Исполнительному совету в 1997 году общую программу сотрудничества. Тот же оратор предложил ЮНИСЕФ разработать официальное соглашение, в котором уточнялась бы его роль в отношении палестинских женщин и детей. По заявлению этой же делегации, ЮНИСЕФ должен учитывать практику работы других учреждений Организации Объединенных Наций и ссылаться на Западный берег и в сектор Газа либо как на "оккупированные территории", либо как на "оккупированную территорию".

327. Один из выступивших выразил надежду, что доноры выполнят свои обещания и дадут Палестинскому органу возможность осуществить свои планы, в особенности в области здравоохранения, образования и социального обеспечения. Правительство этой делегации готово в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и другими учреждениями поделиться своим опытом и знаниями в этой области. Этот же оратор указал на вклад ОПО в укрепление возможностей Национального комитета его страны в деле сбора средств.

328. Что касается страновой программы Судана, то одна из делегаций положительно оценила поддержку, которую ЮНИСЕФ оказывает НПО и другим учреждениям, обеспечивающим помощь детям, находящимся в особо трудных условиях, а также особое внимание, уделяемое устранению пагубной традиционной практики. Тем не менее другой оратор выразил разочарование в связи с отсутствием в РСП информации о гражданской войне. Указанная делегация просила разъяснить вопрос о разделении обязанностей между отделениями в Хартуме и Найроби, а также представить подробную информацию о том, как будут использованы испрошенные 15 млн. долл. США. Была положительно оценена деятельность в рамках операции "Мост жизни для Судана" (МЖС), в частности мероприятия в области контроля и доклады доноров. Тем не менее в адрес отделения в Хартуме были высказаны критические замечания в связи с отсутствием надлежащих систем и

контроля отчетности. Как объяснил региональный директор, в представленном докладе рассматривается краткосрочная страновая программа, а вопросы, касающиеся гражданской войны, рассматриваются в долгосрочной страновой программе. Пятнадцать миллионов долларов США будут распределены по всей стране. Региональный директор отметил обеспокоенность Совета в связи с вопросами координации, отчетности, контроля и оценки и заявил о том, что будут приняты меры с целью усовершенствования процедуры отчетности отделения в Хартуме.

329. Ряд делегаций одобрили страновую программу для Алжира. Однако один из выступивших выразил сожаление в связи с наличием в документе некоторых заявлений, отметив, что эти заявления не имеют отношения к положению детей. Согласно ответу регионального директора, в указанную РСП было внесено необходимое исправление. Одна из делегаций позитивно оценила принятие в Алжире "закона Кафала", предусматривающего защиту прав беспризорных детей, и призвала ЮНИСЕФ способствовать принятию таких законов в других странах.

330. Делегации некоторых стран, программы которых были утверждены, выразили признательность ЮНИСЕФ и Исполнительному совету за их поддержку. (Текст рекомендаций, утвержденных Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/16.)

Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии

331. На рассмотрение Исполнительного совета были представлены рекомендации в отношении полных страновых программ для Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана и рекомендация в отношении поддержки региональной программы (E/ICEF/1995/P/L.25), а также рекомендация в отношении краткосрочных страновых программ для Молдовы и Турции и рекомендация в отношении дополнительных общих ресурсов для Турции (E/ICEF/1995/P/L.31). Региональный директор представил указанные рекомендации в отношении страновых программ, а региональный представитель республик Центральной Азии и Казахстана представил подробный доклад по этим странам.

332. Что касается страновой программы для Молдовы, то один из выступивших отметил характерный для нее подход к вопросам развития в более долгосрочном плане, отметив при этом, что эта программа представляется слишком перегруженной для двухгодичного периода. По заявлению регионального директора, эта программа находится на раннем этапе разработки и основывается на мероприятиях в области ПМСО и охраны здоровья матери и ребенка.

333. Некоторые делегации одобрили программы для республик Центральной Азии и Казахстана, однако указали на недостаток информации и аналитических исследований в представленных документах. В частности, одна из делегаций указала, что в РСП нет информации о расходах за предыдущий период сотрудничества. Как заявил региональный представитель, такая информация предоставляется по запросу. Эта же делегация указала на отсутствие четкого анализа применимости указанных трех стратегий предоставления услуг, расширения возможностей и создания потенциала и задала вопрос о координации помощи в целях развития. Как отметил региональный представитель, ЮНИСЕФ тесно сотрудничает со Всемирным банком и двусторонними донорами. Кроме того, поскольку у регионального и местных отделений имеется более широкий доступ к женщинам и детям, чем у других учреждений, ЮНИСЕФ оказал соответствующим правительствам содействие в координации деятельности на местах при участии международных учреждений по оказанию помощи.

334. В ответ на вопрос о различиях в уровнях охвата иммунизацией в указанных пяти странах региональный представитель заявил о том, что многие страны региона в течение прошедших

четырёх лет сталкивались с нехваткой вакцин, однако в 1995 году положение, как представляется, должно улучшиться. Два оратора приветствовали возможность обсудить вопросы регионального сотрудничества, в частности проблемы экологии и здравоохранения, касающиеся Аральского моря. Другие делегации предложили ЮНИСЕФ определить наиболее актуальные потребности детей и женщин, пострадавших в результате указанного экологического бедствия. Как заявил региональный представитель, ЮНИСЕФ уже определил три области, наиболее серьезно пострадавшие в результате бедствия в районе Аральского моря, и в настоящее время разрабатывает соответствующую программу в тесном сотрудничестве с заинтересованными странами.

335. Согласно мнению одной из делегаций, программы для указанных пяти стран являются слишком перегруженными, учитывая имеющиеся ресурсы, многочисленность мероприятий и темпы их осуществления правительствами этих стран. Этот же оратор заявил также о том, что указанные программы основываются главным образом на традиционной деятельности ЮНИСЕФ, и рекомендовал придать им более целенаправленный и стратегический характер. Эта же делегация положительно оценила усилия ЮНИСЕФ, правительства Японии и правительств стран региона, предложивших программу достижения самостоятельности в области вакцинации, и просила ЮНИСЕФ представить информацию о ходе ее осуществления.

336. Один из ораторов выразил обеспокоенность в связи с тем, что в представленных документах не рассматриваются проблемы, связанные со вспышкой заболеваний дифтерией в регионе, в особенности в республиках Центральной Азии, в Казахстане и в кавказском регионе. В частности, в Молдове наблюдаются самые высокие в регионе уровни распространения этого заболевания. Как заявил региональный директор, Межучрежденческий координационный комитет по иммунизации, в состав которого входят представители ЮНИСЕФ, ВОЗ и Международное объединение клубов "Ротари", в настоящее время разрабатывает совместный призыв к борьбе с дифтерией, с которым они обратятся в Женеве в июне 1995 года.

337. Две делегации выразили признательность за поддержку, оказанную международным сообществом доноров, учреждениями и организациями Организации Объединенных Наций и НПО в связи с чрезвычайным положением в Таджикистане. Делегации стран региона выразили признательность ЮНИСЕФ за оказанную им поддержку в трудный переходный период. И наконец, одна из делегаций отметила, что благодаря осуществлению страновой программы в Турции было ускорено достижение поставленных целей на середину десятилетия. (Текст рекомендаций, утвержденных Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/16.)

Н. Стратегии ЮНИСЕФ в области водоснабжения и санитарии окружающей среды

338. На рассмотрение Исполнительного совета был представлен доклад о стратегиях ЮНИСЕФ в области водоснабжения и санитарии окружающей среды (E/ICEF/1995/17).

339. Представляя доклад, Директор Отдела по программам заявил о том, что водоснабжение и санитария представляют собой не просто основные потребности человека, но также жизненно важные элементы обеспечения выживания и благополучия детей и взрослых. Он отметил, что содержащаяся в докладе ссылка на обеспечение услугами в области водоснабжения и санитарии в качестве одного из основных прав не означает, что речь идет о праве в юридическом значении общепризнанных прав человека. В Конвенции о правах ребенка доступ к чистой питьевой воде и услугам в области санитарии окружающей среды признается в качестве существенно важной меры обеспечения права на охрану здоровья. Как и в отношении других экономических, социальных и культурных прав, в Конвенции признается, что всеобщий доступ к услугам в области водоснабжения и санитарии следует обеспечивать на неуклонной основе при максимально

возможном использовании имеющихся ресурсов и, в случае необходимости, в рамках международного сотрудничества.

340. Многие делегации выразили признательность за представленную в докладе всеобъемлющую и четко изложенную стратегию и за совместный и транспарентный процесс подготовки, в котором участвовал широкий круг партнеров. Выступавшие указали на необходимость продолжать этот процесс в ходе осуществления стратегии на уровне региона и отдельных стран. Многие делегации конкретно указали на необходимость уделять особое внимание Африке в ходе осуществления этой стратегии.

341. Делегации затронули ряд вопросов, касающихся устойчивости программ. Некоторые из них подчеркнули необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ играл важную роль в создании потенциала правительств в области разработки политики и стратегий в тесном сотрудничестве с другими учреждениями. Секретариат указал на межучрежденческие миссии в Малави, Мьянме и Южной Африке как на недавние примеры такого сотрудничества.

342. Ряд делегаций признал то важное значение, которое ЮНИСЕФ уделяет гендерным вопросам в этом секторе. Однако один из выступивших указал, что в доклад следовало бы включить гендерный анализ для определения роли женщин и мужчин в деятельности в области здравоохранения и гигиены с целью привлечения к этой деятельности большего числа мужчин. Некоторые делегации подчеркнули важное значение расширения возможностей женщин в деле принятия решений, осуществления программ в области водоснабжения и санитарии и управления ими в качестве ключевой предпосылки расширения их прав и возможностей и обеспечения устойчивого развития. При этом необходимо также поощрять участие мужчин в целях распределения рабочих обязанностей, в особенности в области оперативной деятельности и обслуживания.

343. Многие выступавшие поддержали предложение уделять больше внимания содействию вопросам санитарии окружающей среды и гигиены в качестве основополагающего вклада в выживание, защиту и развитие детей. К ЮНИСЕФ обратились с настоятельным призывом увеличить объем средств, выделяемых в рамках страновых программ на этот вид деятельности. Ряд делегаций поддержали новую инициативу ЮНИСЕФ в отношении создания потенциала в деле рационального использования имеющихся на уровне общин ресурсов в области водоснабжения, включая удаление и переработку твердых и жидких отходов, в контексте Повестки дня на XXI век. Хотя, по мнению ряда делегаций, основная направленность деятельности ЮНИСЕФ должна и впредь приходиться на сельские районы, они подчеркнули необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ уделял особое внимание бедному населению, проживающему в таких экологически уязвимых районах, как трущобы и маргинальные городские районы.

344. Некоторые делегации подчеркнули необходимость того, чтобы ЮНИСЕФ разработал четко изложенные документы для отделений на местах и оперативные руководящие принципы осуществления стратегии, что даст возможность сотрудникам отделений на местах приступить к ее осуществлению. Выступавшие подчеркнули важное значение осуществления последующих мер путем разработки стратегий, учитывающих конкретные особенности отдельных регионов и стран.

345. Ряд делегаций обратились к ЮНИСЕФ с настоятельным призывом продолжать содействовать распространению соответствующих недорогостоящих и простых в применении технологий, являющихся устойчивыми в местных условиях, что позволит ЮНИСЕФ охватить большее количество населения при меньшем объеме ресурсов. Другие ораторы подчеркнули важное значение социальной мобилизации. Некоторые делегации заявили о том, что благодаря этой стратегии

ЮНИСЕФ сможет оказать правительствам содействие в стандартизации технологий и подходов в целях максимально эффективного использования базы своих ресурсов и обеспечения устойчивости программ, в особенности на местном уровне. Один из выступивших подчеркнул важное значение децентрализации.

346. Ряд делегаций рекомендовали ЮНИСЕФ укрепить имеющиеся у него людские ресурсы в этом секторе, в особенности в Африке и в некоторых районах Азии и Тихого океана. Другие рекомендовали повысить профессиональный уровень сотрудников. Многие ораторы призывали ЮНИСЕФ увеличить объем ресурсов, выделяемых в этот сектор. Один оратор выразил обеспокоенность в связи с задержками в представлении докладов доноров.

347. Многие делегации обратились к ЮНИСЕФ с настоятельным призывом оказать поддержку научным исследованиям и разработкам, в особенности в поддержку недорогостоящих мероприятий в области санитарии и в целях содействия улучшению положения в области гигиены. Это следует осуществлять в тесном сотрудничестве с другими партнерами и местными учреждениями и применять на низовом уровне.

348. Что касается чрезвычайных ситуаций, то ряд делегаций указал, что ЮНИСЕФ следует продолжать осуществлять свои чрезвычайные операции в этом секторе, однако он должен также выявить имеющиеся недостатки. Во многих случаях ЮНИСЕФ может оказать помощь другим партнерам в деле участия в чрезвычайных операциях, что позволит ЮНИСЕФ уделять основное внимание долгосрочным программам в области развития. Секретариат заявил, что одной из приоритетных задач на уровне отделений на местах будет налаживание организационных связей с НПО и другими партнерами.

349. Одна из делегаций выразила обеспокоенность в связи с нечетким разделением функций между ЮНИСЕФ и его партнерами, в особенности в том, что касается роли других соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций. Касаясь вопроса сотрудничества в целом, делегации обратились к ЮНИСЕФ с настоятельным призывом взять на себя ведущую роль в этом секторе и подготовить документ, в котором была бы четко определена роль различных партнеров, а также их относительные преимущества и дополнительные функции, которые они могли бы выполнять в этом секторе.

350. Многие делегации заявили, что указанная стратегия представляет собой общие рамки, которые необходимо адаптировать к условиям отдельных регионов и стран. Ряд выступавших просили разъяснить роль секции штаб-квартиры, занимающейся вопросами водоснабжения и экологической санитарии, в связи с деятельностью в рамках региональных и страновых программ. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/22.)

I. Прочие вопросы

Ревизия странового отделения в Кении

351. Директор-исполнитель кратко проинформировала Исполнительный совет о результатах расследования внутренними ревизорами ЮНИСЕФ случаев мошенничества и бесхозяйственности в страновом отделении в Кении. Она заявила, что ревизоры в основном закончили свою работу и представили ей накануне отчет о результатах.

352. Она сказала, что нынешнее расследование ревизорами положения в страновом отделении в Кении было начато в январе 1995 года. Ему предшествовала более ранняя ревизия, проведенная в

ноябре–декабре 1994 года, в ходе которой были выявлены серьезные нарушения. Ревизоры завершили свое расследование, при этом стало очевидным, что в страновом отделении в Кении имели место серьезные случаи мошенничества и бесхозяйственности. По оценкам, в результате мошенничества со стороны сотрудников убытки ЮНИСЕФ составили более 1 млн. долл. США, при этом объектом вопиющей бесхозяйственности стали средства в размере 8–9 млн. долл. США. Отсутствие надлежащего руководства в страновом отделении в Кении привело к многочисленным расходам, которые должным образом не контролировались и остались неучтенными. Расследование выявило случаи мошенничества во многих сделках, а также чрезмерные накладные расходы. Кроме того, бесхозяйственность привела к задействованию слишком большого числа местных партнеров, некоторые из которых не были должным образом зарегистрированы.

353. Она заявила, что по результатам ревизии 8 сотрудников уже уволены, а еще 15 предъявлены обвинения в серьезных нарушениях. Кроме того, один сотрудник был обвинен в бесхозяйственности, в результате чего общее число таких сотрудников составило 24. 24 мая ЮНИСЕФ направил двум бывшим руководителям отделения, которые были отстранены от должности с момента начала ревизии, перечень предъявляемых им обвинений. Как и всем другим оказавшимся в таком положении сотрудникам, им было предоставлено достаточно времени для ответа на обвинения с точки зрения их прав на справедливое расследование. Все сотрудники имеют право на справедливое расследование. Если случаи мошенничества будут доказаны, соответствующие сотрудники будут уволены, а имеющиеся в распоряжении ЮНИСЕФ доказательства будут направлены кенийским властям для уголовного расследования. Кроме того, ЮНИСЕФ предпримет все возможные меры для возвращения средств, которые были расхищены или растрчены.

354. Директор–исполнитель заявила, что незамедлительно примет меры в целях укрепления бухгалтерских и финансовых процедур в организации. Основной задачей станет реформа управления. Она добавила, что ЮНИСЕФ располагает в Найроби несколькими отделениями, включая региональное отделение для восточной и южной частей Африки, отделение операции "Мост жизни для Судана" и отделение, обслуживающее страновую программу в Сомали. Ревизия проводилась только в страновом отделении в Кении.

355. Делегации поблагодарили Директора–исполнителя за ее откровенность и быстрый отклик на создавшуюся ситуацию. Однако многие из них выразили сожаление в связи с создавшимся положением и озабоченность относительно его возможных последствий для сбора средств и для общей репутации ЮНИСЕФ. Была подчеркнута важность обеспечения транспарентности, а также необходимости внедрения таких систем управления, которые бы не допустили возникновения аналогичного положения в других местах. Некоторые выступавшие выразили надежду, что данный случай является единичным инцидентом. Несколько делегаций обратились к Директору–исполнителю с просьбой сообщить о мерах, принятых на третьей очередной сессии в сентябре.

356. Директор–исполнитель заявила, что, по ее мнению, эта проблема не является всеобщей и что в целом для сотрудников ЮНИСЕФ характерен высокий уровень добросовестности. Можно принять некоторые краткосрочные меры, при этом она просила выносить рекомендации относительно путей укрепления региональных отделений, с тем чтобы они могли осуществлять более активный контроль. В ходе подготовки новых представителей ЮНИСЕФ по странам больше внимания будет уделяться вопросам операций. Будут созданы механизмы, позволяющие выявлять все случаи существенного увеличения численности сотрудников. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/19.)

Политика ЮНИСЕФ в области закупок

357. Ссылаясь на появившуюся недавно в средствах массовой информации статью о политике ЮНИСЕФ, предусматривающей отказ от закупок у компаний, эксплуатирующих детей, одна из делегаций настоятельно советовала Директору-исполнителю сконцентрировать внимание ЮНИСЕФ на различных аспектах, связанных с эксплуатацией детей. Такая эксплуатация включает эксплуатацию детей на сексуальной почве, продажу детей, детскую проституцию и продажу детских органов. ЮНИСЕФ следует активно привлекать внимание к связанным с такими вопросами фактам и разработать меры для обеспечения соответствующей реакции. Как отмечено в докладе специального докладчика по вопросам положения детей, насилие над детьми является серьезным нарушением прав человека. В докладе было также указано, что использование детского труда не ограничено развивающимися странами.

358. Условия работы детей в ее стране, как они были изложены в статье, стали сенсацией, однако фактически ЮНИСЕФ в течение нескольких лет добивается того, чтобы закупаемые предметы снабжения были подтверждены соответствующими сертификатами. Политика ее страны в области детского труда с годами изменилась, а ее законы соответствуют резолюции Международной конференции труда 1979 года, которая призывает одновременно использовать запретительные меры и меры по гуманизации детского труда в тех случаях, когда это явление не удается быстро ликвидировать. Кроме того, Плановая комиссия правительства ее страны ассигновала 10 млн. долл. США на ликвидацию детского труда на опасных производствах. Однако, как и в других развивающихся странах, правительство ее страны не желает увязывать вопросы международной торговли и условий труда. Необходимо обеспечить непринудительное улучшение условий труда на международном уровне, при этом аналогичные мероприятия должны проводиться и в самих странах.

359. Другая выступавшая высоко оценила замечания Директора-исполнителя в том виде, в каком они содержались в указанной статье, и разъяснение, что ЮНИСЕФ продолжит свою деятельность, направленную против использования детского труда во всем мире. Она дала высокую оценку ориентированному на активные действия подходу Директора-исполнителя к разработке политики в области закупок, который обеспечит неучастие ЮНИСЕФ – ведущего в мире защитника детей – в операциях по приобретению любых товаров у компаний, использующих детский труд.

Выборы представителей Исполнительного совета в Объединенный комитет ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования

360. Исполнительный совет избрал в ОКО ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ кандидатов из Бразилии, представленных группой государств Латинской Америки и Карибского бассейна, тем самым завершив избрание членов Объединенного комитета. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/23.)

Проект повестки дня третьей очередной сессии 1995 года

361. Секретарь Исполнительного совета распространил проект предварительной повестки дня и наброски расписания третьей очередной сессии 1995 года. Один из выступавших предложил рассмотреть вопрос о последующих действиях в рамках МКНР в качестве отдельного пункта повестки дня в самом начале сессии. Тот же выступавший попросил включить в повестку дня пункт о взаимоотношениях Исполнительного совета, национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ и ежегодного совещания Комитета.

362. Другая делегация заявила, что ряд последних решений Исполнительного совета о сокращении объема документов и решений должным образом не выполняется. Выступавший предложил

Секретариату распространить таблицу с указанием документов, запрошенных Советом для будущих сессий, а Совету на всех будущих сессиях рассматривать пункт повестки дня о своих методах работы, с тем чтобы давать оценку существующему положению.

363. Еще одна делегация представила проект решения о формате будущих решений Исполнительного совета, который был утвержден Советом после того, как было решено отказаться от правила "24 часов" в отношении представления проектов предложений. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/24.)

Ж. Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя Исполнительного совета

364. Директор-исполнитель поблагодарила членов Исполнительного совета за помощь, оказанную в ходе этой сессии, на которой она впервые выполняла обязанности Директора-исполнителя. Она рассчитывает на сотрудничество с Советом в будущем. В письменных замечаниях, распространенных среди делегаций (E/ICEF/1995/CRP.30), она объявила, что премии сотрудникам за 1995 год были вручены персоналу отделений ЮНИСЕФ в Гаити и в Сараево, Босния и Герцеговина. Она также поблагодарила сотрудников, которые вышли в прошлом году на пенсию, а также упомянула сотрудников, которые скончались за этот период.

365. Председатель поблагодарил Директора-исполнителя за ее динамизм, руководство и откровенность и заявил, что такие ее качества, как стремление к сотрудничеству, готовность помочь, открытость и умение вести диалог, являются залогом благополучного будущего ЮНИСЕФ. Он также поблагодарил членов Исполнительного совета за их поддержку в выполнении повестки дня и за соблюдение ограничений на продолжительность выступлений. Впервые использованная в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций система предупредительных сигналов для выступающих помогла Совету лучше распорядиться имевшимся временем. Однако Совет продолжал испытывать некоторые трудности с выпуском документов на всех языках. В будущем положение улучшится в результате уменьшения объема документов. Исполнительный совет потребовал представлять более краткие документы и даже установил ограничение на количество страниц, что должно соблюдаться, так же как и сроки их представления на различных языках до начала сессий Совета. (Полный текст его замечаний см. в документе E/ICEF/1995/CRP.31.)

III. ГОДОВОЙ ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОМУ И СОЦИАЛЬНОМУ СОВЕТУ

366. Исполнительный совет рассмотрел годовой доклад Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету (E/ICEF/1995/14 (Часть III)), который был подготовлен в соответствии с решением 1995/5 Совета. Этот доклад, а также доклад об участии ЮНИСЕФ в последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (E/ICEF/1995/19), который также рассматривался по данному пункту повестки дня, были представлены заместителем Директора-исполнителя по программам.

367. Делегации высоко оценили документ. По их мнению, важно, чтобы ЮНИСЕФ активно участвовал в процессе оживления деятельности Экономического и Социального Совета, на который сейчас возложены ответственные задачи в области общесистемного управления деятельностью Организации Объединенных Наций. В этой связи они высказались за то, чтобы ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА представляли Совету совместный доклад. Секретариат поддержал это предложение. Делегаты также говорили о том, чтобы регулярно информировать Совет о ходе подготовки заявления о задачах ЮНИСЕФ.

А. Меры, принятые для осуществления положений трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности

368. Заместитель Директора-исполнителя по программам сказал, что ЮНИСЕФ уделяет особое внимание предстоящему трехгодичному обзору политики, который проводится в целях укрепления своих координационных функций в рамках Организации Объединенных Наций и создания более слаженной системы. Он добавил, что ЮНИСЕФ придает особое значение определению общих целей и стратегий на основе подготовки документов о национальных стратегиях (ДНС) и НПД. Полезную роль в этой связи сыграла резолюция 47/199 Генеральной Ассамблеи, где была подчеркнута необходимость такой координации, которая не наносила бы ущерба осуществлению планов правительств и их политики. Он также отметил реальные изменения, произошедшие в программной области (например, согласование циклов, совместные программы, система координаторов-резидентов и т.д.) и в области оперативной деятельности (например, совместное использование помещений, упрощение и согласование процедур, установление контроля на местах и т.д.).

369. Большинство делегаций согласились с тем, что осуществление резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи абсолютно необходимо для поддержания авторитета Организации Объединенных Наций в будущем, и приветствовали уже достигнутый прогресс, а также деятельность ЮНИСЕФ на страновом уровне. Они также говорили о том, что предстоит еще немало сделать для повышения эффективности оперативной деятельности Организации Объединенных Наций.

370. Одна делегация заметила, что ЮНИСЕФ не упомянул подготовку заявления о задачах ЮНИСЕФ, и секретариат признал это упущение. Что касается замечаний по поводу недостаточности усилий, предпринимаемых на страновом уровне, секретариат сообщил о поездках на места, совершаемых примерно раз в два года для оценки состояния сотрудничества. Была высказана мысль, что, вероятно, можно изыскать возможности для составления докладов отдельно по каждой стране.

371. Делегации позитивно восприняли тот факт, что все больше стран участвуют в подготовке ДНС. Представитель одной делегации заметил, что, по его мнению, страновые стратегии имеют более важное значение, нежели глобальные, и он воздал должное руководству ЮНИСЕФ за проведение регулярных консультаций с персоналом на местах по этому вопросу. Другой оратор сказал, что странам, которые еще не участвуют в подготовке ДНС, следует оказать дополнительную помощь. Секретариат пояснил, что системе Организации Объединенных Наций трудно добиться быстрого прогресса в этом вопросе. ЮНИСЕФ считает предпочтительным, чтобы инициатива исходила от правительств, которые должны уделять особое внимание развитию сотрудничества, поскольку в конечном счете система Организации Объединенных Наций выполняет волю правительств.

372. Было отмечено, что для эффективного осуществления резолюции 47/199 необходимо дальнейшее укрепление системы координаторов-резидентов, при этом к ЮНИСЕФ была обращена настоятельная просьба продолжать активно участвовать в этих усилиях. Несколько ораторов подчеркнули острую потребность в высококвалифицированном персонале, в особенности с учетом того воздействия, которое он оказывает на осуществление программ и мобилизацию ресурсов. Отвечая на вопрос, заместитель Директора-исполнителя по программам проинформировал собравшихся о том, что несколько представителей ЮНИСЕФ были прикомандированы к ПРООН в качестве координаторов-резидентов, и выразил надежду, что этот процесс будет развиваться и

впредь, только на более систематической основе, поскольку накоплен довольно обширный список приемлемых кандидатов.

373. Несколько делегаций подчеркнули важное значение согласования циклов и необходимость достижения прогресса в области межучрежденческого сотрудничества в целом. Деятельность ОКГП и Административного комитета по координации в связи с этими усилиями была признана своевременной и полезной.

374. Было задано несколько вопросов относительно отсутствия прогресса в отношении разработки единого руководства. Секретариат пояснил, что добиться прогресса в этом отношении трудно, особенно среди партнеров ОКГП, поскольку каждая организация имеет свой собственный мандат и свои методы работы. Вместе с тем можно было бы сосредоточить внимание на некоторых аспектах, в отношении которых можно было бы добиться единообразия, таких, как деятельность в области оценки.

375. Что касается совместного использования помещений, секретариат заверил членов Совета в том, что ЮНИСЕФ твердо привержен достижению этой цели и, соответственно, играет в этой связи активную роль. ЮНИСЕФ также изыскивает возможности для создания общих служб, таких, как охрана, связь и т.д.

376. Подводя итоги, секретариат перечислил следующие основные области, в которых был достигнут значительный прогресс: система координаторов-резидентов и идея относительно создания групп на местах; участие во внедрении странового программного подхода; процесс последующей деятельности по итогам конференций; и признание необходимости НПД и ДНС для достижений этих целей.

В. Последующая деятельность по итогам Международной конференции по народонаселению и развитию

377. Секретариат проинформировал членов Совета о том, что ЮНИСЕФ строит свою деятельность с учетом своей политики в области планирования семьи, ВИЧ/СПИД и поведения молодежи. Делегации в целом выразили удовлетворение по поводу тех усилий, которые ЮНИСЕФ предпринимает в рамках последующей деятельности по итогам МКНР. Они высказали пожелание, чтобы Совету была представлена подробная информация о роли ЮНИСЕФ, а также заявили о своей готовности рассмотреть доклад о последующей деятельности по итогам МКНР, который секретариат представит третьей очередной сессии 1995 года. Одна делегация подчеркнула необходимость принимать во внимание итоги международных конференций, а другая приветствовала участие ЮНИСЕФ в работе межучрежденческой целевой группы, а также его деятельность на страновом уровне. Один оратор положительно отозвался о целостном подходе ЮНИСЕФ к осуществлению Плана действий и призвал секретариат продолжать свою деятельность по выполнению своего мандата. Делая упор на взаимодополняемости, ЮНИСЕФ должен сохранять свою уникальность и беречь свое своеобразие.

378. Представитель одной делегации выразил озабоченность в отношении подхода ЮНИСЕФ к последующей деятельности по итогам МКНР, поскольку, как представляется, соответствующий доклад носит довольно расплывчатый и поверхностный характер. Этот оратор настоятельно призвал ЮНИСЕФ занять более активную и позитивную позицию по этому вопросу, как об этом уже указывалось в ходе обсуждения последующей деятельности по итогам МКНР, состоявшегося на второй очередной сессии 1995 года.

С. Последующая деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития

379. Заместитель Директора-исполнителя по программам отметил во вступительном слове, что в своей последующей деятельности по итогам ВВСП ЮНИСЕФ уделяет особое внимание страновым уровням. Несколько делегаций выразили обеспокоенность по поводу того, что межучрежденческое обсуждение последующей деятельности по итогам ВВСП все еще находится на начальном этапе. Секретариат согласился с этим замечанием и отметил, что он оказывает содействие активизации усилий в этой области. Другой оратор сказал, что ключевые аспекты последующей деятельности по итогам ВВСП имеют непосредственное отношение к ЮНИСЕФ, и настоятельно призвал секретариат сыграть активную и конструктивную роль, особенно с учетом тесной взаимосвязи между Всемирной встречей на высшем уровне в интересах детей, МКНР и предстоящей четвертой Всемирной конференцией по положению женщин.

380. Представитель одной делегации выразил обеспокоенность в связи со стремлением ЮНИСЕФ заниматься пропагандой инициативы 20/20. Оратор выразил надежду, что в будущем ЮНИСЕФ сможет основывать свои действия на консенсусе, достигнутом на Встрече на высшем уровне, который заключался в том, чтобы эта инициатива осуществлялась теми партнерами из развитых и развивающихся стран, которые заинтересованы в этом. Другие делегации выразили мнение, что инициатива 20/20 является весьма актуальной и поддержали усилия ЮНИСЕФ и других организаций, предпринимаемые с целью направления ресурсов на деятельность в тех областях, где в них ощущается наиболее острая потребность. Вместе с тем несколько делегаций подчеркнули важность того, чтобы Организация Объединенных Наций играла ведущую роль в осуществлении этой инициативы. Две делегации напомнили Совету, что в отношении текста был достигнут консенсус и что эта инициатива, соответственно, заслуживает поддержки.

381. Совет принял к сведению годовой доклад Экономическому и Социальному Совету и постановил препроводить его Совету. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/17.)

Часть IV

ТРЕТЬЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1995 ГОДА,
состоявшаяся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций
с 18 по 21 сентября 1995 года

Г. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

А. Открытие сессии

382. В своем вступительном слове Председатель заявил, что процесс реформы системы управления проходит полным ходом и что лично он с удовлетворением воспринимает доклад Директора-исполнителя об улучшении отчетности в ЮНИСЕФ. Кроме того, секретариат добился успеха по вопросу о комплексном бюджете, и предложенные меры будут содействовать всем членам Совета, как донорам, так и странам-получателям помощи, в обеспечении большой степени эффективности и транспарентности. Однако заинтересованность членов Совета в реформе системы управления не должна умалять значение программных вопросов, находящихся на рассмотрении Совета на этой сессии, - прежде всего это стратегия в области здравоохранения и последующая деятельность по итогам МКНР. Важно, чтобы Совет рассматривал оба этих имеющих большое значение доклада с учетом успеха четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Хотя Исполнительный совет будет обсуждать последующие меры по итогам Пекинской конференции не раньше начала следующего года, многие из вопросов, поднимавшихся в Каире и Пекине, имеют отношение к охране здоровья и благосостоянию детей, девочек и женщин и как таковые занимают центральное место в стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения. (Полный текст выступления содержится в документе E/ICEF/1995/CRP.50.)

383. Директор-исполнитель заявила, что она рада выступать в Исполнительном совете непосредственно после завершения четвертой Всемирной конференции по положению женщин, в работе которой она принимала участие. Особое чувство удовлетворения вызывает у нее тот факт, что впервые за всю историю глобальных конференций по положению женщин проблемы девочек получили необходимую поддержку и признание. Она добавила, что в результате этого процесс борьбы за обеспечение равенства мужчин и женщин и предоставление полномочий женщинам приобрели необратимый характер. Основной акцент на Конференции был сделан на вопросах, касающихся обучения девочек. Значение этой области больше всего подчеркивалось делегацией ЮНИСЕФ. Оратор говорит о том, что она опиралась на практический опыт, полученный за первые пять месяцев работы на посту Директора-исполнителя, чтобы добиться пересмотра и улучшения процедур управления ЮНИСЕФ. Кроме того, оратор высказалась за дальнейшее развитие тесных и конструктивных отношений сотрудничества с Исполнительным советом, особенно в связи с тем, что организация принимает новый подход к осуществлению своей деятельности и обновляет заявление о своих задачах. (Полный текст выступления содержится в документе E/ICEF/1995/CRP.51.)

В. Утверждение повестки дня

384. Исполнительный совет принял следующую повестку дня сессии, содержащуюся в документе E/ICEF/1995/20:

- Пункт 1: Открытие сессии: заявления Председателя и Директора-исполнителя
- Пункт 2: Утверждение предварительной повестки дня и организация работы
- Пункт 3: Обзор эффективности управления ЮНИСЕФ
- Пункт 4: Доклад о ходе работы по проведению ревизии странового отделения в Кении

- Пункт 5: Стратегия ЮНИСЕФ в области здравоохранения
- Пункт 6: Последующие меры по итогам МКНР
- Пункт 7: Бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ: исходная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов
- Пункт 8: Рекомендация по основным направлениям бюджета программы глобальных фондов на двухгодичный период 1996-1997 годов
- Пункт 9: Финансовый среднесрочный план на период 1995-1998 годов
- Пункт 10: Финансовые доклады и ведомости ЮНИСЕФ
- Пункт 11: Меры по осуществлению решений, принятых Экономическим и Социальным Советом
- Пункт 12: Методы и процедуры работы Исполнительного совета, включая формат будущих решений Исполнительного совета
- Пункт 13: Вопросы, которые должны быть рассмотрены на сессиях Исполнительного совета 1996 года, и программа работы
- Пункт 14: Прочие вопросы
- Пункт 15: Заключительные замечания

385. До утверждения повестки дня секретарь Исполнительного совета проинформировал собравшихся о том, что как на посвященном предсессионной информации совещании, состоявшемся 12 сентября, так и на совещании членов Бюро, состоявшемся 15 сентября, было принято решение о взаимной перестановке пункта 12 повестки дня ("Методы и процедуры работы Исполнительного совета, включая формат будущих решений Исполнительного совета") и пункта 4 повестки дня ("Доклад о ходе работы по проведению ревизии странового отделения в Кении"). На предшествовавшем сессии заседании также было принято решение совместно рассмотреть пункт 7 повестки дня ("Бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ: исходная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов") и пункт 8 повестки дня ("Рекомендация по основным направлениям бюджета программы глобальных фондов на двухгодичный период 1996-1997 годов"). Секретарь также сказал, что, хотя днем во вторник, 19 сентября, по причине открытия пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи не будет официального заседания, секретариат договорился о проведении неофициальных консультаций по проблемам ВИЧ/СПИД. Для того чтобы высвободить для членов Совета время на обсуждение прочих вопросов, на дневное заседание в четверг, 21 сентября, не выносятся никаких конкретных пунктов повестки дня.

386. Предварительная повестка дня и предлагаемое расписание и организация работы с внесенными в них устными поправками были приняты.

387. В соответствии с правилом 50.2 и положениями, содержащимися в приложении к правилам процедуры, секретарь Исполнительного совета назвал делегации наблюдателей, которые представили полномочия для участия в работе сессии, и сообщил секретариату о тех пунктах повестки дня, к которым они проявляют особый интерес. Среди них (с указанием в скобках пунктов повестки дня, если таковые имеются): Австрия; Алжир (все пункты повестки дня); Аргентина; Армения (3, 7, 8, 9); Афганистан; Бангладеш (все пункты повестки дня); Бельгия (все пункты повестки дня); Бенин; Босния и Герцеговина; Венгрия; Вьетнам; Гвинея-Бисау; Дания; Джибути (все пункты повестки дня); Израиль; Ирландия (все пункты повестки дня); Испания; Казахстан (все пункты повестки дня); Колумбия; Куба (все пункты повестки дня); Кыргызстан; Латвия (все пункты повестки дня); Мексика (все пункты повестки дня); Намибия; Непал; Нигер; Никарагуа; Панама; Перу (9); Польша (все пункты повестки дня); Португалия; Святейший Престол (все пункты повестки дня); Словения; Таиланд; Тунис; Туркменистан (пункты не указаны); Турция (3, 5, 7, 8, 9, 12, 13); Украина; Чешская Республика; Швейцария (3, 5, 7, 8, 9, 10, 12, 13); Эритрея; Эстония; Эфиопия (3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 13); и Южная Африка (все пункты повестки дня).

388. Полномочия также были представлены ПРООН (все пункты повестки дня); ЮНЕСКО; УВКБ; ЮНФПА; ВОЗ (5, 6); Постоянной группой национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ (3, 4, 5, 12, 13); Комитетом НПО по ЮНИСЕФ (3, 11, 13); "Каритас интернационалес"; Международным движением в защиту детей; "Хелен Келлер интернэшнл" (5); Международным католическим бюро ребенка (6); Международным советом медицинских сестер (5); Международным советом по социальному обеспечению; Международной федерацией работников учреждений социального обслуживания (пункты не указаны); Международной федерацией женщин-предпринимателей и женщин-специалистов (5); Международной федерацией социальных микрорайонных центров (6, 11); Международным движением за оказание помощи бедствующим группам населения "четвертый мир"; Международным объединением клубов "Ротари" (5); Международной ассоциацией сороптимисток; Всемирной физиотерапевтической конфедерацией (5); Всемирным советом женских католических организаций (5, 6, 11); и Всемирным союзом за прогрессивный иудаизм.

II. ОБСУЖДЕНИЯ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ

A. Обзор эффективности управления ЮНИСЕФ

389. Исполнительный совет рассмотрел доклад "Повышение эффективности системы управления в ЮНИСЕФ" (E/ICEF/1995/CRP.48), который был представлен Директором-исполнителем. Директор-исполнитель сказала, что секретариат хотел бы получить от Исполнительного совета подтверждение того, что работа идет в правильном направлении. Заявление о задачах, которое обсуждалось в ходе второй очередной сессии 1995 года, будет представлено в форме проекта на первой очередной сессии Совета в январе 1996 года. Внутренний Координационный комитет по услугам внешних консультантов завершил разработку круга ведения трех мероприятий, связанных с услугами внешних консультантов (финансовые системы, операции по снабжению и УИР), и предложил направлять коммерческие предложения. Оратор выразила надежду на то, что их окончательная стоимость будет покрываться средствами, имеющимися в бюджете. Как указывается в докладе, для рассмотрения общих вопросов взаимодействия и отчетности, включая людские ресурсы, отношения с национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ и разработку кодекса отчетности, было создано семь проектных групп.

390. Некоторые делегации говорили о том, что в докладе мало подчеркивается роль Исполнительного совета в процессе реформы системы управления. Они указывали, что Совет должен участвовать в любых обсуждениях, касающихся изменений организационной структуры. Было предложено, чтобы уже утвержденный Советом механизм межсессионных консультаций использовался для информирования Совета об изменениях. Представитель одной делегации сказал, что Исполнительный совет и наблюдатели не проводили в январе прошлого года активных обсуждений вопросов, касающихся исследования проблем управления, а Совет как межправительственный орган обязан делать это. С этой целью в дополнение к проведению межсессионного совещания было бы полезным создать рабочую группу, которая занималась бы осуществлением обзора эффективности управления. Другие делегаты говорили, что рассмотренные в докладе проекты относятся к кругу ведения Директора-исполнителя и не требуют предварительного утверждения Исполнительного совета. По их мнению, Совету не следует по мелочам опекать секретариат.

391. Хотя делегации выразили удовлетворение мерами, осуществленными секретариатом по состоянию на нынешнюю дату в области проведения последующей деятельности, некоторые из них попросили пояснить связи между проектами, рассмотренными в докладе, и вопросами, поднятыми в исследовании проблем управления, представленном компанией "Буз·Аллен энд Хамильтон". Они говорили о том, что в рассматриваемом Советом докладе нет четкого описания его связи с первоначальным исследованием проблем управления. По мнению одного делегата, проектам недостает стратегической направленности и конкретности. Другой оратор подчеркнул важное значение обеспечения "обратной связи" в отношении уроков, полученных в ходе осуществления процесса. Директор-исполнитель ответила, что подавляющее большинство вопросов, поднятых в исследовании проблем управления, рассматривалось различными проектными группами. Позже секретариат распространил более подробную информацию о целях и мероприятиях проектных групп. Отвечая на вопрос о статусе г-на Джея Берри, Директор-исполнитель проинформировала Совет о том, что он оставался в составе группы, занимающейся вопросами реформы системы управления, до конца августа. Затем было решено, что его работу можно выполнить собственными силами. Секретариат хотел бы целенаправленно использовать ресурсы и не выходить за рамки бюджета.

392. Многие делегации просили, чтобы проект заявления о задачах был обсужден с Исполнительным советом в неформальной обстановке до проведения первой очередной сессии 1996 года. Предлагалось также поручить отделениям ЮНИСЕФ проконсультироваться с работающими с ними правительствами по этому вопросу после проведения консультаций с сотрудниками, национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ и другими органами Организации Объединенных Наций.

393. Несколько делегаций выразили признательность секретариату за усилия по привлечению сотрудников к процессу осуществления реформы системы управления, включая создание консультативных советов. Они подчеркнули необходимость того, чтобы перемены исходили изнутри организации, при этом они подчеркивали, что успех работы в значительной степени зависит от участия сотрудников. Один делегат высказал мысль о том, что использование компьютерных сетей "Уорлд уайд уэб" и "Интернет" могло бы дать членам Совета и сотрудникам секретариата больше информации.

394. С тем чтобы избежать дублирования, выступавшие предлагали секретариату контролировать взаимоотношения между различными проектными мероприятиями и подчеркивали, что в первоочередном порядке все проекты должны быть направлены на удовлетворение прежде всего потребностей детей. Касаясь проекта "Структура отчетности", представитель одной делегации

подчеркнул важное значение обеспечения эффективной деятельности страновых отделений в качестве основных структур, затем должен последовать пересмотр функций штаб-квартиры и региональных отделений, действующих в помощь страновым отделениям. Говорилось, что в ходе достижения целей следует в большей степени учитывать национальные приоритеты и что ЮНИСЕФ должен отвечать не за глобальные цели, а за те программы, которые он осуществляет на страновом уровне. Один делегат задал вопрос о возможности сокращения сотрудников, на что Директор-исполнитель ответила, что, хотя сокращение может рассматриваться в качестве желательной меры в связи с необходимостью привлечения новых квалифицированных сотрудников или с учетом бюджетных ограничений, количественные показатели сокращения не рассматриваются как стимул для улучшения управления. Лежащая в основе процесса реформ цель заключается в обеспечении максимально эффективной деятельности ЮНИСЕФ в рамках существующих ресурсов.

395. Ряд ораторов коснулись вопроса о взаимоотношениях между ЮНИСЕФ и его национальными комитетами. Представитель одной делегации предложил, чтобы в этой области предпочтение отдавалось внешним консультантам. Другой оратор выразил озабоченность по поводу того, что представители национальных комитетов также часто являются членами делегаций Исполнительного совета. По его мнению, это может обуславливать возникновение проблем, связанных с функционированием Совета как межправительственного органа, выносящего рекомендации об отношениях с национальными комитетами. Проектная группа должна заниматься положениями основного соглашения с национальными комитетами, а также элементами желаемого сотрудничества, особенно в областях мобилизации ресурсов и информационно-пропагандистской деятельности. Другой делегат сказал, что Совет не должен принимать участие в деятельности на уровне национальных комитетов. Председатель Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ отметил, что комитеты признают сложный характер процесса реформы системы управления и готовы отвечать на вопросы, касающиеся соглашений, сбора средств и т.д., поскольку они открыты для проведения более активного диалога.

396. Что касается содержащейся в исследовании вопросов управления рекомендации об укреплении отношений с НПО, то представитель Комитета НПО по ЮНИСЕФ настоятельно призвал ЮНИСЕФ широко использовать Конвенцию о правах ребенка в своем качестве ведущего учреждения, занимающегося информационно-пропагандистской деятельностью в интересах детей. Он также подчеркнул, что партнерство должно укрепляться в результате использования экспертов НПО как на страновом, так и на международном уровне и что создание потенциала НПО должно рассматриваться в качестве приоритетного направления деятельности и ключевого элемента обеспечения устойчивости.

397. Завершая обсуждение, Директор-исполнитель согласилась предоставить Исполнительному совету большой объем информации, включая обновленную информацию об ассигнованиях ресурсов и затратах, а также первоначальный вариант проекта заявления о задачах, после того, как они будут подготовлены; запланировать межсессионные заседания и проводить двусторонние совещания с делегациями по мере необходимости; продолжать представлять сообщения о процессе реформы системы управления на запланированных сессиях Совета; и представлять любые рекомендации, имеющие последствия для политики, общей структуры или бюджета Исполнительного совета, через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, содержится в приложении, решение 1995/25).

В. Доклад о ходе ревизии странового отделения в Кении

398. Представляя этот доклад о ходе ревизии, содержащийся в документе E/ICEF/1995/

AB/L.17, Директор-исполнитель сообщила о других последующих мерах, которые были приняты по результатам ревизии работы странового отделения в Кении. Она доложила о продолжающихся кадровых изменениях, которые включали сокращение численности персонала странового отделения в Кении. Она кратко остановилась на некоторых мерах, принятых в целях совершенствования управления, включая тесное сотрудничество с региональными директорами в определении тех функций, которые они будут выполнять при проведении работы по итогам ревизий страновых отделений.

399. Хотя этот документ был охарактеризован как весьма полезный, несколько делегаций высказали мнение, что его следовало бы издавать не для целей информации, а в качестве документа для принятия решений. Оперативные и решительные действия Директора-исполнителя по итогам ревизий в Кении были поддержаны многими ораторами, которые заявили, что она "посылает правильные сигналы" через систему, особенно в том, что касается укрепления финансового учета.

400. Некоторые делегации выразили озабоченность по поводу того, что в документе не содержится надлежащего ответа на процедурные вопросы, особенно в том, что касается перерасхода средств, что может свидетельствовать о наличии общесистемных проблем более общего характера. Хотя секретариат поощряет принятие мер по обеспечению транспарентности и учета, ему было настоятельно предложено использовать выводы, сделанные по результатам оценки работы странового отделения в Кении, в деле осуществления руководства работой всех его страновых отделений. В этой связи ораторы подчеркнули, что ЮНИСЕФ необходимо создать систему раннего оповещения, с тем чтобы не допустить повторения случаев неэффективного управления.

401. В своем ответе Директор-исполнитель сказала, что при рассмотрении конкретного положения в Кении секретариат стремился принять меры по более общим вопросам. Она добавила, что это является причиной включения в доклад общего изложения вопросов, касающихся усиления учета. Например, секретариат в настоящее время проводит всестороннее исследование финансовых и учетных систем. Помимо этого создание единой бюджетной системы способствовало бы получению членами Совета более четкого представления о расходовании ресурсов и о тех областях, в которых тратятся эти средства.

402. Представитель одной делегации заявил, что он ожидает результатов осуществления семи инициатив и работы целевой управленческой группы, и отметил наличие прямой связи между транспарентностью и финансовым учетом и процессом реформы управления.

403. Один оратор подчеркнул необходимость создания стандартизированной ревизионной системы. Другой оратор высказал мнение, что деятельность по проведению ревизий следует децентрализовать и передать соответствующие функции на места. Подчеркнув, что децентрализация является важным аспектом обеспечения эффективности работы ЮНИСЕФ, Директор-исполнитель заявила, что организации удобнее использовать ревизоров из штаб-квартиры. Один выступавший обратился с просьбой о выделении дополнительных ресурсов Управлению внутренней ревизии для обеспечения проведения большего количества ревизий страновых отделений ЮНИСЕФ.

404. Многие делегации выразили озабоченность по поводу отрицательных последствий результатов ревизии страновой программы в Кении с точки зрения подрыва авторитета организации и сокращения численности персонала странового отделения в Кении. Говоря о последнем, один член Совета заявил, что его правительство в целом поддерживает эту меру, но что, если это отрицательным образом скажется на деятельности ЮНИСЕФ в Кении, Совет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о правильности решения о сокращении численности персонала. С другой

стороны, если такая мера не имела отрицательных последствий, аналогичные шаги можно было бы предпринять в отношении других отделений на местах. Другой оратор отметил, что Кении уделяется слишком много внимания, и напомнил участникам о том, что сложившаяся ситуация является результатом "сбоя" в системе.

405. Директор-исполнитель пояснила, что эти факторы не окажут отрицательного влияния на осуществление программ и что деятельность по всем основным программам продолжается. Она добавила, что сокращение численности персонала связано с пересмотром концепции программы, при котором акцент был перенесен с мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи на помощь, оказываемую в рамках регулярной программы. Она также заявила, что ЮНИСЕФ принимает меры по объединению четырех отделений в Найроби.

406. Касаясь роли НПО, одна делегация попросила дать разъяснения по следующим вопросам: их роль как "каналов предоставления средств" вместо программ; применяемые методы учета; критерии, используемые при определении того, какие НПО сотрудничают с ЮНИСЕФ; критерии, используемые при отборе и использовании услуг НПО; и системы, используемые для контроля за их работой с ЮНИСЕФ. Директор-исполнитель заявила, что секретариат в настоящее время пересматривает свои связи с НПО и что он подготовил пересмотренные соглашения о сотрудничестве. Она добавила, что ЮНИСЕФ по-прежнему непосредственно сотрудничает с ними при осуществлении программ и что Совет будет информироваться об этой работе.

407. Один оратор высказал мнение, что информация, предоставляемая донорам в Кении, является недостаточной, и обратился к секретариату с просьбой провести консультации. (Тексты решений, принятых Советом, см. в приложении, решения 1995/26 и 1995/27.)

С. Стратегия ЮНИСЕФ в области здравоохранения

408. Директор-исполнитель представила доклад о стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения (E/ICEF/1995/11/Rev.1). Она сказала, что медицинское обслуживание является ключевым компонентом деятельности ЮНИСЕФ и что в пересматриваемой стратегии организации учитываются как текущие приоритеты, так и необходимость уделения более пристального внимания вопросам, касающимся, например, подростков, особенно молодых женщин. Директор Отдела по программам добавил, что подготовка пересмотренного документа с изложением стратегии осуществлялась при содействии основных партнеров, включая ВОЗ, другие учреждения Организации Объединенных Наций и членов Исполнительного совета. Он подробно остановился на этом документе, отметив главные стратегические направления деятельности и сохраняющиеся и возникающие приоритеты, определенные в стратегии.

409. Директор-исполнитель ВОЗ (здоровье семьи и репродуктивное здоровье) дала высокую оценку тесным партнерским связям, установившимся между ВОЗ и ЮНИСЕФ. Она отметила важные результаты, достигнутые в деле охраны здоровья детей, указав, что в этой области еще предстоит сделать многое; она сказала, что ВОЗ и ЮНИСЕФ должны нести общую ответственность за то, чтобы глобальные усилия были сосредоточены на улучшении здоровья женщин и детей. Она подчеркнула важность принятия мер в интересах женщин и подростков, особенно в области репродуктивного здоровья. Она отметила, что ЮНИСЕФ принял участие в пересмотре стратегии "Здоровье для всех", и приветствовала уделение ЮНИСЕФ повышенного внимания поведению с точки зрения охраны здоровья, особенно среди молодых подростков.

410. Большинство делегаций высказались в поддержку пересмотренной стратегии, а также дали высокую оценку консультациям, которые проводились в ходе ее подготовки. Члены Совета заявили

о своей широкой поддержке многосекторальной ориентации стратегии, в соответствии с которой во главу угла деятельности в области здравоохранения ставится семья, а в рамках семьи основное внимание уделяется детям.

411. Несколько делегаций отметили, что стратегия преследует весьма далеко идущие цели, и высказали мнение о том, что ЮНИСЕФ следует более четко определить то, каким образом она будет осуществляться. Другие ораторы задавали вопрос о том, каким образом ЮНИСЕФ будет увязывать свои обязательства с существующими приоритетами при расширении своих усилий по осуществлению программ. Несколько ораторов обратились с просьбами о разработке плана по осуществлению стратегии.

412. Многие делегации подняли вопрос о ресурсах, в частности в связи с таблицей 2 доклада, в которой приводятся данные о расходах ЮНИСЕФ в секторе здравоохранения за различные годы. Несколько ораторов выразили озабоченность по поводу того, что они охарактеризовали как развитие тенденции в направлении сокращения расходов ЮНИСЕФ в секторе здравоохранения. Другие ораторы заявили, что расходы на такие другие секторы, как питание, образование и водоснабжение и санитария, имеют прямое отношение к улучшению здоровья людей. Секретариат уточнил, что, хотя общий объем расходов на здравоохранение сократился, расходы в секторе здравоохранения, связанные с иммунизацией, постоянно возрастали. Хотя объем расходов ЮНИСЕФ на иммунизацию с 1990 года сократился, в 80 процентах стран за этот период охват иммунизацией сохранялся на прежнем уровне или расширился. В ответ на выраженную озабоченность в отношении последствий положения дел с ресурсами для преследующей далеко идущие цели стратегии в области здравоохранения, особенно новых приоритетных областей, секретариат подчеркнул, что в стратегии в области здравоохранения определены широкие области, в которых ЮНИСЕФ может проводить свою деятельность, и что приоритетные задачи в области составления программ и бюджетов будут определены в рамках процесса планирования на страновом уровне.

413. Большинство делегаций заявили, что сотрудничество и координация деятельности ЮНИСЕФ с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и двусторонними донорами имеет важнейшее значение для достижения прогресса в области здравоохранения. Несколько ораторов подчеркнули значение обеспечения взаимодополняемости и устранения дублирования усилий, особенно с учетом ограниченности и потенциального сокращения объема ресурсов.

414. Ряд делегаций подчеркнули центральную роль государственных органов в осуществлении стратегии в области здравоохранения. Они заявили, что национальные проблемы и приоритеты в области здравоохранения должны определяться самими странами и учитываться ЮНИСЕФ при оказании им помощи. При осуществлении деятельности особый упор необходимо делать на обеспечение ее непрерывности, при уделении особого внимания укреплению потенциала на местах. Несколько ораторов подчеркнули, что национальные стратегии в области здравоохранения должны иметь гибкий характер и учитывать положение и приоритетные задачи на местах.

415. Ряд делегаций высказались в поддержку того, что в стратегии основное внимание уделяется ее адаптации с учетом различного положения в странах. Несколько ораторов настоятельно призвали ЮНИСЕФ продолжать придерживаться принципа равенства при разработке страновых программ, конкретно сосредоточивая свое внимание на наиболее нуждающихся общинах. Они подчеркнули, что ЮНИСЕФ важно использовать свои ограниченные ресурсы в интересах наиболее бедных стран, особенно в Африке. Несколько делегаций особо остановились на конкретном вопросе, касающемся детей-инвалидов, а также отметили важность оказания реабилитационных услуг. Также внимание

было обращено на детей, находящихся в особо трудных условиях, включая беспризорных детей и молодежь.

416. Один член Совета, высказавшись в поддержку осуществления стратегии по обеспечению контроля на районном и национальном уровнях, выразил озабоченность по поводу видимого отсутствия стратегии контроля на глобальном уровне. На каждом уровне контроля следует использовать накопленный опыт; при осуществлении контроля на глобальном уровне следует опираться на деятельность по контролю на национальном уровне, которая в свою очередь должна основываться на обеспечении контроля на районном уровне. По его мнению, ЮНИСЕФ продолжает опираться на результаты работы, проводившейся на более низких уровнях. Он привел несколько случаев представления неполных или недостоверных данных в другом издании ЮНИСЕФ и настоятельно призвал секретариат осуществлять более жесткий контроль за использованием статистических данных.

417. Несколько делегаций подчеркнули необходимость обеспечения непрерывного характера осуществления деятельности, укрепления потенциала, участия общин и равенства. Несколько ораторов отметили успех осуществления Бамакской инициативы, которая привела к повышению эффективности подготовки кадров, осуществления контроля и участия общин в рамках систем здравоохранения многих африканских стран. В ответ на вопрос о необходимости увеличения объема ресурсов, выделяемых на подготовку медицинских работников, секретариат заявил, что ЮНИСЕФ выступает за подготовку кадров на национальном уровне и проведение семинаров для медицинских работников. Неоднократно поднимался вопрос о роли ЮНИСЕФ в процессе реформы сектора здравоохранения, особенно с точки зрения укрепления потенциала национальных учреждений. Секретариат подчеркнул приверженность ЮНИСЕФ осуществлению Бамакской инициативы и высказал мнение, что успешный опыт работы в Африке необходимо более широко использовать в других регионах.

418. Многие делегации выразили удовлетворение по поводу того, что ЮНИСЕФ стал уделять пристальное внимание охране здоровья подростков и женщин. Некоторые делегации особо остановились на исключительно серьезных проблемах, с которыми сталкиваются эти группы населения в их странах, особенно в том, что касается репродуктивного здоровья. Ряд делегаций подчеркнули необходимость проведения просветительской работы по вопросам полового воспитания и репродуктивного здоровья, тогда как другие делегации выразили сомнения в целесообразности участия ЮНИСЕФ в работе, проводимой в этой области. Другие ораторы просили представить дополнительную информацию о составлении программ ЮНИСЕФ в области репродуктивного здоровья. Некоторые делегации обратились с вопросами, связанными с тем, что в стратегии уделяется ограниченное внимание вопросам питания, которое является неотъемлемым компонентом улучшения здоровья людей. Секретариат ответил, что питание является и будет являться одной из ключевых областей деятельности ЮНИСЕФ. Директор-исполнитель завершила дискуссию, заявив, что после утверждения стратегии в области здравоохранения она будет систематически осуществляться в рамках процесса реализации страновых программ. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/28.)

D. Деятельность по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию

419. Исполнительный совет имел в своем распоряжении подготовленный секретариатом доклад (E/ICEF/1995/12/Rev.1), который был вынесен на рассмотрение заместителем Директора-исполнителя по программам. Говоря о важности МКНР для ЮНИСЕФ, он остановился на расширении прав и возможностей женщин, важности образования для девочек и использовавшемся

на МКНР более широком подходе к вопросам планирования семьи, который согласуется с подходом ЮНИСЕФ к этим вопросам. Он заявил, что в период после Конференции ЮНИСЕФ принимал всестороннее участие в работе Межучрежденческой целевой группы по осуществлению Программы действий МКНР, выступая, в частности, в качестве ведущего учреждения в рамках деятельности рабочей группы по укреплению национального потенциала в области мониторинга детской и материнской смертности. Кроме того, штаб-квартира ЮНИСЕФ направила местным отделениям инструкции по выполнению решений МКНР. Многие отделения содействуют разработке творческих программ в этой области, включая подготовку для школ в Зимбабве учебных материалов с упором на отношения между полами, развитие навыков принятия решений и смежные вопросы.

420. Многие делегации положительно отозвались о пересмотренном докладе, заявив, что он имеет целостную и сбалансированную ориентацию и представляет собой значительный прогресс по сравнению с его предыдущим вариантом. Многие делегации подчеркнули приверженность своих правительств решениям МКНР, а также поддержку ими договоренностей, достигнутых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Центральными темами в ходе обсуждения были координация и сотрудничество. В целом делегации выразили удовлетворение по поводу участия ЮНИСЕФ в Межучрежденческой рабочей группе, особо отметив ее ведущую роль в деятельности рабочей группы по укреплению национального потенциала в области мониторинга детской и материнской смертности. Делегации подчеркнули необходимость продолжения координации деятельности между учреждениями Организации Объединенных Наций и с другими партнерами.

421. Многие из выступавших выражали согласие с приоритетными направлениями деятельности ЮНИСЕФ по выполнению решений МКНР, которые включают: образование для девочек; расширение прав и возможностей женщин и девочек; ПМСО, включая охрану репродуктивного здоровья; мониторинг детской и материнской смертности. Они высказывали также удовлетворение по поводу таких дополнительных направлений деятельности, как чрезвычайные ситуации, беженцы и дети, находящиеся в особо трудных условиях. Некоторые делегации говорили о том, что полезно было бы получить дополнительную подробную информацию о фактическом ходе осуществления деятельности.

422. Многие ораторы поддержали включение стратегий, касающихся охраны здоровья подростков и женщин, включая стратегии улучшения их репродуктивного здоровья. Две делегации отметили недостаточное освещение деятельности ЮНИСЕФ в области репродуктивных прав и осложнений после абортов, производимых в неадекватных условиях. В ответ на просьбу одной из делегаций разъяснить, какую поддержку ЮНИСЕФ оказывает службам охраны репродуктивного здоровья, секретариат заявил, что ЮНИСЕФ осуществляет конкретно следующие стратегии: помощь в планировании безопасных родов; укрепление базовой акушерской помощи; развитие навыков медсестер/акушерок в том, что касается охраны жизни матери и ребенка, применительно к конкретным культурным традициям; а также включение вопросов охраны репродуктивного здоровья в деятельность по ПМСО в сотрудничестве с ВОЗ и ЮНФПА.

423. Несколько выступавших указали на важность консультаций для подростков по вопросам половой гигиены и репродуктивного здоровья. Хотя секретариат признал, что консультации являются одним из важнейших элементов в содействии охране здоровья подростков, он подчеркнул, что подход ЮНИСЕФ шире и включает, наряду с просвещением и специализированной помощью, обучение сверстников, массовую коммуникацию и разработку учебных планов. Был высказан ряд замечаний о роли мужчин в семье и о необходимости воспитания и просвещения мальчиков в вопросах, касающихся негативных последствий гендерной предубежденности, уважения прав и достоинства девочек и того, что делает мужчину хорошим

отцом и мужем. Одна из делегаций, высказавшись за повышение внимания к роли мужчин в семье, подняла вместе с тем вопрос о том, распространяется ли мандат ЮНИСЕФ на мужчин.

424. Некоторые делегации поинтересовались тем, какими преимуществами обладает ЮНИСЕФ в сравнении с другими учреждениями Организации Объединенных Наций применительно к выполнению решений МКНР, особенно в области охраны репродуктивного здоровья. Их точка зрения была оспорена делегациями, которые подчеркивали сравнительные преимущества ЮНИСЕФ в области охраны здоровья женщин и подростков. Секретариат заявил, что политика ЮНИСЕФ в вопросах планирования семьи основывается на предыдущих решениях Исполнительного совета, а конкретно на решении 1993/11 (E/ICEF/1993/14). Из этой политики явствует, что ЮНИСЕФ никоим образом не поддерживает аборты и не поставляет противозачаточные средства, а занимаются этим ЮНФПА и двусторонние партнеры, если это предусматривают стратегии правительств.

425. Ряд выступавших запросили более подробную информацию о выделении ресурсов на деятельность по выполнению решений МКНР. Некоторые ораторы поинтересовались, какую степень приоритетности получит деятельность по выполнению решений МКНР в указаниях штаб-квартиры ЮНИСЕФ местным отделениям. Секретариат заявил, что в 1992 году объем средств, израсходованных на деятельность в области планирования семьи и смежную деятельность, составил 7 процентов от расходов по программам (из которых определенный объем средств был израсходован на образование девочек, информационно-пропагандистскую деятельность, образование и коммуникацию). В 1994 и в 1995 годах объем этих средств составил примерно 9 процентов. Однако широкий подход МКНР затрудняет расчет объема расходов на деятельность в области планирования семьи. Секретариат подтвердил, что принятые на МКНР обязательства найдут отражение в процессе составления страновых программ ЮНИСЕФ. В дополнительных указаниях местным отделениям будет использоваться комплексный подход к выполнению решений МКНР, ВВСР и четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

426. Соглашаясь с докладом в том, что деятельность по выполнению решений МКНР поможет активизировать сотрудничество Организации Объединенных Наций и уточнить соответствующие мандаты и взаимодополняющие роли каждой организации системы Организации Объединенных Наций, одна из делегаций вместе с тем заявила, что то же самое относится и к выполнению решений всех конференций Организации Объединенных Наций, затрагивающих ЮНИСЕФ. Выступавший подчеркнул крайнюю важность пересмотра мандата ЮНИСЕФ в контексте выполнения решений, принятых на ряде последних конференций Организации Объединенных Наций. Он добавил, что секретариату следует доложить об уточнении своего мандата и об активизации своего сотрудничества с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках обсуждений по вопросу о реформе системы управления.

427. Многие делегации выступали за включение целей МКНР в НПД, а также говорили о необходимости того, чтобы все учреждения Организации Объединенных Наций прилагали усилия в целях разработки и использования общих НПД. Секретариат упомянул об осуществляемой при поддержке ЮНИСЕФ в 70 странах работе по сбору данных в связи с целями Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, подчеркнув осуществление активного сотрудничества между ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНФПА и ВОЗ в сборе данных на страновом уровне.

428. Представитель ЮНФПА выразил признательность ЮНИСЕФ за его активное участие в деятельности межучрежденческих рабочих групп и предложил, чтобы эти два учреждения определили конкретные пути расширения своего сотрудничества, особенно в вопросах, связанных с проблемой практики проведения калечащих операций на женских половых органах, потребностями

находящихся в чрезвычайных ситуациях подростков и женщин в плане охраны репродуктивного здоровья и подходом к ВИЧ/СПИД в контексте Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИД (ЮНЕЙДС). ЮНФПА опубликовал для местных отделений руководящие принципы деятельности по выполнению решений МКНР в пяти из тех шести областей, которыми занимаются рабочие группы. Эти руководящие принципы призваны содействовать более комплексному планированию и координации между учреждениями Организации Объединенных Наций в интересах более оптимального удовлетворения запросов правительств. (Текст принятого Исполнительным советом решения см. в приложении, решение 1995/29.)

Е. Бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ: исходная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов

429. Исполнительный совет рассмотрел следующие документы:

а) бюджет административных расходов и расходов по оперативно- функциональному обслуживанию программ: исходная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов (E/ICEF/1995/AB/L.5);

б) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об обзоре системы управления ЮНИСЕФ, бюджете программ глобальных фондов и исходном бюджете административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ на двухгодичный период 1996-1997 годов (E/ICEF/1995/AB/L.12);

в) проекты резолюций, представленные Исполнительному совету по документу E/ICEF/1995/AB/L.5 о бюджете административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ: исходная бюджетная смета на двухгодичный период 1996-1997 годов (E/ICEF/1995/CRP.54).

430. Вынося эти документы на рассмотрение, заместитель Директора-исполнителя по оперативной деятельности заявила, что после принятия Исполнительным советом на его первой очередной сессии 1995 года решения 1995/6 секретариат отложил начало внутреннего процесса подготовки бюджета до принятия Советом решения об осуществлении обзора системы управления ЮНИСЕФ. В этом же решении предусматривалось, чтобы секретариат, используя в качестве исходного бюджет на 1994-1995 годы, представил Совету на его ежегодной сессии 1995 года бюджет на период 1996-1997 годов. С учетом замечаний, высказанных членами Исполнительного совета на предсессионном брифинге 11 мая 1995 года, рассмотрение исходной бюджетной сметы административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ на двухгодичный период 1996-1997 годов было отложено до третьей очередной сессии 1995 года.

431. В межсессионный период секретариат занимался вопросами транспарентности и объединения бюджетов, которые были подняты Исполнительным советом, Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, а также в ходе проведенной группой доноров оценки и во время обзора системы управления. На неофициальном информационном совещании 28 августа 1995 года секретариат представил делегациям концепцию сводного бюджета, которую ЮНИСЕФ будет использовать для обеспечения большей ясности и транспарентности.

432. Заместитель Директора-исполнителя по оперативной деятельности заявила, что секретариат предлагает объединить бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ и бюджет глобальных фондов для штаб-квартиры и

региональных отделений. Вместе с тем ФЧП останется самостоятельным фондом, за исключением того, что относимые на его счет в настоящее время расходы по персоналу будут теперь включаться в сводный бюджет для штаб-квартиры и региональных отделений. Фонды по программам для достижения целей на 90-е годы (ФП-90) будут упразднены. Вместе с тем секретариат будет просить Исполнительный совет предоставлять Директору-исполнителю неизрасходованную сумму из общих ресурсов на финансирование программ, что позволит гибко подходить к реализации новых программных инициатив, в чем и состояло изначальное предназначение ФП-90.

433. Она заявила, что в документе E/ICEF/1995/CRP.54 секретариат представляет Исполнительному совету предварительную смету ассигнований для штаб-квартиры и региональных отделений на один год, при том понимании, что на второй очередной сессии Совета 1996 года он представит ему сводный бюджет, действующий ретроактивно с января 1996 года. Секретариат проведет полный пересмотр бюджета штаб-квартиры и региональных отделений, при котором будут учтены соответствующие аспекты обзора системы управления и сведены воедино бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ и бюджет глобальных фондов. В соответствии с обычной практикой сводный бюджет будет направлен также Консультативному комитету для представления замечаний.

434. Она заявила далее, что вопрос о внедрении концепции сводного бюджета применительно к местным отделениям потребует дальнейшего рассмотрения секретариатом. Как предусматривается, подготовка бюджета для местных отделений будет приурочена к процессу подготовки страновых программ, что позволит увязать расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ с административными расходами. В документе E/ICEF/1995/CRP.54 секретариат предлагает бюджетную смету на двухгодичный период 1996-1997 годов для местных отделений, используя в качестве исходного бюджет на 1994-1995 годы. Предлагается далее, чтобы на третьей очередной сессии 1997 года Исполнительному совету был представлен полный сводный бюджет для всех местных отделений вместе с бюджетом для штаб-квартиры и региональных отделений на 1998-1999 годы.

435. Секретариат сообщил также Совету, что Консультативный комитет сейчас не заседает и поэтому он не имел возможности рассмотреть предлагаемые пересмотренные проекты резолюций.

436. Большинство делегаций поддержали исходные бюджетные предложения, однако заявили, что представленные секретариатом документы являются временной бюджетной сметой и поэтому подлежат пересмотру в определенные секретариатом сроки, т.е. до апреля 1996 года в отношении сводного бюджета для штаб-квартиры и региональных отделений и до сентября 1997 года - для местных отделений. Вместе с тем некоторые делегации согласились с мнением Консультативного комитета о том, что тщательный анализ административных расходов в штаб-квартире и местных отделениях пока еще не проведен. Было подчеркнуто далее, что Исполнительному совету требуется тщательный анализ бюджетов штаб-квартиры и местных отделений, а в бюджетных предложениях должны быть учтены соответствующие рекомендации, вынесенные по итогам обзора системы управления, и замечания Консультативного комитета. Секретариат согласился, что подробного обзора административного бюджета проведено не было, поскольку Исполнительный совет постановил отложить этот процесс, пока не будет проведена оценка последствий обзора системы управления. Одна из делегаций рекомендовала, чтобы решения, принятые по итогам обзора системы управления, были подробными, дабы повысить эффективность и полнее учитывать накопленный опыт.

437. Некоторые делегации придерживались мнения о том, что утверждение временной бюджетной сметы будет основываться на доверии, поскольку секретариату необходимо функционировать и во время проведения полного обзора бюджета. Вместе с тем ожидается, что в пересмотренном варианте найдет отражение реальное сокращение расходов, обеспеченное благодаря перестройке и реальному сокращению должностей, т.е. снизятся расходы по персоналу. Некоторые делегации обратили внимание секретариата на учащение случаев назначения сотрудников и привлечения консультантов на краткосрочной основе и заявили о том, что сокращенные должности не должны заменяться или компенсироваться увеличением числа временных сотрудников и консультантов. Некоторые делегации выразили надежду на то, что средства, сэкономленные по статьям "Расходы по персоналу" и "Консультанты", будут использованы для увеличения ассигнований на программы в области здравоохранения, образования и водоснабжения. Секретариату напомнили далее, что при нынешнем финансовом положении предполагается осуществление надлежащих мер жесткой экономии и что учреждение, частично финансируемое за счет пожертвований общественности, не должно иметь высоких административных расходов. Секретариат заявил, что доля административных расходов ЮНИСЕФ за последние 10 лет сократилась с 15 до 10 процентов.

438. Большинство делегаций выразили секретариату признательность за его усилия по совершенствованию бюджетных процессов за счет внедрения концепции сводного бюджета. Вместе с тем некоторые делегации призвали секретариат ускорить внедрение сводного бюджета для местных отделений и начать использовать его с двухгодичного периода 1996-1997 годов. Одна из делегаций заявила далее, что случившегося в Кении можно было бы избежать, если бы в тот период действовала система сводного бюджета. Однако некоторые делегации поддержали сроки, предложенные секретариатом. Секретариат разъяснил, что для эффективного внедрения сводного бюджета в местных отделениях необходимо получить результаты оценки финансовых систем, которая будет проводиться внешним консультантом в рамках обзора системы управления. Вместе с тем обзоры ряда страновых программ и бюджетов были проведены с применением концепции сводного бюджета. Одна из делегаций напомнила секретариату о необходимости того, чтобы при внедрении концепции сводного бюджета он рассмотрел и вопрос о согласовании бюджетов ЮНИСЕФ с бюджетами других учреждений Организации Объединенных Наций.

439. Одна из делегаций отметила сокращение общих оперативных расходов и увеличение расходов по персоналу, вызванные последствиями изменений в политике возмещения расходов за счет дополнительных средств. Выступавший напомнил секретариату, что все должности, финансируемые за счет дополнительных средств, должны проводиться именно по этой статье и не должны ложиться очередным бременем на общие ресурсы. Одна из делегаций отметила, что размеры сокращения общих оперативных расходов были выше в местных отделениях, чем в штаб-квартире. Секретариат разъяснил, что сокращение общих оперативных расходов в штаб-квартире составило 8,8 процента против 6,8 процента в местных отделениях и что дополнительные общие оперативные расходы были связаны с должностями, расходы по которым возмещаются. Еще одна делегация отметила, что, несмотря на усилия по децентрализации функций с передачей их местным отделениям, на долю штаб-квартиры все еще приходится 60 процентов от бюджетных расходов. Секретариат уточнил, что эта цифра включает должности, предусматривающие выполнение функций глобального характера (например, подготовка кадров), и все расходы по международному персоналу.

440. Несколько делегаций отметили, что число сотрудников в штаб-квартире высоко, тогда как реальные программы осуществляются на местах. Распределение кадровых ресурсов между штаб-квартирой и местными отделениями должно осуществляться на основе увязки финансовых и людских ресурсов с организационными установками и стратегиями. Одна из делегаций заявила, что объем ресурсов должен соответствовать объему деятельности, осуществляемому в различных

отделениях. Была сделана конкретная ссылка на Африку, куда, по словам выступавшего, необходимо направлять ресурсы в силу приоритетного значения этого региона. Секретариат заявил, что в ходе внутреннего процесса разработки бюджета вопрос о штатном расписании будет тщательно проанализирован и будет учтено соотношение ресурсов со стратегиями. Сотрудники распределяются между штаб-квартирами и местными отделениями следующим образом: 11 процентов – Нью-Йорк, 4 процента – другие места расположения штаб-квартир, 85 процентов – местные отделения.

441. Хотя в исходной бюджетной смете не отражено чистое увеличение числа должностей или повышение их классов, одна из делегаций отметила, что касающиеся должностей изменения сравнивать нелегко, поскольку не имеется подробной и конкретной информации об изменениях внутри отделов и управлений. В ответ секретариат заявил, что изменения абсолютного числа должностей, финансируемых по линии глобальных фондов и основного бюджета не произошло. Вместе с тем в ходе обзоров страновых отделений ряд изменений имел место, однако касались они только должностей, финансируемых за счет средств по программам.

442. Одна из делегаций отметила, что в докладе Консультативного комитета содержалась информация, не вошедшая в бюджетные документы. Она напомнила секретариату о важности доведения информации до сведения Исполнительного совета. Секретариат разъяснил, что Консультативный комитет запросил дополнительную информацию в ходе рассмотрения им бюджетных документов и что данная конкретная информация была частью запрошенной дополнительной информации.

443. В ответ на вопросы некоторых делегаций относительно предложения о региональном присутствии в Центральной и Восточной Европе и СНГ секретариат заявил, что расходы на обеспечение регионального присутствия будут включены в пересмотренный предлагаемый бюджет, который будет представлен в апреле 1996 года. (Тексты принятых Исполнительным советом решений см. в приложении, решения 1995/30 и 1995/31.)

Г. Рекомендация по основным направлениям бюджета программы глобальных фондов на двухгодичный период 1996–1997 годов

444. Исполнительный совет рассмотрел следующие документы:

а) рекомендация по основным направлениям бюджета программы глобальных фондов на двухгодичный период 1996–1997 годов (E/ICEF/1995/AB/L.10);

б) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об обзоре системы управления ЮНИСЕФ, бюджете программ глобальных фондов и исходном бюджете административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ на двухгодичный период 1996–1997 годов (E/ICEF/1995/AB/L.12);

в) проекты резолюций, представленные Исполнительному совету по документу E/ICEF/1995/AB/L.10 о рекомендации по основным направлениям бюджета программы глобальных фондов на двухгодичный период 1996–1997 годов (E/ICEF/1995/CRP.55).

445. Доклады были вынесены на рассмотрение заместителем Директора-исполнителя по оперативной деятельности вместе с документами, относящимися к бюджету административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ (см. пункты 430–435 выше).

446. Несколько делегаций заявили о том, что они выступают за использование концепции глобальных фондов в отношении новых возможностей и глобальных инициатив в таких областях, как ВИЧ/СПИД, и что эта гибкость не должна быть утрачена после внедрения сводного бюджета. Несколько ораторов сослались на увеличение расходов по персоналу и на то бремя, которым ложится на бюджет общих ресурсов выполнение постоянно возрастающего объема работы по программам, финансируемым за счет дополнительных средств. Одна из делегаций заявила, что расходы в таких ключевых областях, как коммуникация, нельзя сокращать для компенсации возрастающих расходов по персоналу и что вместо этого следует ориентироваться на сокращение кадров и повышение производительности труда.

447. Один из выступавших заявил, что при распределении бюджетных средств следует опираться на четко сформулированную политику, увязывающую программные установки и стратегии, финансовые ресурсы и доступные людские ресурсы. Несколько делегаций высказали озабоченность по поводу сокращения ассигнований на нужды здравоохранения в промежуточном бюджете. Одна из делегаций заинтересовалась порядком проведения консультаций при выделении средств (как общих ресурсов, так и дополнительных средств) на региональные программы.

448. Директор Отдела по программам заявил, что, хотя сокращение глобальных фондов на программы в области здравоохранения необходимо в силу сокращения поступлений по линии общих ресурсов, совокупный объем расходов на деятельность в области здравоохранения по-прежнему значителен и не отражает какого-либо изменения приоритетов. После МКНР, ВВСР и четвертой Всемирной конференции по положению женщин возникли другие, не менее важные приоритеты в следующих областях: образование, женщины и девочки, водоснабжение и улучшение санитарного состояния окружающей среды. Точно так же в рамках процесса подготовки сводного бюджета следует укрепить другие важные направления деятельности, например межучрежденческое сотрудничество и сотрудничество с внешними учреждениями. Кроме того, ЮНИСЕФ следует сохранить канал для получения дополнительных средств в рамках деятельности, финансируемой за счет глобальных фондов, поскольку получение дополнительных средств на глобальном уровне имело крайне ценное значение в смысле их перенаправления на деятельность на страновом уровне. Значительная часть финансируемых за счет глобальных фондов бюджетных расходов в штаб-квартире и региональных отделениях относится к расходам по персоналу, необходимым для сохранения возможностей привлекать технических консультантов высокого уровня. Такие глобальные усилия, как помощь в подготовке смет и экономическом анализе, проведении оценочных исследований, решении вопросов, касающихся прав детей, и мониторинге, являются частью большинства страновых программ, и их необходимо будет сделать частью сводного бюджета для штаб-квартиры и региональных отделений.

449. Одна из делегаций приветствовала вычленение ФЧП из временного бюджета глобальных фондов. Еще один выступавший заявил о том, что должна иметься система перекрестных ссылок на различные бюджетные и финансовые ведомости/документы, чтобы облегчить учет накопленного опыта, повысить четкость и транспарентность и обеспечить более полное понимание имеющихся проблем. Несколько делегаций указали также на то, что ассигнования по статье общих ресурсов (например, ФП-90) постоянно не используются в полном объеме, а смета потребностей в дополнительных средствах постоянно завышается. Секретариат объяснил это применявшейся ранее практикой, когда Исполнительный совет просили утверждать ассигнования по статье общих ресурсов выше предполагаемого объема расходов, основанного на прогнозе поступлений, а в случае дополнительных средств – на выкладках секретариата в отношении того, что можно будет сделать при наличии большего объема ресурсов. Однако с появлением сводного бюджета утверждение ассигнований Исполнительным советом будет в будущем увязано со среднесрочным планом, а смета

дополнительных средств будет корректироваться до более реалистичного уровня с учетом накопленного опыта.

450. В ответ на поставленный вопрос секретариат заявил, что до завершения подготовки сводного бюджета и его утверждения Исполнительным советом изменений в числе должностей и их классах не будет. Кроме того, сводный бюджет будет включать достаточный анализ различных бюджетных компонентов, чтобы позволить Совету провести обстоятельный обзор представленных материалов. (Текст принятых Исполнительным советом решений см. в приложении, решения 1995/32 и 1995/33.)

Г. Среднесрочный финансовый план на период 1995-1998 годов

451. Среднесрочный финансовый план (E/ICEF/1995/AB/L.13) был представлен заместителем Директора-исполнителя по оперативной деятельности.

452. Несколько делегаций с удовлетворением отметили, что в 1994 году впервые за всю историю существования ЮНИСЕФ его поступления превысили 1 млрд. долл. США.

453. Хотя многие делегации и были удовлетворены общим объемом поступлений в 1994 году, они выразили озабоченность по поводу того, что рост поступлений обусловлен увеличением взносов по статье дополнительных фондов и, следовательно, уменьшением доли средств по статье общих ресурсов. Одна из делегаций, высказывая озабоченность по поводу сохранения многосторонней поддержки деятельности ЮНИСЕФ, предложила установить ограничение в отношении дополнительного финансирования. Две делегации задали вопрос о том, как эта тенденция к дополнительному финансированию будет воздействовать на программы с точки зрения их стратегий и географического распределения. Секретариат согласился с делегациями в том, что касается важности общих ресурсов, и заявил, что для увеличения поступлений по статье общих ресурсов нужны новаторские подходы. Секретариат подтвердил, что уменьшение поступлений по статье общих ресурсов привело к замедлению в осуществлении программных мероприятий, финансируемых за счет общих ресурсов. Однако секретариат считал нецелесообразным устанавливать какие-либо ограничения на взносы в дополнительные фонды, поскольку дополнительные фонды поступают из таких новых и все более разнообразных источников, как НПО, и от стран, таких, как Бразилия, которые мобилизуют средства в частном секторе с целью их использования в этих странах.

454. Некоторые делегации отметили, что прогноз поступлений в общие ресурсы и соответствующие расходы по программам в нынешнем среднесрочном финансовом плане ниже, чем в прошлогоднем. Две делегации высказали мысль о том, что ЮНИСЕФ следует осторожно подходить к прогнозированию взносов правительств по статье общих ресурсов.

455. Одна из делегаций высказалась по поводу улучшенного формата документа, в частности дополнительной информации о прогнозировании поступлений. Та же делегация отметила, что этот документ можно еще больше улучшить, используя стандартную терминологию административных бюджетов.

456. Одна из делегаций поинтересовалась тем, предполагает ли формулировка пункта 18 рассматриваемого документа, что ЮНИСЕФ мог бы улучшить планирование расходов. Секретариат разъяснил, что, исходя из опыта 1994 года, ЮНИСЕФ пересмотрел прогнозы в отношении освоения средств, сделанные в среднесрочном финансовом плане. Та же делегация задала также вопрос о практике зачета поступлений сразу же после объявления взносов, о чем говорится в

пункте 51 документа. Секретариат разъяснил, что зачет поступлений по статье дополнительных фондов соответствует правилам и положениям ЮНИСЕФ, утвержденным Исполнительным советом.

457. Некоторые делегации поинтересовались, почему в финансовом плане на 1995 год увеличены расходы по административному и оперативно-функциональному обслуживанию программ, хотя запланированные расходы по программам, финансируемым за счет общих ресурсов, на 1995 год меньше, чем в 1994 году. Одна из делегаций отметила, что в 1994 году по бюджету расходов по административному и оперативно-функциональному обслуживанию программ было сэкономлено 10 млн. долл. США, и в этой связи поинтересовалась, ожидается ли подобная экономия и в 1995 году. Секретариат сообщил, что запланированные расходы по программам уменьшены, поскольку они были чересчур высокими, когда ЮНИСЕФ сокращал свой остаток наличных средств. Будущий объем расходов по программам зависит сегодня от ожидаемых уровней поступлений по статье общих ресурсов. В отношении ожидаемых расходов по административному и оперативно-функциональному обслуживанию программ на 1995 год секретариат отметил, что запланированный в среднесрочном финансовом плане уровень на 3 млн. долл. США меньше объема, утвержденного Исполнительным советом.

458. Одна из делегаций отметила упоминавшееся в среднесрочном финансовом плане воздействие колебаний валютных курсов на поступления и в этой связи поинтересовалась тем, оказывается ли аналогичное воздействие на расходы. Секретариат указал, что колебания валютных курсов, влияющие на поступления, также сказываются и на расходах. Однако воздействие на расходы менее заметно, чем на поступления. Эта же делегация поинтересовалась также тем, какой процент поступлений и выплат осуществляется в долларах США и в других валютах. Секретариат отметил, что примерно одна треть поступлений и выплат ЮНИСЕФ осуществляются в долларах США. Остальные поступления и выплаты производятся в других валютах, и при этом можно отметить большое различие в том, в каких национальных валютах осуществляются поступления и выплаты. Другая делегация поинтересовалась, как ЮНИСЕФ расходует поступления, образующиеся в результате обмена валют. Секретариат ответил, что валютные поступления идут в фонд общих ресурсов и не предназначаются для какой-то конкретной цели.

459. Одна из делегаций поинтересовалась, почему в документе о среднесрочном финансовом плане упоминается 93-процентный уровень освоения средств, хотя в ведомости IV промежуточных финансовых ведомостей указываются более низкие уровни. Секретариат разъяснил, что 93-процентный показатель освоения средств касается уровня за один год, в то время как в ведомости IV финансовых ведомостей фигурирует уровень освоения средств в рамках многолетних программ.

460. Три делегации задали вопросы о потребностях ЮНИСЕФ в ликвидных средствах. Одна делегация поинтересовалась ежемесячными потребностями ЮНИСЕФ в наличных средствах. Секретариат ответил, что, хотя ежемесячные потребности могут существенно отличаться друг от друга, выплаты в месяц составляют примерно одну двенадцатую часть ежегодной суммы. Другая делегация поинтересовалась, почему остаток наличности в рамках дополнительных фондов выше, чем по статье общих ресурсов. Секретариат ответил, что, поскольку финансируемые за счет дополнительных фондов программы должны полностью обеспечиваться финансовыми средствами, до начала осуществления программ по этой статье поступает больше наличных средств, чем в рамках общих ресурсов. Та же делегация спросила, почему указанный в пункте 5 таблицы 5 документа остаток наличности по статье общих ресурсов превышает 10-процентный норматив ликвидности. Секретариат указал, что в сноске к таблице 5 указывается, что за вычетом внесенных заранее взносов остаток наличных средств соответствует 10-процентному нормативу ликвидности. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/34.)

Н. Финансовые отчеты и ведомости ЮНИСЕФ

461. Заместитель Директора-исполнителя по оперативной деятельности представил Совету для его рассмотрения следующие документы:

а) промежуточный финансовый отчет и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1994 года, первый год двухгодичного периода 1994-1995 годов (E/ICEF/1995/AB/L.14);

б) согласование представления финансовых ведомостей и бюджета (E/ICEF/1995/AB/L.15);

в) обзор перерасхода и экономии средств по обязательствам в отношении завершенных проектов, финансируемых за счет дополнительных средств (E/ICEF/1995/AB/L.18).

462. Одна из делегаций сказала, что 80 процентов взноса ее правительства в ЮНИСЕФ поступают в общие ресурсы. Эта делегация поддержала многосторонний характер общих ресурсов и поэтому высказала озабоченность по поводу увеличения поступлений по статье дополнительных фондов. Делегация предложила, чтобы Исполнительный совет проанализировал последствия для программ в результате увеличения доли взносов в дополнительные фонды. Другая делегация также поддержала предложение о проведении дальнейшего анализа. Секретариат разделял озабоченность делегаций, поскольку общие ресурсы являются основой для осуществления страновых программ ЮНИСЕФ. Однако секретариат не поддержал предложение об установлении какого-то ограничения на взносы по статье дополнительных фондов, поскольку они также имеют важное значение для программ ЮНИСЕФ, включая чрезвычайные мероприятия.

463. Одна из делегаций спросила, в каком месте в финансовых ведомостях отражено 3-процентное отчисление на покрытие накладных расходов из взносов по статье дополнительных фондов. Секретариат разъяснил, что 3-процентное отчисление на покрытие накладных расходов не вынесено в отдельную статью. Эти 3 процента проходят по дебиту расходов по статье дополнительных фондов и по кредиту бюджета по административному и оперативно-функциональному обслуживанию программ.

464. Одна из делегаций поинтересовалась объемом расходов по статье дополнительных фондов на чрезвычайные цели. Секретариат ответил, что они составляют примерно 50 процентов и что точная цифра будет доведена до сведения делегации на двусторонней основе.

465. Делегации одобрили усилия по согласованию и выразили надежду на скорейшее достижение соглашений между ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ. Секретариат заявил, что он будет сотрудничать с ПРООН и ЮНФПА в вопросах согласования и что Директор-исполнитель уже обсудила этот вопрос со своим коллегой в ПРООН.

466. Одна из делегаций поинтересовалась, почему в 1994 году административные расходы были выше, чем в 1993 году, хотя объем расходов по программам не изменился. Секретариат разъяснил, что расходы по административному и оперативно-функциональному обслуживанию программ на 1994 год были ниже уровня, утвержденного Исполнительным советом, и на 10 млн. долл. США меньше объема, указанного в прошлогоднем финансовом плане. Эта экономия средств в рамках бюджета по административному и оперативно-функциональному обслуживанию программ была достаточной для покрытия расходов на исследование по вопросам управления. Секретариат разделяет озабоченность делегаций по поводу административных расходов и согласен с тем, что ЮНИСЕФ должен сделать все возможное для экономии средств. (Тексты

решений, принятых Исполнительным советом, см. в приложении, решения 1995/35 и 1995/37.)

Г. Последующие меры в связи с решениями, принятыми
Экономическим и Социальным Советом

467. Доклад о последующих мерах в связи с решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом (E/ICEF/1995/CRP.47), был представлен заместителем Директора-исполнителя по программам. Он сказал, что основное место в докладе отводится решениям, принятым Советом на его основной сессии 1995 года и имеющим крайне важное значение для Исполнительного совета, в частности по вопросам оперативной деятельности в целях развития и гуманитарным вопросам.

468. С учетом просьбы Совета рассмотреть вопрос о проведении совместных или последовательных заседаний исполнительных советов соответствующих фондов и программ ряд делегаций подчеркнули важность соблюдения новых процедур, разработанных в ходе подготовки страновых программ ЮНИСЕФ. Этот новый процесс является важным шагом в деле обеспечения взаимосвязи между документами о национальных стратегиях (в случае наличия таковых) и процессом разработки страновых программ ЮНИСЕФ. Ряд делегаций рекомендовали ЮНИСЕФ проявлять осторожность при решении вопроса о проведении совместных или последовательных заседаний и поддержали решение Директора-исполнителя о проведении консультаций с другими соответствующими исполнительными руководителями. Некоторые делегации также подчеркнули важность обеспечения сохранения мандатов различных фондов и программ.

469. Одна из делегаций заявила, что усилия по повышению эффективности работы административных служб с точки зрения затрат не должны негативно сказываться на самом обслуживании.

470. По рекомендации секретариата Исполнительный совет согласился с тем, что в будущем доклад Экономического и Социального Совета будет вкратце представляться Исполнительному совету на первой сессии после основной сессии Совета, а более подробный доклад – на первой очередной сессии следующего года. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/36.)

Д. Методы работы и процедуры Исполнительного совета, включая
формат будущих решений Исполнительного совета

471. Исполнительному совету был представлен на рассмотрение и утверждение доклад о методах работы и процедурах Исполнительного совета, включая формат будущих решений Исполнительного совета (E/ICEF/1995/CRP.46). В добавлении к докладу содержится таблица с указанием документов, запрошенных Советом с 1994 по 1997 год.

472. Представляя этот пункт повестки дня, Секретарь Совета напомнил, что на своей ежегодной сессии 1995 года в мае Исполнительный совет принял решение 1995/24, в котором просил секретариат рассмотреть формат будущих решений Совета с целью содействия эффективному и деловому ведению работы. Он добавил, что после принятия резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи были сделаны важные изменения, касавшиеся, помимо прочего, процедур выработки решений, подготовки документов и неофициальных консультаций.

473. В докладе содержатся проекты рекомендаций по следующим вопросам: документация; рационализация вопросов, подлежащих рассмотрению; рационализация распределения времени; и процесс принятия решений и формат решений. Секретариат хотел бы также получить от Совета указания в отношении упорядочения документации посредством ее упразднения, сведения воедино и т.д.

Документация

474. Подчеркнув важность получения стратегических документов на раннем этапе, делегации согласились в принципе с необходимостью ограничения числа таких документов, подлежащих обсуждению в каждом отдельном году. Была высказана также поддержка установлению временных рамок или цикла обзора основных стратегий ЮНИСЕФ, например каждые пять лет. Однако несколько ораторов высказались против обзора других вопросов лишь на трехгодичной основе. Один из членов Совета предложил решить этот вопрос на третьей очередной сессии в связи с обзором документов, запрошенных для будущих сессий Совета.

475. В отношении объема стратегических документов одна из делегаций выразила мнение, что 15-страничное ограничение должно быть только ориентировочным и должно учитывать тему документа, в то время как другая делегация вообще не видела необходимости в выработке каких-либо правил в отношении максимального числа страниц. Однако большинство ораторов по этому вопросу поддержали предложение об ограничении числа страниц как одного из способов экономии времени и ресурсов. Правило о 15-страничном объеме заключительных документов по страновым программам должно действовать и впредь в соответствии с решением 1995/8, принятым Советом на его первой очередной сессии 1995 года.

476. Ораторы, выступившие по этому вопросу, считали, что все остальные документы, за исключением доклада Директора-исполнителя, должны быть по своему объему не более трех страниц, а дополнительная информация, если это неизбежно, должна излагаться в дополнении. Однако несколько других ораторов выразили обеспокоенность по поводу того, что ограничение объема документов может отрицательно сказаться на их содержании. Кроме того, другие делегации предостерегли против использования дополнений для изложения вопросов существа.

477. В ответ Директор-исполнитель сказала, что использование таких показателей, как ограничение числа страниц, не является попыткой свернуть обсуждения или не дать информацию. Напротив, как указывали многие делегации, обсуждения будут более эффективными, если документы будут более сжатыми.

478. Было предложено указывать в сигнальных экземплярах документов имена сотрудников секретариата, ответственных за их подготовку, с тем чтобы члены Совета могли непосредственно связываться с ними для получения любых дополнительных разъяснений, которые могут им потребоваться. В этом случае ответы на некоторые вопросы могут быть получены еще до начала заседаний, а выступления на заседаниях могут быть полностью посвящены обмену мнениями. Несколько ораторов высказались за то, чтобы все документы, требующие обсуждения Советом, представлялись для принятия решений, а не просто для информации.

479. Две делегации предложили, чтобы полученные с опозданием документы, которые уже не могут быть подробно изучены делегациями до начала сессии, не рассматривались на этой сессии Советом вообще.

Рационализация вопросов, подлежащих рассмотрению

480. Хотя одна делегация и выразила озабоченность по поводу того, что отработка повестки дня может отрицательно сказаться на ходе обсуждения из-за отсутствия транспарентности в отношении деятельности ЮНИСЕФ, большинство делегаций, коснувшихся данного вопроса, поддержали эту мысль. Кроме того, один оратор предостерег против маргинализации вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран. В целом была достигнута договоренность в отношении того, что секретариату следует ежегодно составлять для рассмотрения Советом на своей третьей очередной сессии таблицу с указанием вопросов (в том числе основных вопросов и тем политики), включенных в повестку дня предшествующего года, текущего года и двух последующих лет. На основе этой таблицы Совет под руководством Бюро будет проводить обзор вопросов, которые планируется включить в повестку дня последующих двух лет, в целях исключения из нее неактуальных вопросов или вопросов, требующих меньшей отчетности, а также в целях дальнейшей отработки повестки дня Совета.

481. Было далее выражено мнение, что подготовка проектов повестки дня на следующие два-три года будет содействовать деятельности как Совета, так и секретариата. Одна из делегаций хотела, чтобы секретариат представлял Совету обзорный список стран, представляющих на утверждение рекомендации по программам, т.е. указывал количество стран и то, какие страны представляют документы о стратегиях в рамках страновых программ, какие страны представляют доклады о среднесрочных обзорах и т.д.

Рациональное использование времени

482. Было обращено внимание на такие уже внедренные новые процедуры, как обеспечение более тесного взаимодействия между Советом и секретариатом, использование светового табло и приглашение наблюдателей на заседания Совета. Обсуждался также вопрос об ограничении продолжительности выступлений делегаций и сообщений секретариата. В этой связи один член Совета выразил озабоченность по поводу того, что в результате ограничения продолжительности выступлений будет невозможно проводить достаточно подробное обсуждение вопросов. Директор-исполнитель сказал, что, если делегации будут выступать с более краткими заявлениями, соблюдая регламент, они, возможно, смогут делать по несколько заявлений.

Процесс принятия и формат решений

483. Совет подробно обсудил содержащиеся в докладе рекомендации по этому вопросу. Было достигнуто общее согласие о том, что, поскольку предложения относительно порядка представления проектов решений уже нашли отражение в правилах процедуры, нет необходимости продолжать их обсуждение на заседаниях Совета.

484. Что касается самих проектов решений, то один оратор подчеркнул важность обеспечения того, чтобы они были краткими, не содержали каких-либо пунктов преамбулы, помимо ссылок на документы, и были посвящены конкретно рассматриваемому вопросу. Другой оратор, напротив, предостерег относительно того, что лаконично сформулированные решения могут не содержать достаточно полных установок для секретариата, в результате чего Совет будет вынужден более тщательно контролировать выполнение принятых решений.

485. Что касается решений, вытекающих из документов по вопросам стратегии, то одна из делегаций заявила, что такие решения должны быть краткими, лаконичными и не должны повторять содержание документа. Эту мысль поддержала также другая делегация, которая признала, что у нее вызывают возражение проекты решений, содержащиеся в документах по

вопросам стратегии. По словам представителя этой делегации, такие решения не должны быть простым пересказом исходного документа, а должны содержать в себе что-то новое.

486. Одна делегация предложила Совету установить сроки осуществления решений и контроля за их выполнением. Другой оратор также настоятельно призвал Совет более последовательно выполнять свои решения.

Общие замечания

487. Хотя все ораторы отмечали необходимость повышения эффективности работы Совета, ряд делегаций также подчеркивали важность повышения гибкости методов и процедур его работы. Был поднят вопрос о планировании сессий Совета, и одна делегация в этой связи выступила за более равномерное распределение сессий в течение года. Та же делегация высказалась в пользу увеличения числа межсессионных заседаний. По мнению другой делегации, в настоящее время проводится слишком много сессий, что затрудняет участие в их работе.

488. Одна делегация государства – члена Совета выразила мнение, что Совету следует обсуждать не только методы и процедуры работы Совета, но и такие более широкие вопросы, касающиеся процесса консультаций, как необходимость организации неофициальных консультаций и последующих заседаний по важным пунктам повестки дня до и после обсуждения соответствующих вопросов на официальных заседаниях. Она отметила, что по инициативе секретариата были проведены две серии неофициальных консультаций. Вместе с тем, остаются неясными цель проведения таких консультаций и порядок определения выносимых на обсуждение вопросов. Та же делегация хотела бы также знать, может ли член Совета обращаться в секретариат и к другим членам Совета с просьбой о проведении таких консультаций. Секретариат подтвердил, что обычный порядок проведения неофициальных консультаций будет применяться и впредь и что членам Совета следует координировать свои интересы через секретариат Совета.

489. Тот же оратор, наряду с другими, выразил мнение о том, что с учетом вышеизложенных соображений Совету следует посвятить больше времени обсуждению этого вопроса. Он также сказал, что такое обсуждение должно осуществляться в рамках более широкого процесса, который может включать, в частности, проведение до неофициальных консультаций и брифингов предварительных встреч для обсуждения конкретной тематики и конкретных документов.

490. Несколько членов Совета упомянули представленный Швейцарией неофициальный документ о методах работы действующих Исполнительных советов, который был неофициально распространен среди делегаций стран всех регионов в апреле 1995 года. Чтобы облегчить обсуждение этого пункта повестки дня, они предложили вновь распространить этот неофициальный документ, и это предложение было принято.

491. Тем временем в интересах достижения консенсуса Совет предложил передать содержащиеся в данном докладе проекты рекомендаций на рассмотрение на редакционном заседании. Было проведено несколько продолжительных редакционных заседаний, однако ввиду того, что некоторые из поднятых в докладе вопросов могут иметь последствия для правил процедуры, было решено отложить принятие решения до того времени, когда будут проведены дополнительные неофициальные консультации. Один оратор выразил разочарование по поводу того, что не было принято никакого решения, и выразил сожаление по поводу неэффективного использования времени.

492. В порядке пояснения представитель Швейцарии сказал, что неофициальный документ был первоначально подготовлен в качестве "пищи для размышлений", а не в качестве официального предложения его делегации. Вместе с тем он готов выслушать любые точки зрения по этому вопросу.

493. Объявив о прекращении прений, Председатель сказал, что, поскольку по результатам обсуждения резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи ожидаются предложения, которые могут иметь последствия для правил процедуры, Совету следует вновь рассмотреть этот пункт повестки дня в ходе одной из будущих сессий.

к. Вопросы, которые будут рассматриваться на сессиях Исполнительного совета в 1996 году, и программа работы

494. Совету был представлен на рассмотрение и утверждение доклад по вопросам, которые будут рассматриваться на сессиях Исполнительного совета 1996 года, и программа работы (E/ICEF/1995/CRP.44). Секретариат распространил также рабочий документ, содержащий аннотацию вопросов, подлежащих рассмотрению на сессиях Исполнительного совета ЮНИСЕФ в 1996 году, который был подготовлен на основе документа E/ICEF/1995/CRP.44 и в котором содержатся решения, принятые Советом на его заседании 15 сентября 1995 года.

495. С учетом результатов последующего обсуждения был внесен ряд значительных изменений. Продолжительность второй и третьей очередных сессий была сокращена с пяти дней до четырех. Было принято решение о том, что доклады о поездках членов Совета на места и о деятельности ЮНИСЕФ в области борьбы с ВИЧ/СПИД будут рассматриваться на неофициальных консультациях, а не в рамках отдельных пунктов повестки дня.

496. Обычно в целях освещения регионального аспекта программ и других мероприятий ЮНИСЕФ в повестку дня ежегодно включалось рассмотрение докладов о деятельности на региональном уровне. В контексте реорганизации Исполнительного совета было решено в дальнейшем не включать эти доклады в повестку дня. Внесение этих докладов на рассмотрение будет осуществляться в устной форме, в связи с чем будет также осуществляться распространение соответствующей документации.

497. На каждой ежегодной сессии выносился на рассмотрение доклад Директора-исполнителя, который по усмотрению Совета содержал отдельные разделы, посвященные конкретным вопросам. Было принято решение объединять эти разделы в сводные разделы, посвященные выполнению решений МКНР, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и четвертой Всемирной конференции по положению женщин, а также Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и приоритетным темам, включая страны Африки и наименее развитые страны.

498. В части III доклада содержится ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету. Ввиду нехватки времени, обусловленной сроками проведения основных сессий Совета, было решено рассмотреть этот пункт повестки дня на одной из более ранних сессий. (См. текст решения, принятого Исполнительным советом, в приложении, решение 1995/38.)

л. Прочие вопросы

Сообщения региональных директоров

499. Каждый из региональных директоров ЮНИСЕФ сделал краткое заявление, в котором охарактеризовал нынешние тенденции и события в его/ее регионе. Все региональные директора сообщили, что персонал всех подразделений в их регионах через ассоциации персонала и различные региональные советы и целевые группы участвует в проведении реформы системы управления.

500. Региональный директор для Западной и Центральной Африки заявил, что, несмотря на сложное экономическое и политическое положение в регионе, в плане достижения целей на середину десятилетия отмечается значительный прогресс. Все большее число стран рассчитывают достичь целевого показателя охвата детей иммунизацией против всех основных болезней на уровне 80 процентов, при этом достигнуто существенное снижение заболеваемости дракункулезом (болезнью, вызываемой риштой) в 12 эндемических странах региона. Кроме того, страны предпринимали усилия в целях пропаганды Бамакской инициативы и налаживания основного медико-санитарного обслуживания на низовом уровне. При поддержке со стороны Канады и других доноров были внедрены нововведения в области формального и неформального базового образования. Что касается целей на 2000 год, то в этой связи осуществлялись широкие мероприятия, направленные на решение проблем материнской смертности, недоедания и детского труда. Предпринимались усилия по установлению более тесного сотрудничества между донорами, с тем чтобы придать более взаимодополняемый характер деятельности различных субъектов, влияющих на положение в социальном секторе. Но, несмотря на это, финансирование программ в Центральной Африке по-прежнему сталкивалось с трудностями.

501. В Либерии и Сьерра-Леоне – обе эти страны сталкиваются с чрезвычайными ситуациями – ЮНИСЕФ пытается скорректировать свои страновые программы с учетом происходящих событий. Для осуществления деятельности в обеих странах не хватало средств, и в этой связи был сделан специальный призыв. В ноябре 1995 года будут проведены региональные консультации по вопросу о положении детей в условиях вооруженных конфликтов.

502. В 1996 году на рассмотрение Исполнительного совета будут представлены семь новых рекомендаций в отношении страновых программ, охватывающих почти треть стран региона. Все представители прошли подготовку по вопросам проведения саморевизий, и были также приняты меры в целях более эффективного решения вопросов, касающихся сотрудничества с правительствами, закупок, использования средств связи и компьютеризации.

503. Региональный директор для Восточной Азии и тихоокеанского региона сказала, что в ее регионе, в Пекине, Китае, состоялась четвертая Всемирная конференция по положению женщин и соответствующий форум НПО. Она была членом делегации ЮНИСЕФ, которая делала упор на включение в Платформу действий вопросов, касающихся девочек. В Платформе также была подтверждена позиция, согласно которой права девочек и женщин являются неотъемлемой частью прав человека, и была подтверждена позиция МКНР по вопросу о репродуктивном здоровье девочек. Кроме того, в связи с Конференцией впервые регион посетил Директор-исполнитель.

504. Центральное место в деятельности ЮНИСЕФ в этом регионе занимала пятилетняя международная программа по ВИЧ/СПИД, которая осуществлялась, главным образом, в бассейне реки Меконг. Эта программа, которая финансируется Нидерландами, выделившими на ее осуществление 7,2 млн. долл. США, охватывает Камбоджу, китайскую провинцию Хэнань, Лаосскую Народно-Демократическую Республику, Мьянму, Таиланд и Вьетнам. ЮНИСЕФ в сотрудничестве с Объединенной программой по ВИЧ/СПИД, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и двусторонними донорами разрабатывает страновые программы в рамках комплексной программы, рассчитанной на осуществление в ряде стран. Эта программа будет

направлена на решение задачи просвещения по вопросам здравоохранения и использования возможностей традиционных средств информации, средств массовой информации и медицинских учреждений. Осуществляемая деятельность будет сконцентрирована на улучшении положения наиболее уязвимых детей, особенно девочек, включая работающих и беспризорных детей, детей, подвергающихся сексуальной эксплуатации, детей, принадлежащих к горным племенам и меньшинствам, и детей, практикующих внутривенное применение наркотических средств.

505. В 1996 году Исполнительному совету будет представлено четыре проекта рекомендаций в отношении страновых программ, касающихся самых различных стран.

506. Региональный директор для Южной Азии заявил, что во всех семи странах региона был достигнут прогресс в отношении достижения целей на середину десятилетия. В целях поддержки этих усилий ЮНИСЕФ оказывал содействие деятельности по осуществлению мониторинга. Добиться достижения поставленных целей в области просвещения, решения проблемы белково-калорийной недостаточности и санитарии будет нелегко. Для этого потребуются не просто предоставление услуг, ведение пропаганды и укрепление потенциала, а более комплексная стратегия, ориентированная на поощрение и защиту прав человека. ЮНИСЕФ осуществляет в регионе деятельность, направленную на реализацию своих стратегий в области здравоохранения, питания, водоснабжения и санитарии, а также просвещения в контексте Южной Азии. Одной из основных стратегий будет укрепление партнерских отношений между общинами и правительствами и сосредоточение внимания на всех аспектах развития детей.

507. В странах, где имеет место эксплуатация детского труда, правительства активизируют свои усилия в целях ее ликвидации. ЮНИСЕФ участвует в этих усилиях, и его персонал накопил практический опыт в этой области, причем в рамках сотрудничества со штаб-квартирой и Комитетом по правам ребенка он начинает обсуждать элементы стратегии, направленной на решение этой проблемы.

508. В нескольких странах региона ЮНИСЕФ принимает меры по сокращению штатов своих отделений и децентрализации своей оперативной деятельности. В 1996 году подготовку страновых программ для представления Совету осуществляют четыре страны, причем региональное отделение более активно участвует в этом процессе, нежели в прошлые годы.

509. Заместитель регионального директора для стран Америки и Карибского бассейна сказал, что в регионе неуклонно снижается смертность детей в возрасте до пяти лет, которая в среднем составляет 48 на 1000 живорождений, однако показатели по отдельным странам колеблются от 10 до 130 на 1000 живорождений. В девяти странах, где сосредоточено 65 процентов населения региона, отмечались слишком высокие показатели смертности с учетом их ВВП на душу населения. На неприемлемо высоком уровне оставалась материнская смертность, особенно в андских общинах.

510. К моменту подготовки доклада ЮНИСЕФ осуществлял подготовку 12 проектов рекомендаций в отношении страновых программ на 1996 год, все из которых были разработаны на основе общей стратегии, направленной на поощрение и защиту прав детей. Меры, принимаемые ЮНИСЕФ, будут приводиться в соответствие с конкретными нуждами каждой страны. ЮНИСЕФ поддерживает тесные партнерские отношения с другими учреждениями и фондами для социальных инвестиций во многих странах. При содействии многих двусторонних доноров и Всемирного банка такие фонды подготавливают почву для эффективных социальных инвестиций. Скромные усилия ЮНИСЕФ помогли обеспечить деятельность в области пропаганды, планирования и мониторинга предложений относительно осуществления таких инвестиций, а также увеличить капиталовложения

в социальный сектор, в частности в здравоохранение, образование и снабжение питьевой водой. Успехи были также достигнуты в такой области, как использование возможностей частного сектора и мобилизация средств из альтернативных источников. Средства, мобилизованные в Бразилии в 1994 году, по своему значению занимали третье место среди других источников дополнительного финансирования. Важным фактором мобилизации дополнительных ресурсов по-прежнему оставалась конверсия долга.

511. Руководитель Секции стран Центральной и Восточной Европы, СНГ и Балтийских государств в штаб-квартире сказал, что в последние месяцы ЮНИСЕФ откликнулся на ряд чрезвычайных ситуаций. ЮНИСЕФ сотрудничает с правительствами девяти стран в деле организации чрезвычайных мероприятий по борьбе с серьезнейшей из отмечавшихся в мире вспышкой дифтерии за последние 40 лет. Предполагается, что, если эпидемию не удастся сдержать, она может распространиться на страны Западной Европы и Азии и унести к концу текущего года, по оценкам ВОЗ, жизни более 10 000 детей и взрослых. В ответ на глобальный призыв, с которым ЮНИСЕФ выступил совместно с ВОЗ и Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, по состоянию на данный момент получено более 8 млн. долл. США из суммы в 21 млн. долл. США, указанной в призыве.

512. Проработав восемь месяцев в Чечне, ЮНИСЕФ свернул свою чрезвычайную программу там, принимая во внимание, что большинство потребностей лиц, перемещенных внутри страны, было удовлетворено. Семьям, пострадавшим в результате конфликта, предоставлена помощь в размере около 4,5 млн. долл. США. В то же время проведение чрезвычайных операций в Дагестане, Ингушетии и Северной Осетии позволило ЮНИСЕФ ознакомиться с социально-бытовыми условиями жизни местного населения: в сельских районах не являются исключением живущие за чертой бедности семьи, в которых насчитывается по 10-12 детей, а родители при этом нигде не работают.

513. Летом 1994 года на всех фронтах в странах бывшей Югославии велись интенсивные боевые действия, вынудившие гражданское население - главным образом женщин и детей - бежать из затронутых боями районов. ЮНИСЕФ активизировал свои действия, дополняя усилия УВКБ посредством мобилизации поставок основных детских лекарственных препаратов, дополнительного питания, одежды, вакцин и воды и санитарно-технического оборудования. Наряду с этим ЮНИСЕФ сотрудничал с местными властями в прифронтовых городах в целях укрепления механизмов налаживания жизни общин в сложных условиях и разработки планов обеспечения готовности к возможным дальнейшим перемещениям населения. Продолжалась и рассчитанная на более длительную перспективу работа по профессиональной подготовке специалистов и осуществлению структурной реформы основных служб. Впрочем, темпы этой работы замедлились.

514. Директор Регионального отделения для Ближнего Востока и Северной Африки сказал, что правительства в этом регионе обеспечили включение целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в свои национальные планы и большинство занимается разработкой систем контроля за достигнутым прогрессом. Большинство стран, за исключением тех, которые пострадали в результате вооруженных конфликтов, успешно продвигаются к целям, поставленным на 2000 год. Ключевое значение придается фактору устойчивости - большинство правительств берут на себя покрытие расходов на вакцины для проведения программ иммунизации. На основе сотрудничества с ВОЗ и ЮНИСЕФ страны ведут работу по искоренению полиомиелита посредством проведения национальных дней иммунизации, в регионе уже созданы три свободные от полиомиелита зоны. Во многих странах дети пострадали от войны и ее последствий; в этих случаях ставилась задача обеспечить защиту детей в периоды быстротечных перемен при продолжении мирного процесса. По итогам состоявшихся в августе консультаций по вопросу о

положении детей в условиях войны в арабском регионе был рекомендован план действий, предусматривающий квалификацию агрессии против детей как преступление против человечности, придание более широкого толкования концепции "дети как зона мира" и полное запрещение производства противопехотных наземных мин.

515. ЮНИСЕФ продолжал тесное сотрудничество с региональными органами, такими, как Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Западной Азии, а также с ПРООН и ВОЗ. В рамках региональных последующих мероприятий по осуществлению решений Международной конференции по народонаселению и развитию совместно с ВОЗ и ЮНФПА было запланировано проведение совещания для укрепления потенциала партнеров правительств и других сторон в деле планирования и осуществления стратегий обеспечения безопасного материнства и охраны репродуктивного здоровья в странах арабского региона. Осуществлялись также мероприятия по улучшению положения девочек в арабских странах.

516. Директор Регионального отделения для восточной и южной частей Африки сказал, что доминирующее влияние на восприятие ситуации в регионе оказывают постоянно сохраняющееся в ряде стран чрезвычайное положение, а также ситуация с кенийским страновым отделением, однако, несмотря на это, все же имеются серьезные основания для оптимизма. Перспективы социально-экономического прогресса являются наиболее благоприятными за последние несколько лет, на юге Африки и в большинстве ее восточных районов по существу идет мирная жизнь, доминирующей политической моделью стала многопартийная демократия и ожидается, что технический потенциал и экономические возможности Южной Африки станут ресурсной базой для всего региона. В ряде стран растет политическое значение базового образования, обеспечена почти всеобщая ратификация Конвенции о правах ребенка и в 12 из 23 стран имеются хорошие шансы для достижения целей, поставленных на середину десятилетия. Быстрыми темпами улучшаются показатели охвата иммунизацией, в южной части Африки создан свободный от полиомиелита коридор. В то же время прогрессу в направлении всех целей препятствуют социально-экономические проблемы, ВИЧ/СПИД и бремя задолженности.

517. ЮНИСЕФ активизирует свою работу с региональными и межправительственными организациями, а также усиливает поддержку деятельности по созданию национального потенциала. Успешно осуществлены программы конверсии долга в Замбии и Мадагаскаре, проводившиеся при поддержке со стороны Нидерландского комитета содействия ЮНИСЕФ. В число новых приоритетных задач в регионе входят обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям, восстановление системы школьного обучения, социально-психологическая реабилитация и защита детей в ситуациях конфликта, а также осуществление мероприятий по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию и четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Чрезвычайные ситуации в Руанде, Бурунди и Сомали привели к увеличению числа инициатив в защиту ребенка, осуществляемых в сотрудничестве с УВКБ, Международным комитетом Красного Креста и другими НПО.

518. Ряд делегаций высоко оценили прозвучавшие заявления, которые, по их словам, предоставили членам Совета возможность получить из первых рук информацию о ходе работы на местах. Они интересовались также тем, можно ли в будущем выделять больше времени на диалог с директорами региональных отделений.

519. В ответ на вопрос о работе, проводимой ЮНИСЕФ по оказанию помощи детям, пережившим нанесенную войной психологическую травму, Директор Секции Африки в штаб-квартире сказал, что у ЮНИСЕФ имеется богатый опыт работы с перенесшими психологическую травму детьми и что кризисы последнего времени, особенно в Африке, укрепили

его потенциал в этой области. В числе прочих используются подходы, основанные на обучении и подготовке обучающихся и работников системы социального обслуживания; кроме того, ЮНИСЕФ обсуждает с правительством Норвегии возможность создания в Найроби центра по оказанию помощи лицам, перенесшим социально-психологическую травму. В ответ на заданный той же делегацией вопрос относительно координации действий в условиях чрезвычайных ситуаций он сказал, что координирующим органам Организации Объединенных Наций в этом плане является ДГВ и что весьма важную роль в этой деятельности играют НПО. Во всей своей деятельности в условиях чрезвычайных ситуаций ЮНИСЕФ делает упор на переход от урегулирования чрезвычайной ситуации к обеспечению развития.

520. Другой оратор, заявив, что ее правительство не поддерживало решение о централизации функций по проведению ревизии с их сосредоточением в штаб-квартире, поинтересовалась мнением региональных директоров по этому вопросу. Директор Регионального отделения для Западной и Центральной Африки сказала, что ни у нее, ни у ее коллег нет никакого личного опыта работы в условиях старой системы, в то же время, по ее мнению, нынешняя система функционирует весьма эффективно. Размещение ревизоров в штаб-квартире позволило повысить степень их независимости и качество работы благодаря появившейся у них возможности взаимодействия с коллегами. С учетом того, что контроль за выполнением рекомендаций ревизоров в страновых отделениях обеспечивают региональные отделения, важно будет укрепить потенциал региональных отделений по осуществлению этого контроля, с тем чтобы не возникало необходимости направлять ревизоров в отделения на местах.

521. Одна делегация заявила, что ничего не было сказано о важной роли ЮНИСЕФ в закупках вакцин и медицинского оборудования для стран, в которых не имеется собственных международных закупочных агентств, и поинтересовалась, имеются ли какие-либо проблемы в этой области. Директор Отдела снабжения позже сказал, что ЮНИСЕФ не только выступает в качестве закупочного агента, но и поставляет вакцины, необходимые для осуществления мероприятий в рамках Инициативы по самообеспечению вакцинами, сферу охвата которой он надеется распространить и на другие страны.

522. Тот же оратор поинтересовался также, не мог ли бы ЮНИСЕФ более активно содействовать мобилизации средств в частном секторе в соответствующих странах на цели реализации осуществляемых в них программ. Директор-исполнитель сказала, что работа в этом направлении ведется и сослалась на пример Бразилии, прозвучавший в выступлении по региону стран Америки и Карибского бассейна.

Операции по снабжению

523. Исполнительному совету был представлен для информации доклад об операциях ЮНИСЕФ по снабжению в 1994 году (E/ICEF/1995/AB/L.16).

524. Одна делегация спросила, как секретариат намеревается преодолевать проблемы, которые были вызваны снижением пропускной способности склада, отмеченным в докладе. Директор Отдела снабжения ответил, что в 1994 году на складе в Копенгагене сложилась весьма нездоровая ситуация с занятыми там по контрактам наемными рабочими. Однако в настоящее время ЮНИСЕФ поддерживает более удовлетворительные отношения с подрядчиком и принял меры по обеспечению того, чтобы обстоятельства, обусловившие забастовку на складе, больше не повторились.

525. Представитель той же делегации сказал, что важное значение для Отдела снабжения имело бы расширение практики прямых заказов, и поинтересовался, какие предметы и/или товары, помимо компьютеров, можно заказывать напрямую. Секретариат ответил, что метод прямого размещения заказов преследует цель обеспечить отделениям в странах возможность осуществлять закупки непосредственно у международных поставщиков, с которыми были заключены международные контракты. По этой процедуре размещаются заказы на расширяющийся перечень товаров, от компьютеров до конторского оборудования и ручного инструмента.

526. Еще одна делегация с удовлетворением отметила разработку ЮНИСЕФ критериев для привлечения внешних консультантов по снабженческим операциям. Тот же оратор поинтересовался, представляет ли стоимостное выражение поставок, направленных на нужды чрезвычайных операций, указанное в пункте 4 доклада, общую стоимость всех чрезвычайных поставок или же включает только стоимость поставок, отгруженных из Копенгагена. В ответ секретариат заявил, что указанная цифра охватывает все предметы снабжения и оборудование, направленные в те места, где сложились чрезвычайные ситуации. В 1994 году эта цифра снизилась по сравнению с 1993 годом, однако в 1995 году снова возросла. Тем не менее общий объем расходов, связанных с принятием мер в чрезвычайных ситуациях, существенно возрос, если принять во внимание предметы снабжения, закупаемые на местах. В ответ на заданный той же делегацией вопрос о причинах снижения показателей секретариат ответил, что в большинстве чрезвычайных ситуаций получаемые взносы натурой зачастую не отражались в складском журнале регистрации. Сказанное верно и в отношении предметов снабжения, закупаемых на местах.

527. Тот же оратор задал также вопрос относительно упомянутого в пункте 5 доклада предела в размере 10 млн. долл. США на осуществление закупок на местах, на что секретариат ответил, что указанная цифра представляет собой предел, установленный в отношении одной сделки.

Взносы от правительств и из других источников

528. Исполнительному совету был представлен для информации доклад о взносах от правительств и из других источников (E/ICEF/1995/CRP.45).

529. Одна из выступающих сказала, что ее правительство внесло свой годовой взнос в полном объеме, однако сделало в сроки, не позволяющие отразить указанный взнос в докладе.

530. Та же выступающая поинтересовалась в целях транспарентности тем, какая доля взносов от национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ поступает из правительственных фондов. Значительная часть мобилизуемых ЮНИСЕФ средств поступает из частного сектора; нередко указывается, что на его долю приходится одна треть общего объема поступлений. В то же время некоторые правительства направляют средства через национальные комитеты. Директор Управления по финансированию программ сказал, что ряд правительств предоставляют параллельные взносы в объеме, равном объему средств, собранных национальными комитетами. Со ссылкой на то, что в противном случае эти средства не предоставлялись бы ЮНИСЕФ, национальные комитеты рассматривают их ресурсы как мобилизованные по собственным каналам. ЮНИСЕФ ведет с национальными комитетами работу по вопросу отчетности, стремясь обеспечить, чтобы по шести странам, к которым это имеет отношение, было обеспечено указание вторичных доноров. В целом же цифры относительно мобилизованных в частном секторе средств являются не слишком завышенными.

М. Заключительные замечания

531. Директор-исполнитель сказала, что в 1996 году будет отмечена не только пятидесятая годовщина ЮНИСЕФ, но и столетие Олимпийских игр. ЮНИСЕФ в сотрудничестве с Международным олимпийским комитетом поддерживает программу "Олимпийской помощи", предусматривающую наращивание усилий в интересах детей-жертв войны. Имеется надежда на то, что удастся мобилизовать сумму в размере приблизительно 15 млн. долл. США, значительная часть которой поступит из частного сектора. Затем она представила Исполнительному совету норвежского олимпийского медалиста Йохана Олава Косса, который работает с ЮНИСЕФ над реализацией этой инициативы.

532. Директор-исполнитель объявила также о ряде произведенных в последнее время перестановок в руководящем эшелоне.

533. В заключение она сказала, что сессия прошла успешно, и выразила свою признательность членам Совета за их содействие, благодаря которому сессия длилась четыре дня вместо запланированных пяти. В ходе сессии члены Совета показали, что они всей душой разделяют задачи ЮНИСЕФ, и, как и сотрудники секретариата, продемонстрировали свою приверженность продвижению вперед в осуществлении реформы. Она удовлетворена поддержкой мер, принятых в отношении странового отделения в Кении, и принимает шаги к обеспечению того, чтобы подобная ситуация не повторилась. Она разделяет выраженную делегациями обеспокоенность относительно снижения уровня финансирования общих ресурсов, от наличия которых зависит работа организации. Директор-исполнитель поблагодарила Председателя за его инициативность и умелое руководство в течение прошедшего года.

534. Председатель сказал, что для него явилось большой честью работать в течение этого переходного года с покойным Джеймсом Грантом и г-жой Кэрл Беллами. Он сказал, что проведение управленческой реформы представляет собой знаменательный этап в деятельности ЮНИСЕФ и что, начиная этот процесс, как Исполнительный совет, так и секретариат проявили прозорливость и смелость, прекрасно понимая, что в обоих случаях это будет связано с самокритикой. Перечислив некоторые из достижений Совета в 1995 году, он поблагодарил сотрудников секретариата и членов Совета за их поддержку. (Полный текст его выступления см. в документе E/ICEF/1995/CRP.53.)

Приложение

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ В 1995 ГОДУ

Номер

Название

Первая очередная сессия

- 1995/1. Выборы представителей Исполнительного совета в Объединенном комитете Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования на двухгодичный период 1995-1996 годов
- 1995/2. Премия ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта за 1995 год
- 1995/3. Средства конференционного обслуживания в помещениях штаб-квартиры ЮНИСЕФ
- 1995/4. Механизмы анализа и осуществления будущих рекомендаций Объединенного комитета ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения по вопросам политики в области здравоохранения и Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования
- 1995/5. Ежегодные доклады Экономическому и Социальному Совету
- 1995/6. Бюджет административной и вспомогательной деятельности по программам на период 1996-1997 годов в контексте осуществления обзора системы управления ЮНИСЕФ
- 1995/7. Обзор системы управления ЮНИСЕФ
- 1995/8. Процесс рассмотрения и утверждения рекомендаций страновых программ

Вторая очередная сессия

- 1995/9. Предложения в отношении сотрудничества ЮНИСЕФ и обзоров программы
- 1995/10. Доклад Объединенного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ по вопросам политики в области здравоохранения на его тридцатой сессии
- 1995/11. Деятельность ЮНИСЕФ по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию
- 1995/12. Обзор системы управления ЮНИСЕФ
- 1995/13. Координация деятельности ЮНИСЕФ в области ВИЧ/СПИД

Номер

Название

Ежегодная сессия

- 1995/14. Доклад о ходе осуществления последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей
- 1995/15. Отдел поздравительных открыток и смежных операций – финансовые отчеты
- 1995/16. Предложения в отношении сотрудничества ЮНИСЕФ и обзора программ
- 1995/17. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету
- 1995/18. Обеспечение выживания, защиты и развития детей в Африке
- 1995/19. Ревизия странового отделения в Кении
- 1995/20. План работы и предлагаемый бюджет на 1995 год Отдела поздравительных открыток и связанных с ними операций
- 1995/21. Стратегии ЮНИСЕФ в области базового образования
- 1995/22. Стратегии ЮНИСЕФ в области водоснабжения и санитарии
- 1995/23. Выборы представителей Исполнительного совета в Объединенном комитете Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования
- 1995/24. Формат будущих решений Исполнительного совета

Третья очередная сессия

- 1995/25. Повышение эффективности системы управления в ЮНИСЕФ
- 1995/26. Укрепление финансового контроля и отчетности
- 1995/27. Укрепление отчетности и надзора – Кения
- 1995/28. Стратегия ЮНИСЕФ в области здравоохранения
- 1995/29. Деятельность по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию
- 1995/30. Временные бюджетные ассигнования на покрытие административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ для штаб-квартиры и региональных отделений на 1996 год
- 1995/31. Бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ для отделений на местах на двухгодичный период 1996–1997 годов
- 1995/32. Бюджетная смета общих ресурсов программы глобальных фондов на 1996 календарный год

<u>Номер</u>	<u>Название</u>
1995/33.	Бюджетная смета программы глобальных фондов, финансируемой за счет дополнительных средств, на 1996 календарный год
1995/34.	Среднесрочный финансовый план на период 1995-1998 годов
1995/35.	Финансовые отчеты и ведомости ЮНИСЕФ
1995/36.	Последующие меры в связи с решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом
1995/37.	Согласование представления бюджетов
1995/38.	Распределение пунктов повестки дня сессий Исполнительного совета ЮНИСЕФ в 1996 году

Первая очередная сессия

1995/1. Выборы представителей Исполнительного совета в Объединенном комитете Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования на двухгодичный период 1995-1996 годов

Исполнительный совет

1. постановляет избрать следующих членов и их заместителей в Объединенный комитет Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ ЮНИСЕФ по вопросам образования на двухгодичный период 1995-1996 годов:

а) от группы африканских государств г-жу Эси Сазерланд Эдди и в качестве заместителя г-на Джона Куси-Ачампонга (Гана);

б) от группы азиатских государств д-ра Ахтара Хасан-Хана и в качестве заместителя г-на Мунира Ахмада (Пакистан);

с) от группы государств Центральной и Восточной Европы Его Превосходительство г-на Ливю Мейджора и в качестве заместителя г-на Сорина Ионеску (Румыния);

д) от группы западноевропейских и других государств г-на Ингмара Густафссона и в качестве заместителя г-на Ларса-Олофа Эдстрома;

2. соглашается с тем, что группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна сообщит Исполнительному совету о своих кандидатурах позднее 1/.

Первая очередная сессия
2 февраля 1995 года

1995/2. Премия ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта за 1995 год

Исполнительный совет

1. постановляет вручить премию ЮНИСЕФ им. Мориса Пейта за 1995 год профессору Ихсану Дограмаджи, Турция;

2. утверждает ассигнования в размере 25 000 долл. США из общих ресурсов для этой цели.

Первая очередная сессия
2 февраля 1995 года

1/ 6 февраля Совет постановил отложить выборы члена и его заместителя от группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна до второй очередной сессии Совета 1995 года, которая состоится 20-23 марта.

1995/3. Средства конференционного обслуживания в помещениях штаб-квартиры ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад "Средства конференционного обслуживания в помещениях штаб-квартиры ЮНИСЕФ" (E/ICEF/1995/AB/L.2);
2. постановляет принять решение по этому вопросу позднее.

Первая очередная сессия
3 февраля 1995 года

1995/4. Механизмы анализа и осуществления будущих рекомендаций Объединенного комитета ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения по вопросам политики в области здравоохранения и Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования

Исполнительный совет

постановляет, чтобы в целях обеспечения более активного участия Исполнительного совета в работе объединенных комитетов:

- а) проекты повесток дня обоих объединенных комитетов направлялись представителям Исполнительного совета ЮНИСЕФ в комитетах для комментариев и одобрения;
- б) была организационно оформлена практика проведения консультаций между секретариатом ЮНИСЕФ и представителями Исполнительного совета ЮНИСЕФ в объединенных комитетах относительно повесток дня, рассматриваемых вопросов и желаемых результатов;
- в) Председатель Исполнительного совета представлял Исполнительному совету доклад соответствующего объединенного комитета, содержащий краткое изложение поднятых вопросов и высказанных рекомендаций, а также описание контекста, в котором они высказывались, и будущих последствий этих рекомендаций.

Первая очередная сессия
2 февраля 1995 года

1995/5. Ежегодные доклады Экономическому и Социальному Совету

Исполнительный совет,

принимая во внимание пункт 29 приложения к резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, пункт 7 резолюции 1994/33 Экономического и Социального Совета от

28 июля 1994 года и решение 1994/293 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1994 года относительно ежегодных докладов Экономическому и Социальному Совету,

отмечая, что секретариаты исполнительных советов ЮНИСЕФ, Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, а также секретариат Мировой продовольственной программы (МПП) (МПП создаст Исполнительный совет позднее в соответствии с резолюцией 48/162), обсудили 1 ноября 1994 года пути выполнения требований резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и договорились руководствоваться общим пониманием в отношении формата и содержания,

постановляет в отношении формата и содержания ежегодных докладов Исполнительного совета Экономическому и Социальному Совету следующее:

- a) одна из частей ежегодного доклада исполнительного главы ЮНИСЕФ своему Исполнительному совету будет также являться докладом Экономическому и Социальному Совету. В связи с этим данная часть ежегодного доклада будет публиковаться как под условным обозначением документа Исполнительного совета, так и под условным обозначением документа Экономического и Социального Совета;
- b) эта часть будет содержать разделы, подготовленные по просьбе Экономического и Социального Совета:
 - i) раздел с кратким изложением мер, принятых для осуществления положений трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности;
 - ii) раздел о деятельности и мерах, принятых в рамках установленной темы/установленных тем для заседания высокого уровня этапа оперативной деятельности (в 1995 году в качестве основной темы намечено рассмотреть вопрос об осуществлении Программы действий, принятой Международной конференцией по народонаселению и развитию; при этом могут рассматриваться и другие темы, включая результаты Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития);
- c) общий формат этих двух разделов доклада, которые будут иметь общую структуру, будет обсужден с участием бюро исполнительных советов;
- d) Исполнительный совет будет на своей ежегодной сессии рассматривать эти разделы в качестве отдельных пунктов повестки дня;
- e) замечания и рекомендации Исполнительного совета по этим разделам будут представляться Экономическому и Социальному Совету в качестве отдельной части доклада о работе ежегодной сессии Совета;
- f) доклады о работе сессий Исполнительного совета за период с июля 1994 года (охватывающие три очередные сессии и ежегодную сессию 1995 года) будут представлены Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1995 года в соответствии с той же процедурой, которая применялась в 1994 году;

г) в ежегодный доклад Генерального секретаря для этапа оперативной деятельности Экономического и Социального Совета будет включен раздел, в котором будут обобщены соответствующие рекомендации Исполнительного совета (пункт 5а резолюции 1994/33 Совета);

h) в ежегодный доклад для этапа оперативной деятельности Экономического и Социального Совета будет также включен краткий аналитический обзор докладов о работе фондов и программ, в котором основное внимание будет уделяться общим темам, тенденциям и проблемам (пункт 5е резолюции 1994/33 Совета);

и) секретариат Исполнительного совета может внести ценный вклад в подготовку двух глав ежегодного доклада Генерального секретаря для этапа оперативной деятельности Экономического и Социального Совета, о котором говорится в пунктах 5г и h выше.

Первая очередная сессия
2 февраля 1995 года

1995/6. Бюджет административной и вспомогательной деятельности по программам на период 1996-1997 годов в контексте осуществления обзора системы управления ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

1. постановляет отложить подготовку бюджета административной и вспомогательной деятельности по программам и бюджетов глобальных фондов на двухгодичный период 1996-1997 годов до принятия им решения об осуществлении обзора системы управления ЮНИСЕФ;

2. соглашается считать бюджет административной и вспомогательной деятельности по программам и бюджеты глобальных фондов на период 1994-1995 годов исходными для бюджета на 1996-1997 годы, а также не предусматривать чистого увеличения числа или повышения класса основных должностей, за исключением должностей, связанных с новым региональным отделением для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и балтийских государств, предлагаемый бюджет которого будет рассмотрен Советом позднее в 1995 году с учетом замечаний, сделанных на его первой очередной сессии 1995 года, включая замечания делегаций;

3. соглашается далее, что эти исходные бюджеты будут представлены Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и вместе с докладом Консультативного комитета рассмотрены Советом на его годовой сессии 1995 года;

4. постановляет рассматривать по мере необходимости изменения к бюджету, представляемые секретариатом в течение оставшейся части 1995 года и в 1996 и 1997 годах.

Первая очередная сессия
6 февраля 1995 года

1995/7. Обзор системы управления ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

1. с удовлетворением отмечает, что в докладе об исследовании системы управления ЮНИСЕФ признаются достижения и сильные стороны деятельности ЮНИСЕФ и определяются те области, где ЮНИСЕФ может улучшить свою работу посредством повышения эффективности и действенности;

2. выражает признательность тем консультантам, которые провели исследование, за их обстоятельный и сбалансированный обзор ЮНИСЕФ;

3. призывает секретариат:

a) начать осуществление внутреннего процесса реформы системы управления в ЮНИСЕФ, включая создание целевой группы для рассмотрения доклада и разработки плана действий;

b) обеспечить полномасштабное и активное участие сотрудников ЮНИСЕФ в работе целевой группы;

c) рассмотреть опыт национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ с точки зрения его использования в деятельности целевой группы;

4. выражает надежду на поддержание тесных контактов с секретариатом по вопросам разработки плана действий, предназначенного для рассмотрения тех вопросов, которые были включены в доклад;

5. призывает секретариат проводить на регулярной основе между заседаниями Совета неофициальные брифинги для всех заинтересованных сторон по вопросу о ходе деятельности по осуществлению преобразований и рекомендует секретариату обращаться, когда необходимо, к Совету с просьбами о предоставлении руководства;

6. постановляет проводить по мере необходимости неофициальные межсессионные консультации заинтересованных сторон для содействия обсуждениям и принятию решений Советом по докладу;

7. просит секретариат в качестве первого шага предоставить следующую информацию для второй очередной сессии Исполнительного совета:

c) первоначальные отклики на рекомендации обзора системы управления, включая сведения о любых разногласиях по вопросам существа, которые следует представить Совету;

b) консультативные заключения по рекомендуемым приоритетным направлениям деятельности в рамках следующих категорий:

i) осуществление можно начать в ближайшее время, и для этого не требуется какого-либо решения Совета;

ii) для начала осуществления необходимо провести дополнительный анализ и консультации;

- iii) требуется решение Совета (особенно по структурным, финансовым и кадровым вопросам);
- с) набросок общих приоритетных областей осуществления и приблизительный ежемесячный график их рассмотрения и принятия решений по ним;
- d) первоначальные консультативные заключения о последствиях обзора для мандата и задач ЮНИСЕФ;
8. призывает секретариат в рамках своей последующей деятельности по результатам обзора учитывать рекомендации оценки группы доноров, а также как запланированные, так и осуществляемые меры по реформе в других подразделениях системы Организации Объединенных Наций;
9. просит секретариат представить следующие документы для рассмотрения Исполнительным советом:
- a) проекта изложения общих задач ЮНИСЕФ, а также проект изложения задач ЮНИСЕФ в связи с чрезвычайными операциями;
- b) проект круга полномочий для любого последующего консультативного исследования, имеющего отношение к обзору системы управления;
- с) представляемая Совету документация по любым другим финансовым потребностям, связанным с исследованием.

Первая очередная сессия
6 февраля 1995 года

1995/8. Процесс рассмотрения и утверждения рекомендаций
страновых программ

Исполнительный совет

1. вновь подтверждает, что на правительстве-получателе лежит основная ответственность за разработку своей страновой программы, а также за координацию всех видов внешней помощи в целях ее эффективного включения в свой процесс развития;
2. подчеркивает то важное значение, которое он придает механизмам для координации на местах, созданным в резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года;
3. подчеркивает, что страновые программы должны основываться на реалистичной оценке поступлений из общих ресурсов и дополнительных средств;
4. постановляет, что секретариат, в консультации с правительствами-получателями, должен информировать Совет на раннем этапе о своих предварительных замыслах, касающихся структуры и важности программных стратегий и приоритетов, включая краткое описание других мероприятий в каждом секторе с объяснением того, каким образом предложения ЮНИСЕФ увязываются с ними, с тем чтобы использовать эту информацию в качестве основы для

дальнейших обсуждений в стране-получателе. Это будет обеспечиваться за счет представления кратких страновых записок (приблизительно 3-4 страницы) Совету на предмет получения его замечаний, в которых будут содержаться конкретные ссылки на достигнутые результаты и полученные уроки;

5. призывает страновых представителей ЮНИСЕФ в консультации со страной-получателем и координатором-резидентом Организации Объединенных Наций предпринимать необходимые шаги по организации на раннем этапе периодических совещаний для обмена мнениями с соответствующими партнерами о статусе страновых программ ЮНИСЕФ, с тем чтобы избежать дублирования и укрепить взаимную поддержку;

6. просит секретариат представлять Совету резюме окончательного варианта документа о страновой программе на предмет его утверждения. Объем этого документа не должен превышать 15 страниц, и в нем должна содержаться систематизированная информация о стратегии, вводимых ресурсах и результатах. Совет утверждает этот документ на основе принципа отсутствия возражений. Если какой-либо член Совета желает, чтобы конкретная страновая программа была представлена Совету для обсуждения, он должен письменно проинформировать секретариат об этом до начала заседания;

7. просит секретариат представлять Совету резюме результатов среднесрочных обзоров и основных докладов об оценках, указывая, в частности, достигнутые результаты, полученные уроки и необходимость любых корректировок в страновой записке. Совет комментирует эти доклады и представляет секретариату руководящие указания, если необходимо;

8. постановляет, что эти мероприятия следует начать осуществлять в 1996 году и произвести их обзор в 1998 году.

Первая очередная сессия
6 февраля 1995 года

Вторая очередная сессия

1995/9. Предложения в отношении сотрудничества ЮНИСЕФ и обзоров программы

Исполнительный совет

1. утверждает следующие рекомендации Директора-исполнителя в отношении сотрудничества по программам, которые изложены в кратком виде в документе E/ICEF/1995/P/L.10 и Add.1:

а) 108 709 249 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 248 383 450 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам в Африке, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ</u>
				<u>E/ICEF/1995/</u>

/...

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ</u> <u>E/ICEF/1995/</u>
Ангола	1996 год	3 200 000	6 700 000	P/L.27
Буркина-Фасо	1995 год	260 000		P/L.14
Буркина-Фасо	1996-2000 годы	14 000 000	34 375 000	P/L.14
Кот-д'Ивуар	1995-1996 годы		2 000 000	P/L.35
Эритрея	1995 год	600 000		P/L.11
Эритрея	1996-2000 годы	7 500 000	25 850 000	P/L.11
Гана	1995 год	650 000		P/L.16
Гана	1996-2000 годы	15 000 000	26 828 000	P/L.16
Мадагаскар	1995 год	165 000		P/L.12
Мадагаскар	1996-2000 годы	15 900 000	44 100 000	P/L.12
Маврикий	1996-2000 годы	3 750 000	500 000	P/L.23
Сан-Томе и Принсипи	1996 год	750 000	345 000	P/L.27
Сенегал	1995-1996 годы	3 072 979		P/L.32
Сенегал	1995-1996 годы		3 500 000	P/L.32
Сомали	1995 год	400 000		P/L.27
Сомали	1996 год	3 000 000	23 000 000	P/L.27
Свазиленд	1995 год	100 000		P/L.23
Свазиленд	1996-2000 годы	3 750 000	2 750 000	P/L.23
Уганда	1995-2000 годы	32 600 000	77 400 000	P/L.13
Объединенная Республика Танзания	1995-1996 годы		1 035 450	P/L.32
Объединенная Республика Танзания	1996 год	4 011 270		P/L.32

б) 9 108 352 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 44 100 000 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам в странах Северной и Южной Америки и Карибского бассейна, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ</u> <u>E/ICEF/1995/</u>
Аргентина	1995 год	5 000 000		P/L.29 и Corr.1
Аргентина	1996 год	1 000 000	9 000 000	P/L.29 и Corr.1
Гватемала	1995-1996 годы		2 700 000	P/L.36
Гаити	1995-1997 годы	5 100 000	25 800 000	P/L.29 и Corr.1
Ямайка	1995-1996 годы	1 500 000	1 600 000	P/L.29 и Corr.1
Мексика	1995 год	431 512		P/L.33
Венесуэла	1995 год	1 076 840		P/L.33

с) 344 074 941 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 430 500 000 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам в Азии, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна/программа</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ</u> <u>E/ICEF/1995/</u>
Бангладеш	1996-2000 годы	88 000 000	162 000 000	P/L.21
Бутан	1996 год	873 645		P/L.34
Камбоджа	1995 год	230 000		P/L.34
Китай	1995 год	1 980 000		P/L.17
Китай	1996-2000 годы	100 000 000	60 000 000	P/L.17
Индонезия	1995-2000 годы	72 000 000	70 000 000	P/L.18
Мьянма	1995 год	3 230 049		P/L.19
Мьянма	1996-2000 годы	32 500 000	23 500 000	P/L.19
Вьетнам	1995 год	1 261 247		P/L.20
Вьетнам	1996-2000 годы	44 000 000	91 000 000	P/L.20
Субрегиональная инициатива в области многообразных средств коммуникации для стран Южной Азии	1995-1999 годы		24 000 000	P/L.37

д) 39 500 000 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 48 500 000 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам в Центральной и Восточной Европе, Содружестве Независимых Государств и балтийских государствах, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ</u> <u>E/ICEF/1995/</u>
Афганистан	1995 год	500 000		P/L.22
Афганистан	1996-1999 годы	24 000 000	28 000 000	P/L.22
Армения	1995-1999 годы	5 000 000	6 500 000	P/L.26
Азербайджан	1995-1999 годы	5 000 000	6 500 000	P/L.26
Румыния	1995-1999 годы	5 000 000	7 500 000	P/L.26

е) 5 000 000 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 5 000 000 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам на Ближнем Востоке и в Северной Африке, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ</u> <u>E/ICEF/1995/</u>
---------------	---------------	----------------------	--------------------------------	----------------------------------------

Сирийская Арабская
Республика 1996-2000 годы 5 000 000 5 000 000 P/L.24

2. утверждает сумму в размере 1 019 433 долл. США для покрытия перерасхода, о котором говорится в документе E/ICEF/1995/P/L.38;

3. постановляет рассмотреть на своей ежегодной сессии 1995 года рекомендации по страновым программам, содержащиеся в документах E/ICEF/1995/P/L.15, E/ICEF/1995/P/L.25, E/ICEF/1995/P/L.28, E/ICEF/1995/P/L.30 и E/ICEF/1995/P/L.31.

Вторая очередная сессия
22 и 23 марта 1995 года

1995/10. Доклад Объединенного комитета ЮНИСЕФ/ВОЗ по
вопросам политики в области здравоохранения
на его тридцатой сессии

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Объединенного комитета ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по вопросам политики в области здравоохранения (ОКПЗ) на его тридцатой сессии (E/ICEF/1995/P/L.9);

2. выражает признательность за работу, проделанную обоими секретариатами в духе партнерства и обеспечения взаимодополняемости;

3. принимает к сведению рекомендации ОКПЗ, содержащиеся в документе E/ICEF/1995/P/L.9;

4. просит секретариат ЮНИСЕФ провести всесторонние консультации с такими заинтересованными сторонами, как ОКПЗ, ВОЗ, Всемирный банк, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, и, если он сочтет целесообразным, с другими сторонами по проекту документа о стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения в ходе его подготовки к представлению Исполнительному совету ЮНИСЕФ, с тем чтобы содействовать ее осуществлению на страновом уровне.

Вторая очередная сессия
23 марта 1995 года

1995/11. Деятельность ЮНИСЕФ по выполнению решений Международной
конференции по народонаселению и развитию

Исполнительный совет

1. принимает к сведению документ E/ICEF/1995/12 и Corr.1 о деятельности ЮНИСЕФ по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию;

2. просит секретариат представить на его третьей очередной сессии пересмотренный документ с учетом замечаний, сделанных членами Совета на нынешней сессии.

Вторая очередная сессия
23 марта 1995 года

1995/12. Обзор системы управления ЮНИСЕФ

Исполнительный совет,

ссылаясь на свое решение 1995/7 от 6 февраля 1995 года об обзоре системы управления ЮНИСЕФ,

1. приветствует первоначальные меры секретариата, содержащиеся в документе E/ICEF/1995/AB/L.4, и дополнительную информацию, представленную в ходе нынешней сессии Исполнительного совета;

2. выражает согласие с намерением секретариата перераспределить средства, уже утвержденные для проведения обзора, в соответствии с этим документом и с учетом результатов обсуждения этого вопроса Исполнительным советом;

3. просит секретариат продолжить, с учетом мнений, высказанных членами Исполнительного совета, уточнение плана работы (содержащегося в документе E/ICEF/1995/AB/L.4) для осуществления последующей деятельности в связи с обзором системы управления и представить его для сведения Исполнительного совета и руководства в его работе;

4. призывает секретариат переработать представленный Совету круг ведения для дальнейшего использования услуг консультантов с учетом мнений, высказанных членами Совета на нынешней сессии;

5. постановляет рассмотреть вопрос о миссии ЮНИСЕФ, включая чрезвычайные ситуации, на ежегодной сессии Исполнительного совета 1995 года.

Вторая очередная сессия
23 марта 1995 года

1995/13. Координация деятельности ЮНИСЕФ в области ВИЧ/СПИД

Исполнительный совет

1. настоятельно призывает секретариат ЮНИСЕФ, как и другие учреждения-коспонсоры, принять активное участие в объединенной и совместно организованной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИД и оказать поддержку директору этой программы;

2. принимает к сведению с удовлетворением Декларацию Парижской встречи на высшем уровне по ВИЧ/СПИД, состоявшейся 1 декабря 1994 года, и настоятельно призывает принять все возможные меры для ее осуществления в контексте объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИД;

3. просит секретариат ЮНИСЕФ разработать стратегию учета аспектов ВИЧ/СПИД в его программах и регулярной деятельности в рамках объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИД.

Вторая очередная сессия
23 марта 1995 года

Ежегодная сессия

1995/14. Доклад о ходе осуществления последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей

Исполнительный совет,

ссылаясь на свое решение 1994/A/2 (E/ICEF/1994/13), касающееся проведения обзора прогресса, достигнутого в деле осуществления Декларации и Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, по состоянию на середину десятилетия,

1. просит Директора-исполнителя играть активную и конструктивную роль в содействии осуществлению резолюции 45/217 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года и проводить консультации с системой Организации Объединенных Наций и членами Исполнительного совета по вопросу о том, каким образом ЮНИСЕФ может наилучшим образом поддержать этот процесс, предусмотренный решениями Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и решением 1994/A/2 Исполнительного совета;

2. предлагает дату шестой годовщины проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, 30 сентября 1996 года, в качестве подходящей даты для обнародования результатов такого обзора;

3. настоятельно призывает все правительства принять участие в обзоре путем проведения до сентября 1996 года оценок прогресса в деле достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, достигнутого по состоянию на середину десятилетия;

4. настоятельно призывает далее страны при проведении таких оценок привлекать к этой работе провинциальные и местные органы власти, неправительственные организации (НПО), частный сектор и группы граждан в духе пункта 34i Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей;

5. призывает международные и национальные НПО внести вклад в оценку правительствами прогресса по состоянию на середину десятилетия, а также шагов, которые необходимо предпринять для обеспечения достижения целей на 2000 год;

6. предлагает секретариату оказывать странам, по их просьбе и в контексте страновых программ ЮНИСЕФ, поддержку в сборе и анализе данных о прогрессе в деле достижения целей на середину и конец десятилетия и в проведении общей оценки мер, принимаемых странами в целях осуществления Декларации и Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Вся работа, выполняемая в целях поддержки деятельности по сбору данных о достижении целей на середину и конец десятилетия, должна выполняться на стандартизированной и

скоординированной основе совместно с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а ее результатом должно стать совершенствование и обеспечение устойчивости национальных потенциалов в области сбора и анализа данных о положении детей;

7. просит также секретариат включать в будущие доклады Директора-исполнителя Совету информацию о расходах по проведению обзора прогресса по состоянию на середину десятилетия, понесенных ЮНИСЕФ и его страновыми программами, а также, при возможности, другими партнерами, в том числе Программой развития Организации Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другими организациями-партнерами в системе Организации Объединенных Наций;

8. просит далее секретариат тесно сотрудничать с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности с ВОЗ, ЮНЕСКО и Статистическим управлением Организации Объединенных Наций, в деле систематизации результатов национальных оценок прогресса и других соответствующих данных, в целях представления к середине 1996 года обобщенного и всеобъемлющего обзора положения дел в области достижения целей на середину десятилетия, а также прогресса в достижении целей, связанных с улучшением положения детей и развитием, на 2000 год.

Ежегодная сессия
25 мая 1995 года

1995/15. Отдел поздравительных открыток и смежных операций -
финансовые отчеты

Исполнительный совет

принимает к сведению предварительный доклад Отдела поздравительных открыток и смежных операций (ОПО) за период с 1 мая 1994 года по 30 апреля 1995 года (E/ICEF/1995/AB/L.7 и Corr.1) и финансовый отчет и счета ОПО за год, закончившийся 30 апреля 1994 года (E/ICEF/1995/AB/L.6).

Ежегодная сессия
25 мая 1995 года

1995/16. Предложения в отношении сотрудничества ЮНИСЕФ и обзора программ

Исполнительный совет

утверждает следующие рекомендации Директора-исполнителя в отношении сотрудничества по программам, которые представлены в документе E/ICEF/1995/P/L.10 и Add.1:

а) 49 870 615 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 48 281 000 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам в Африке, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ</u> <u>E/ICEF/1995/</u>
Камерун	1995 год	750 000		P/L.28
Камерун	1996-1997 годы	2 800 000	6 000 000	P/L.28
Чад	1995 год	181 680		P/L.15
Чад	1996-2000 годы	8 500 000	16 025 000	P/L.15
Габон	1996 год	750 000	300 000	P/L.28
Гвинея	1995 год	715 935		P/L.28
Гвинея	1995 год	765 000		P/L.28
Гвинея	1996 год	2 000 000	5 415 000	P/L.28
Нигерия	1996 год	16 000 000	7 000 000	P/L.28
Сьерра-Леоне	1995 год	200 000		P/L.28
Сьерра-Леоне	1996-1997 годы	3 600 000	6 776 000	P/L.28
Заир	1995 год	373 000		P/L.28
Заир	1996-1997 годы	14 000 000	6 000 000	P/L.28

б) 36 697 002 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 84 800 000 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам в Центральной и Восточной Европе, Содружестве Независимых Государств и государствах Балтии, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ</u> <u>E/ICEF/1995/</u>
Казахстан	1995-1999 годы	5 000 000	20 000 000	P/L.25
Кыргызстан	1995-1999 годы	5 000 000	10 000 000	P/L.25
Молдова	1995-1996 годы	1 500 000	2 000 000	P/L.31
Таджикистан	1995-1999 годы	6 250 000	20 000 000	P/L.25
Туркменистан	1995-1999 годы	5 000 000	10 000 000	P/L.25
Турция	1995 год	497 002		P/L.31
Турция	1996 год	2 200 000	2 800 000	P/L.31
Узбекистан	1995-1999 годы	6 250 000	20 000 000	P/L.25
Поддержка программ и оперативная деятельность	1995-1999 годы	5 000 000		P/L.25

с) 13 096 933 долл. США для финансирования за счет общих ресурсов и 45 260 000 долл. США для финансирования за счет дополнительных средств для сотрудничества по программам на Ближнем Востоке и в Северной Африке, которые распределяются следующим образом:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Дополнительные средства</u>	<u>Документ E/ICEF/1995/</u>
Алжир	1995 год	357 676		P/L.30
Алжир	1996-1997 годы	2 000 000	1 000 000	P/L.30
Оман	1995 год	129 416		P/L.30
Оман	1996 год	1 000 000		P/L.30
Палестинские женщины и дети в:				
Ливане	1996-1997 годы	700 000	1 040 000	P/L.30
Сирийской Арабской Республике	1996-1997 годы	400 000	620 000	P/L.30
на Западном берегу и в секторе Газа	1995 год	409 841		P/L.30
на Западном берегу и в секторе Газа	1996-1997 годы	2 400 000	32 600 000	P/L.30
Судан	1995 год	200 000		P/L.30
Судан	1996 год	5 500 000	10 000 000	P/L.30

Ежегодная сессия
25 мая 1995 года

1995/17. Годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

Исполнительный совет

принимает к сведению годовой доклад Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету (E/ICEF/1994/14 (Часть III) и доклад о последующей деятельности ЮНИСЕФ по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (E/ICEF/1995/19) и постановляет препроводить эти доклады Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1995 года.

Ежегодная сессия
26 мая 1995 года

1995/18. Обеспечение выживания, защиты и развития детей в Африке

Исполнительный совет,

ссылаясь на свое решение 1994/A/3 (E/ICEF/1994/13),

1. подтверждает свою твердую и последовательную приверженность делу Африки как наиболее нуждающегося и приоритетного региона и просит Директора-исполнителя разработать

конкретные стратегии в целях воплощения этой приоритетности в конкретные действия, включая предлагаемое увеличение объема ресурсов, выделяемых для страновых программ в Африке;

2. подтверждает свою приверженность и поддержку Специальной инициативы Генерального секретаря для Африки, приветствует нынешний вклад ЮНИСЕФ и просит Директора-исполнителя обеспечить, чтобы ЮНИСЕФ продолжал играть активную роль в межучрежденческой работе по претворению в жизнь этой Инициативы;

3. признает ключевую роль базового образования в развитии и с этой целью:
а) настоятельно призывает правительства африканских стран разработать осуществимые и динамичные планы действий и выделить ресурсы в целях обращения вспять тенденции к снижению школьной посещаемости и обеспечения прогресса в осуществлении целей "Образования для всех", согласованных на Всемирной конференции по вопросам образования для всех и на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей; и б) просит Директора-исполнителя оказать странам поддержку в разработке таких планов и мобилизации внешних ресурсов для их претворения в жизнь;

4. призывает правительства африканских государств расширять и укреплять участие общин в планировании, осуществлении и управлении программами по оказанию социальных услуг, включая обязательства, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития;

5. просит Директора-исполнителя, действуя в тесном сотрудничестве с правительствами африканских стран, координировать деятельность ЮНИСЕФ с деятельностью других учреждений Организации Объединенных Наций, особенно Всемирной организации здравоохранения, и принять участие в укреплении существующих стратегий и программ оказания помощи в осуществлении Глобального плана действий по борьбе с малярией;

6. просит далее Директора-исполнителя развивать партнерские связи с двусторонними и многосторонними учреждениями-донорами в целях поддержки усилий африканских стран по выполнению конкретных задач или комплексов задач в рамках их национальных программ действий;

7. настоятельно призывает страны-доноры и международные финансовые учреждения рассмотреть все возможные меры по сокращению бремени официальной задолженности африканских стран, включая списание задолженности и учет социальных капиталовложений в здравоохранение, образование и водоснабжение и санитарии в счет погашения задолженности, и рекомендует Директору-исполнителю вести на самых высоких, по возможности, уровнях пропагандистскую деятельность, направленную на сокращение двусторонней и многосторонней задолженности африканских стран ввиду ее неблагоприятных последствий для положения детей;

8. просит Директора-исполнителя укреплять сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями Африки в интересах повышения благосостояния детей и женщин в Африке;

9. просит Директора-исполнителя добиваться мобилизации дополнительных ресурсов как из частных, так и из государственных источников для программ в Африке путем, в частности, укрепления ее сотрудничества с многосторонними и двусторонними финансовыми учреждениями, включая Всемирный банк и Африканский банк развития;

10. подтверждает свою приверженность делу создания потенциала на местах как одной из ключевых программных стратегий и просит Директора-исполнителя укреплять сотрудничество с африканскими учреждениями и неправительственными организациями в разработке и претворении в жизнь страновых программ, осуществляемых при содействии ЮНИСЕФ;

11. просит Директора-исполнителя обеспечить дальнейшее укрепление оперативного потенциала ЮНИСЕФ в Африке в контексте реформы управленческой системы;

12. просит Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии в 1997 году доклад о ходе осуществления настоящего решения об обеспечении выживания, защиты и развития детей.

Ежегодная сессия
26 мая 1995 года

1995/19. Ревизия странового отделения в Кении

Исполнительный совет

1. принимает к сведению результаты ревизионного расследования случаев мошенничества и бесхозяйственности в страновом отделении ЮНИСЕФ в Кении;

2. выражает глубокое беспокойство по поводу этих серьезных фактов;

3. приветствует меры, уже принятые Директором-исполнителем, и сделанное ею 25 мая в Совете заявление о тех мерах, которые она предлагает незамедлительно принять с целью укрепления бухгалтерских и финансовых процедур в организации;

4. просит Директора-исполнителя обеспечить, чтобы в этих исправительных мерах предусматривались действия по предотвращению повторения каких-либо случаев мошенничества или бесхозяйственности в рамках всего ЮНИСЕФ;

5. просит Директора-исполнителя представить третьей очередной сессии 1995 года Исполнительного совета последующий доклад как о конкретной ситуации в Кении, так и о конкретных мерах, принимаемых в целях укрепления системы финансового управления, отчетности и надзора в ЮНИСЕФ.

Ежегодная сессия
26 мая 1995 года

1995/20. План работы и предлагаемый бюджет на 1995 год Отдела поздравительных открыток и связанных с ними операций

А. Расходы по бюджету Отдела поздравительных открыток и связанных с ними операций за 1995 год

Исполнительный совет

1. утверждает на финансовый год, начинающийся 1 мая 1995 года и заканчивающийся 30 апреля 1996 года, расходы по бюджету в размере 87,1 млн. долл. США с указанной ниже разбивкой, которые представлены в колонке II приложения I к документу E/ICEF/1995/AB/L.8:

(В млн. долл. США)

Канцелярия Директора	0,9
Производство изделий и маркетинг	48,2
Сбор средств в частном секторе	9,1
Операции и финансирование	<u>14,3</u>
Итого <u>a/</u>	<u>72,5</u>
Расходы, не связанные с оперативной деятельностью <u>b/</u> :	
Программа освоения рынков	4,0
Программа расширения деятельности по сбору средств	7,0
Показ изделий	0,1
Расходы, связанные с переездом	1,8
Доля ОПО в административных расходах ЮНИСЕФ	0,2
Программа создания национальных комитетов в странах Центральной и Восточной Европы	<u>1,5</u>
Итого	<u>14,6</u>
Всего, совокупные расходы	<u>87,1</u>

2. уполномочивает Директора-исполнителя:

а) производить расходы в пределах сумм, указанных в колонке II приложения I к документу E/ICEF/1995/AB/L.8, и увеличивать объем расходов до уровня, указанного в колонке III приложения I к тому же документу, если фактическая чистая выручка от реализации продукции и/или сбора средств в частном секторе возрастет до уровня, указанного в колонке III приложения I, и, соответственно, сокращать расходы ниже уровня, указанного в колонке II, до необходимого объема, если объем чистых поступлений сократится;

б) переводить, при необходимости, средства из одной статьи бюджета в другую, как это предусмотрено в пункте 1 выше;

в) расходовать, в случае необходимости, дополнительные суммы в период между сессиями Исполнительного совета в связи с колебаниями валютных курсов для обеспечения непрерывной работы ОПО.

a/ Подробную информацию см. в таблице 1А в документе E/ICEF/1995/AB/L.8.

b/ Подробную информацию см. в таблице 1 в документе E/ICEF/1995/AB/L.8.

В. Доход по бюджету на 1995 год

Исполнительный совет

отмечает, что объем чистых поступлений от деятельности ОПО на бюджетный год, начинающийся 1 мая 1995 года и завершающийся 30 апреля 1996 года, предусмотрен в объеме 234,0 млн. долл. США, как показано в колонке II приложения I к документу E/ICEF/1995/AB/L.8.

С. Программные вопросы

Исполнительный совет

1. утверждает изменения в штатном расписании, указанные в документе E/ICEF/1995/AB/L.8, за исключением предлагаемого перевода Группы по кадровым вопросам и без сокращения числа должностей;
2. возобновляет Программу расширения деятельности по сбору средств с выделением 7 млн. долл. США на 1995 год;
3. возобновляет Программу освоения рынков с выделением 4 млн. долл. США на 1995 год;
4. уполномочивает расширить Программу создания национальных комитетов в странах Центральной и Восточной Европы за счет включения четырех новых национальных комитетов - Латвии, Литвы, Словении и Эстонии - в соответствии с рекомендацией, изложенной в пункте 11 документа E/ICEF/1995/AB/L.8, и с этой целью утверждает бюджет в размере 1,5 млн. долл. США, из которых 0,2 млн. долл. США предназначены для одноразовых вложений;
5. отмечает три разных формата ведомости поступлений, которые ОПО использует при подготовке документов для Совета, и просит Директора-исполнителя, в интересах достижения большей транспарентности и согласованности в отношении двух приносящих доход видов деятельности, а именно продажи продукции и сбора средств в частном секторе, использовать формат ведомости поступлений, представленный в таблице 1 плана работы и бюджета ОПО (E/ICEF/1995/AB/L.8), для всех будущих документов ОПО, представляемых Исполнительному совету. Кроме этого, Исполнительный совет постановляет, что ОПО должен представить в своем следующем плане работы и бюджете региональный анализ рентабельности со своими рекомендациями;
6. отмечает, что ОПО учел предварительные результаты за предыдущий год в качестве последней оценки при составлении плана работы и бюджета ОПО (E/ICEF/1995/AB/L.8), как это было рекомендовано на ежегодной сессии Исполнительного совета 1994 года, и постановляет, что, в интересах сокращения рабочей нагрузки секретариата и Исполнительного совета, ОПО не следует более представлять предварительный доклад Совету;
7. принимает к сведению содержащееся в пункте 20 документа E/ICEF/1995/AB/L.8 предложение Директора-исполнителя о переводе Группы по кадровым вопросам ОПО из ОПО в Отдел кадров; тем не менее, учитывая особые потребности ОПО в персонале, обусловленные работой с партнерами из частного сектора, постановляет просить Директора-исполнителя дополнительно изучить этот вопрос в контексте обзора системы управления;

8. принимает к сведению содержащееся в документе E/ICEF/1995/AB/L.9 предложение Директора-исполнителя о том, чтобы ОПО, в интересах повышения транспарентности и согласованности, изменил даты начала и завершения своего финансового года с 1 мая-30 апреля на 1 января-31 декабря, и постановляет дополнительно рассмотреть этот вопрос в контексте обзора системы управления;

9. постановляет, что в контексте дальнейшей работы по обзору системы управления в следующем плане работы ОПО должно быть представлено исследование, посвященное определению оптимальной структуры и местонахождения ОПО с учетом его главных рынков, деловых партнеров и областей потенциального роста, не исключая возможности размещения его сотрудников в рамках единой штаб-квартиры.

Ежегодная сессия
26 мая 1995 года

1995/21. Стратегии ЮНИСЕФ в области базового образования

Исполнительный совет

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад о стратегиях ЮНИСЕФ в области базового образования (E/ICEF/1995/16);

2. одобряет рамки для программ образования, включая охват, цели, области деятельности и стратегии, изложенные в документе E/ICEF/1995/16;

3. предлагает секретариату ЮНИСЕФ продолжать оказывать поддержку странам в деле достижения поставленных на 90-е годы целей образования для всех путем осуществления национальных программ действий;

4. предлагает также секретариату ЮНИСЕФ, на основе координации действий и сотрудничества с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, национальными партнерами и внешними источниками помощи и в контексте выбора стратегических сфер оказания помощи в рамках страновых программ, продолжать:

а) сосредоточивать внимание на обеспечении всеобщего доступа детей к базовому образованию, увеличивая процент учащихся, продолжающих и завершающих образование, а также число детей, набираемых в школы, путем сочетания формального и, по мере необходимости, неформального подходов и расширения возможностей для обеспечения доступа женщин к базовому образованию;

б) поддерживать повышение качества базового образования, с тем чтобы дать возможность обучающимся приобретать минимальный требуемый уровень навыков и знаний с использованием, среди прочего, таких необходимых мер, как оценка успеваемости учащихся, ориентированные на нужды учащихся подходы, нововведения в отношении преподавательского персонала и его профессиональной подготовки и совершенствование учебных материалов с точки зрения их качества и количества;

с) содействовать развитию знаний и навыков родителей и подходов на уровне общины и семьи к развитию детей в раннем возрасте, а также базового образования "второго шанса" для

молодых людей и женщин в качестве вспомогательных элементов всеобщего начального образования;

d) увеличивать объем выделяемых в рамках страновых программ общих и дополнительных ресурсов на базовое образование в соответствии с контрольными цифрами среднесрочного плана и с учетом центральной роли базового образования в стимулировании устойчивого прогресса в деле обеспечения благосостояния и развития детей;

5. настоятельно призывает секретариат ЮНИСЕФ делать больший упор в своих программах на:

a) решение основных системных проблем в сфере базового образования, таких, как неравенство между девочками и мальчиками, обеспечение эффективности, качества и актуальности, стоимость и финансирование и управление, а также сосредоточение внимания на странах и регионах с более значительными нуждами и проблемами в области базового образования, включая девять стран с высокой численностью населения, страны Африки и наименее развитые страны, с упором на надлежащие национальные стратегии и политику в целях решения этих проблем;

b) наращивание потенциала стран в области планирования и осуществления программ образования путем укрепления национальных и местных учреждений с уделением особого внимания поддержке децентрализованных и основанных на территориальном принципе процессов планирования, управления, создания национальных потенциалов в области выпуска учебников и других материалов для базового образования, мониторинга и мобилизации в целях обеспечения универсального базового образования;

c) принятие на вооружение системного и последовательного подхода к долгосрочному развитию в области образования, содействие проведению эффективных с точки зрения затрат реформ, мобилизации ресурсов и разработке устойчивых стратегий для обеспечения возможностей для всех при повышении качества, включая просвещение в области прав человека;

d) предоставление услуг в области образования детям в чрезвычайных ситуациях, в сотрудничестве с другими организациями, в целях возвращения детей в максимально возможной степени к нормальной жизни и расширение возможностей образования для детей, находящихся в других трудных ситуациях, включая работающих детей и детей-инвалидов, исходя из признания того, что программы образования должны соответствовать различным обстоятельствам и особенностям детей;

б. просит Директора-исполнителя оценить и принять меры для переориентации и укрепления потенциала ЮНИСЕФ, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свою роль в деле оказания помощи развивающимся странам в достижении целей образования для всех.

Ежегодная сессия
26 мая 1995 года

1995/22. Стратегии ЮНИСЕФ в области водоснабжения и санитарии

Исполнительный совет

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад о стратегиях ЮНИСЕФ в области водоснабжения и санитарии окружающей среды (E/ICEF/1995/17);

2. признает, что всеобщий доступ к чистой питьевой воде входит в число основных потребностей человека и представляет собой одну из ключевых предпосылок для реализации прав детей на наилучшее возможное состояние здоровья;

3. одобряет рамки для программы в области водоснабжения и санитарии окружающей среды, включая сферу действий, цели, области деятельности, руководящие принципы и программные стратегии, изложенные в документе E/ICEF/1995/17 и разъясненные в заявлении секретариата, которое будет отражено в итоговом докладе о работе сессии;

4. рекомендует секретариату ЮНИСЕФ продолжать свою помощь странам в реализации целей всеобщего доступа к водоснабжению и санитарии окружающей среды путем осуществления национальных программ действий;

5. рекомендует также секретариату ЮНИСЕФ в сотрудничестве с национальными партнерами и учреждениями, оказывающими внешнюю помощь, и осуществляя выбор надлежащих стратегий в рамках страновых программ, продолжать:

а) поощрять и пропагандировать приверженность общества, национальную политику и идеи ускорения действий, направленные на удовлетворение потребностей и прав детей и бедных слоев населения в том, что касается водоснабжения и санитарии окружающей среды;

б) устанавливать, определять и пересматривать национальные и местные цели, сотрудничая с правительствами и соответствующими партнерами и добиваясь их достижения с помощью эффективных систем мониторинга;

в) содействовать установлению отношений партнерства и укреплять уже установившиеся и прочные отношения с правительствами на всех уровнях, а также с гражданским обществом, неправительственными организациями, частным сектором, учреждениями, оказывающими внешнюю помощь, и прочими организациями, обеспечивая сотрудничество и взаимодополняемость;

г) оказывать поддержку расширению основных услуг, находящихся в ведении общины, сохраняя активную приверженность и обеспечивая каталитическую поддержку расширению рентабельных услуг с применением соответствующих технологий, учитывая в то же время возможности в плане улучшения услуг силами самих общин;

д) поддерживать чрезвычайные программы, направленные на удовлетворение насущных потребностей в области водоснабжения и санитарии окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций, для принятия мер неотложного характера;

е) выделять необходимые ресурсы, как это предусмотрено в среднесрочном плане (E/ICEF/1994/3), из общих ресурсов и дополнительных средств на цели водоснабжения, санитарии и обучения гигиеническим навыкам и укреплять потенциал местного персонала в целях эффективного решения проблем сектора;

ж) содействовать соответствующей стандартизации технологии, используемой в службах водоснабжения и санитарии, с тем чтобы свести к минимуму издержки на установку, эксплуатацию и обслуживание оборудования;

б. настоятельно предлагает ЮНИСЕФ уделять повышенное внимание в своих программах и при распределении ресурсов следующим вопросам:

- а) оздоровление окружающей среды, гигиена и изменение поведения;
- б) общинное управление "водной окружающей средой" в контексте Повестки дня на XXI век и первичной охраны окружающей среды (см. документ E/ICEF/1993/L.2);
- в) создание потенциала путем принятия программных подходов, создающих потенциал на всех уровнях и во всех сегментах общества, включая создание общинных центров по ресурсам в целях обеспечения устойчивого развития сектора;
- г) участие общины в покрытии капитальных и текущих расходов на оплату услуг основных уровней с учетом готовности и платежеспособности и возмещение всех капитальных и текущих расходов на оплату услуг более высоких уровней с целью получения дополнительных ресурсов для предоставления базовых услуг и обеспечения непрерывности их предоставления;
- д) сбалансированные с учетом фактора пола подходы к достижению цели, построенные на признании женщин в качестве основных действующих лиц и сторонников перемен, а не только в качестве первоочередных бенефициаров, в контексте общих усилий по расширению возможностей женщин (см. документ E/ICEF/1994/L.5);
- е) совместные подходы к достижению целей и поощрению роли общины, поддерживаемые другими партнерами, в областях планирования, осуществления, руководства и услуг по обеспечению мониторинга;
- ж) исследования и разработки в области технологии и социально-экономической проблематики, включая передачу технологии, в целях содействия достижению рентабельности, эффективности и устойчивости;
- з) оказание помощи странам в стандартизации определения охвата и совершенствовании систем мониторинга путем включения показателей, характеризующих процесс и оказываемое им воздействие;
- и) укрепление связей с программами в областях здравоохранения, образования, питания, окружающей среды и с другими программами развития, способствующих взаимокреплению всех секторов, поддерживающих цели выживания, защиты и развития детей;
- к) совершенствование и укрепление потенциала персонала ЮНИСЕФ, занимающегося вопросами водоснабжения и санитарии, среди прочего, за счет увеличения доли женщин в секторе и улучшения профессиональной подготовки персонала, в том числе за счет совершенствования передачи знаний и опыта, а также ориентации и кадровой структуры, в целях эффективного решения стоящих перед сектором задач;
- л) соответствующая поддержка усилий по налаживанию служб водоснабжения и санитарии в бедных городских районах.

Ежегодная сессия
26 мая 1995 года

1995/23. Выборы представителей Исполнительного совета в Объединенном комитете Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования

Исполнительный совет

постановляет избрать членом Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования на двухгодичный период 1995-1996 годов ее заместителем от группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна: г-жу Иару Глория Ареяс Прадру в качестве члена и г-жу Элоисе Вильена ди Араужу в качестве заместителя, - обе представительницы Бразилии.

Ежегодная сессия
26 мая 1995 года

1995/24. Формат будущих решений Исполнительного совета

Исполнительный совет,

ссылаясь на свое решение 1994/R.1/1 (E/ICEF/1994/13/Rev.1),

1. просит секретариат в интересах повышения эффективности и деловитости работы рассмотреть формат будущих решений Совета;
2. просит далее секретариат представить свои рекомендации третьей очередной сессии Совета в сентябре 1995 года.

Ежегодная сессия
26 мая 1995 года

Третья очередная сессия

1995/25. Повышение эффективности системы управления в ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

1. приветствует разъяснение, сделанное Исполнительным директором в ответ на замечания, высказанные членами Совета на третьей очередной сессии 18 сентября 1995 года относительно ее планов с целью обеспечения дальнейшего постоянного участия Исполнительного совета в последующих мероприятиях, связанных с обзором эффективности управления, в частности о том, что она будет:

- a) продолжать предоставлять членам Совета соответствующую документацию о ходе работы;
- b) предоставлять членам Совета регулярные обновленные данные о положении дел в ЮНИСЕФ в отношении затраченных ресурсов и/или использования выделенных средств;

с) предоставлять членам Совета документацию о целях миссии, как только она будет иметься в наличии;

д) планировать проведение межсессионных заседаний и составлять расписание;

е) продолжать включать вопрос об обзоре эффективности управления в повестку дня предстоящих заседаний Совета;

ф) представлять через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, в соответствии с обычной практикой, рекомендации по вопросам, касающимся осуществления политики, структуры, финансов и/или кадровых вопросов, в отношении которых требуется утверждение со стороны Совета;

2. далее просит:

а) предоставить Совету на его первой очередной сессии в 1996 году резюме, в котором будет содержаться разъяснение непосредственной связи между рекомендациями, касающимися обзора эффективности управления, и применяемым стратегическим подходом и предлагаемыми последующими мерами, а также предусмотреть обеспечение такой связи во всех будущих докладах о ходе работы;

б) включать каждую представляемую на утверждение Совета рекомендацию, вытекающую из процесса реформы системы управления, анализ последствий для других последующих мероприятий, связанных с обзором эффективности управления, а также того, каким образом это содействует выполнению ЮНИСЕФ его мандата;

с) осуществлять на этапе последующих мероприятий контроль за выполнением содержащихся в обзоре эффективности управления рекомендаций, касающихся Отдела поздравительных открыток и связанных с ними операций;

д) после обсуждения Проекта 3 представить на рассмотрение Совета информацию о любых последствиях, касающихся соглашения между ЮНИСЕФ и его национальными комитетами.

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года

1995/26. Укрепление финансового контроля и отчетности

Исполнительный совет

принимает к сведению изложенные в документе E/ICEF/1995/AB/L.17 меры по укреплению финансового контроля и отчетности и призывает Директора-исполнителя:

а) доложить Совету о том, как в рамках последующих мер по итогам обзора эффективности управления решается вопрос о политике и механизмах проведения ревизии;

б) доложить о том, как ЮНИСЕФ может использовать сообщения о фактах принятия чрезмерных обязательств и перерасхода средств для изучения причин этого и принятия надлежащих мер;

с) рассмотреть критерии, на основании которых организации включаются в категорию неправительственных организаций (НПО), и рассмотреть роль НПО в осуществлении программ ЮНИСЕФ;

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года

1995/27. Укрепление отчетности и надзора - Кения

Исполнительный совет

1. приветствует доклад о ходе работы по проведению ревизии странового отделения в Кении и просит секретариат представлять Совету на каждой сессии доклад о всей дальнейшей ревизорской деятельности в отделении в Кении до тех пор, пока этот вопрос не будет решен;

2. просит далее ЮНИСЕФ провести в стране брифинг с заинтересованными партнерами по вопросу о последствиях для его программы в Кении.

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года

1995/28. Стратегия ЮНИСЕФ в области здравоохранения

Исполнительный совет

1. одобряет документ E/ICEF/1995/11/Rev.1 о стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения в качестве стратегической основы для деятельности ЮНИСЕФ в секторе здравоохранения и подчеркивает необходимость быстрого обеспечения ее осуществления;

2. просит Директора-исполнителя представить Исполнительному совету в начале 1996 года доклад о принятых и запланированных мерах, направленных на осуществление стратегии в области здравоохранения, принимая во внимание замечания, сделанные Исполнительным советом;

3. подчеркивает, что распределение ресурсов на программы здравоохранения на страновом уровне должно основываться на приоритетах, содержащихся в документе с изложением стратегии;

4. настоятельно призывает ЮНИСЕФ:

a) совместно со Всемирной организацией здравоохранения и другими партнерами принимать активное участие в обзоре и обновлении стратегии "Здоровье для всех";

b) провести обзор осуществления стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения и программы, направленной на достижение целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, в свете пересмотренной стратегии "Здоровье для всех";

c) представить Исполнительному совету доклад.

Третья очередная сессия

21 сентября 1995 года

1995/29. Деятельность по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию

Исполнительный совет

1. утверждает рамки для деятельности ЮНИСЕФ по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), в том виде, как они изложены в документе E/ICEF/1995/12/Rev.1, и подчеркивает необходимость его скорейшего осуществления с учетом замечаний, высказанных на Исполнительном совете;

2. предлагает Директору-исполнителю представить Исполнительному совету в 1996 году доклад о процессе включения деятельности по выполнению решений МКНР в страновые программы ЮНИСЕФ;

3. предлагает также Директору-исполнителю представить Исполнительному совету в 1998 году доклад об осуществляемой ЮНИСЕФ деятельности по выполнению решений МКНР, включая деятельность, осуществляемую в сотрудничестве с другими учреждениями-донорами, и о результатах этой деятельности.

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года

1995/30. Временные бюджетные ассигнования на покрытие административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ для штаб-квартиры и региональных отделений на 1996 год

Исполнительный совет

1. постановляет:

а) утвердить временные бюджетные ассигнования на покрытие административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ для штаб-квартиры и региональных отделений на 1996 год в следующем виде:

(В долл.
США)

Категория 1a	Расходы по персоналу, набираемому на международной основе	39 985 908
Категория 1b	Расходы по персоналу, набираемому на местной основе	36 534 935
Категория 2a	Общие оперативные расходы: штаб-квартира	41 528 161
Категория 2b	Общие оперативные расходы: региональные отделения	3 606 191

/...

Категория 3	Расходы по упаковке и комплектованию	5 197 397
	Итого, расходы	<u>126 852 592</u>

б) утвердить временные бюджетные ассигнования для штаб-квартиры и региональных отделений на 1996 год в размере 126 852 592 долл. США;

с) уполномочить Директора-исполнителя использовать наиболее эффективным образом ассигнования по каждой из категорий 1a, 1b, 2a, 2b и 3. Директору-исполнителю может быть дано право, без дополнительной санкции Исполнительного совета, переводить, в случае необходимости, в любую из категорий 1a, 1b, 2a, 2b и 3 сумму, не превышающую 5 процентов, из этих же категорий. Он может пересматривать в сторону увеличения или уменьшения сумму по категории 3 в зависимости от физического объема услуг и сообщать об этом Исполнительному совету. Перевод сумм, превышающих вышеупомянутые 5 процентов, может производиться с предварительного согласия Исполнительного совета. В исключительных случаях эти консультации могут проводиться на основе почтовой переписки;

2. просит Директора-исполнителя провести тщательный анализ административных расходов - в штаб-квартире и на местах - в соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в контексте реформы системы управления ЮНИСЕФ;

3. принимает к сведению намерение секретариата представить на сессии Исполнительного совета в апреле 1996 года единый сводный бюджет для штаб-квартиры и региональных отделений на двухгодичный период 1996-1997 годов, объединяющий в себе бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ и бюджет программ, финансируемых из глобальных фондов, за исключением части для Фонда чрезвычайных программ;

4. соглашается с тем, что действие временных бюджетных ассигнований для штаб-квартиры и региональных отделений прекратится, как только будет утвержден сводный бюджет.

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года

1995/31. Бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ для отделений на местах на двухгодичный период 1996-1997 годов

Исполнительный совет

1. постановляет:

а) утвердить бюджет административных расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ для отделений на местах на двухгодичный период 1996-1997 годов в следующем виде:

(В долл. США)

/...

Категория 1a	Расходы по персоналу, набираемому на международной основе	78 179 496
Категория 1b	Расходы по персоналу, набираемому на местной основе	60 697 095
Категория 2b	Общие оперативные расходы: отделения на местах	35 943 710
	Итого, расходы	174 820 301

b) утвердить ассигнования по бюджету для отделений на местах на двухгодичный период 1996-1997 годов в размере 174 820 301 долл. США;

c) уполномочить Директора-исполнителя использовать наиболее эффективным образом ассигнования по каждой из категорий 1a, 1b и 2b. Директору-исполнителю может быть дано право, без дополнительной санкции Исполнительного совета, переводить, в случае необходимости, в любую из категорий 1a, 1b и 2b сумму, не превышающую 5 процентов, из этих же категорий. Что касается категории 2b, то помимо права переводить сумму в объеме до 5 процентов Директор-исполнитель может пересматривать в сторону увеличения или уменьшения сумму возмещения расходов по финансируемым за счет вспомогательных средств проектам с учетом фактического объема расходов по программам, финансируемым за счет вспомогательных средств, за данный бюджетный год. Перевод сумм, превышающих вышеупомянутые 5 процентов, может производиться с предварительного согласия Исполнительного совета. В исключительных случаях эти консультации могут проводиться на основе почтовой переписки;

2. принимает к сведению намерение секретариата представить на сессии Исполнительного совета в сентябре 1997 года сводный бюджет для отделений на местах, объединяющий в себе бюджет административных расходов и расходов по оперативно- функциональному обслуживанию программ и бюджет страновых программ.

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года

1995/32. Бюджетная смета общих ресурсов программы глобальных фондов на 1996 календарный год

Исполнительный совет

1. постановляет:

a) утвердить временный бюджет для глобальных фондов (кроме Фонда для чрезвычайных программ) на 1996 календарный год в размере 45 млн. долл. США со следующей разбивкой:

	<u>Штаб-квартира</u>	<u>Регионы</u>	<u>Отделения на местах</u>	<u>Итого</u>
	(В млн. долл. США)			
МФПО	7,0	0,0	0,0	7,0
Региональные фонды	0,0	15,0	2,5	17,5

ФП-90	<u>11,1</u>	<u>0,0</u>	<u>9,4</u>	<u>20,5</u>
Итого	<u>18,1</u>	<u>15,0</u>	<u>11,9</u>	<u>45,0</u>

b) утвердить временный бюджет Фонда для чрезвычайных программ на 1996 год в следующем объеме:

	<u>Штаб-квартира</u>	<u>Регионы</u>	<u>Отделения на местах</u>	<u>Итого</u>
	(В млн. долл. США)			
Невозмещаемая доля фонда	1,9	0,0	3,1	5,0
Оборотная доля фонда	<u>0,0</u>	<u>0,0</u>	<u>10,0</u>	<u>10,0</u>
Итого	<u>1,9</u>	<u>0,0</u>	<u>13,1</u>	<u>15,0</u>

c) уполномочить Директора-исполнителя распоряжаться ассигнованиями в рамках каждого из фондов наиболее действенным и эффективным образом. Директор-исполнитель может, не испрашивая на то дополнительно санкций Исполнительного совета, перераспределять, в случае необходимости, между фондами сумму, не превышающую 10 процентов утвержденного бюджета фонда, в которой производится перераспределение средств;

2. просит Директора-исполнителя информировать Исполнительный совет о планируемых ассигнованиях на глобальные мероприятия и о критериях выделения средств, в том числе для программ, в финансировании которых участвует ЮНИСЕФ;

3. принимает к сведению намерение секретариата представить на сессии Исполнительного совета в апреле 1996 года интегрированный бюджет для штаб-квартиры и региональных отделений на двухгодичный период 1996-1997 годов, в котором бюджеты административной и программной поддержки и глобальных фондов будут сведены в один объединенный бюджет, за исключением Фонда чрезвычайных программ;

4. постановляет, что вышеуказанный временный бюджет глобальных фондов утратит силу по утверждению интегрированного бюджета.

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года

1995/33. Бюджетная смета программы глобальных фондов, финансируемой за счет дополнительных средств, на 1996 календарный год

Исполнительный совет

1. постановляет:

a) утвердить временный бюджет по программе, финансируемой за счет дополнительных средств, на 1996 календарный год в размере 76,7 млн. долл. США, при условии наличия конкретных целевых взносов, со следующей разбивкой:

	<u>Штаб-квартира</u>	<u>Регионы</u>	<u>Отделения на местах</u>	<u>Итого</u>
		(В млн. долл. США)		
Региональные фонды	0,0	2,0	12,0	14,0
ФП-90				
Здравоохранение	5,2	0,0	36,8	42,0
Питание	0,8	0,0	4,2	5,0
Водоснабжение и санитария	0,3	0,0	1,7	2,0
Образование	0,5	0,0	4,5	5,0
Межсекторальные проекты	<u>1,5</u>	<u>0,0</u>	<u>7,2</u>	<u>8,7</u>
Итого	<u>8,3</u>	<u>2,0</u>	<u>66,4</u>	<u>76,7</u>

2. выносит решение, что вышеуказанный временный бюджет будет заменен окончательными бюджетами, которые должны быть представлены на сессии Совета в апреле 1996 года.

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года

1995/34. Среднесрочный финансовый план на период 1995-1998 годов

Исполнительный совет

1. утверждает среднесрочный план в качестве основы для прогнозов на 1995-1998 годы (сводка приведена в таблице 4 в документе E/ICEF/1995/AB/L.13), включая подготовку к представлению Исполнительному совету в 1996 году материалов об ассигновании средств на сумму до 582 млн. долл. США на покрытие расходов по программам за счет общих ресурсов (см. графу 3 таблицы 3 в документе E/ICEF/1995/ AB/L.13). Указанная сумма будет выделена исходя из наличия ресурсов и при условии, что приведенная в плане смета расходов и поступлений останется в силе;

2. выражает озабоченность по поводу уменьшения процентной доли компонента общих ресурсов в общем объеме поступлений ЮНИСЕФ и призывает правительства, неправительственные организации и национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ увеличить сумму своих взносов в фонд общих ресурсов ЮНИСЕФ.

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года

1995/35. Финансовые отчеты и ведомости ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

принимает к сведению следующее:

а) промежуточный финансовый отчет и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1994 года, первый год двухгодичного периода 1994-1995 годов (E/ICEF/1995/AB/L.14);

б) обзор перерасхода и экономии средств по обязательствам в отношении завершенных проектов, финансируемых за счет дополнительных средств (E/ICEF/1995/ AB/L.18).

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года

1995/36. Последующие меры в связи с решениями, принятыми
Экономическим и Социальным Советом

Исполнительный совет

принимает к сведению доклад о последующих мерах в связи с решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1995 года (E/ICEF/1995/ CRP.47).

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года

1995/37. Согласование представления бюджетов

Исполнительный совет

1. принимает к сведению постоянное стремление Директора-исполнителя содействовать согласованию представления бюджетов в соответствии с решением 1994/R.3/6 Совета от 5 октября 1994 года;

2. просит Директора-исполнителя активизировать ее усилия по содействию согласованию представления бюджетов и представить Исполнительному совету следующую информацию:

а) на второй очередной сессии 1996 года представить устный доклад о ходе работы, который содержал бы определение общих особенностей бюджетов Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, а также разъяснение по отличающимся разделам бюджетов;

б) на ежегодной сессии 1996 года представить устный доклад о ходе работы в отношении мер, необходимых для дальнейшего согласования, который наряду с отчетом о ходе обсуждения этого вопроса во время сессии будет представлен Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1996 года;

с) на третьей очередной сессии 1996 года представить через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам первоначальные предложения для принятия решения Исполнительным советом.

Третья очередная сессия

21 сентября 1995 года

1995/38. Распределение пунктов повестки дня сессий Исполнительного совета ЮНИСЕФ в 1996 году

Исполнительный совет

постановляет утвердить следующее распределение пунктов повестки дня сессий Исполнительного совета в 1996 году:

Первая очередная сессия
(22-26 января)

- 1) Документы о стратегиях страновых программ (ДССП) для осуществления в 1997 году
Разбивка по регионам:
 - a) Восточная и южная части Африки (8)
 - b) Западная и Центральная Африка (7)
 - c) Северная и Южная Америка и Карибский бассейн (13)
 - d) Восточная Азия и тихоокеанский регион (3)
 - e) Южная Азия (3)
 - f) Ближний Восток и Северная Африка (5)
 - g) Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии (2)
- 2) Последующие меры в связи с реформой управления: программное заявление ЮНИСЕФ
- 3) Чрезвычайные операции, включая вопросы координации
- 4) Доклад о работе четвертой Всемирной конференции по положению женщин
- 5) Пятидесятая годовщина ЮНИСЕФ
- 6) Последующие меры в связи с решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом

Вторая очередная сессия
(9-12 апреля)

- 1) Рекомендации в отношении страновых программ для осуществления в 1996 году (22)
- 2) Резюме среднесрочных обзоров и основных докладов об оценке хода осуществления страновых программ, включая вопросы, связанные с устойчивостью и долгосрочными последствиями
- 3) Совокупный бюджет

/...

- 4) Последующие меры в связи с реформой управления
- 5) Последующие меры в связи с трехгодичным обзором политики в области оперативной деятельности в целях развития
- 6) Годовой доклад Экономического и Социального Совета
- 7) Доклад об осуществлении стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения
- 8) Организационные вопросы

(Будет намечено проведение неофициальных консультаций по вопросам о поездках членов Совета на места и о мероприятиях ЮНИСЕФ в области ВИЧ/СПИД)

Ежегодная сессия
(3-7 июня)

- 1) Доклад Директора-исполнителя
- 2) Последующие меры во исполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей
- 3) Среднесрочный план на период 1996-1999 годов
- 4) Последующие меры в связи с реформой управления
- 5) Стратегический документ о положении детей, находящихся в особо трудных условиях
- 6) Доклады Объединенного комитета ЮНИСЕФ/Всемирной организации здравоохранения по вопросам политики в области здравоохранения и Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования
- 7) План работы и финансовые отчеты Отдела поздравительных открыток и связанных с ними операций

Третья очередная сессия
(16-19 сентября)

- 1) Окончательные рекомендации в отношении страновых программ для осуществления в 1997 году
- 2) Последующие меры в связи с реформой управления
- 3) Финансовый отчет и ведомости ЮНИСЕФ
- 4) Доклад Комиссии ревизоров и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам
- 5) Последующие меры в связи с решениями, принятыми Экономическим и Социальным Советом

- 6) Методы и процедуры работы Исполнительного совета
- 7) Организационные вопросы и программа работы на 1997 год

Третья очередная сессия
21 сентября 1995 года
